2026年 4月 9日
此文件在_____收到，城市規劃委員會只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到申請的日期。
This document is received on 2026 -04- 0 9
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

****Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area)and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.***
****其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第S16-I號。***

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form
填寫表格的一般指引及註解

\# "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

2600799 3/3 by hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-KTS/1126
	Date Received 收到日期	2026-04-09

1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有)，送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。

2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張，然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址：http://www.tpb.gov.hk/)，亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 – 電話：2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線：2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全，委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 /☐ Mrs. 夫人 /☐ Miss 小姐 /☐ Ms. 女士 /☐ Company 公司 /☑ Organisation 機構)

Pok Oi Hospital

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱（如適用）

(☐ Mr. 先生 /☐ Mrs. 夫人 /☐ Miss 小姐 /☐ Ms. 女士 /☑ Company 公司 /☐ Organisation 機構)

URBIS Limited

3. Application Site 申請地點

(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址／地點／丈量約份及地段號碼（如適用）	Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600 (Part), 1276 (Part), 1277 RP, 1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land at Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及／或總樓面面積	☑ Site area 地盤面積 44,769.22 sq.m 平方米 ☑ About 約 ☑ Gross floor area 總樓面面積 62,178.5 sq.m 平方米 ☑ About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積（倘有）	1,093.1 sq.m 平方米 ☑ About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan No. S/YL-KTS/15
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Residential (Group D)" ("R(D)")
(f)	Current use(s) 現時用途	Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

☐ is the sole "current land owner"#& (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」#& (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the "current land owners"#& (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」#& (請夾附業權證明文件)。

☑ is not a "current land owner"#.
並不是「現行土地擁有人」#。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上（請繼續填寫第 6 部分）。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... "current land owner(s) "#.
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 .....11..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」#。

(b) The applicant 申請人 –

☐ has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"#.
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」#的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」#同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼／處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

☐ has notified ..... "current land owner(s)"#
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

☑ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於_____(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

☑ published notices in local newspapers on 27/03/2026 (DD/MM/YYYY)&
於 27/03/2026 (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&

☑ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
10/03/2026 - 23/03/2026 (DD/MM/YYYY)&
於10/03/2026 - 23/03/2026(日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&

☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

☐ others (please specify)
其他（請指明）

_____

_____

_____

_____

Note: May insert more than one「✔」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.
註: 可在多於一個方格內加上「✔」號
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展
(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))
(如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☐ year(s) 年 ..... ☐ month(s) 個月 .....

(c) Development Schedule 發展細節表

Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed number of buildings/structures 擬議建築物／構築物數目 .....

Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 .....sq.m ☐About 約

Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)

.....

.....

.....

.....

Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目

Private Car Parking Spaces 私家車車位 .....

Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 .....

Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 .....

Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 .....

Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 .....

Others (Please Specify) 其他 (請列明) .....

.....

Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目

Taxi Spaces 的士車位 .....

Coach Spaces 旅遊巴車位 .....

Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 .....

Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 .....

Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 .....

Others (Please Specify) 其他 (請列明) .....

.....

~~Proposed operating hours 擬議營運時間~~		
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	☐ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) ..... ☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。（請在圖則顯示，並註明車路的闊度） ☐
	No 否	
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)		
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	☐ Please provide details 請提供詳情 ....
	No 否	☐
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及/或範圍) ☐ Diversion of stream 河道改道 ☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 ☐About 約 ☑ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... m 米 ☐About 約 ☐ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of excavation 挖土深度 .....m 米 ☐About 約
	No 否	☐
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	On environment 對環境	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	On traffic 對交通	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	On water supply 對供水	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	On drainage 對排水	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	On slopes 對斜坡	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 ☐ No 不會 ☐
	_____ _____	

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可) ....

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ YL-KTS / 960
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	09/06/2023 ..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	26/06/2026 ..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途／發展	Renewal of Planning Approval for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years
(e) Approval conditions 附帶條件	☐ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 ☑ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 ☐ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件： _____ _____ _____ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因： _____ _____ _____ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	☑ year(s) 年 ..... 3 ..... ☐ month(s) 個月 .....

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明）。

The planning justifications of the proposed development are as follows:

- It is in line with the planning intention of the "R(D)" zone on the Approved Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15;
- It fulfills the assessment criteria for renewal of planning permissions set out in the TPB PG-No.34D;
- It aligns with Government's policy initiative on transitional housing development; and
- It poses no insurmountable adverse impacts in terms of environmental or technical aspects.

Please refer to details in the Planning Statement.

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature 簽署 ..... ☐ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人

ANDRE DAVID MORKEL ..... Director of URBIS Limited .....

Name in Block Letters 姓名（請以正楷填寫） Position (if applicable) 職位 （如適用）

Professional Qualification(s) 專業資格 ☑ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☑ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會/ ☑ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
Others 其他 .....

on behalf of 代表 URBIS Limited .....

☑ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

URBIS LIMITED 雅邦規劃設計有限公司 Planning, Urban Design, Landscape, Golf & Environment

Date 日期 31/03/2026 ..... (DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.
委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.
任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
   (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
   處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
   (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
   方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置／地址	Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600 (Part), 1276 (Part), 1277 RP,1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land at Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long
Site area 地盤面積	44,769.22 sq. m 平方米 ☑ About 約 (includes Government land of 包括政府土地 1,093.1 sq. m 平方米 ☑ About 約)
Plan 圖則	Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan No. S/YL-KTS/15
Zoning 地帶	"Residential (Group D)" ("R(D)")
Type of Application 申請類別	☐ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 ☐ Year(s) 年 _____ ☐ Month(s) 月 _____ ☑ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 ☑ Year(s) 年 3 ☐ Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years

(i)	Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
		Domestic 住用	60,178.5 ☑ About 約 ☐ Not more than 不多於	☐About 約 ☐Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	2,000 ☐ About 約 ☑ Not more than 不多於	1.5* ☐About 約 ☑Not more than 不多於 *Total Plot Ratio: Not more than 1.5
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用	8	
		Non-domestic 非住用	2	
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	27mPD	m 米 ☑(Not more than 不多於)
			4	Storeys(s) 層 ☐ (Not more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	19mPD	m 米 ☑(Not more than 不多於)
			2	Storeys(s) 層 ☐ (Not more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		Not more than 60 %	☐ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	/
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Bus Bay _____ _____	10 / / 9 / / 1

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	☐	☑
Block plan(s) 樓宇位置圖	☐	☑
Floor plan(s) 樓宇平面圖	☐	☑
Sectional plan(s) 截視圖	☐	☑
Elevation(s) 立視圖	☐	☑
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	☐	☐
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	☐	☑
Others (please specify) 其他（請註明）	☐	☐
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	☐	☑
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	☐	☐
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	☐	☐
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	☐	☐
Visual impact assessment 視覺影響評估	☐	☐
Landscape impact assessment 景觀影響評估	☐	☐
Tree Survey 樹木調查	☐	☐
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	☐	☐
Drainage impact assessment 排水影響評估	☐	☐
Sewerage impact assessment 排污影響評估	☐	☐
Risk Assessment 風險評估	☐	☐
Others (please specify) 其他（請註明）	☐	☑
Documentary proof of compliance of planning conditions under the previous approval		

Note: May insert more than one「✔」. 註：可在多於一個方格內加上「✔」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註： 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

BY HAND
Our Ref : POH1/DM/2564/260141LT
31 March 2026

Town Planning Board
15/F North Point Government Offices
333 Java Road
North Point, Hong Kong

Attention: Secretary of Town Planning Board

Dear Sir/Madam,

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years at Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600, 1276 (Part), 1277 RP,1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land at Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long
(Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

UIRBIS Limited is the authorized agent with respect to the captioned planning application under Section 16 of the Town Planning Ordinance.

Please kindly find attached a signed original copy of the application form, an original copy of the authorization letter signed by the applicant, documentary proof of reasonable steps taken to give notifications to the "current land owners", and 4 hard copies of the supporting documents for the application.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact Miss Samantha YUNG, Town Planner at URBIS Limited by phone at [redacted] or via email [redacted].

Yours faithfully
For and on behalf of URBIS Limited

David Morkel
MRTPI MHKIP MHKIUD RPP
Director

DM/SY/af

Encl.

[redacted]

TRANSMITTAL NUMBER: POH1/DM/2564/260141LT

DOCUMENT ISSUE REGISTER AND TRANSMITTAL RECORD

11/F, Siu On Centre, 188 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel: 2802 3333 Fax: 2802 8662

TO: Distribution

JOB NUMBER: POH1

PROJECT: Planning Consultancy Service for Renewal of Planning Approval for Temporary Transitional Housing Development in Kong Ha Wai under S16 of the Town Planning Ordinance

PLEASE ACKNOWLEDGE RECEIPT BY SIGNING AND RETURNING A COPY TO US.

ATTENTION	DISTRIBUTION	NUMBER OF COPIES ISSUED: (AND SIZE, IF VARIES)*
TPB	Secretary of TPB	4

* f - DENOTES ELECTRONIC FILE TRANSFER BY SHAREPOINT		DATE OF ISSUE:
d - DENOTES DISKETTE INCLUDED	YEAR:	26
# - DENOTES NEGATIVE DRAWINGS	MONTH:	03
e - DENOTES DRAWING(S) SENT BY E-MAIL	DAY:	31

PURPOSE OF ISSUE:
A - Approval AR - As Requested C - Comment CN - Construction D - Draft I - Information R - Record S - Submission T - Tender
A

DOCUMENT NO.	TITLE	SIZE	REVISION ISSUED:
POH1-DOC-001	Planning Statement	A4	0

For and on behalf of URBIS Limited

David Morkel
Director

Received by and Date:

Town Planning Board
31 MAR 2026
Received:

錦田
Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

PLANNING STATEMENT

March 2026

Pok Oi Hospital

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Planning Statement

Document No. 001

URBIS Limited

March 2026

Prepared by :	*Samantha Yung MRTPI*	26 March 2026 Date
Checked by :	*David Morkel MRTPI MHKIP MHKIUD RPP*	26 March 2026 Date
Approved for Issue by:	*Alan Macdonald MRTPI FHKIP FHKIUD RPP*	26 March 2026 Date

Revision Log		
Revision	Issue Date	Description
Rev. 0 Draft	20260305	First Draft Issue
Rev. 0 Final	20260326	First Final Issue

Executive Summary

This planning application is prepared and submitted under Section 16 of the Town Planning Ordinance (Cap.131) on behalf of Pok Oi Hospital (the 'Applicant') to seek the renewal for a period of 3 years of a temporary planning approval for the transitional housing development (the 'Proposed Development') at various lots in D.D.106 and adjoining Government land, in Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long

The Application Site ('the Site'), which has an area of approximately 44,769.22 m^2, is zoned "Residential (Group D)" ("R(D)") on the Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-KTS/15.

The Task Force on Transitional Housing was established under the then Transport and Housing Bureau to proactively assist and facilitate various short-term initiatives proposed and implemented by the non-governmental organisations (NGOs) with a view to increasing the supply of transitional housing to 20,000 in 2020. In response to this Government initiative, Henderson Land Development Company Limited initiated a transitional housing scheme by lending to the Applicant a site in Kong Ha Wai, Yuen Long for a period of 7 years.

Upon the approval of Application No. A/YL-KTS/847 on 26 June 2020 by the Town Planning Board (TPB or the Board), the site was developed into a transitional housing development, named 'Pok Oi Kong Ha Wai Village'. The Proposed Development was completed and put into operation with population intakes in May 2022 (Phase 1) and February 2023 (Phase 2). It is intended to operate for a total of 7 years.

Subsequently, on 9 June 2023, the Application No. A/YL-KTS/960 which sought renewal of the planning approval for a period of 3 years was approved by the TPB. As the planning approval will expire on 26 June 2026, this planning application is to seek renewal of the planning approval under Application No. A/YL-KTS/960, and to provide supporting planning justifications for the consideration of the Board.

This Application establishes that the Proposed Development has the following planning merits:

- It is in line with the planning intention of the "R(D)" zone on the Approved Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15;
- It fulfills the assessment criteria for renewal of planning permissions set out in the TPB PG-No.34D;
- It aligns with Government's policy initiative on transitional housing development; and
- It poses no insurmountable adverse impacts in terms of environmental or technical aspects.

The Applicant therefore respectfully requests the Town Planning Board, exercising its powers under Section 16 of the Town Planning Ordinance (Cap 131), to approve the renewal of the temporary planning permission for a period of three years for the Proposed Development, with or without condition.

內容摘要

（內容如有差異，請以英文版本為準）

本規劃申請由博愛醫院（下稱「申請人」）代表，根據《城市規劃條例》（第 131 章）第 16 條規定準備及提交，旨在向城市規劃委員會（下稱「城規會」）申請批准位於元朗錦田江廈圍丈量約份第 106 約多個地段及毗連政府土地用作臨時過渡性房屋發展（「擬議發展」）的規劃許可續期（為期 3 年）。

申請地點面積約 44,769.22 平方米，位於錦田南分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-KTS/15 的「住宅（丁類）」地帶。

過渡性房屋專責小組由當時的運輸及房屋局於 2020 年成立，旨在積極協助及促成由非政府機構建議的各項短期措施，以增加過渡性房屋單位至 20,000 個。為響應政府的此項政策措施，恒基兆業地產集團向申請人借出一幅位於元朗江廈圍的土地，為期 7 年，用作興建過渡性房屋。

於 2020 年 6 月 26 日，城規會批准申請編號 A/YL-KTS/847 後，該地點已發展為過渡性房屋項目，命名為「博愛江廈圍村」。擬議發展已於 2022 年 5 月（第一期）及 2023 年 2 月（第二期）完成並投入運作。項目擬運作共 7 年。

其後，於 2023 年 6 月 9 日，城規會批准申請編號 A/YL-KTS/960，續期該規劃許可 3 年。由於有關規劃許可將於 2026 年 6 月 26 日屆滿，本規劃申請旨在根據申請編號 A/YL-KTS/960 尋求規劃許可續期，並提供支持性的規劃理據，供委員會考慮。

本申請證明擬議發展具備以下規劃優點：

- 符合錦田南分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-KTS/15 的「住宅（丁類）」地帶的規劃意向；
- 符合城規會規劃指引編號 34D 就規劃許可續期所訂立的評審準則；
- 與政府就過渡性房屋發展的政策措施一致；以及
- 在環境或技術方面不會造成無法克服的不良影響。

因此，申請人懇請城規會行使《城市規劃條例》（第 131 章）第 16 條所賦予的權力，批准擬議發展的臨時規劃許可續期，為期三年（可附帶或不附帶條件）。

TABLE OF CONTENTS

1 INTRODUCTION 1
1.1 Background 1
1.2 Land Status 1
1.3 Planning History 1
2 SITE CONTEXT AND FEATURES 3
2.1 Site Location and Existing Condition 3
2.2 Surrounding Development and Environment Context 3
3 OUTLINE ZONING PLAN PROVISIONS, PARAMETERS AND REQUIREMENTS 4
3.1 Planning Intention under the OZP 4
3.2 Town Planning Board Guidelines No. 34D 4
4 DEVELOPMENT PROPOSAL 5
4.1 Introduction 5
4.2 Development Proposal 5
4.3 Vehicular / Pedestrian Circulation and Provision of Transport Facilities 6
4.4 Landscape Proposal 6
5 TECHNICAL ASSESSMENTS 7
5.1 Introduction 7
5.2 Traffic Impacts 7
5.3 Environmental Impacts 7
5.4 Fire Service Installations 8
5.5 Overview 8
6 PLANNING JUSTIFICATIONS AND MERITS 9
6.1 In Line With Planning Intention on OZP 9
6.2 Adherence to TPB PG-No.34D on Renewal of Planning Approval 9
6.3 In Line with Government's Initiative on Transitional Housing 10
6.4 No Insurmountable Technical Impacts 10
7 IMPLEMENTATION 11
7.1 Programme and Phasing 11
7.2 Responsibility for Construction and Management 11
8 CONCLUSION 12
8.1 Summary 12

LIST OF TABLES

Table 1.1	Status of Compliance with Each Condition Under the Approved Section 16 Application (No. A/YL-KTS/960)
Table 4.1	Major Development Parameters

LIST OF FIGURES

Figure 1.1	Site Location Plan
Figure 1.2	Outline Zoning Plans
Figure 1.3	Lot Index Plan
Figure 2.1	Aerial Photo of the Application Site
Figure 4.1	Approved Master Layout Plan
Figure 4.2	Approved Section and Elevation Plan
Figure 4.3	Typical Floor Plans of MiC Units
Figure 4.4	Photos of the Proposed Development
Figure 4.5	Approved Landscape Proposal

LIST OF ANNEXES

Annex A	Town Planning Board Approval Letter (ref. TPB/A/YL-KTS/960)
Annex B-1	Compliance with Approval Condition (a) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex B-2	Compliance with Approval Condition (b) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex B-3	Compliance with Approval Condition (c) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex B-4	Compliance with Approval Condition (d) under Application No. A/YL-KTS/960

LIST OF ABBREVIATIONS

GFA	Gross Floor Area
NGO	Non-governmental Organisation
OZP	Outline Zoning Plan
"R(D)"	"Residential (Group D)"
TPB	Town Planning Board

1 Introduction

1.1 BACKGROUND

1.1.1 URBIS Limited is commissioned by Pok Oi Hospital (the 'Applicant') to seek renewal of a temporary planning approval under Section 16 of the Town Planning Ordinance (Cap.131) for the transitional housing development (the 'Proposed Development') for a period of 3 years at various lots in D.D.106 and adjoining Government land, Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long (**Figure 1.1** refers).

1.1.2 The Task Force on Transitional Housing was established under the then Transport and Housing Bureau to proactively assist and facilitate various short-term initiatives proposed and implemented by the community / non-governmental organisations (NGOs) with a view to increasing the supply of transitional housing to 20,000 in 2020. To facilitate such transitional housing initiatives, the Funding Scheme to Support the Transitional Housing Project by NGO was set up to alleviate the poor living conditions and the long waiting time for public housing of experienced by some low-income groups.

1.1.3 In response to the Government initiative, Henderson Land Development Company Limited initiated a transitional housing scheme in Hong Kong by lending to Pok Oi Hospital a site in Kong Ha Wai, Yuen Long at a nominal rent of one dollar for 7 years.

1.1.4 Upon approval of a Section 16 Application (No. A/YL-KTS/847) for the proposed temporary transitional housing development for a period of 3 years and excavation of land by the Town Planning Board (TPB) on 26 June 2020, the site was developed into a transitional housing development, named 'Pok Oi Kong Ha Wai Village', which was completed and put into operation with population intakes in May 2022 (Phase 1) and February 2023 (Phase 2).

1.1.5 Subsequently, that planning approval was renewed under Application No. A/YL-KTS/960 on a temporary basis for a period of 3 years from 27 June 2023 until 26 June 2026.

1.1.6 The purpose of this Planning Statement and Application is to seek renewal of the temporary planning approval granted under Application No. A/YL-KTS/960 as approved on 9 June 2023, and to provide supporting planning justifications for the consideration of the TPB in the exercise of its powers under S16 of the Town Planning Ordinance (Cap.131).

1.1.7 The Application Site ('the Site'), which has an area of approximately 44,769.22 m^2, is zoned "Residential (Group D)" ("R(D)") on the Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-KTS/15. **Figure 1.2** depicts the current OZP zoning of the Site and its environs.

1.2 LAND STATUS

1.2.1 The majority of the Site (i.e. approx. 98%) falls within Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600, 1276 (Part), 1277 RP,1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106, whilst the remaining portion of the Site (i.e. approx. 2%) comprises Government land (**Figure 1.3** refers).

1.3 PLANNING HISTORY

1.3.1 The Site has been the subject of multiple planning applications, including Applications No. A/YL-KTS/174, 412, 439, 847 and 960.

1.3.2 Applications No. A/YL-KTS/174 and 439 - covering the southeastern part of the Site and the adjoining area outside the Site - for proposed residential development were approved by the Rural and New Town Planning Committee (the Committee) in 1999 and 2008 respectively, but the proposed developments under both applications did not commence and the planning permissions lapsed in 2003 and 2012

respectively.

1.3.3 A previous Application No. A/YL-KTS/412 for temporary open storage is not related to the current application.

1.3.4 Application No. A/YL-KTS/847 for excavation of land and proposed temporary transitional housing development for a period of 3 years (i.e. the renewal of which is the subject of the current application) was approved with conditions by the Committee on 26 June 2020. Subsequently, the approved scheme was revised, including minor amendments to site area, site boundary, number of residential blocks, building block disposition, changes in Emergency Vehicle Access (EVA) layout and loading/unloading locations and this scheme was approved on 30 September 2020 under Application No. A/YL-KTS/847-1 by the Director of Planning under the delegated authority of the TPB. On 9 June 2023, Application No. A/YL-KTS/960 sought renewal of the temporary planning approval under the Application No. A/YL-KTS/847 for a period of 3 years and was approved by the Committee (**Annex A** refers).

1.3.5 The approval conditions under the approved Application No. A/YL-KTS/960 have been substantively complied with and are listed as follows.

Table 1.1 Status of Compliance with Each Condition Under the Approved Section 16 Application (No. A/YL-KTS/960)

Condition		Status of Compliance
(a)	no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;	No complaint has been received thus far. Please refer to relevant documentary proof in **Annex B-1**.
(b)	the provision of a bus bay and bus stacking area within the site for public transport services at all times during the planning approval period	Please refer to relevant documentary proof in **Annex B-2**.
(c)	the existing drainage facilities on the site shall be maintained at all times during the planning approval period	Please refer to relevant documentary proof in **Annex B-3**.
(d)	the implementation of the accepted fire service installations proposal within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Fire Services or of the TPB by 27.12.2023	Please refer to relevant documentary proof in **Annex B-4**.

2 Site Context and Features

2.1 SITE LOCATION AND EXISTING CONDITION

2.1.1 The Site is bounded by Kam Sheung Road to the west, Kam Shui South Road to the east, temporary structures to the north, and agricultural land with scattered temporary structures to the south (**Figure 2.1** refers).

2.1.2 The Site is currently occupied by Pok Oi Kong Ha Wai Village, a transitional housing development operated by the Applicant. The development includes eight 4-storey residential blocks and two 2-storey amenity blocks. Two amenity blocks are provided to accommodate social welfare amenities and shared services for the residents and those in the neighbourhood.

2.2 SURROUNDING DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT CONTEXT

2.2.1 The surrounding land use context is characterised by open storage yards, warehouses, vehicle parking, low-rise residential development, and agricultural land.

2.2.2 The Kam Sheung Road MTR Station is located within 1 km of the Site.

2.2.3 Factories, open storage yards, warehouses, and village houses at Ng Ka Tsuen with agricultural land are located to the north and northeast of the Site.

2.2.4 The Main Building, Entrance Gate and Servants' Quarters of Kong Ha Wai Mansion, which is listed as Grade 3 historic building, abuts the eastern boundary of the Site. Open storage yards, warehouses and village houses at Kam Tsin Wai are located to the east of the Site, whilst Shek Kong Barracks is located to further east across Shek Kong Airfield Road.

2.2.5 Agricultural land with scattered temporary structures, plant nurseries, village houses at Tin Sam San Tsuen and low-rise residential developments at The Scenicwoods, are located to the south and southeast of the Site.

2.2.6 Open storage yards, warehouses, vehicle parking, as well as low-rise residential development at Royal Gem, and institutional facilities (i.e. S.K.H. ST. Joseph's Church, Social Centre & Kindergarten) are located to the west of the Site. The proposed Public Housing Developments at Kam Tin South, Yuen Long is located to the further west.

3 Outline Zoning Plan Provisions, Parameters and Requirements

3.1 PLANNING INTENTION UNDER THE OZP

3.1.1 The Site is zoned "R(D)" on the Approved Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15 (**Figure 1.2** refers). Under the current OZP, the "R(D)" zone is "intended primarily for improvement and upgrading of existing temporary structures within the rural areas through redevelopment of existing temporary structures into permanent buildings. It is also intended for low-rise, low-density residential developments subject to planning permission from the Town Planning Board".

3.1.2 The Proposed Development of temporary transitional housing is in line with the planning intention of the "R(D)" zone to improve and upgrade the existing rural development by replacing previous open storage uses at the Site with low-rise and low-density residential developments of 2 to 4 storeys in height.

3.1.3 The temporary, transitional housing facility is already in operation and is intended to operate for seven years from its construction. As there is no known development programme for residential development at the Site, the renewal of planning approval for the Proposed Development on a temporary basis will not jeopardise the long term planning intention of the area.

3.2 TOWN PLANNING BOARD GUIDELINES NO. 34D

3.2.1 The current application is in line with the Town Planning Board Guidelines on Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning Conditions for Temporary Use or Development (TPB PG-No. 34D). Compared with the scheme approved under Application No. A/YL-KTS/960, the development scheme under the current application remains unchanged.

3.2.2 There has been no material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted on 9 June 2023. There is therefore no adverse planning implication arising from the renewal of the temporary planning approval. The planning conditions under the previous approval have been substantively complied with (para. 1.3.5 refers).

3.2.3 Therefore a renewal of the planning approval for a period of 3 years is considered both reasonable and justified in terms of land use planning.

4 Development Proposal

4.1 INTRODUCTION

4.1.1 This section of the Planning Statement describes the development proposal that is the subject of this planning application under Section 16 of the Town Planning Ordinance.

4.2 DEVELOPMENT PROPOSAL

4.2.1 The Proposed Development is envisioned to: -

- Leverage on the experience of Pok Oi Hospital in serving the community over the past century and its established local network by improving the living quality of the underprivileged;
- Support Government's housing policy to provide transitional housing in the short term to help relieve the pressure of families living in undesirable environment and waiting in the long queue for public housing; and
- Journey with the residents to jointly promote whole person development.

4.2.2 The development scheme under the current application remains the same as the approved scheme under Application No. A/YL-KTS/960. It comprises eight 4-storey residential blocks and two 2-storey amenity blocks for social welfare amenities and shared services for residents and the neighbourhood (**Figures 4.1 and 4.2** refer).

4.2.3 The residential blocks comprise three types of flats with unit sizes of approximately 16m^2 to 33m^2, of which each unit contains toilets and pantries/kitchens for singletons, families, the elderly and disabled. Typical floor plans are provided in **Figure 4.3**. A total of 1,998 housing units are provided to house more than 6,000 residents at any one time and benefit approximately 40,000 people throughout the project.

4.2.4 Two amenity blocks are provided to accommodate social welfare amenities and shared services such as shops and services including small-scale market, convenience store, self-service laundry, community centre / office, multi-purpose community room, health corner (including Chinese Medicine service, dental service and oral care education service, and self-service health kiosk), kindergarten/ childcare facility and management office for the residents and the neighbourhood.

4.2.5 The major development parameters of the project are listed in **Table 4.1** below. On-site photographs are illustrated in **Figure 4.4**.

Table 4.1: Major Development Parameters

Major Development Parameters	Approved Application No. A/YL-KTS/960	Current Application
Site Area	Approx. 44,769.22m^2	Remains unchanged
Maximum Plot Ratio	Not more than 1.5	Remains unchanged
Maximum Total GFA	Not more than 62,178.5m^2	Remains unchanged
Non-domestic GFA	Not more than 2,000m^2	Remains unchanged
Total Site Coverage	Not more than 60%	Remains unchanged
No. of Blocks	Residential Blocks: 8 Amenity Blocks: 2	Remains unchanged
No. of Storeys	Residential Blocks: 4 Amenity Blocks: 2	Remains unchanged
Building Height	Residential Blocks: Not more than +27mPD Amenity Blocks: Not more than +19mPD	Remains unchanged

Major Development Parameters	Approved Application No. A/YL-KTS/960	Current Application
No. of Units	1,998	Remains unchanged
Estimated Population	About 6,292	Remains unchanged
Open Space	Not less than 6,292m^2	Remains unchanged

4.3 VEHICULAR / PEDESTRIAN CIRCULATION AND PROVISION OF TRANSPORT FACILITIES

4.3.1 Vehicular/ pedestrian circulation and provision of transport facilities under the current application remains the same as that under the previous approved Application No. A/YL-KTS/960 (**Figure 4.1** refers).

4.3.2 The vehicular ingress and egress and pedestrian access is provided for the Proposed Development from Kam Sheung Road to the west, whilst additional pedestrian access is provided from Kam Shui South Road to the east. There is a 6m-wide internal road with hammer-head facilities at the road ends for turn-around movements.

4.3.3 A total of nine loading / unloading spaces is provided within the Site, whilst no residential car parking space is provided. A bus bay is provided near the ingress and egress of the Site for the franchised bus service connecting the Site to Yuen Long Town via Kam Sheung Road MTR Station.

4.4 LANDSCAPE PROPOSAL

4.4.1 The landscape proposal under the current application remains the same as that under the previous approved Application No. A/YL-KTS/960 (**Figure 4.5** refers).

4.4.2 Open space of not less than 6,292m2 includes a communal play area, fitness corner, garden and courtyard serving the residents, as well as buffer planting along the periphery of the Site to improve visual amenity.

4.4.3 The treatment of trees under the current application remains the same as that under the previous approved Application No. A/YL-KTS/960. All felled trees within the Site have been approved by Lands Department. The treatment of trees is summarised in **Table 4.2** below.

Table 4.2: Summary of Tree Treatment

	Approved Application No. A/YL-KTS/960	Current Application
Nos. of trees retained	Total: 42 • Within Site: 32 • Outside Site: 10	Remains unchanged
Nos. of trees felled	30	Remains unchanged
Nos. of dead trees	2	Remains unchanged
Nos. of compensatory trees	13	Remains unchanged
Nos. of new trees planted	105	Remains unchanged
Total Nos. of trees within Site	150	Remains unchanged

5 Technical Assessments

5.1 INTRODUCTION

5.1.1 In accordance with Town Planning Board Guidelines on Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning Conditions for Temporary Use or Development (TPB PG-No. 34D), given that the current application involves only the renewal of a temporary approval previously granted by the Board, and there is no major change in planning circumstances, no new technical assessments to support the current application are required.

5.1.2 The following is a summary of the technical assessments previously carried out for the approved scheme.

5.2 TRAFFIC IMPACTS

5.2.1 Under the approved Application No. A/YL-KTS/847, a Traffic Review was conducted and concluded that no adverse traffic impact was anticipated, whilst the following relevant approval conditions have been complied with by the Applicant:

(a) "no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period";
(b) "the provision of a bus bay and bus stacking area within the Site for public transport services after commencement of the development at all times during the planning approval period";
(c) "the submission of a run-in/out proposal at Kam Sheung Road within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Highways and the Commissioner for Transport or of the TPB by 26.12.2020"; and
(d) "in relation to (c) above, the implementation of the run-in/out proposal at Kam Sheung Road within 9 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Highways and the Commissioner for Transport or of the TPB by 26.3.2021".

5.2.2 Subsequently, the following approval conditions were imposed under the approved Application No. A/YL-KTS/960 and complied with by the Applicant:

(a) "no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period" (**Annex B-1** refers); and
(b) "the provision of a bus bay and bus stacking area within the site for public transport services at all times during the planning approval period" (**Annex B-2** refers).

5.2.3 As the existing traffic arrangement will be continued at all times during any future planning approval period should the current application be approved, it is concluded that no adverse traffic impact is anticipated.

5.3 ENVIRONMENTAL IMPACTS

5.3.1 Under the approved Application No. A/YL-KTS/847, an Environmental Assessment was conducted and concluded that no environmental impact was anticipated, whilst the following relevant approval conditions have been complied with by the Applicant:

(e) "the submission of an updated sewerage impact assessment within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Environmental Protection and the Director of Drainage Services or of the TPB by 26.12.2020";
(f) "in relation to (e) above, the implementation of the sewerage improvement measures within 9 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Environmental Protection and the Director of Drainage Services or of the TPB by 26.3.2021";

(g) "the submission of an updated noise impact assessment within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Environmental Protection or of the TPB by 26.12.2020";
(h) "in relation to (g) above, the implementation of the noise mitigation measures within 9 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Environmental Protection or of the TPB by 26.3.2021";
(i) "the submission of a revised drainage impact assessment within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the TPB by 26.12.2020";
(j) "(j) in relation to (i) above, the implementation of the revised drainage proposal within 9 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the TPB by 26.3.2021";
(k) "the submission of a contamination assessment plan and remediation action plan (if necessary) within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Environmental Protection or of the TPB by 26.12.2020"; and
(l) "in relation to (k) above, the implementation of the remedial actions prior to commencement of construction for the contaminated areas of the development within 9 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Environmental Protection or of the TPB by 26.3.2021".

5.3.2 Subsequently, the following approval condition was imposed under the approved Application No. A/YL-KTS/960 and complied with by the Applicant:

(c) "the existing drainage facilities on the site shall be maintained at all times during the planning approval period" (**Annex B-3** refers).

5.3.3 As the existing drainage and sewage facilities, as well as the noise impact mitigation measures and contamination remediation actions will remain in place and will continue to be properly maintained at all times during any future planning approval period should the current application be approved, it is concluded that no adverse environmental impact is anticipated.

5.4 FIRE SERVICE INSTALLATIONS

5.4.1 Under the approved Application No. A/YL-KTS/847, the following approval conditions have been complied with by the Applicant:

(m) "the submission of a fire service installations proposal within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Fire Services or of the TPB by 26.12.2020;
(n) in relation to (m) above, the implementation of the fire service installations proposal within 9 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Fire Services or of the TPB by 26.3.2021";

5.4.2 Subsequently, the following approval condition was imposed under the approved Application No. A/YL-KTS/960 and substantively complied with by the Applicant:

(d) "the implementation of the accepted fire service installations proposal within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Fire Services or of the TPB by 27.12.2023" (**Annex B-4** refers).

5.4.3 The existing fire service installations will continue to be properly maintained at all times during the planning approval period should the current application is approved.

5.5 OVERVIEW

5.5.1 As stated above, all relevant technical assessments have been undertaken, demonstrating that the Proposed Development will not generate unmitigable impacts on the surrounding environment.

6 Planning Justifications and Merits

6.1 IN LINE WITH PLANNING INTENTION ON OZP

6.1.1 The Site is zoned "R(D)" on the Approved Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15. The Proposed Development is in line with the planning intention of the "R(D)" zone to improve and upgrade the existing rural development by replacing the previous open storage uses at the Site with low-rise and low-density residential developments.

6.1.2 As there is no known development programme for residential development at the Site, the renewal of planning approval for the Proposed Development on a temporary basis will not jeopardise the long term planning intention of the area.

6.1.3 The surrounding development context is rural in nature and characterised by open storage yards, warehouses, vehicle parking, low-rise residential development, and agricultural land. Since the Proposed Development consists of residential building blocks of 2 to 4 storeys in height, no land use incompatibility with the surrounding development context or amenity is anticipated.

6.2 ADHERENCE TO TPB PG-NO.34D ON RENEWAL OF PLANNING APPROVAL

6.2.1 Town Planning Board Guidelines on Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning Conditions for Temporary Use or Development (TPB PG-No. 34D) sets out the assessment criteria for assessing applications for renewal of planning approvals. Table 6.1 below demonstrates that the current application fulfils the corresponding criteria in the TPB PG-No. 34D.

Table 6.1: Fulfilment of Assessment Criteria under TPB PG-No.34D

Assessment Criteria	Current Application
(a) whether there has been any material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;	There has been no change in Government policy on transitional housing. According to the Housing Bureau, as at the end of December 2025, about 18 400 transitional housing units have been made available for application by those in need, and the remaining approx.2,700 units will also be gradually completed this year and next[1]. Furthermore, there has been no change in the land-use zoning for the area since the prevailing Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15 was gazetted in December 2018.
(b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);	Henderson Land Development Company Limited has agreed to lend the Site to the Applicant for the transitional housing scheme for a total period of 7 years. The subject application will not introduce any adverse planning implication for any planned permanent development.
(c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant Government departments within the specified time limits;	The planning conditions under application No. A/YL-KTS/960 have been substantively complied with. Please refer to details in para. 1.3.5 and **Annexes B-1 to B-4**.

[1] Housing Bureau, 2026. Overview of Transitional Housing. Source: https://www.hb.gov.hk/eng/policy/housing/policy/transitional/index.html

Assessment Criteria	Current Application
(d) whether the approval period sought is reasonable; and	The current application seeks renewal of the temporary planning approval for a period of 3 years, which does not exceed the duration of the previous approval (i.e. 3 years).
(e) any other relevant considerations.	N/A

6.2.2 The Proposed Development described in this application contains a number of significant planning merits. These and other considerations are described below.

6.3 IN LINE WITH GOVERNMENT'S INITIATIVE ON TRANSITIONAL HOUSING

6.3.1 The Government has continued to actively pursue the development of transitional housing. As one of the six new housing initiatives announced by the Chief Executive on 29 June 2018, a Task Force on Transitional Housing was set up under the then Transport and Housing Bureau to support and facilitate various short-term initiatives proposed and implemented by the community with a view to increasing the supply of transitional housing. In view of the implementation of the Basic Housing Unit regulatory regime starting from 1 March 2026, current and upcoming transitional housing development will serve as one of the accommodation options for residents of subdivided units who are affected and eligible to apply.

6.3.2 To support the Government's initiative on transitional housing, the Proposed Development, which is already in operation, will continue to provide transitional housing units for those in need.

6.4 NO INSURMOUNTABLE TECHNICAL IMPACTS

6.4.1 As demonstrated in **Section 5**, the current scheme will not create any adverse traffic and environmental impacts.

6.4.2 As such, the Proposed Development will not result in any insurmountable environmental or technical impacts.

7 Implementation

7.1 PROGRAMME AND PHASING

7.1.1 The Proposed Development has already been completed (constructed through the Modular Integrated Construction (MiC) method) and has been in operation since the initial population intake in May 2022 (Phase 1) and subsequently in February 2023 (Phase 2). It is intended to operate for a total period of seven years.

7.2 RESPONSIBILITY FOR CONSTRUCTION AND MANAGEMENT

7.2.1 The Applicant has been responsible for the construction, operation and management of the Proposed Development.

8 Conclusion

8.1 SUMMARY

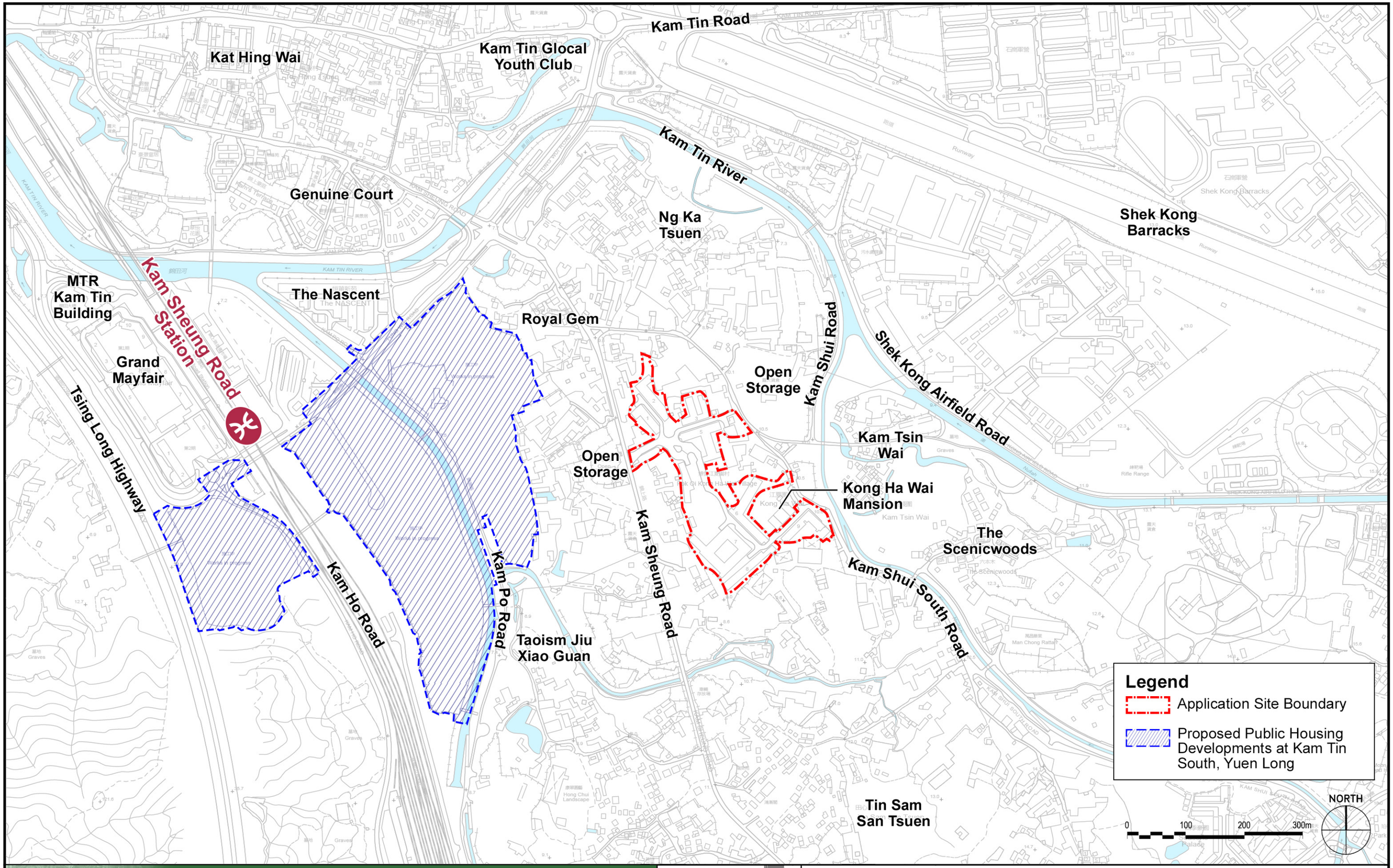
8.1.1 This Application seeks renewal for a period of 3 years of a temporary planning approval for the transitional housing development, previously approved under Application No. A/YL-KTS/960.

8.1.2 This Application establishes that the Proposed Development has the following planning merits:

- It is in line with the planning intention of the "R(D)" zone on the Approved Kam Tin South OZP No. S/YL-KTS/15;
- It fulfills the assessment criteria for renewal of planning permissions set out in the TPB PG-No.34D;
- It aligns with Government's policy initiative on transitional housing development; and
- It poses no insurmountable adverse impacts in terms of environmental or technical aspects.

8.1.3 The Applicant therefore respectfully requests the Town Planning Board, exercising its powers under Section 16 of the Town Planning Ordinance (Cap 131), to approve the renewal of the temporary planning permission for a period of three years for the Proposed Development, with or without condition.

Figures

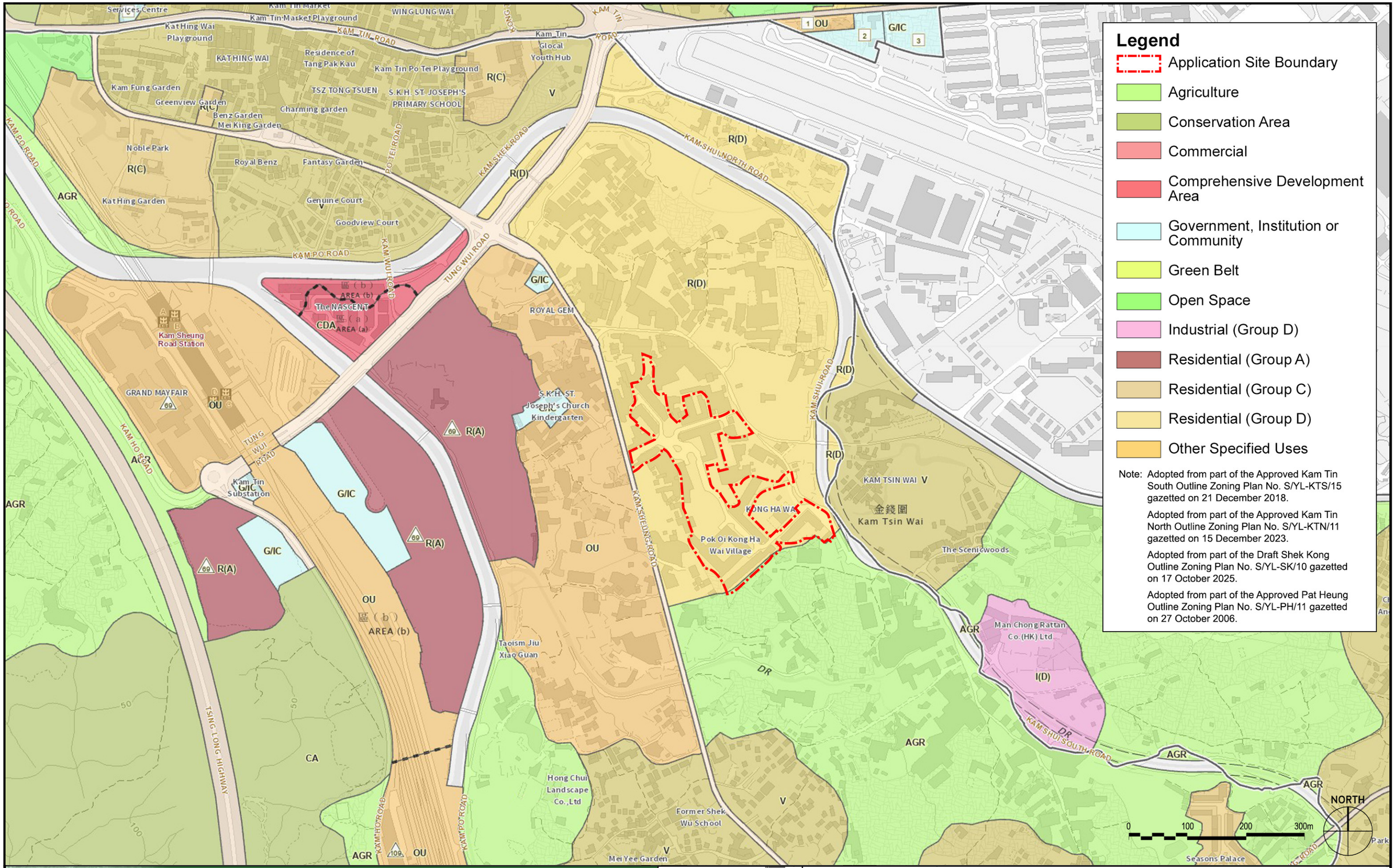


錦田 Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Title: Site Location Plan

Scale	Date	Figure No.
1:6,000 @ A3	March 2026	1.1

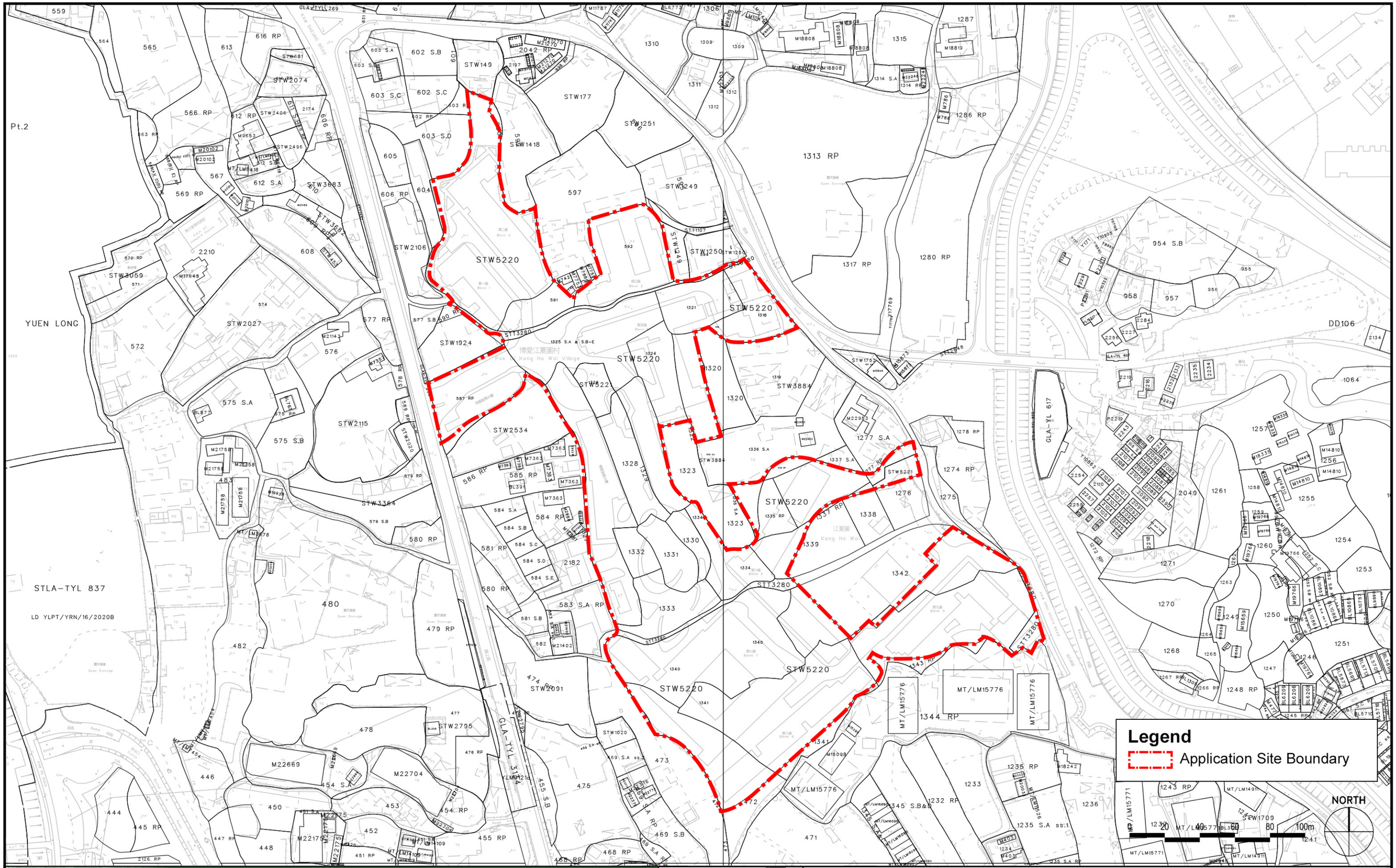


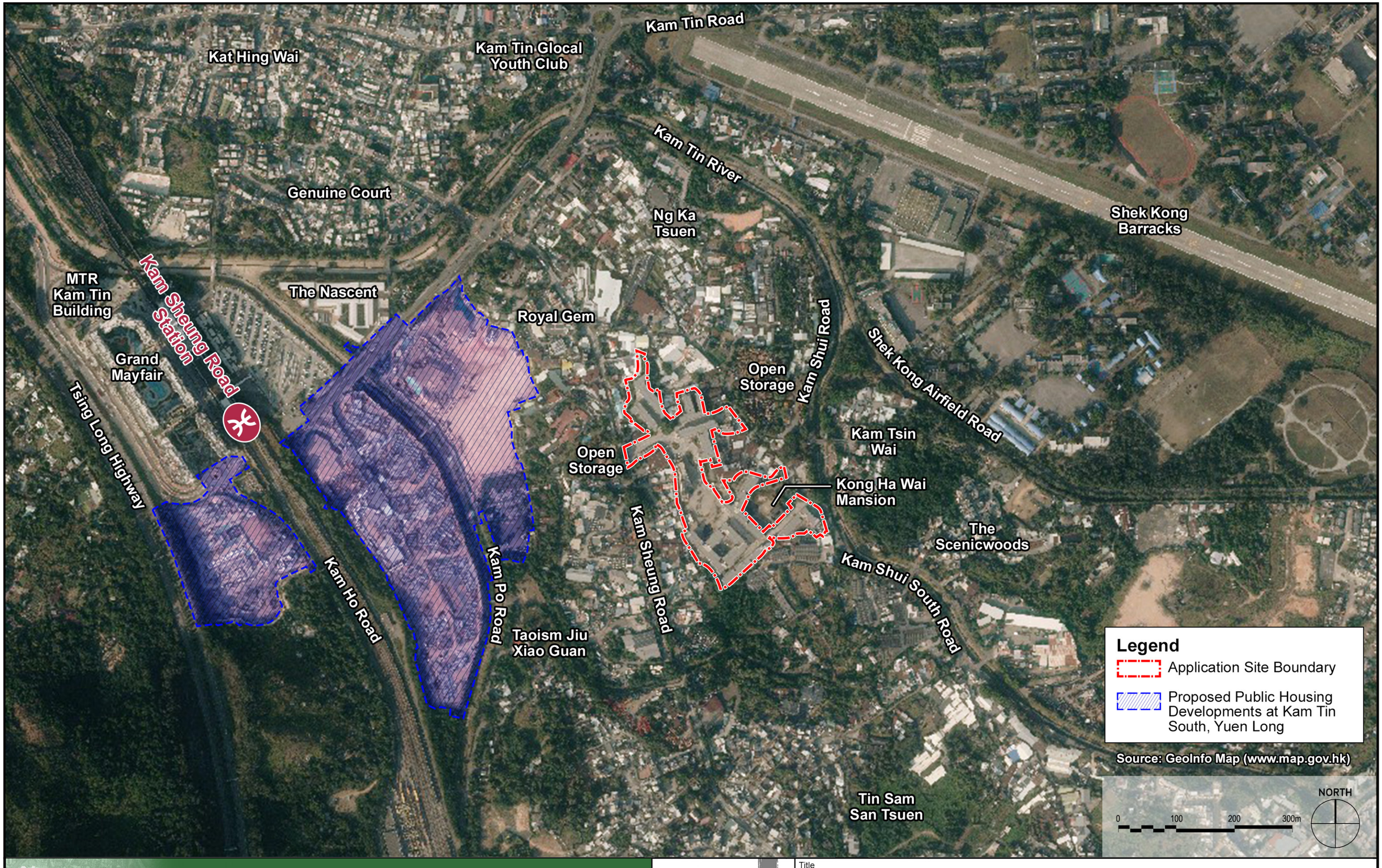
錦田 Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Title: Outline Zoning Plan

Scale	Date	Figure No.
1:6,000 @ A3	March 2026	**1.2**


Pt.2
YUEN LONG
STLA–TYL 837
LD YLPT/YRN/16/2020B
STW5220
STW2106
STW1924
STW2534
STW2115
STW2027
STW3059
STW3883
STW2074
STW1418
STW1249
STW1250
STW3884
STW5221
STW2091
STW2795
STW1020
STW3364
STW1709
STW5220
STW5220
STW5220

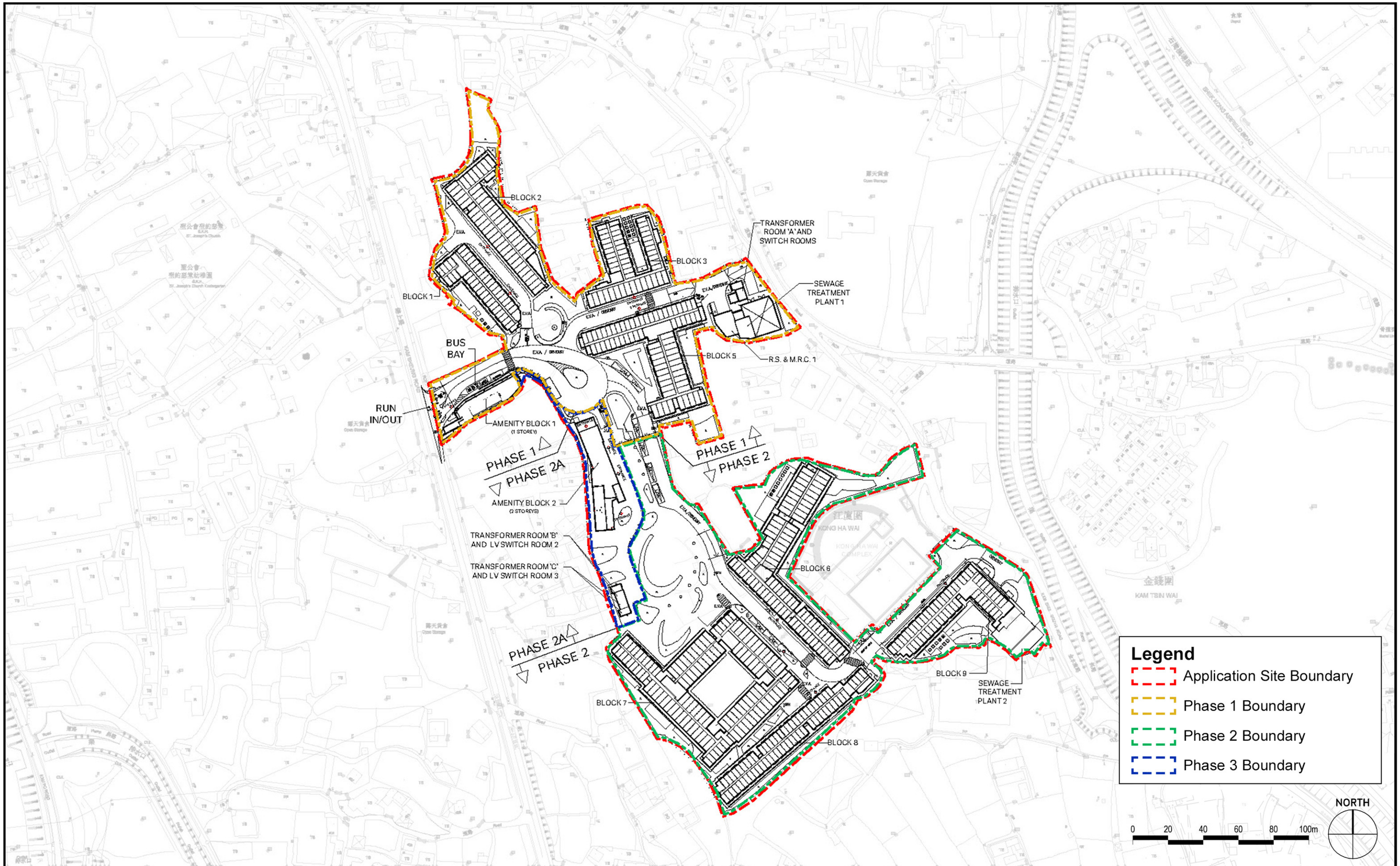


錦田 Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Ubis 雅邦 Limited

Title: Aerial Photo of the Site			
Scale: 1:6,000 @ A3	Date: March 2026	Figure No.: **2.1**	



錦田 Kam Tin

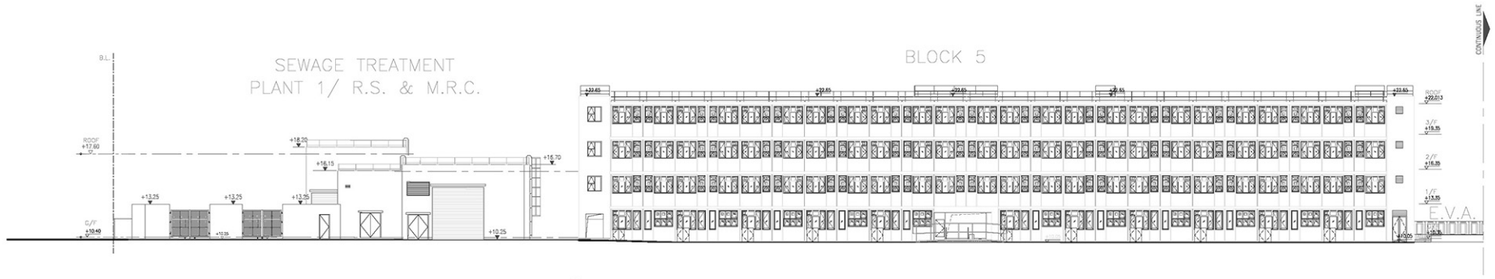
Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

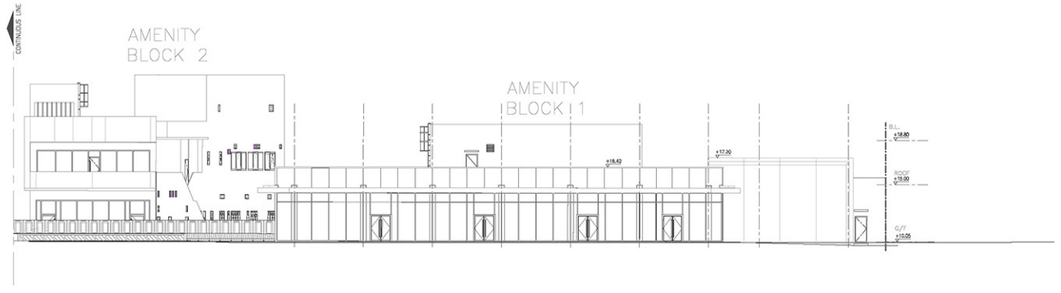
Ubis 雅邦 Limited

Title: Approved Master Layout Plan

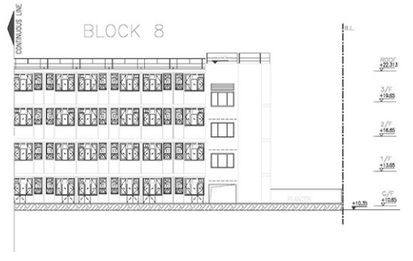
Scale	Date	Figure No.
1:2,000 @ A3	March 2026	**4.1**

SECTION A





SECTION B



SECTION C

錦田 Kam Tin

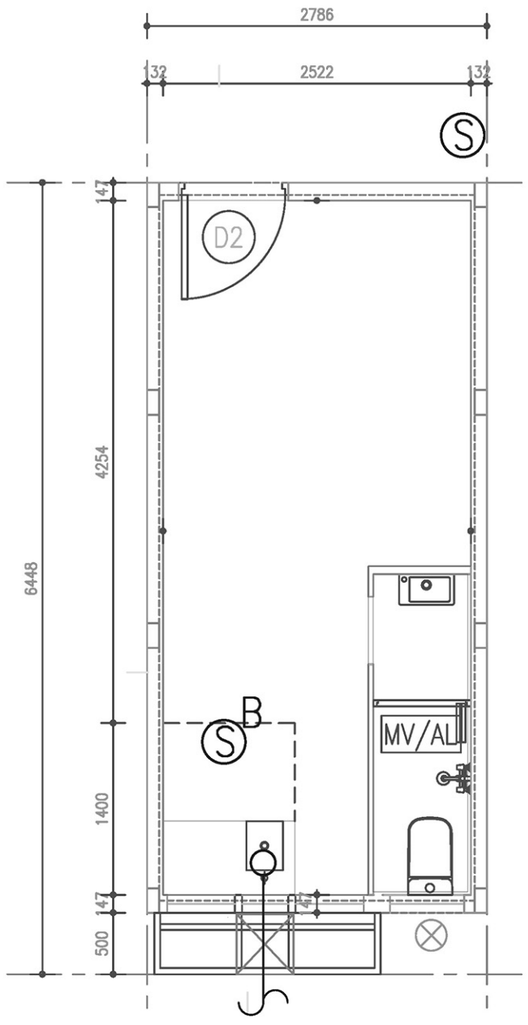
Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Ubis 雅邦 Limited

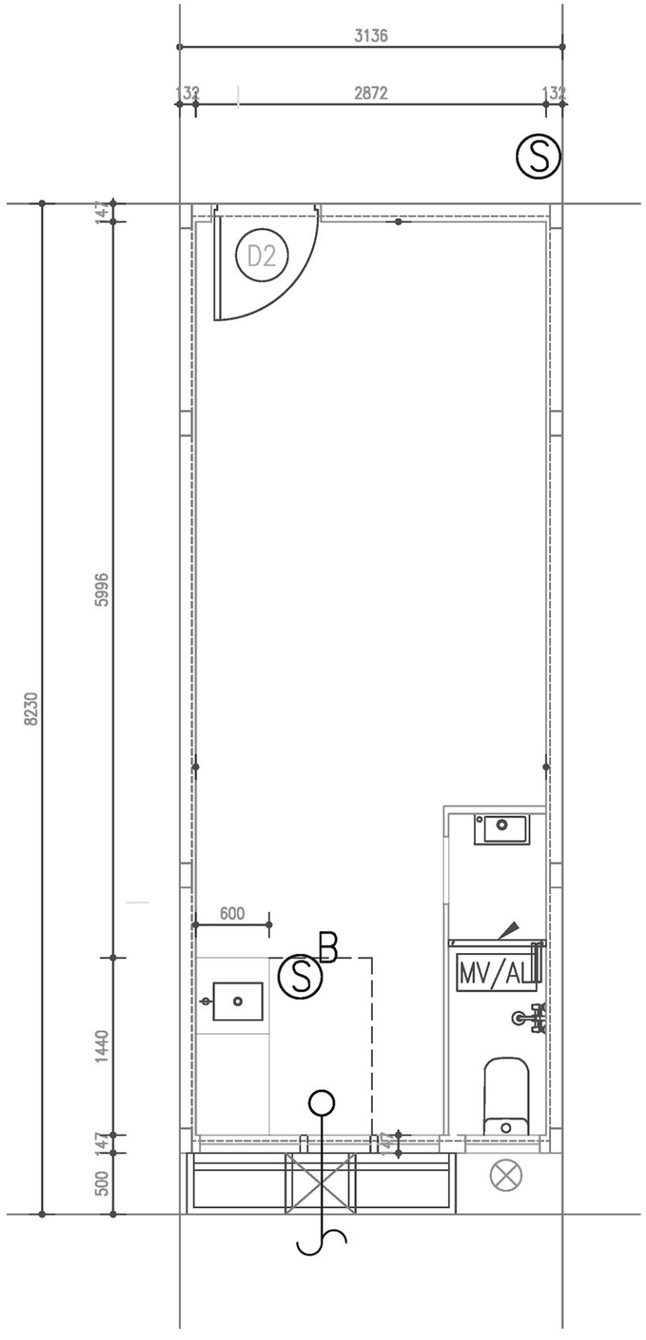
Title: Approved Section and Elevation Plan

Scale	Date	Figure No.
1:700 @ A3	March 2026	**4.2**

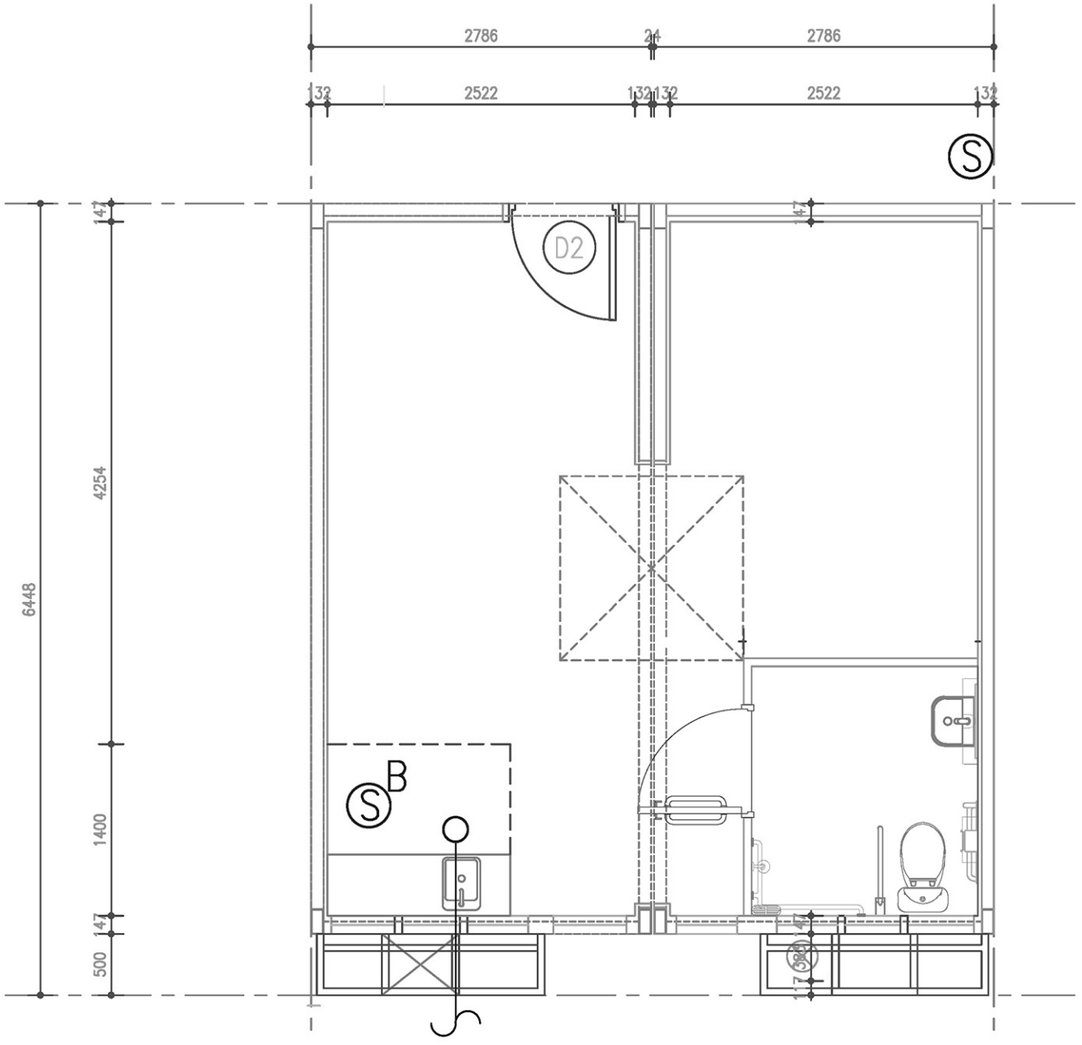
Type A



Type B



Type C



0 1 2 3m

錦田 Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Ubis 雅邦 Limited

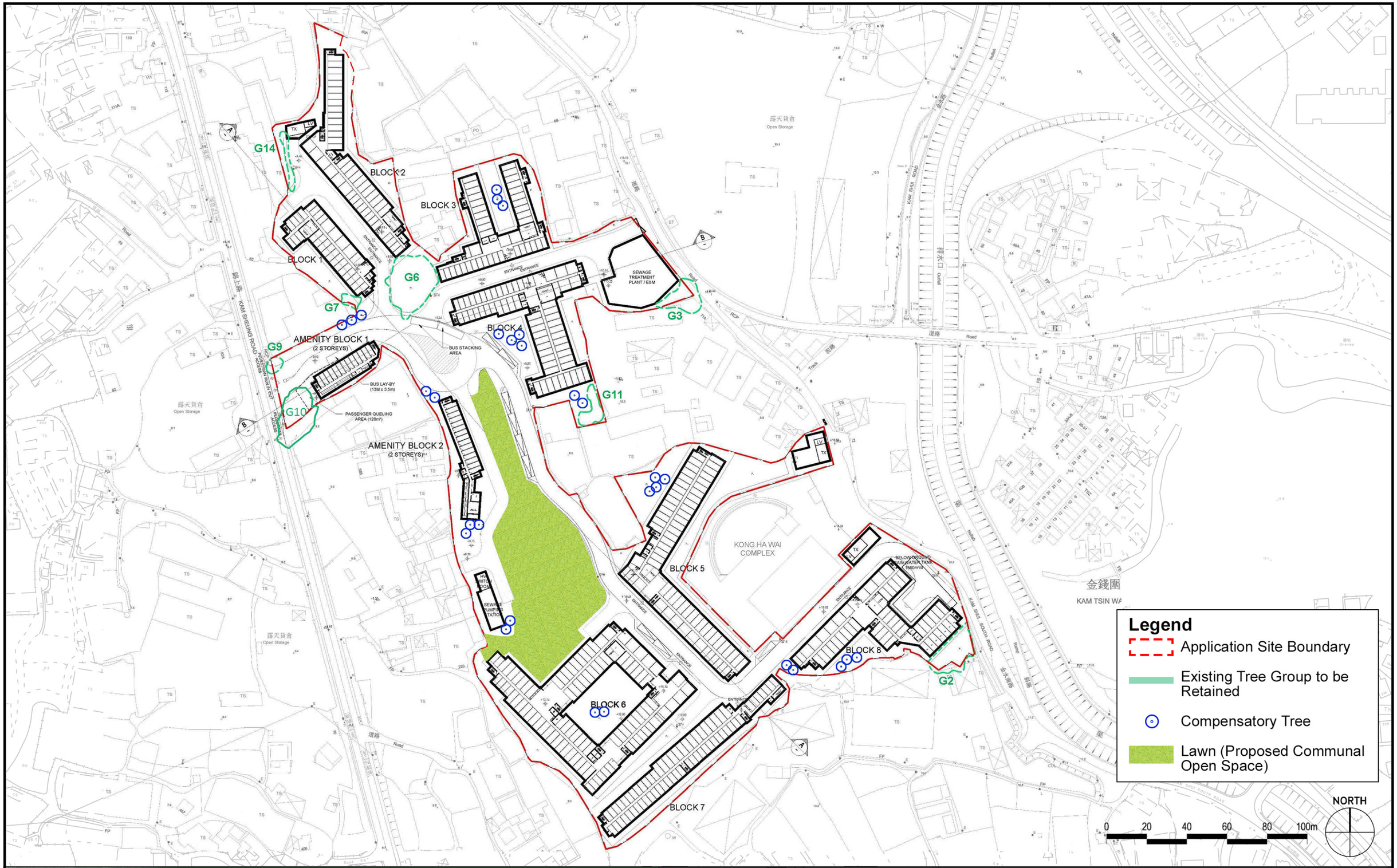
Title	Typical Floor Plans of MiC Units		
Scale	1:70 @ A3	Date	March 2026
Figure No.	**4.3**		

錦田 Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Ubis 雅邦 Limited

Title	Photos of the Proposed Development		
Scale	N.T.S. @ A3	Date	March 2026
Figure No.	**4.4**		



錦田 Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

Ubis 雅邦 Limited

Title: Approved Landscape Proposal

Scale	Date	Figure No.
1:1,750 @ A3	March 2026	**4.5**

Annex A

Town Planning Board Approval Letter (ref. TPB/A/YL-KTS/960)

城 市 規 劃 委 員 會
香港北角渣華道三百三十三號
北角政府合署十五樓

TOWN PLANNING BOARD
15/F., North Point Government Offices
333 Java Road, North Point,
Hong Kong.

傳　真 Fax: 2877 0245 / 2522 8426
電　話 Tel: 2231 4810
來函檔號 Your Reference:
覆函請註明本會檔號
In reply please quote this ref.: TPB/A/YL-KTS/960

By Email
[redacted]

23 June 2023

AECOM Asia Co. Ltd.
[redacted]
(Attn.: Pearl Hui)

Dear Sir/Madam,

Renewal of Planning Approval for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years in "Residential (Group D)" Zone, Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600, 1276 (Part), 1277 RP, 1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long

I refer to my letter to you dated 7.6.2023.

After giving consideration to the application, the Town Planning Board (TPB) approved the application for permission under section 16 of the Town Planning Ordinance on the terms of the application as submitted to the TPB. The permission shall be valid on a temporary basis for a period of 3 years and be renewed from 27.6.2023 until 26.6.2026 and is subject to the following conditions :

(a) no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;

(b) the provision of a bus bay and bus stacking area within the site for public transport services at all times during the planning approval period;

(c) the existing drainage facilities on the site shall be maintained at all times during the planning approval period;

(d) the implementation of the accepted fire service installations proposal within 6 months from the date of planning approval to the satisfaction of the Director of Fire Services or of the TPB by 27.12.2023;

(e) if any of the above planning condition (a), (b) or (c) is not complied with during the planning approval period, the approval hereby given shall cease to have effect and shall be revoked immediately without further notice; and

(f) if the above planning condition (d) is not complied with by the specified date, the approval hereby given shall cease to have effect and shall on the same date be revoked without further notice.

The TPB also agreed to advise you to note the advisory clauses as set out at Appendix V of the TPB Paper.

You are reminded to **strictly** adhere to the time limit for complying with the above planning conditions. If any of the above planning conditions are not complied with by the specified time limit, the permission given shall be revoked without further notice and the development will be subject to enforcement action. If you wish to apply for extension of time for compliance with planning conditions, you should submit a section 16A application to the TPB no less than six weeks before the expiry of the specified time limit. This is to allow sufficient time for processing of the application in consultation with the concerned departments. The TPB will not consider any application for extension of time if the time limit specified in the permission has already expired at the time of consideration by the TPB. For details, including the total time period for compliance that might be granted, please refer to the TPB Guidelines No. 34D and 36B. The Guidelines, application form (Form No. S16A) and the Guidance Notes for applications are available at the TPB's website (www.info.gov.hk/tpb/), the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline : 2231 5000) at 17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point; 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin; and the Secretariat of the TPB at 15/F, North Point Government Offices.

This temporary permission will lapse on 27.6.2026. You may submit an application to the TPB for renewal of the temporary permission no less than two months and normally no more than four months before its expiry by completing an application form (Form No. S16-III). Application submitted more than four months before expiry of the temporary approval may only be considered based on the individual merits and exceptional circumstances of each case. For details, please refer to TPB Guidelines No. 34D. However, the TPB is under no obligation to renew the temporary permission.

For amendments to the approved development that may be permitted with or without application under section 16A, please refer to TPB Guidelines No. 36B for details.

The TPB Paper in respect of the application (except the supplementary planning statement/technical report(s), if any) is available at this link (https://www.info.gov.hk/tpb/en/meetings/RNTPC/Agenda/720_rnt_agenda.html) and the relevant extract of minutes of the TPB meeting held on 9.6.2023 is enclosed herewith for your reference.

Under section 17(1) of the Town Planning Ordinance, an applicant aggrieved by a decision of the TPB may apply to the TPB for a review of the decision. If you wish to seek a review, you should inform me within 21 days from the date of this letter (on or before 14.7.2023). I will then contact you to arrange a hearing before the TPB which you and/or your authorized representative will be invited to attend. The TPB is required to consider a review application within three months of receipt of the application for review. Please note that any review application will be published for three weeks for public comments.

This permission by the TPB under section 16 of the Town Planning Ordinance should not be taken to indicate that any other government approval which may be needed in connection with the development, will be given. You should approach the appropriate government departments on any such matter.

If you have any queries regarding this planning permission, please contact Mr. C.K. Fung of Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East District Planning Office at 3168 4036. In case you wish to consult the relevant Government departments on matters relating to the above approval conditions, a list of the concerned Government officer is attached herewith for your reference.

Yours faithfully,

(Leticia LEUNG)
for Secretary, Town Planning Board

LL/CN/cl

Annex B-2

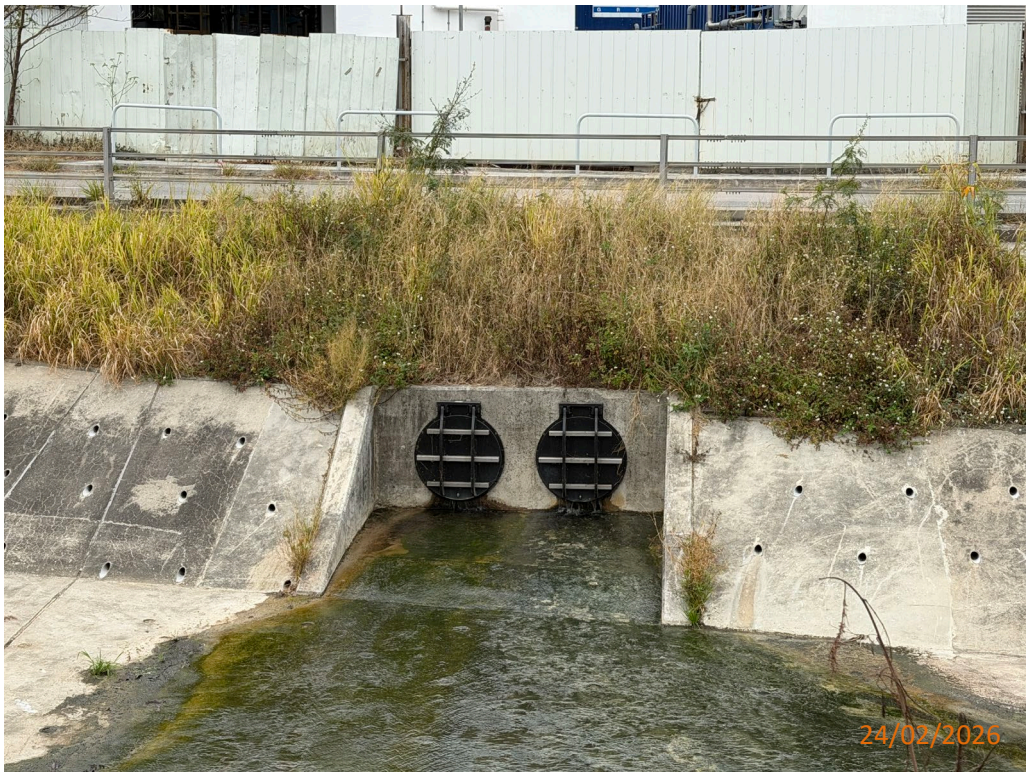
Compliance with Approval Condition (b) under Application No. A/YL-KTS/960

Bus bay

Bus stacking area

Annex B-3

Compliance with Approval Condition (c) under Application No. A/YL-KTS/960



Existing drainage facilities

Annex B-4

Compliance with Approval Condition (d) under Application No. A/YL-KTS/960

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 1), No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	Block 1	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
12	Exit Sign	Block 1	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
15	Fire Detection System	Block 1	Access Denied & Detector cannot be tested (Refer to Annex Form)	Need further arrangement
28	Sprinkler System	Block 1	Access Denied (Refer to Annex Form)	Need further arrangement

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature] ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD.

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 06/06/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

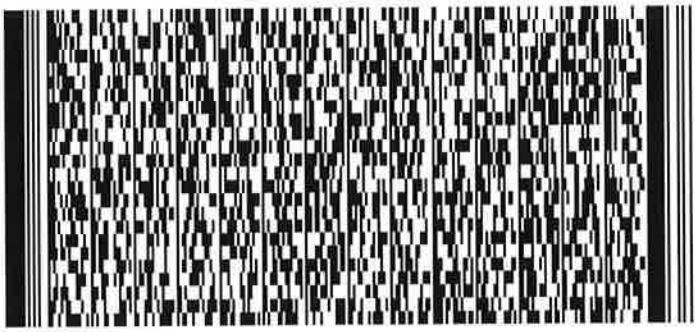
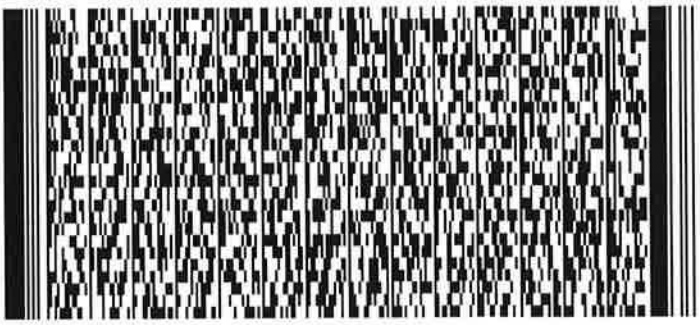
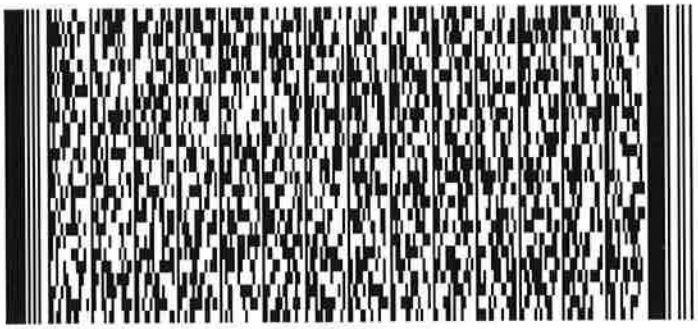
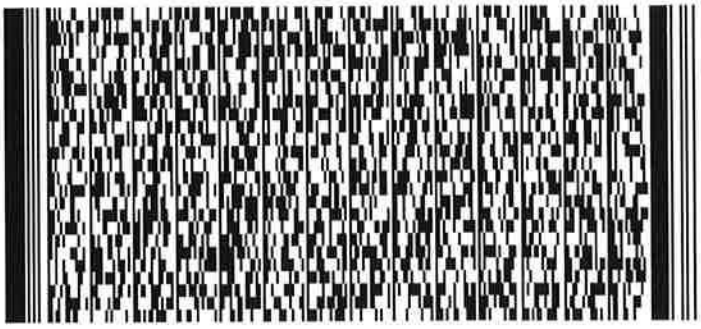
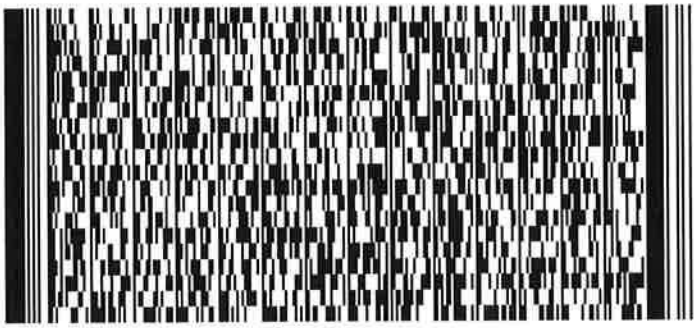
F.S. 251 (Rev. 01/2012)
43ba-fc78-4489-bf53-ff53-0a99-e696-ff9b

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項	In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 1	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
15	Fire Detection System	Block 1	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 1	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
28	Sprinkler System	Block 1	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024

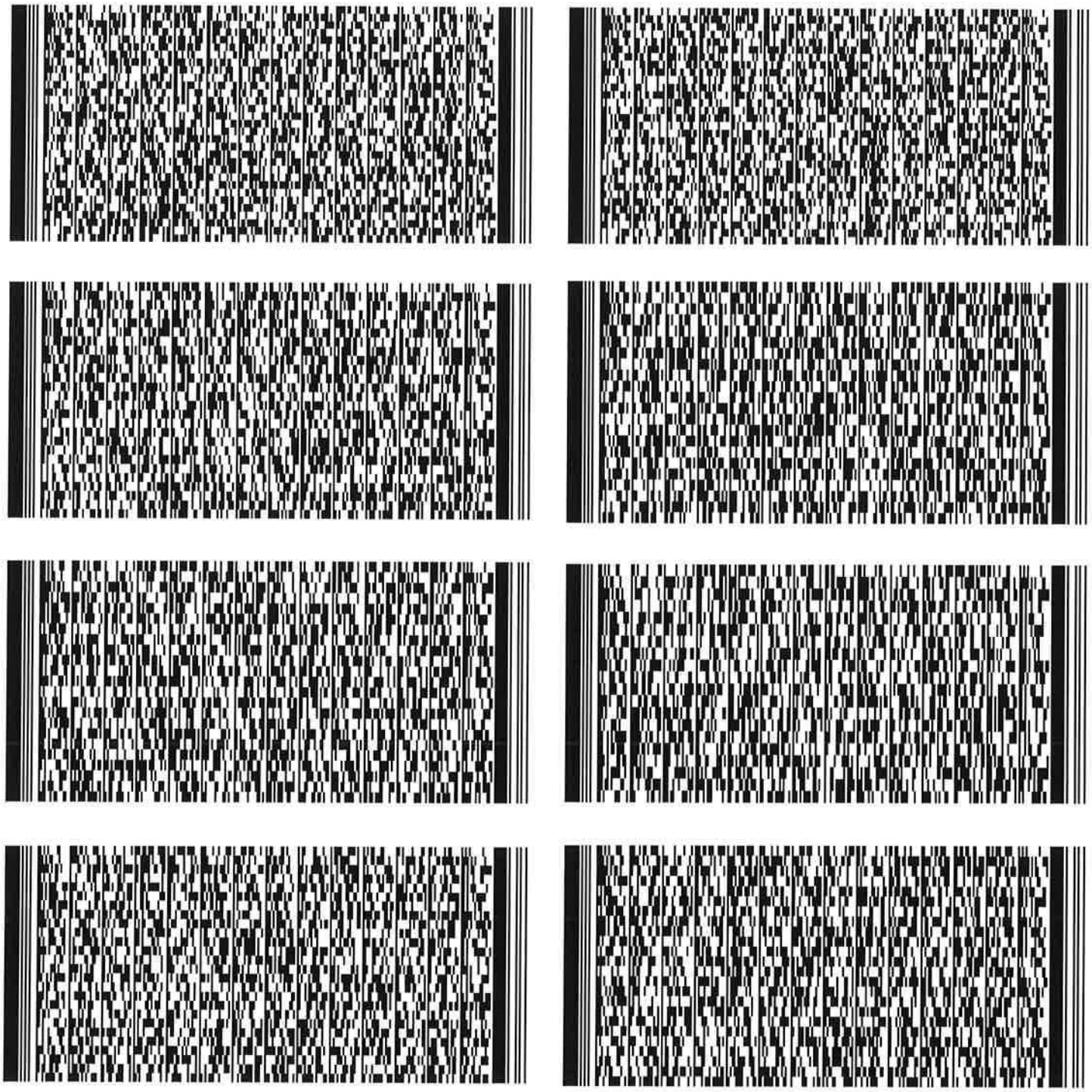






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



Ref. No.: 10403230287
Date : 6 June 2023

ANNEX FORM

Client : Pok Oi Hospital
Address : Transitional Housing Development (Block 1)
No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, N.T.

項目	房間號碼	房間號碼	房間號碼
1	Room 1005	煙霧頭被包	
2	Room 1015	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
3	Room 4020	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
4	Room 4022	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
5	Room 4043	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 2), No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	Block 2	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
12	Exit Sign	Block 2	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
15	Fire Detection System	Block 2	Access Denied, Detector cannot be tested & Detector obstructed by Tenant (Refer to Annex Form)	Need further arrangement
28	Sprinkler System	Block 2	Access Denied (Refer to Annex Form)	Need further arrangement

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature] ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD. AIE

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 06/06/2023

For FSD use only
☐ Inspected
☐ Key-in
☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
81c3-d839-6aaf-9c8a-9522-0875-26cb-0469

Serial Number

[redacted]

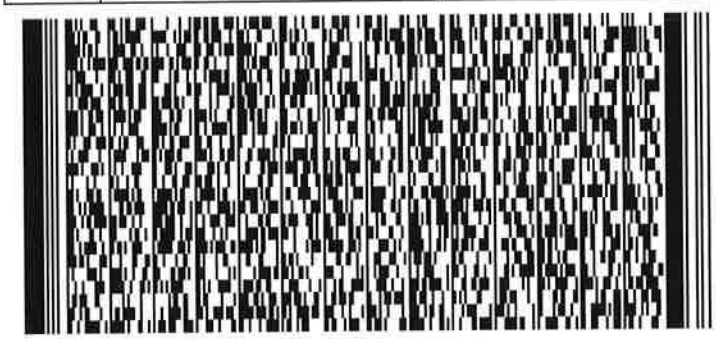
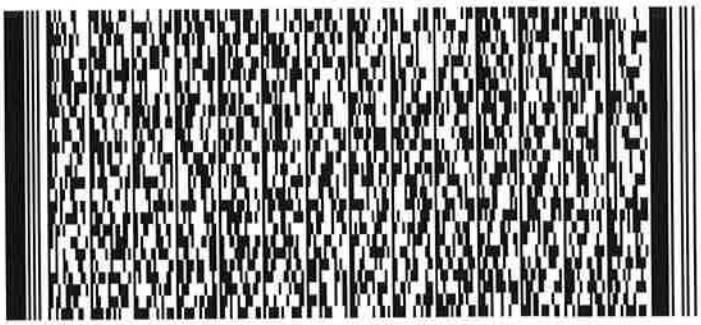
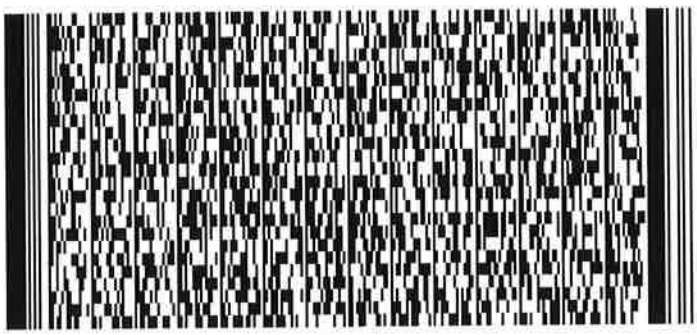
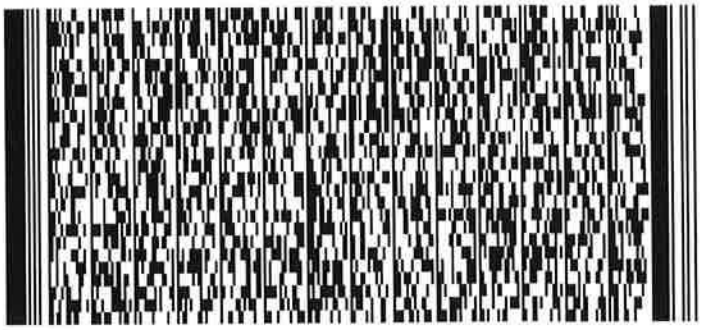
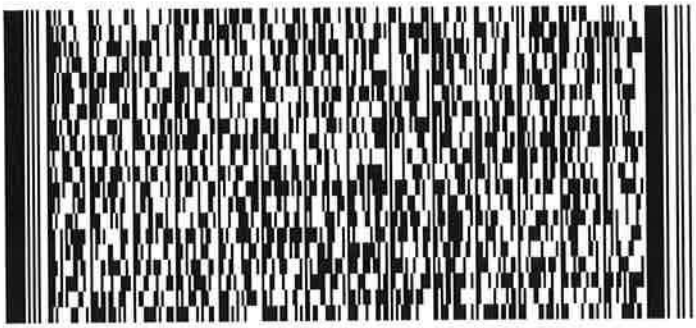
Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 2	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
15	Fire Detection System	Block 2	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 2	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
28	Sprinkler System	Block 2	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024

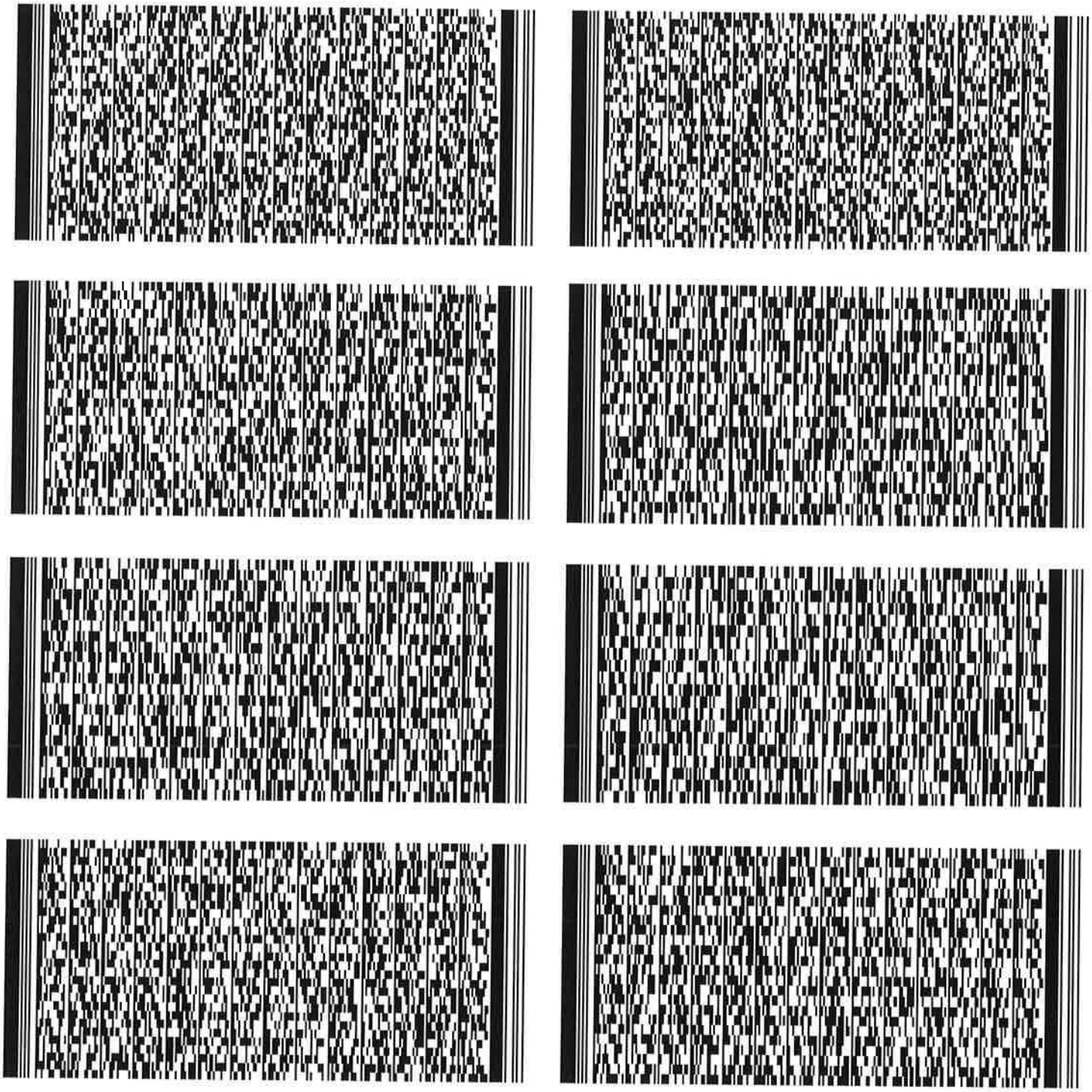






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



Ref. No.: 10403230288
Date : 6 June 2023

ANNEX FORM

Client : Pok Oi Hospital

Address : Transitional Housing Development (Block 2)
No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, N.T.

項目	房間號碼	**Fire Detection System Defect**	**Sprinkler System Defect**
1	Room 1025	煙霧頭被包	
2	Room 1029	煙霧頭被包	
3	Room 1034	煙霧頭被包	
4	Room 1034	煙霧頭被包	
5	Room 2012	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
6	Room 2042	煙霧頭Missing	
7	Room 2038	煙霧頭被包	
8	Room 3007	煙霧頭被包	
9	Room 3008	有櫃阻礙 Detector obstructed by Tenant	
10	Room 3024	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭

ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD. 聯和承建有限公司

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 3), No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	Block 3	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
12	Exit Sign	Block 3	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
15	Fire Detection System	Block 3	Access Denied & Circuit Fault (Refer to Annex Form)	Need further arrangement
28	Sprinkler System	Block 3	Access Denied (Refer to Annex Form)	Need further arrangement

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 06/06/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
7009-df19-2be3-2319-e73c-6f28-579f-6f1e

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

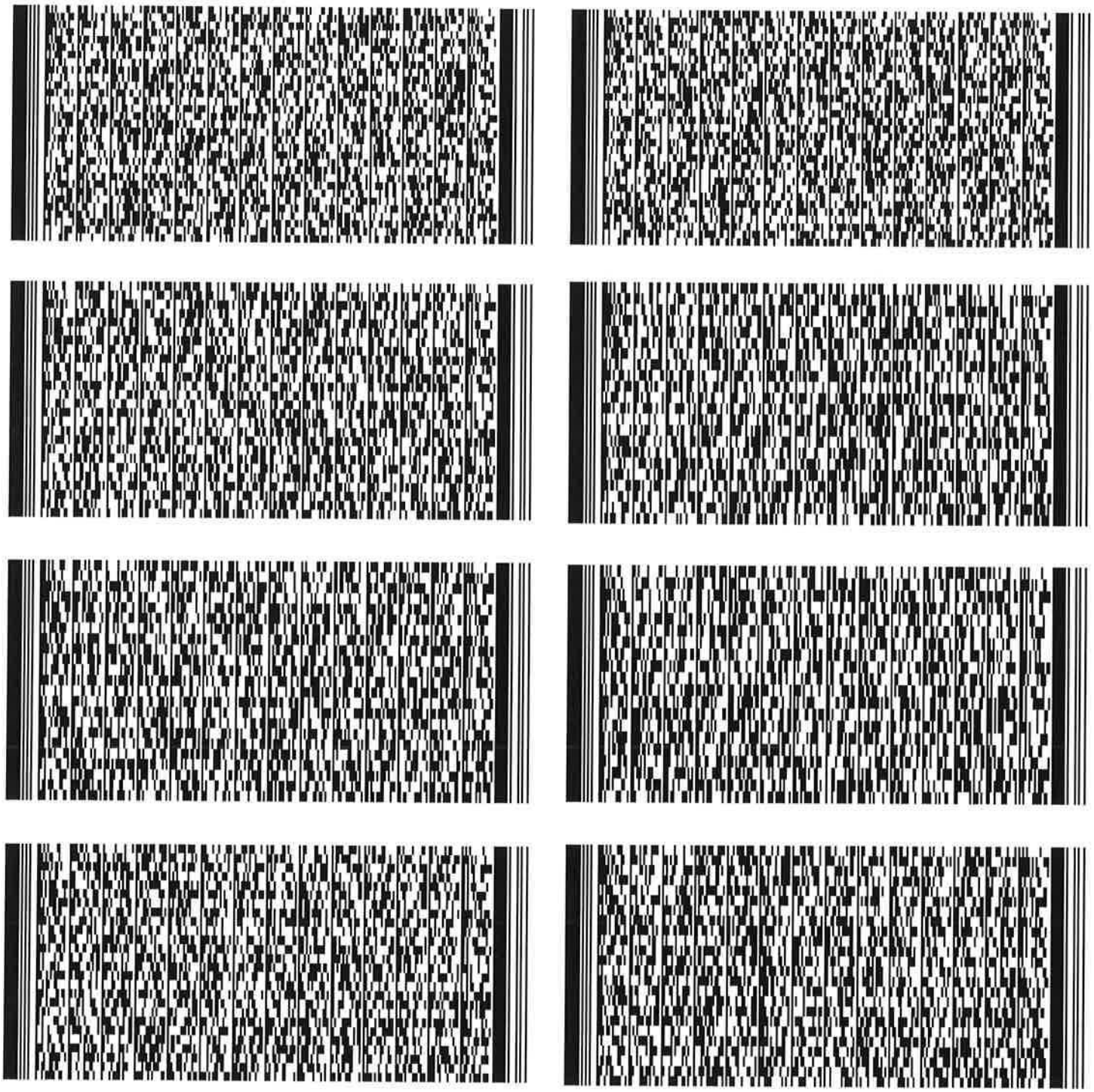
Part 1 Annual Maintenance ONLY **第一部 只適用於年檢事項**	In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 3	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
15	Fire Detection System	Block 3	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 3	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
28	Sprinkler System	Block 3	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



Ref. No.: 10403230289
Date : 6 June 2023

ANNEX FORM

Client : Pok Oi Hospital
Address : Transitional Housing Development (Block 3)
No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, N.T.

項目	房間號碼	Fire Detection System Defect	Sprinkler System Defect
1	Room 1004	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
2	Room 1019	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
3	Room 1027	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
4	Room 1031	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
5	Room 2042	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
6	Room 3027 to 3047	中間煙霧頭訊號斷 (MiC Flats)	

ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD.
AIE
聯合承建有限公司

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 5), No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	Block 5	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
12	Exit Sign	Block 5	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
15	Fire Detection System	Block 5	Access Denied, Detector cannot be Tested & Circuit Fault (Refer to Annex Form)	Need further arrangement
28	Sprinkler System	Block 5	Access Denied (Refer to Annex Form)	Need further arrangement

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature] ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD. AIE

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 06/06/2023

For FSD use only
☐ Inspected
☐ Key-In
☐ Verified

Serial Number

[redacted]

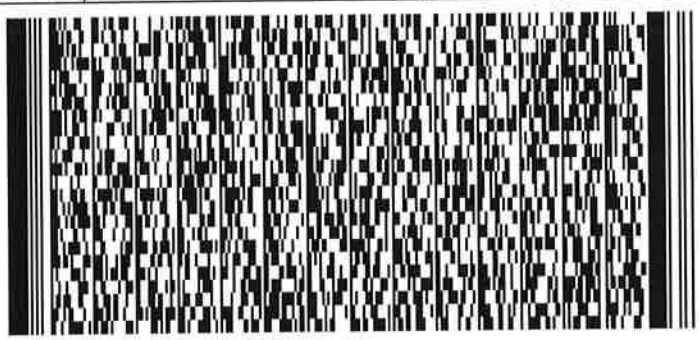
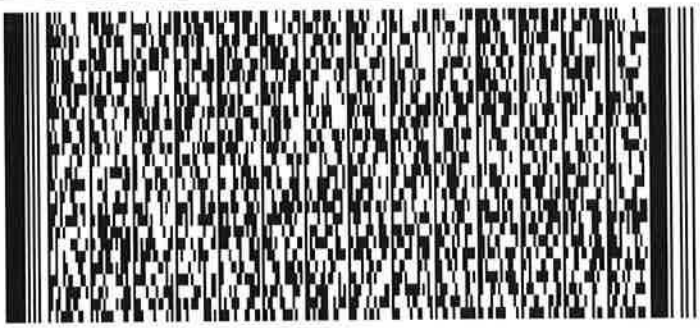
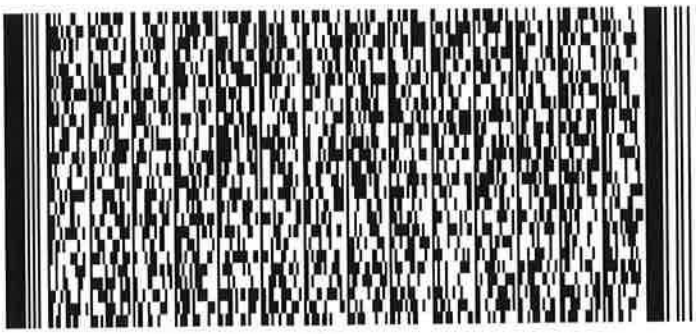
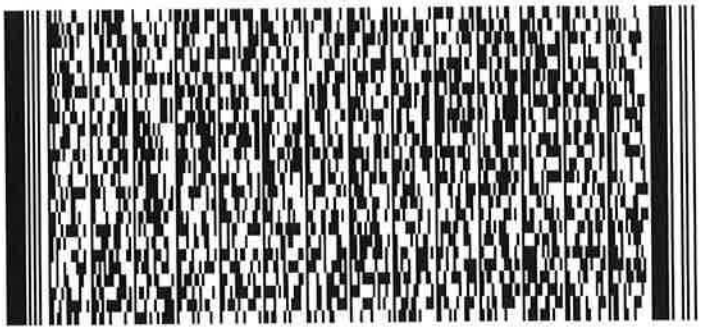
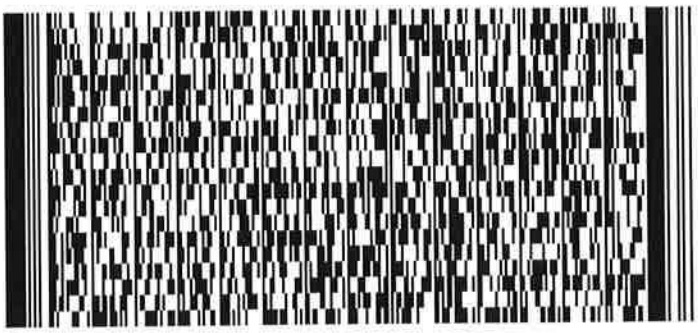
Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 5	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
15	Fire Detection System	Block 5	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 5	Conforms with FSD Requirements	05/06/2023	04/06/2024
28	Sprinkler System	Block 5	Conforms with FSD Requirements (Defects see Part 3)	05/06/2023	04/06/2024

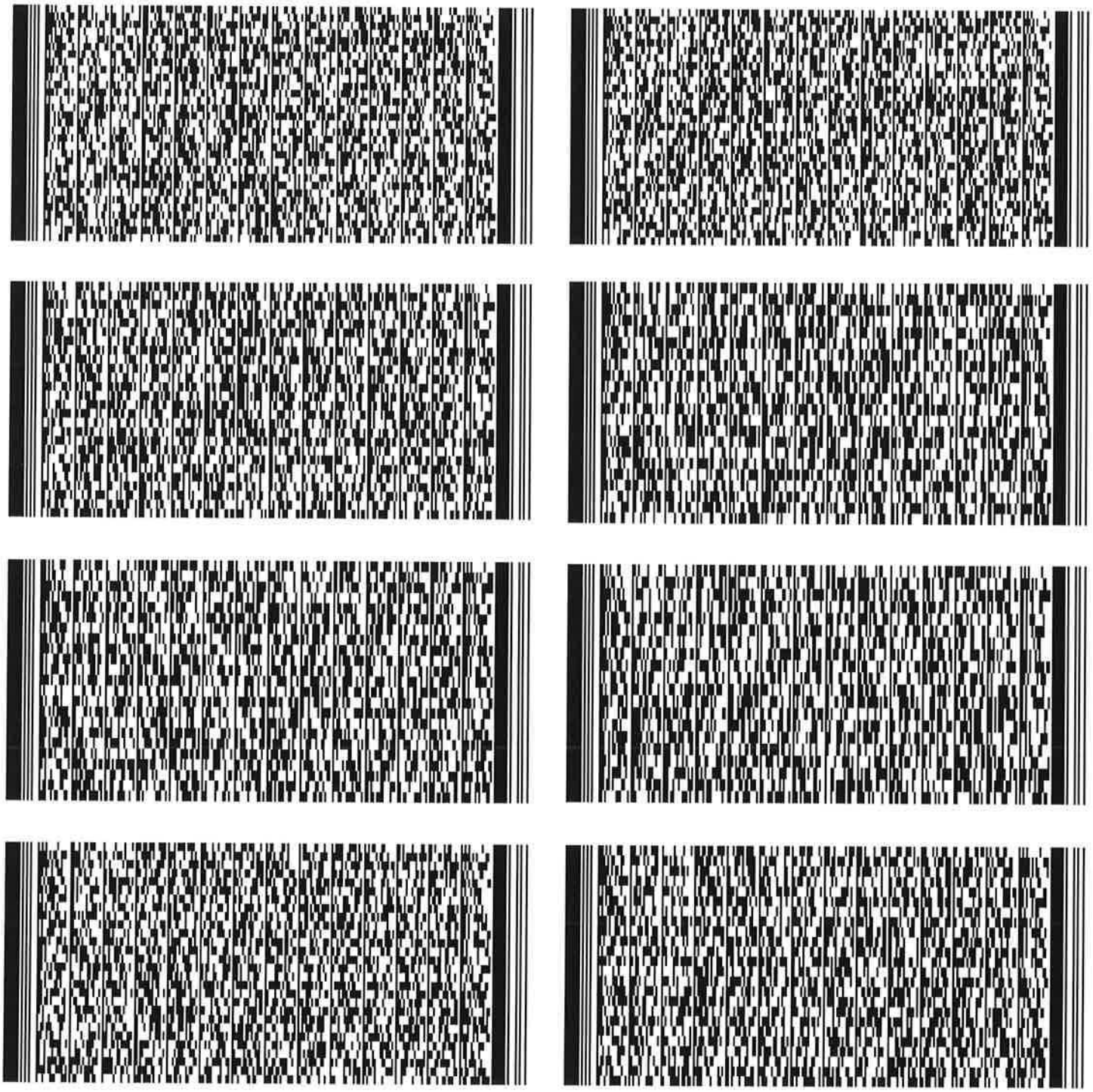






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



Ref. No.: 10403230290
Date : 6 June 2023

ANNEX FORM

Client : Pok Oi Hospital
Address : Transitional Housing Development (Block 5)
No. 17 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, N.T.

項目	房間號碼	Fire Detection System Defect	Sprinkler System Defect
1	Room 2039	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
2	Room 2065	煙霧頭 Missing	
3	Room 3001	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
4	Room 3020	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
5	Room 3045	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
6	Room 3051	住戶拒絕入屋	未能入屋檢查花灑頭
7	Room 4006	煙霧頭被包	
8	Room 4058	煙霧頭被包	
9	Room 4042 to 4071	中間煙霧頭訊號斷 (MiC Flats)	

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 6), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人， 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting = 133 Nos. (F1B = 115 Nos. F2B = 18 Nos.)	Block 6 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
12	Exit Sign = 24 Nos.	Block 6 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [redacted]

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 30/11/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
29a1-980b-9936-acce-afa4-028e-fc07-c664

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

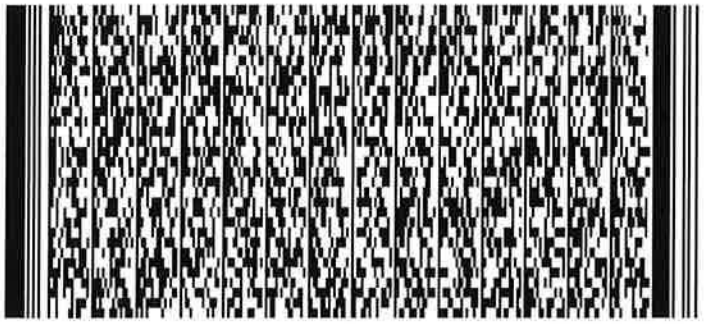
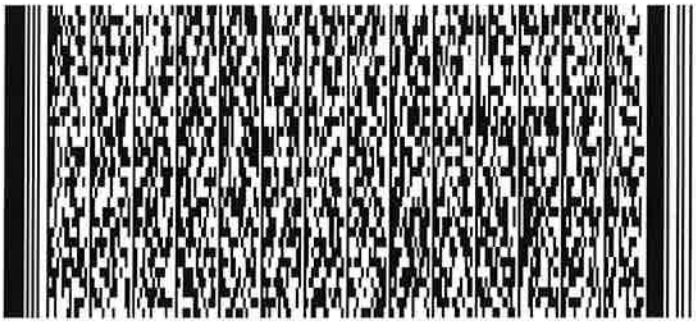
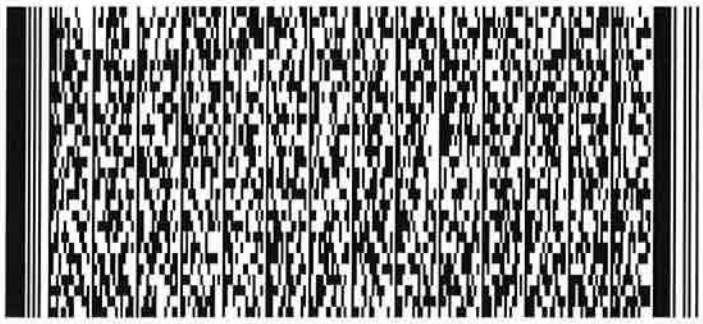
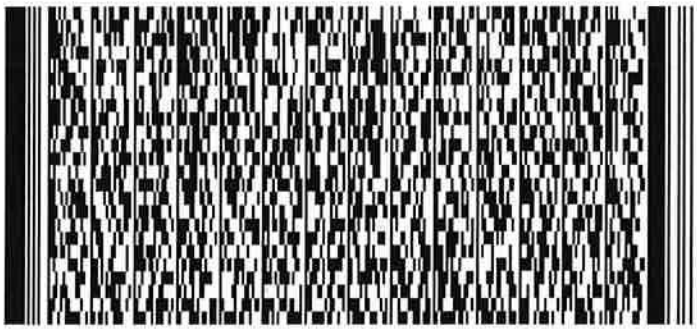
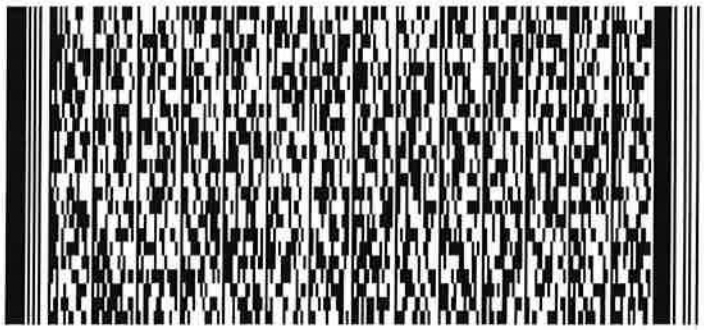
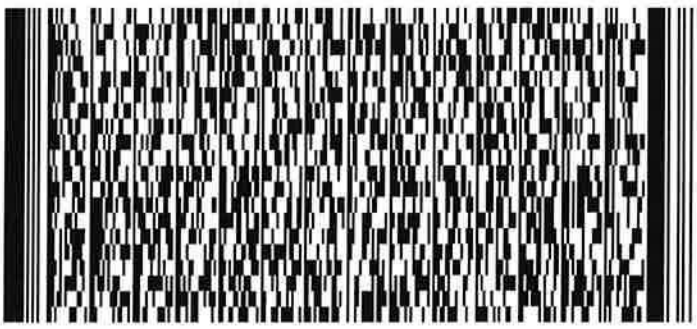
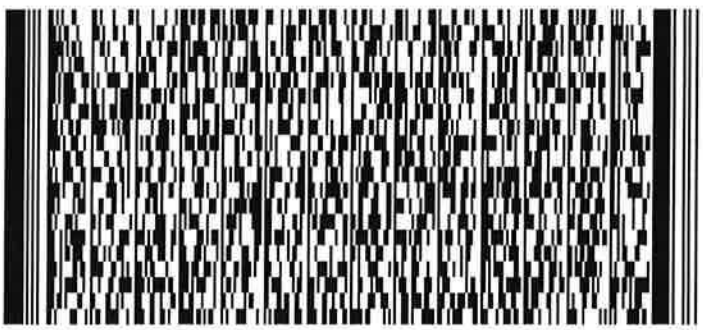
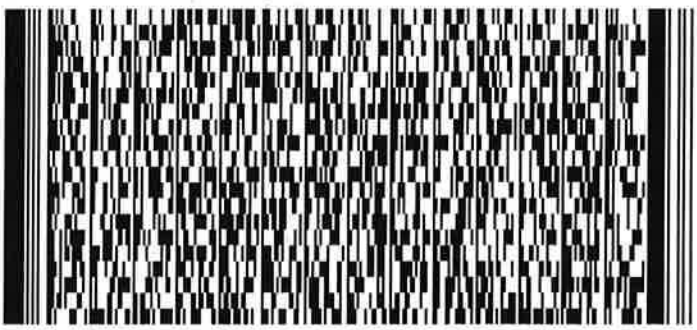
Part 1 Annual Maintenance ONLY **第一部 只適用於年檢事項**	In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 6 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
15	Fire Detection System	Block 6 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 6 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
28	Sprinkler System	Block 6 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

FSD Ref.: 消防處檔號

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 7), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting = 230 Nos. (F1B = 200 Nos. F2B = 30 Nos.)	Block 7 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
12	Exit Sign = 41 Nos.	Block 7 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Block 7 (2/F Corridor near Room 3058)	Replaced of Defective Smoke Detector = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023
15	Fire Detection System	Block 7 (2/F Room 3011)	Replaced of Defective Sounder Base Smoke Detector = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 30/11/2023

For FSD use only

Inspected

Key-in

Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
0537-50af-2ad1-1b02-3c48-5208-e336-e239

Serial Number

[redacted]

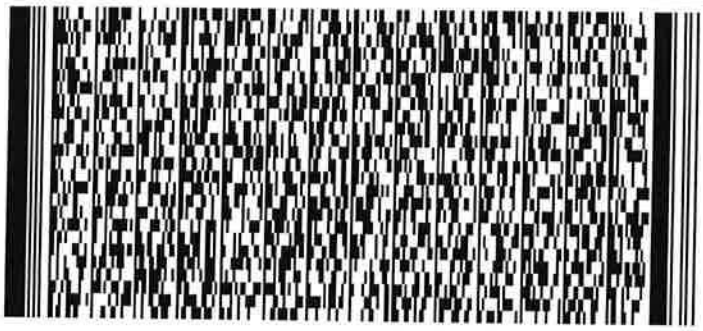
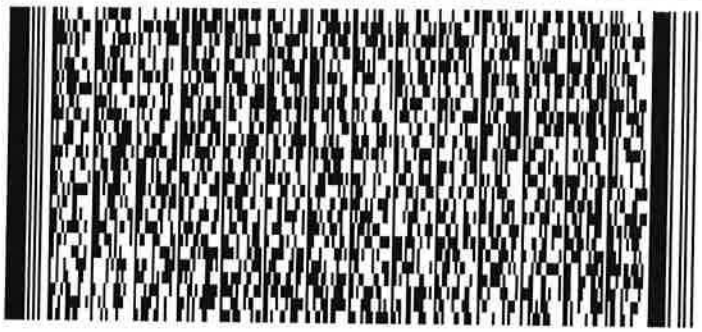
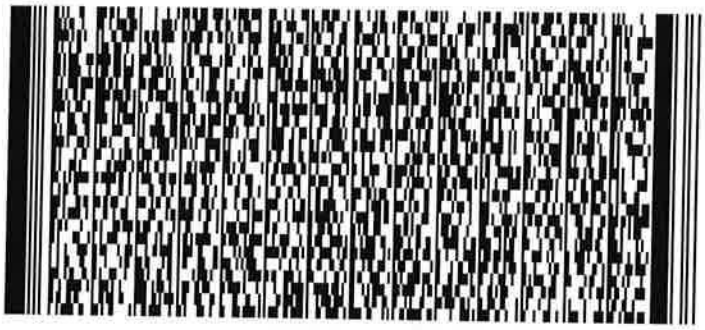
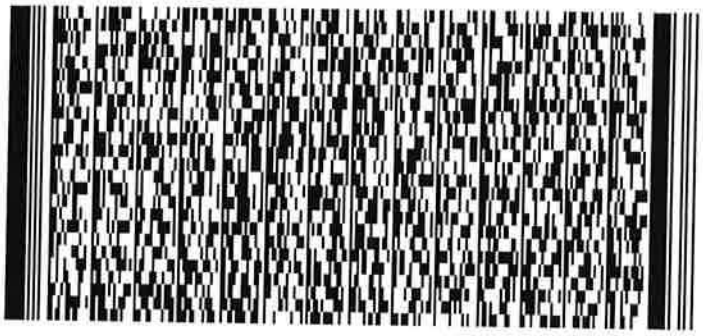
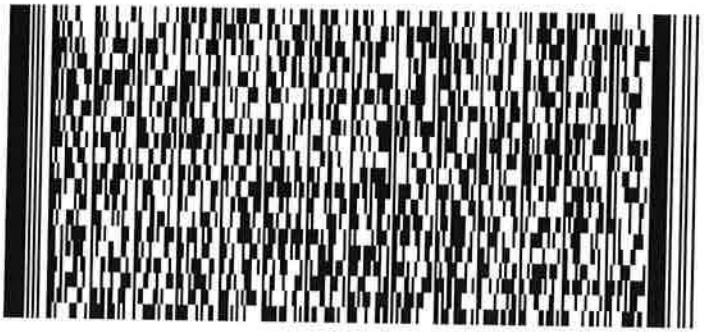
Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 7 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
15	Fire Detection System	Block 7 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 7 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024
28	Sprinkler System	Block 7 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	23/11/2023	22/11/2024

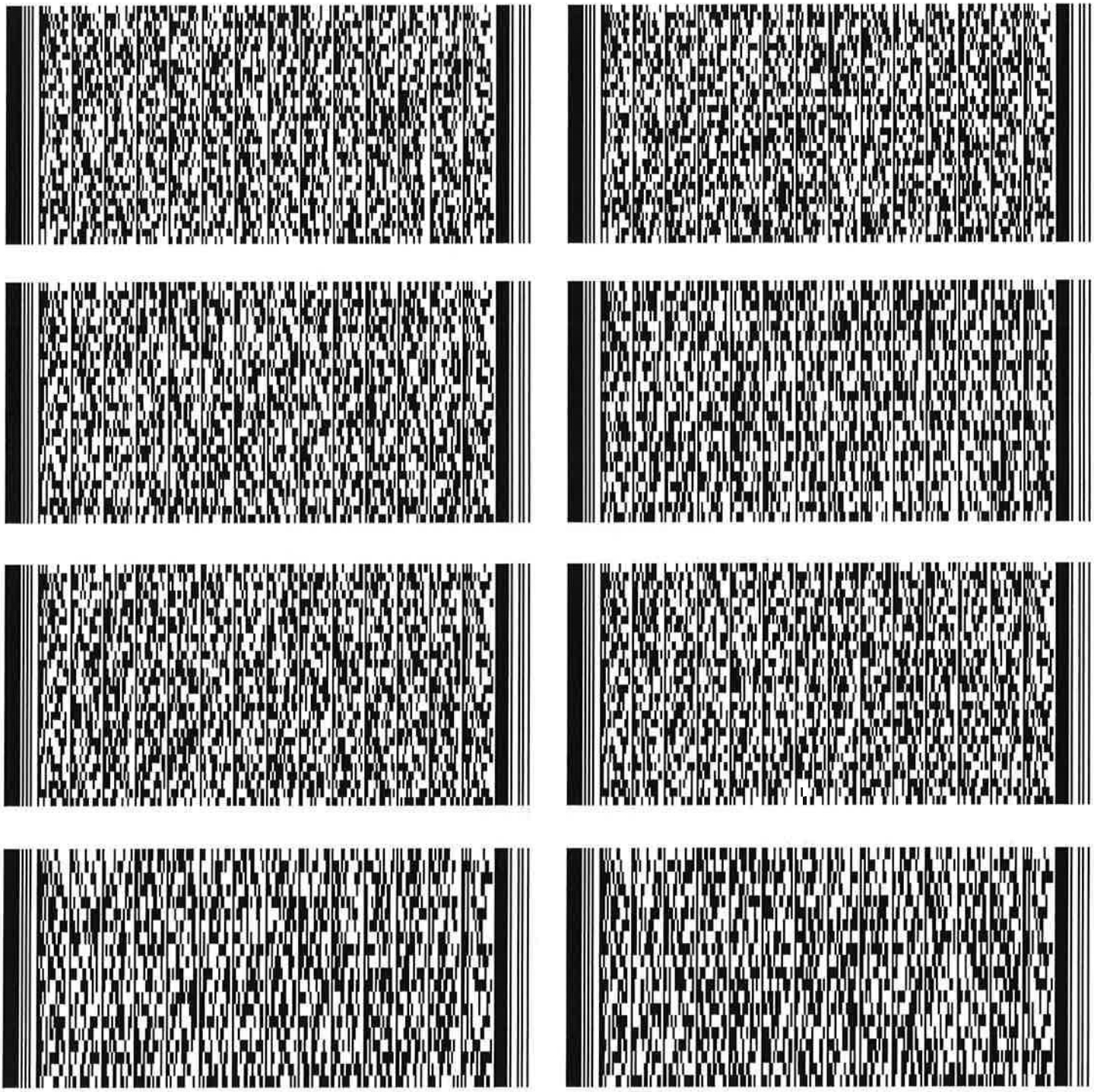






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 8), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting = 120 Nos. (F1B = 105 Nos. F2B = 15 Nos.)	Block 8 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
12	Exit Sign = 15 Nos.	Block 8 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 30/11/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
6c1f-3080-5061-e68b-f360-156f-8538-3494

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

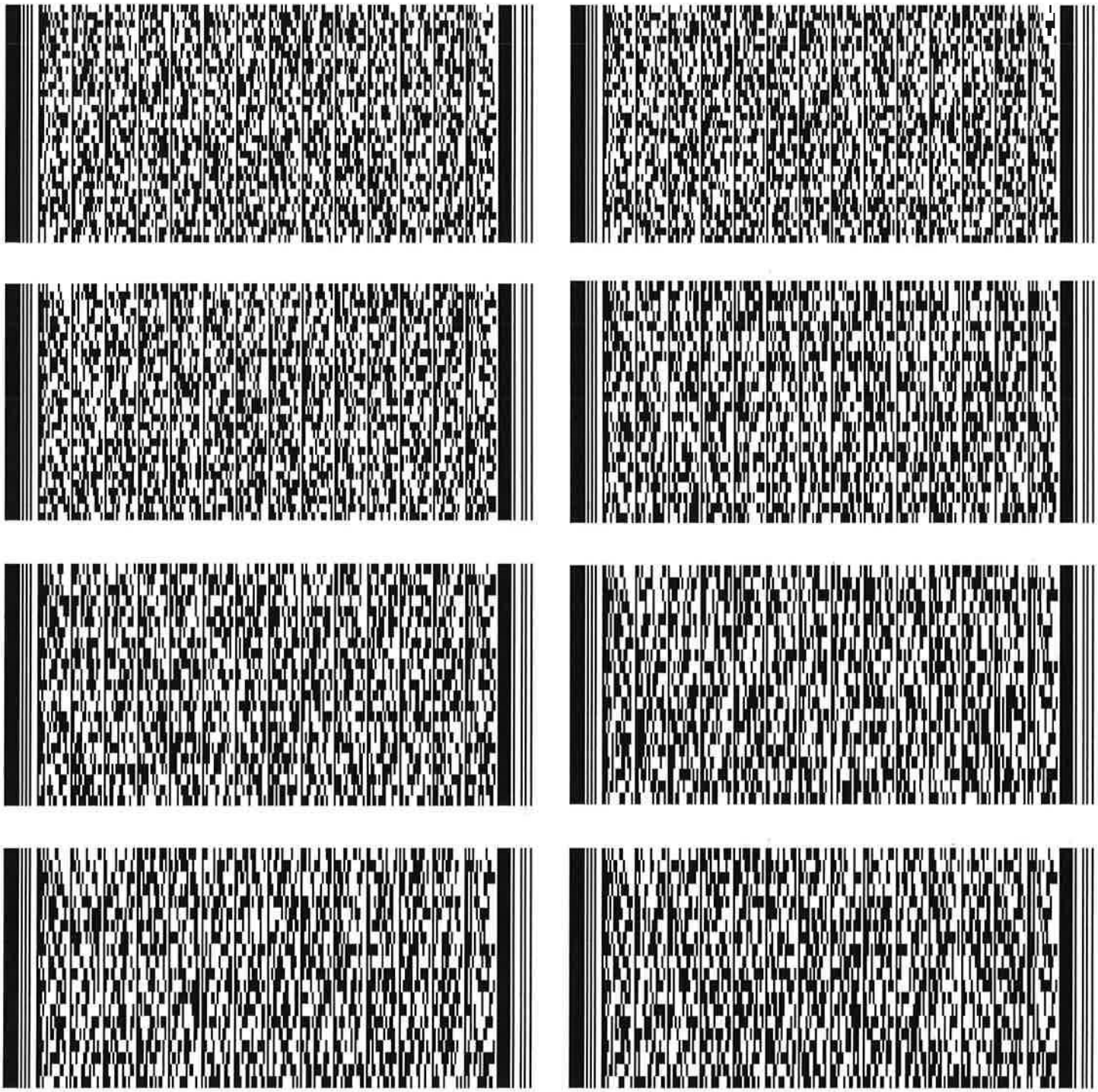
Part 1 Annual Maintenance ONLY **第一部 只適用於年檢事項**	In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 8 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
15	Fire Detection System	Block 8 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 8 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
28	Sprinkler System	Block 8 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 9), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting = 122 Nos. (F1B = 101 Nos. F2B = 21 Nos.)	Block 9 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
12	Exit Sign = 21 Nos.	Block 9 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Block 9 (G/F Corridor near Room 1041 and near ST1)	Replaced of Defective Smoke Detector = 2 Nos.	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 30/11/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

Serial Number [redacted]

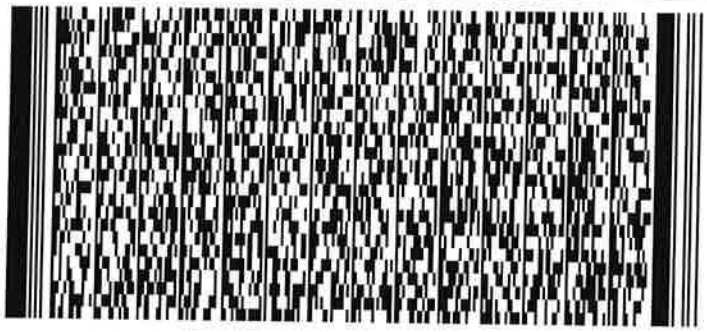
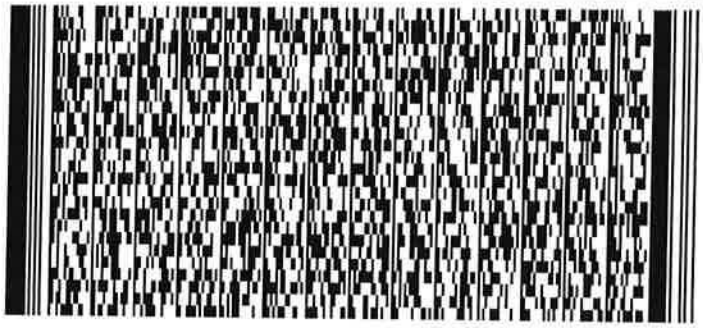
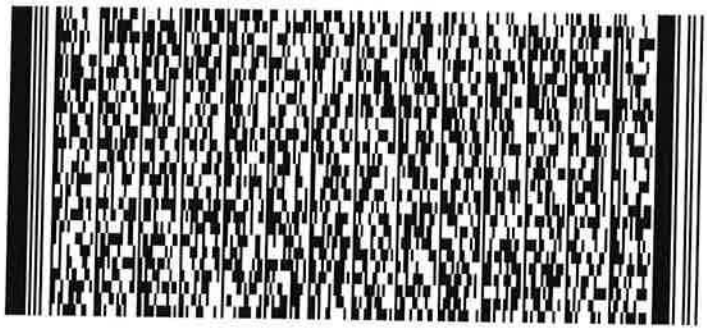
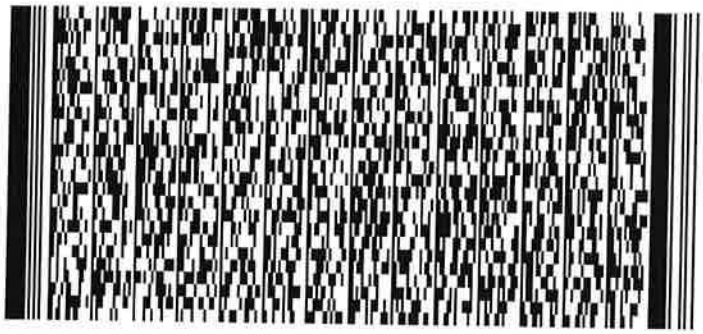
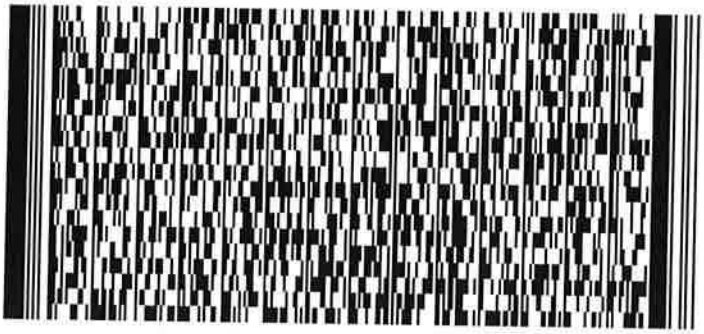
Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Block 9 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
15	Fire Detection System	Block 9 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Block 9 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
28	Sprinkler System	Block 9 (Whole Building)	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024

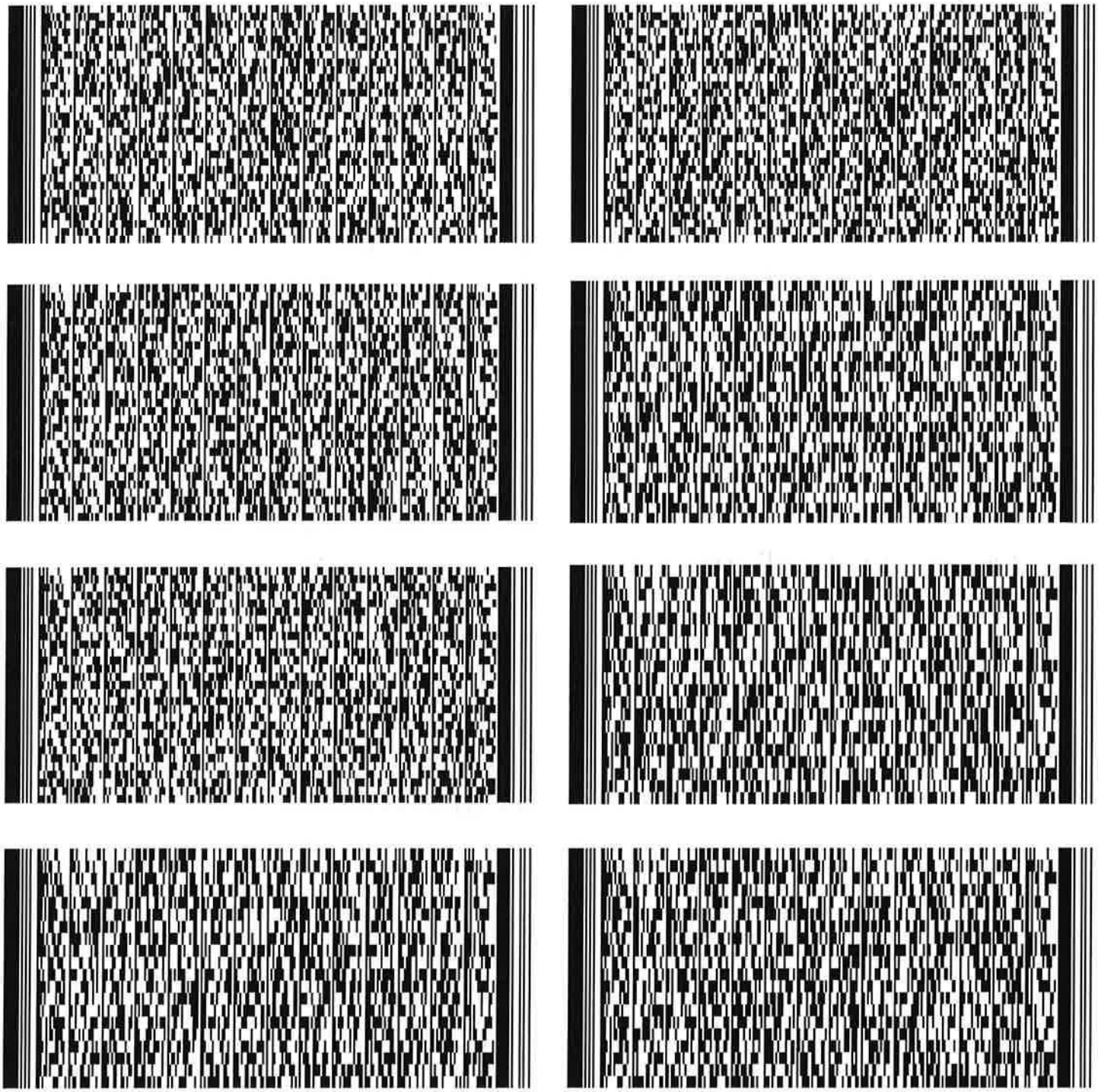






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development, No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting = 12 Nos. (F1B = 8 Nos. F2B = 4 Nos.)	Sewage Treatment Plant 2 (G/F) at Phase 2	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
12	Exit Sign = 2 Nos.	Sewage Treatment Plant 2 (G/F) at Phase 2	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature]

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 30/11/2023

For FSD use only
☐ Inspected
☐ Key-in
☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
51d2-a5ad-7705-e74a-a40b-843a-71af-600b

Serial Number [redacted]

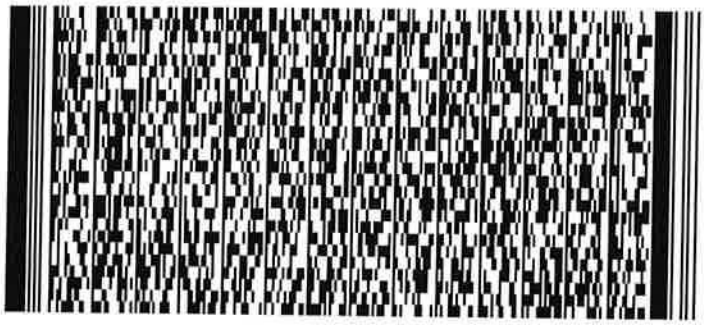
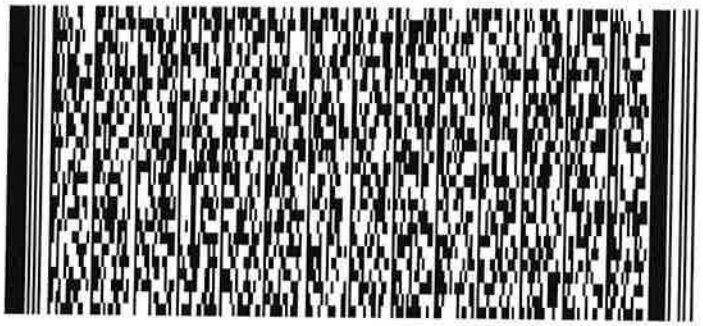
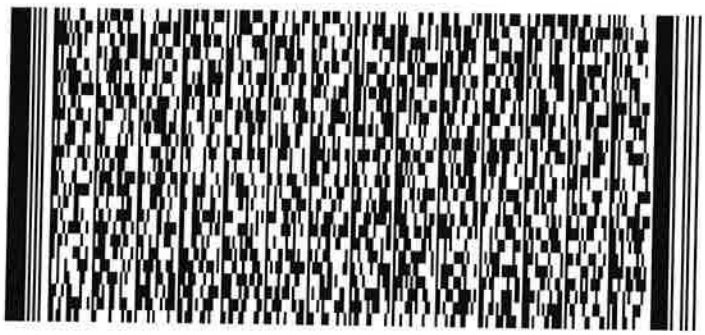
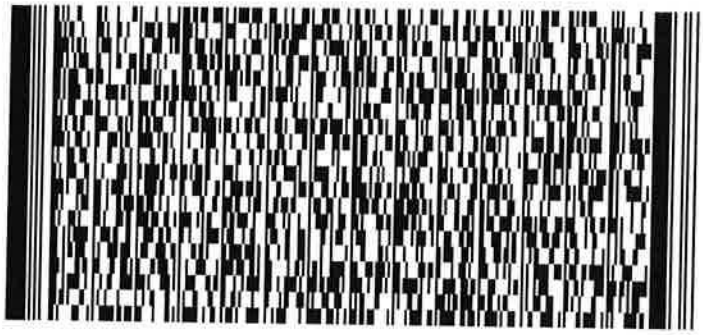
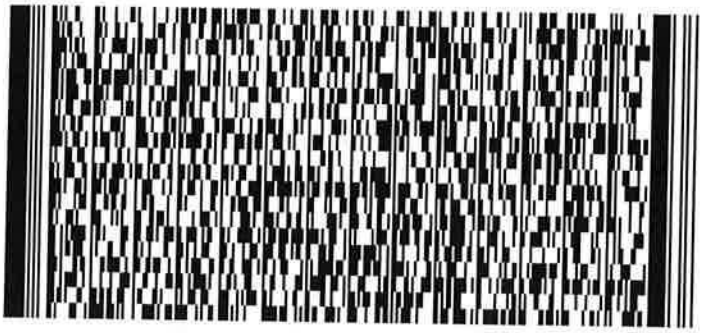
Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	Sewage Treatment Plant 2 (G/F) at Phase 2	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
15	Fire Detection System	Sewage Treatment Plant 2 (G/F) at Phase 2	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024
34	Street Fire Hydrant System	G/F EVA = 7 Nos.	Conforms with FSD Requirements	22/11/2023	21/11/2024

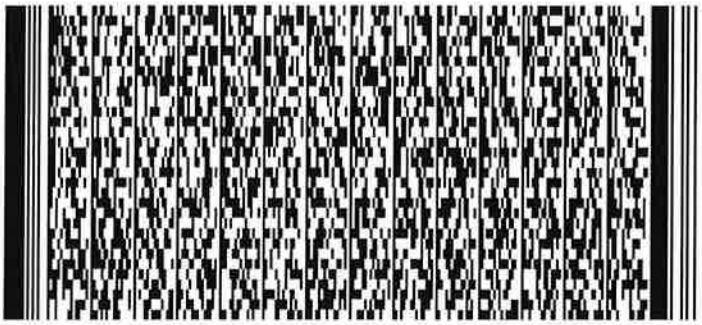
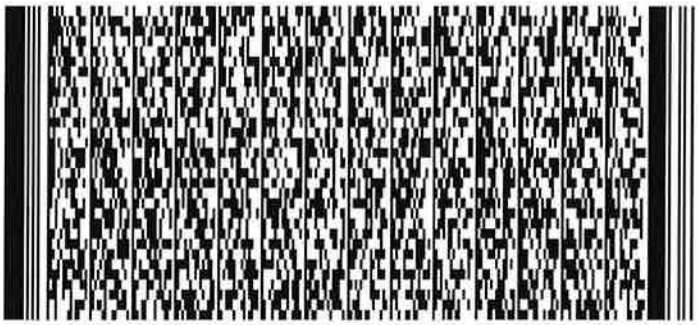
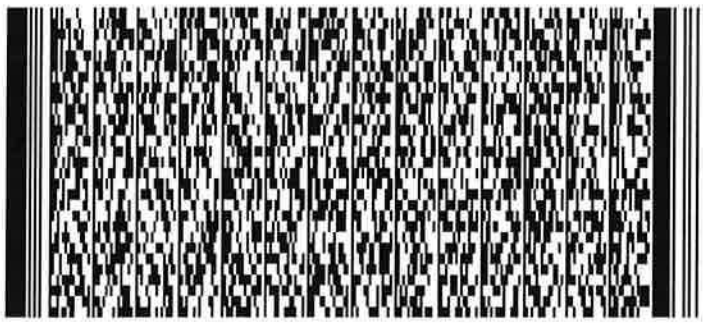
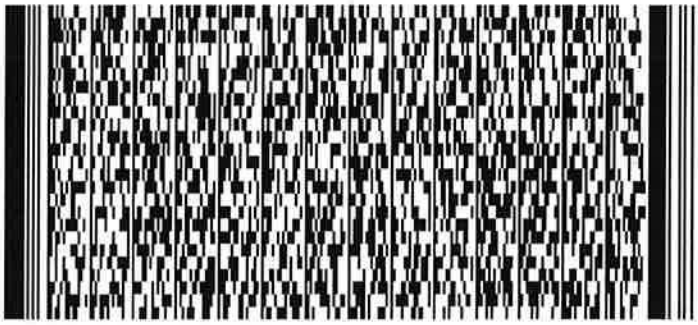
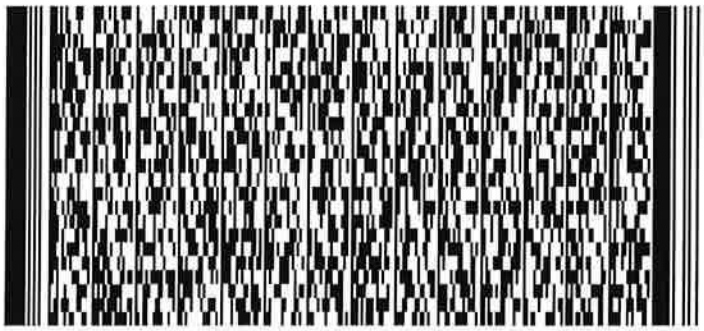
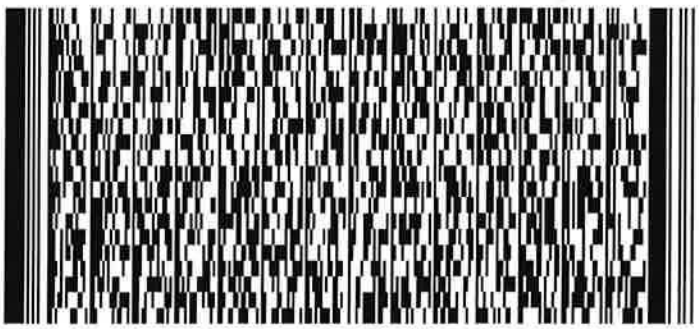
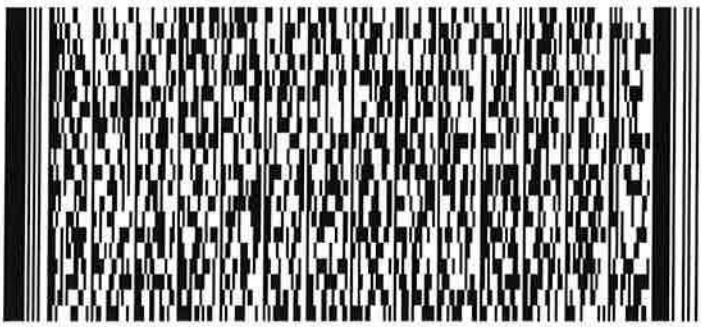
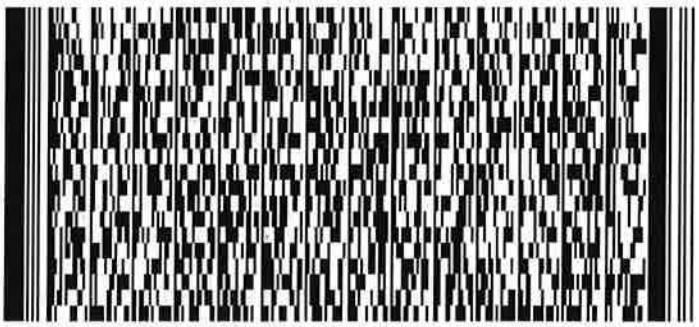






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 1), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Block 1, G/F, Corridor	Replaced Defective Smoke Detector at Corridor = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 26/10/2023

ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD. 聯新承建有限公司

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

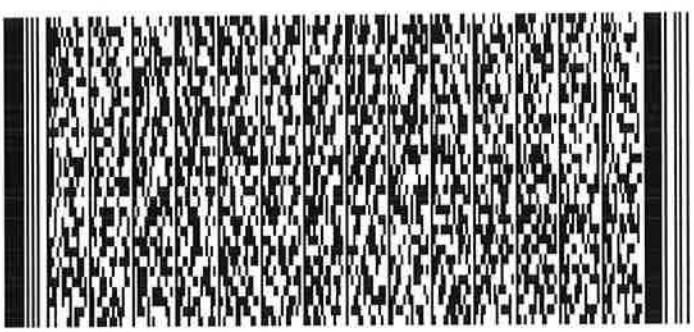
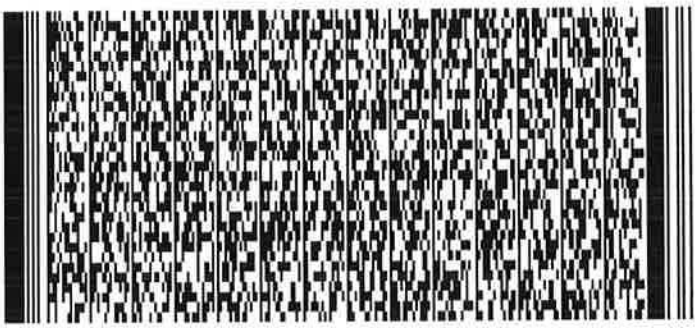
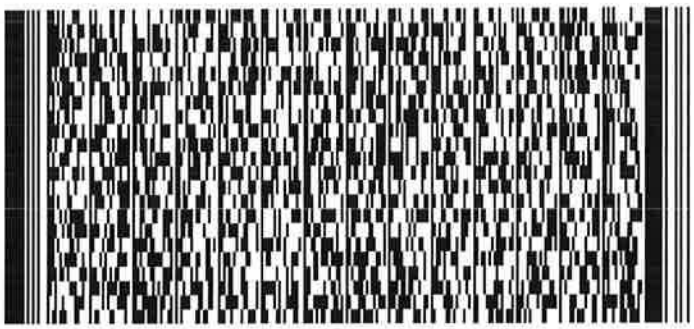
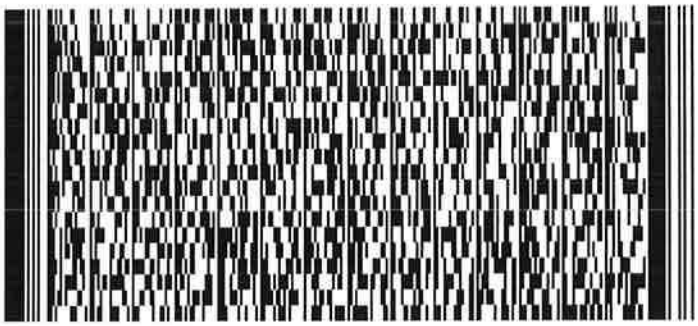
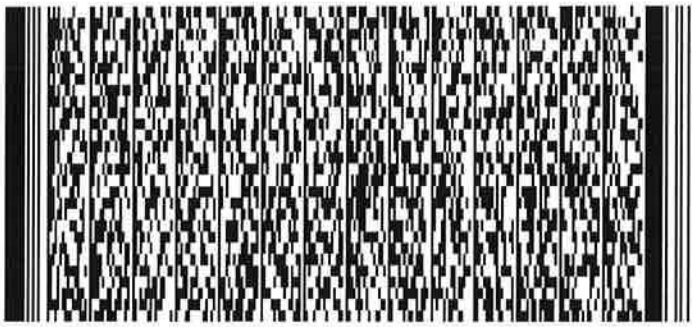
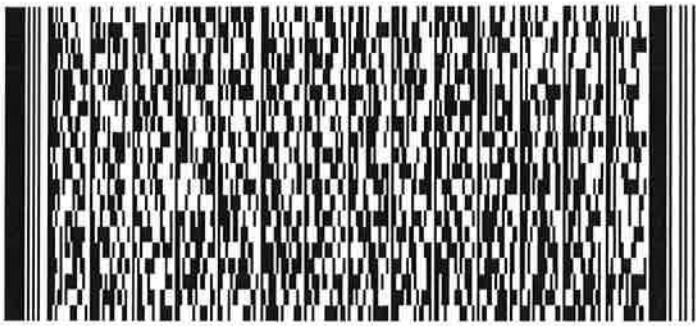
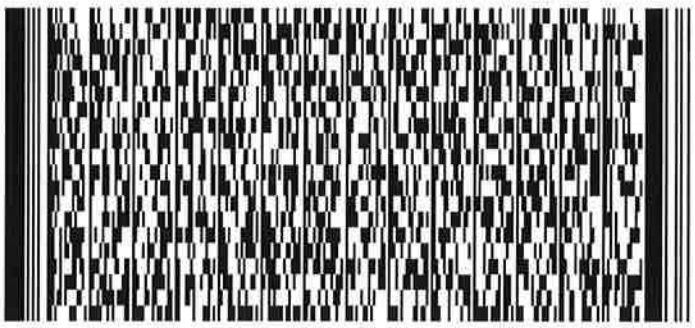
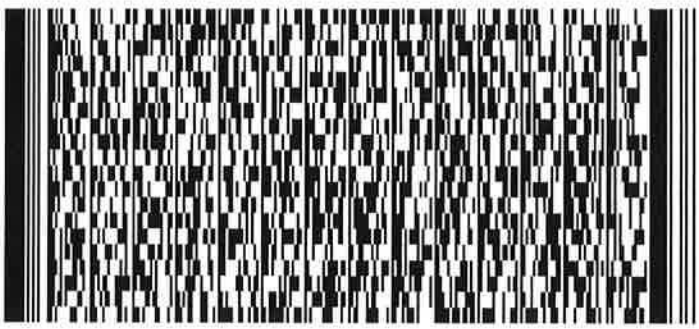
☐ Verified

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 1), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	G/F, Room No. 1005 and 1015	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
15	Fire Detection System	3/F, Room No. 4020, 4022 and 4043	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	G/F, Room No. 1005	Replaced Defective Sounder Base Smoke Detector at Room No. 1005 = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註
The Defect Rectification Works and Completion of Outstanding Annual Maintenance for The Rooms on Previous FS251 Ref. No.: 10403230298 issued on 07 June 2023.

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature]
Name: 姓名 Ng Kwok Po
FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]
Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd
Telephone: 聯絡電話 [redacted]
Date: 日期 26/10/2023

For FSD use only
☐ Inspected
☐ Key-in
☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
971a-46ee-72fd-f262-8087-492f-1427-65aa

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

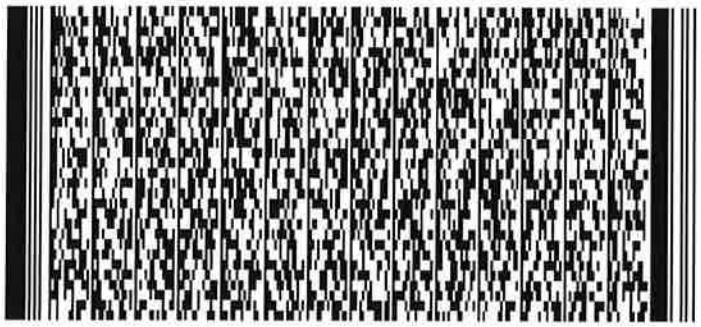
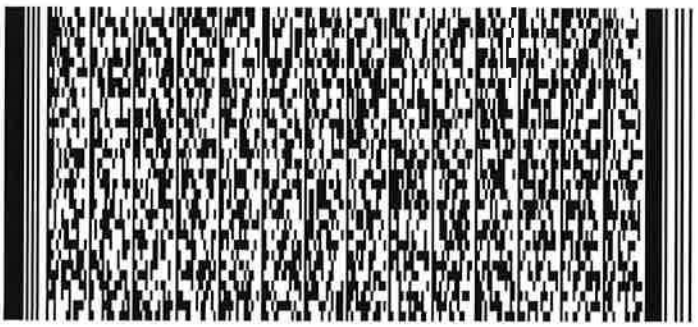
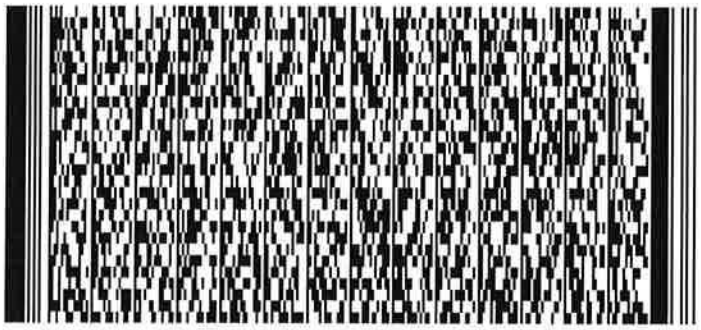
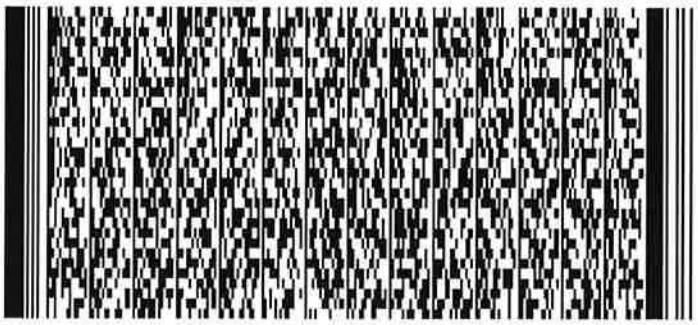
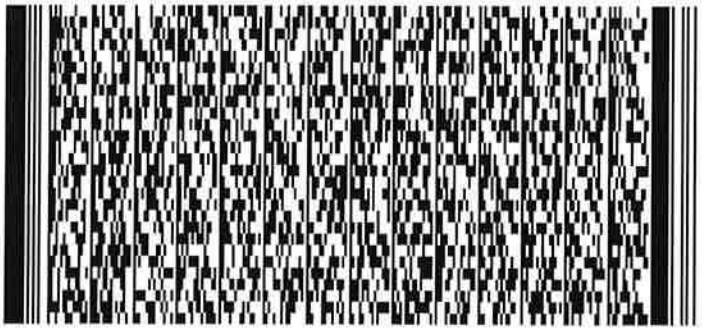
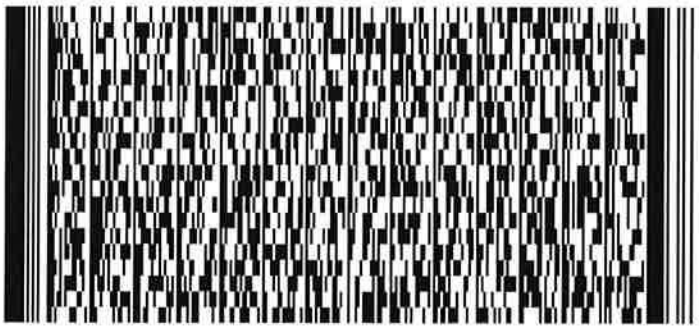
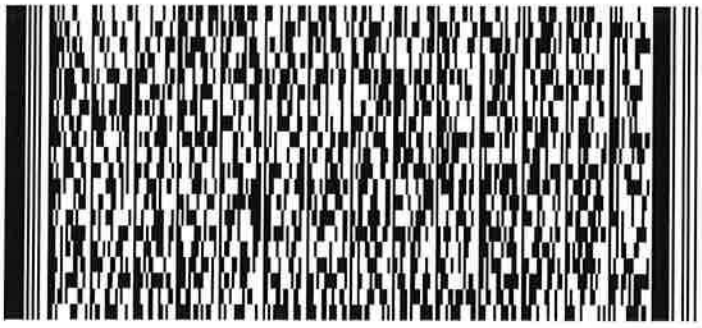
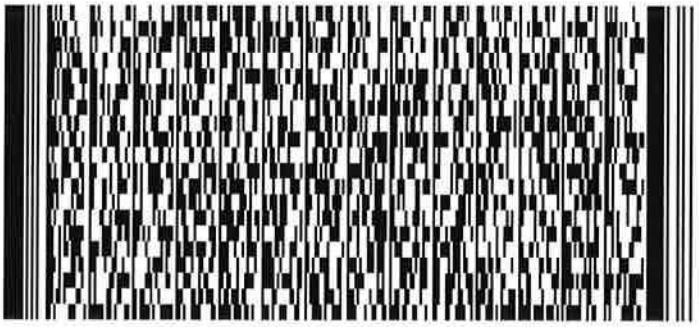
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
28	Sprinkler System	G/F, Room No. 1015	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
28	Sprinkler System	3/F, Room No. 4020, 4022 and 4043	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 2), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	G/F, Room No. 1025, 1029 and 1034	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
15	Fire Detection System	1/F, Room No. 2012, 2042 and 2038	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	G/F, Room No. 1034	Replaced Defective Sounder Base Smoke Detector at Room No. 1034 = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023
15	Fire Detection System	1/F, Room No. 2042	Newly Installed Sounder Base Smoke Detector at Room 2042 due to missing	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註
The Defect Rectification Works and Completion of Outstanding Annual Maintenance for The Rooms on Previous FS251 Ref. No.: 10403230299 issued on 07 June 2023.

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature]
Name: 姓名 Ng Kwok Po
FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]
Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd
Telephone: 聯絡電話 [redacted]
Date: 日期 26/10/2023

ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD. 聯合水速有限公司

For FSD use only
☐ Inspected
☐ Key-in
☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
e018-4184-b269-fb10-653f-cb91-1325-754f

Serial Number [redacted]

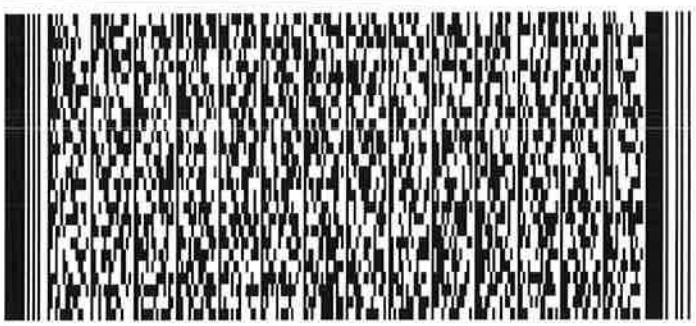
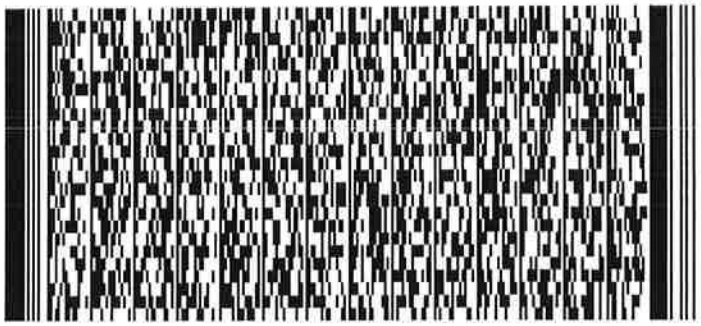
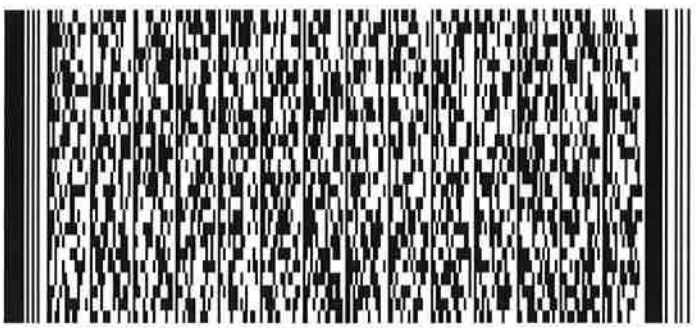
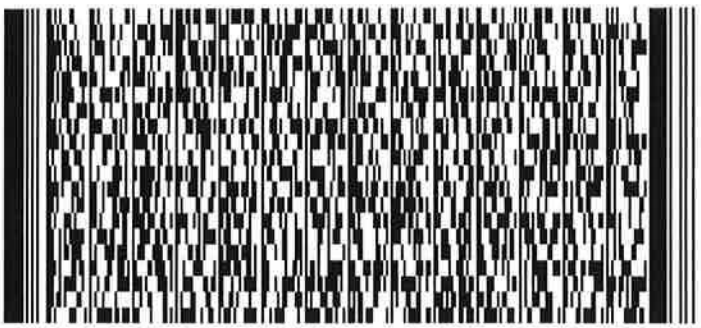
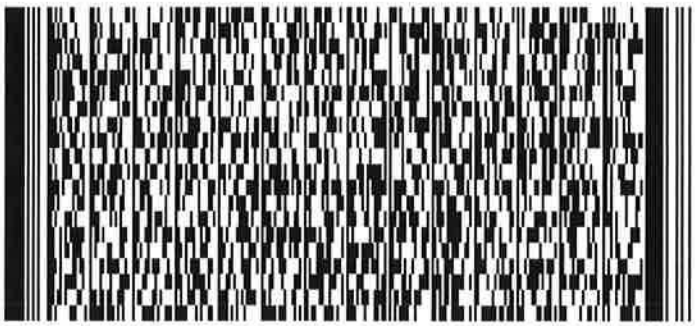
Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	2/F, Room No. 3007, 3008 and 3024	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
28	Sprinkler System	1/F, Room No. 2012	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
23	Sprinkler System	2/F, Room No. 3024	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024

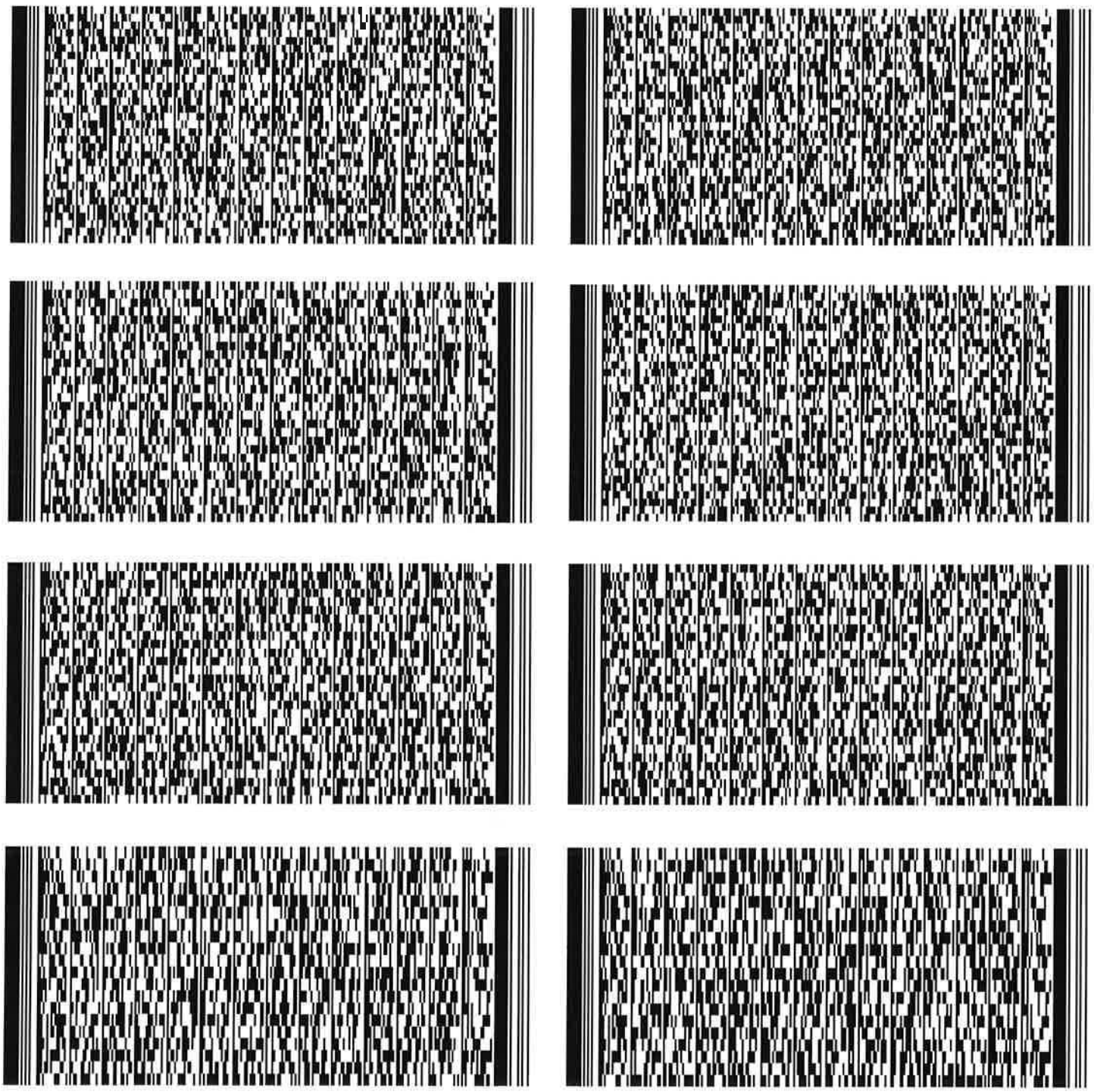






Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
（第九條(1)款）
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 3), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Block 3 (2/F, Room 3027 to Room 3047)	Found Out One Defective Smoke Detector at (Room 3029) and Replaced It	Conforms with FSD Requirements	05/09/2023
15	Fire Detection System	Block 3 (2/F, Room 3027 to Room 3047)	煙霧頭訊號維修完成，正常操作	Conforms with FSD Requirements	05/09/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註
The Defect Rectification Work of Previous FS251 Ref. No.: 10403230436 issued on 07 Sept 2023

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature]
Name: 姓名 Ng Kwok Po
FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]
Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd
Telephone: 聯絡電話 [redacted]
Date: 日期 07/09/2023

For FSD use only
Inspected
Key-in
Verified

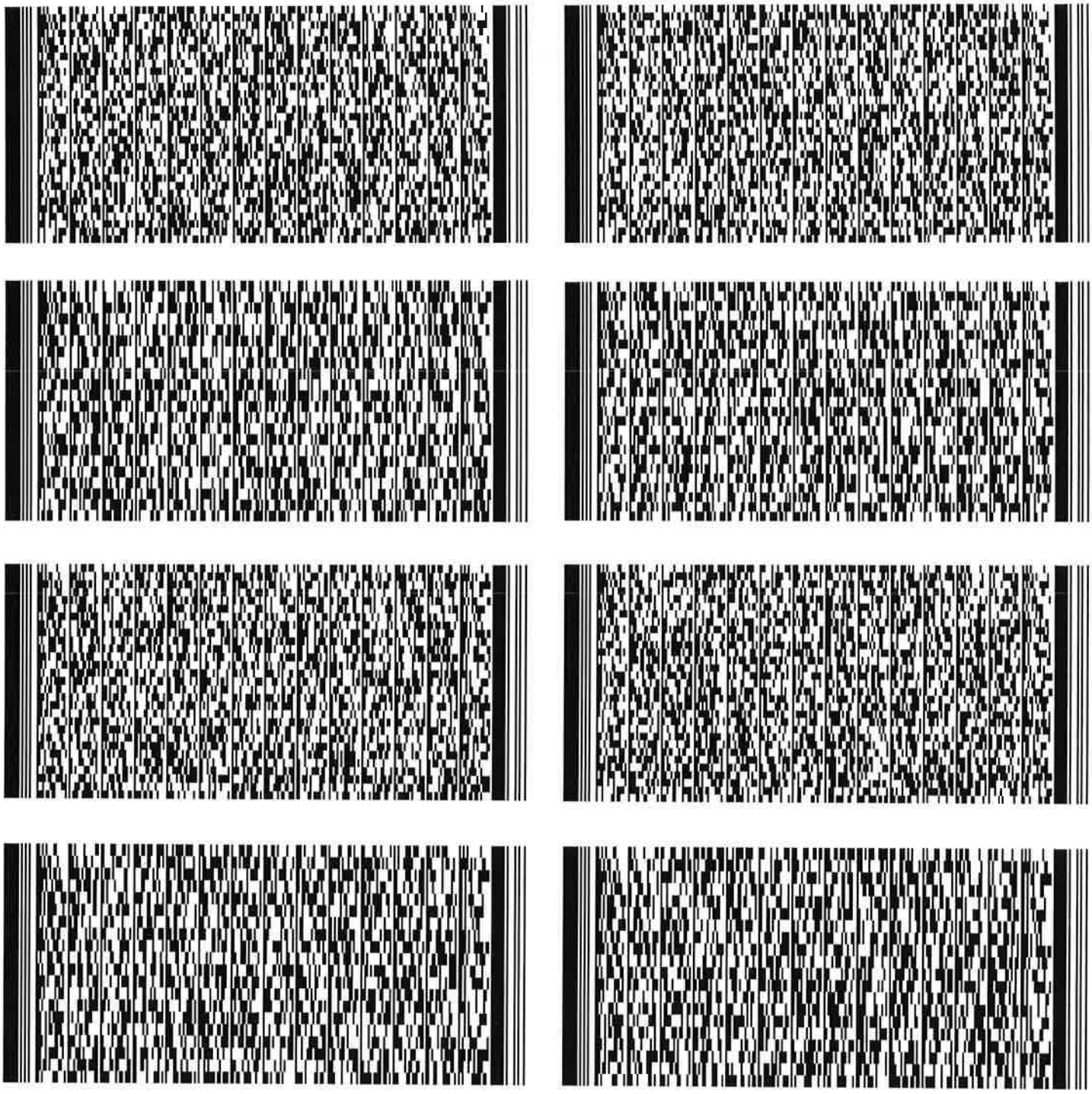
F.S. 251 (Rev. 01/2012)
c793-bf78-3a22-bc57-a5c7-efc9-d300-c47b

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 3), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Block 3 (Refer to Annex Form)	Conforms with FSD Requirements	05/09/2023	04/09/2024
28	Sprinkler System	Block 3 (Refer to Annex Form)	Conforms with FSD Requirements	05/09/2023	04/09/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註
Refer to Previous FS251 Ref. No.: 10403230436 issued on 07 Sept 2023 (Completion of Outstanding Annual Maintenance Work)

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature]
Name: 姓名 Ng Kwok Po
FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]
Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd
Telephone: 聯絡電話 [redacted]
Date: 日期 07/09/2023

ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD. 聯和承造有限公司

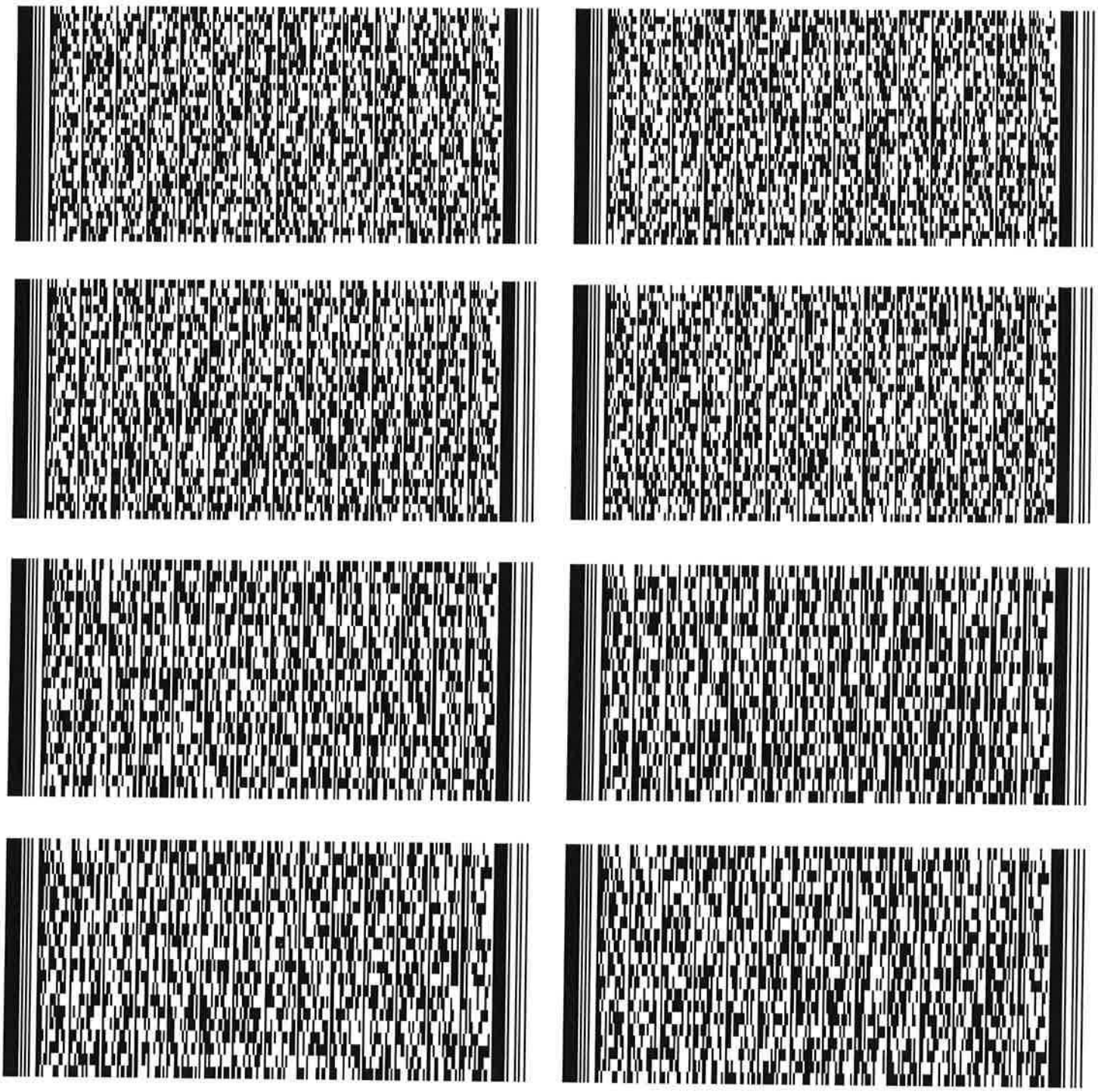
For FSD use only
☐ Inspected
☐ Key-in
☐ Verified

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



Ref. No.: 10403230438
Date : 7 September 2023

ANNEX FORM

Client : Pok Oi Hospital
Address : Transitional Housing Development (Block 3)
No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, N.T.

Annual Maintenance Work at Open Kitchen for the Following Rooms : -

項目	層數, 房間號碼	Fire Detection System	Sprinkler System
1	G/F, Room 1004	完成測試煙霧頭正常操作	完成檢查花灑頭符合消防處規定
2	G/F, Room 1019	完成測試煙霧頭正常操作	完成檢查花灑頭符合消防處規定
3	G/F, Room 1027	完成測試煙霧頭正常操作	完成檢查花灑頭符合消防處規定
4	G/F, Room 1031	完成測試煙霧頭正常操作	完成檢查花灑頭符合消防處規定
5	1/F, Room 2042	完成測試煙霧頭正常操作	完成檢查花灑頭符合消防處規定

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 5), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Block 5, 1/F, Room No. 2067	Replaced Defective Sounder Base Smoke Detector at Room No. 2067 = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023
13	Fire Alarm System (MFA)	Block 5, 1/F, Corridor	Replaced Defective Manual Call Point = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Ro

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 26/10/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

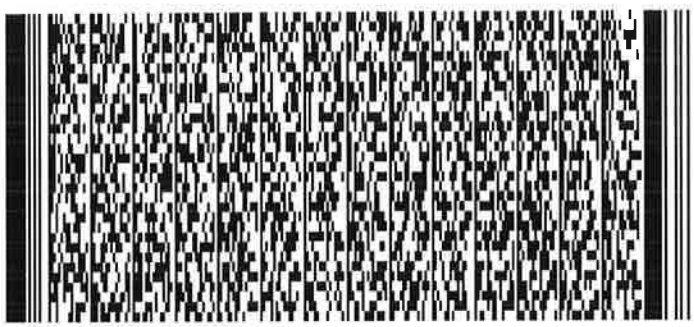
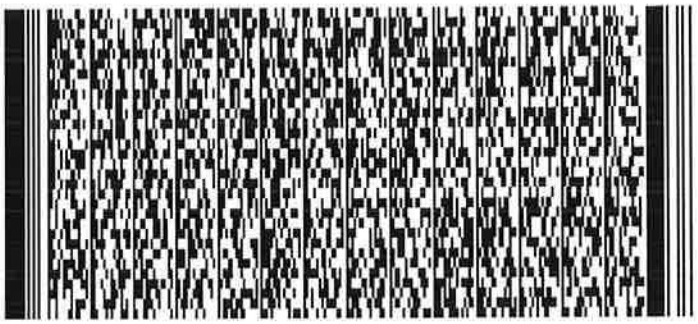
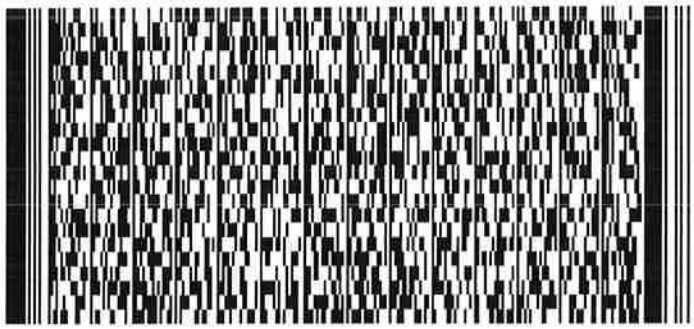
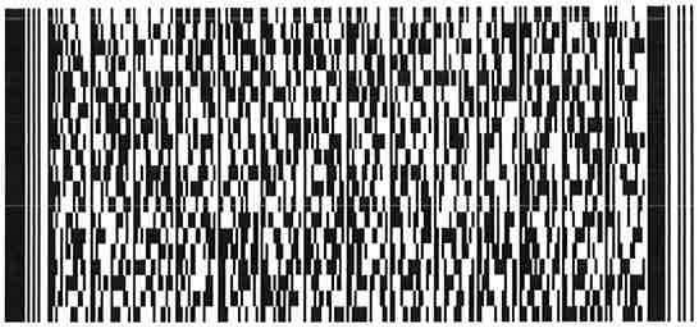
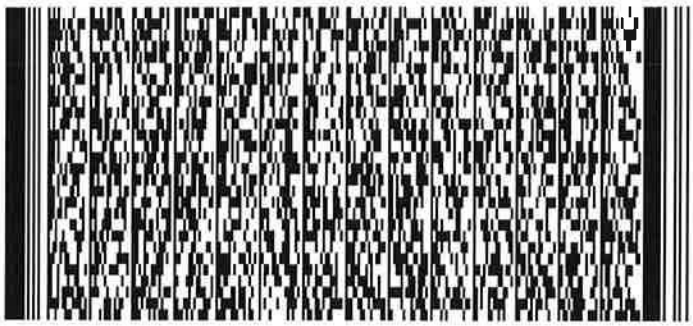
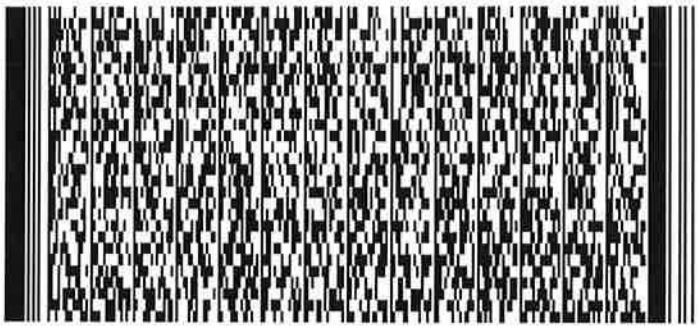
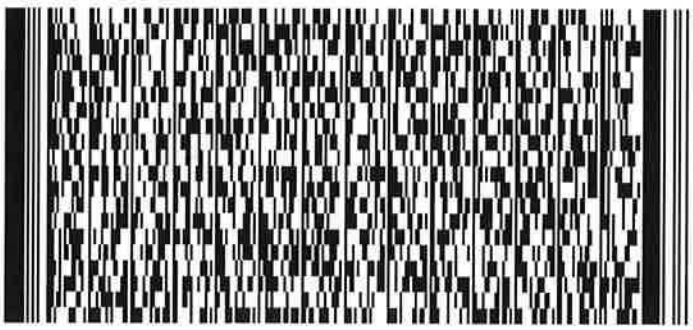
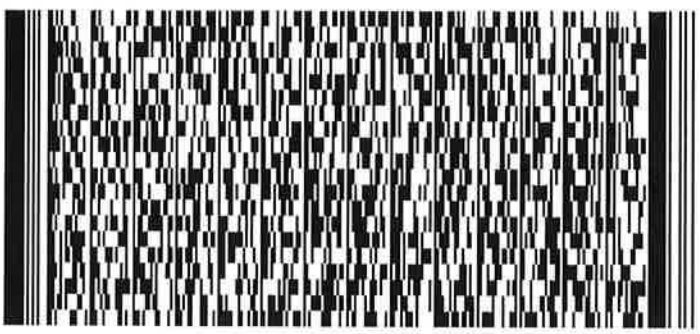
F.S. 251 (Rev. 01/2012)
669f-4ddd-0f81-235a-f380-6dfb-67f2-e53c

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
（第九條(1)款）
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development (Block 5), No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	1/F, Room No. 2039 and 2065	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
15	Fire Detection System	2/F, Room No. 3001, 3020, 3045 and 3051	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	1/F, Room No. 2065	Newly Installed Sounder Base Smoke Detector at Room No. 2065 due to missing = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023
15	Fire Detection System	3/F, Room Nos. 4042 to 4071	Rectified Circuit Fault	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註
The Defect Rectification Works and Completion of Outstanding Annual Maintenance for The Rooms on Previous FS251 Ref. No.: 10403230301 issued on 07 June 2023.

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署 [signature]
Name: 姓名 Ng Kwok Po
FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]
Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd
Telephone: 聯絡電話 [redacted]
Date: 日期 26/10/2023

ALLIANCE CONTRACTING CO. LTD 聯和承建有限公司

For FSD use only
Inspected
Key-in
Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
3e8a-6919-d02c-afb7-6789-7b89-da37-9dab

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

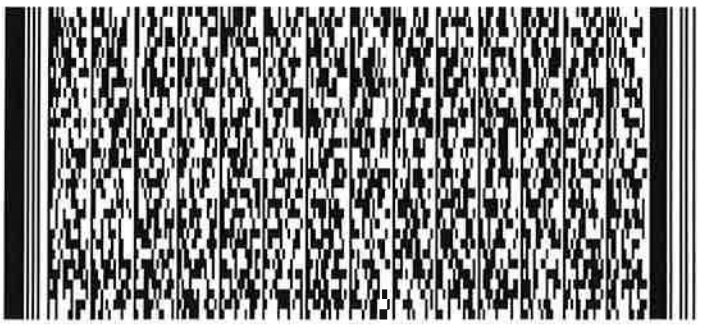
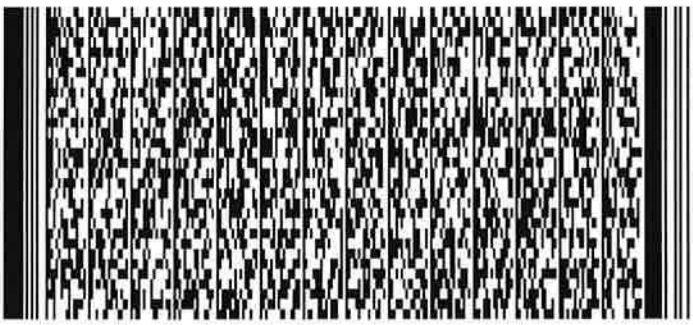
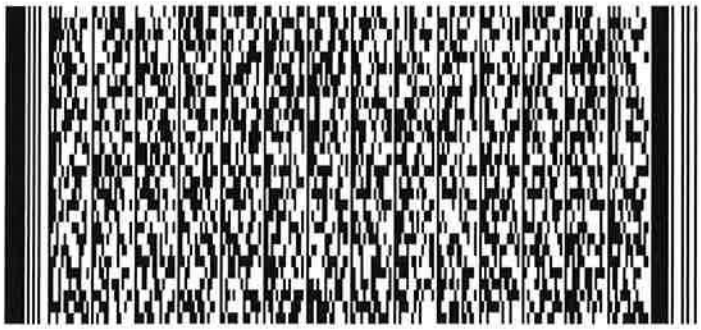
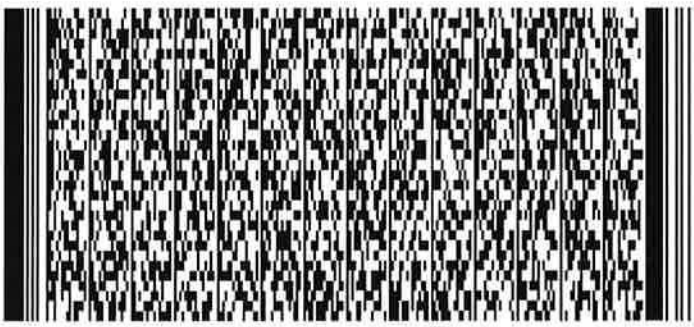
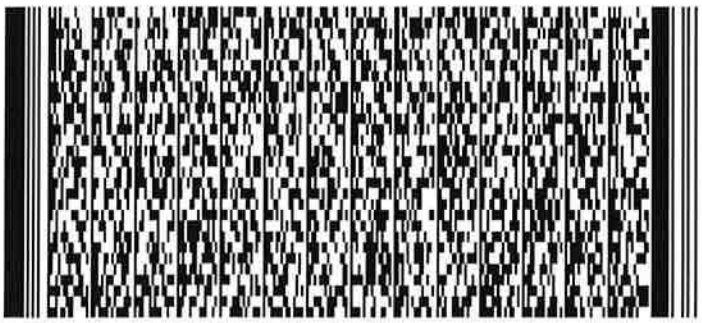
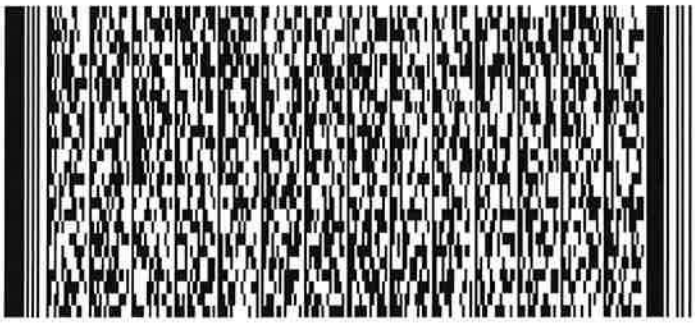
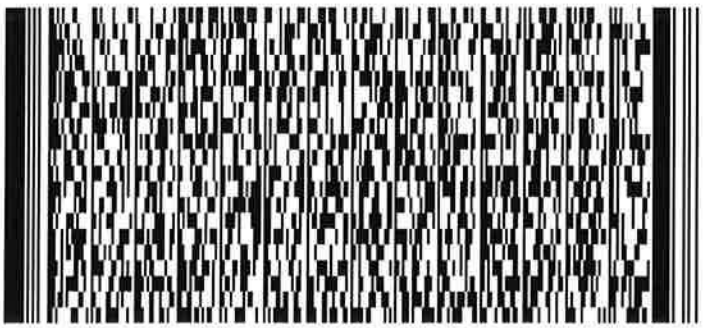
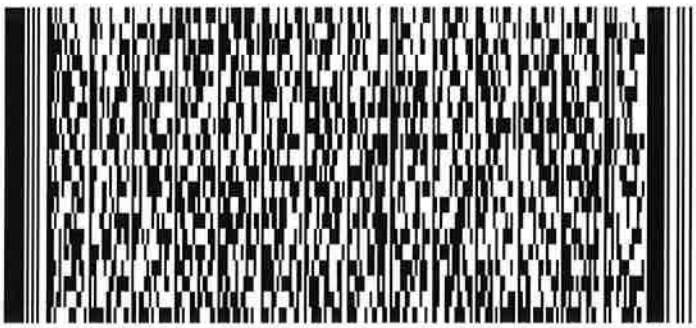
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	3/F, Room No. 4006 and 4058	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
28	Sprinkler System	1/F, Room No. 2039	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024
28	Sprinkler System	2/F, Room No. 3001, 3020, 3045 and 3051	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023	25/10/2024

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

FSD Ref.: 消防處檔號

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development, No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☒ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System (MFA)	Amenity Block 1	Conforms with FSD Requirements	06/06/2023	05/06/2024
15	Fire Detection System	Amenity Block 1	Conforms with FSD Requirements	06/06/2023	05/06/2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 19/06/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)
4245-70b5-5394-7a7e-3d04-b1d1-c73b-fdb9

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

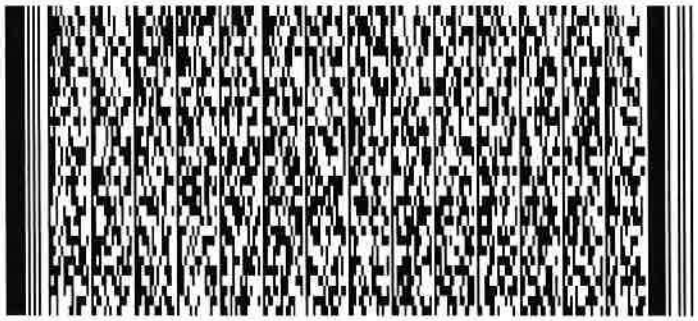
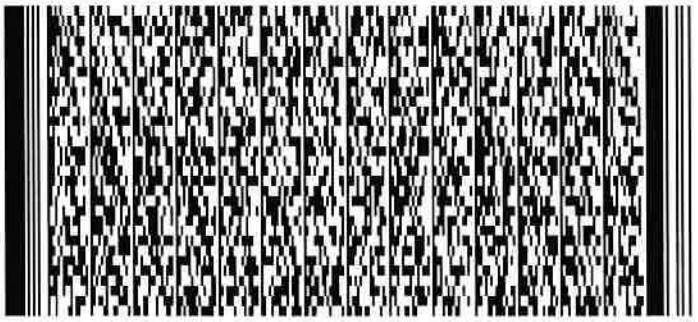
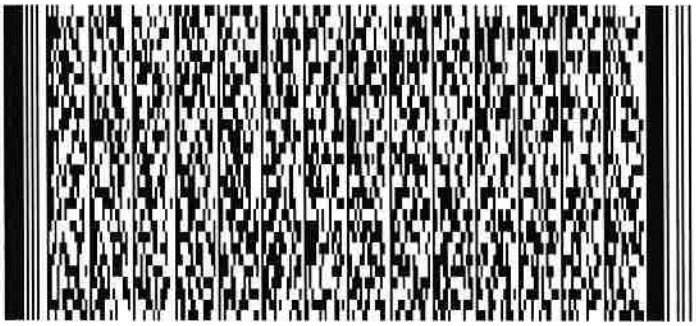
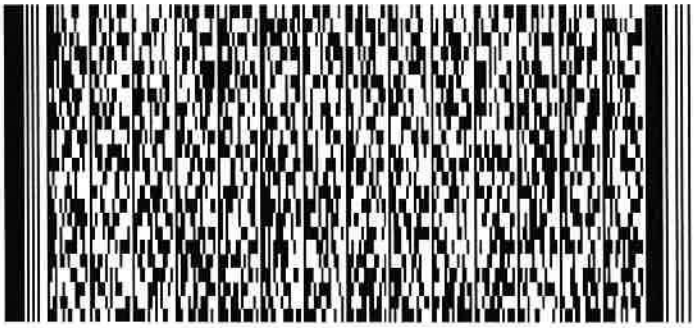
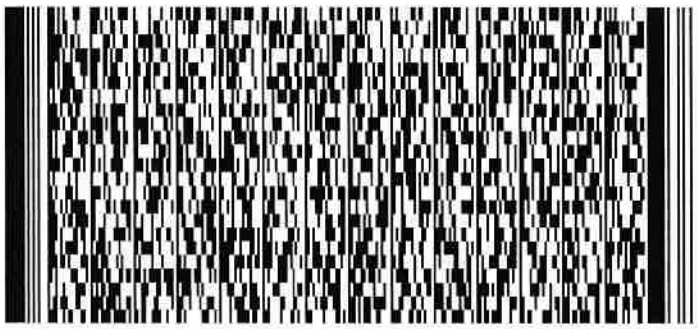
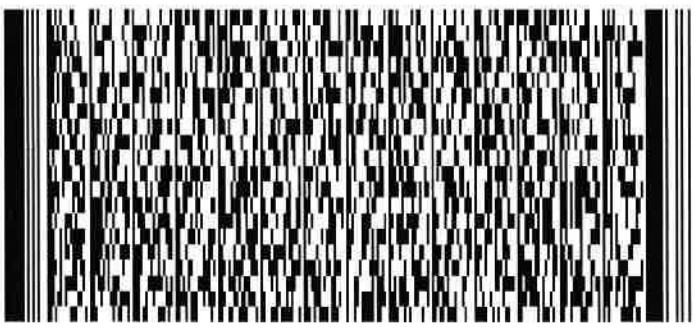
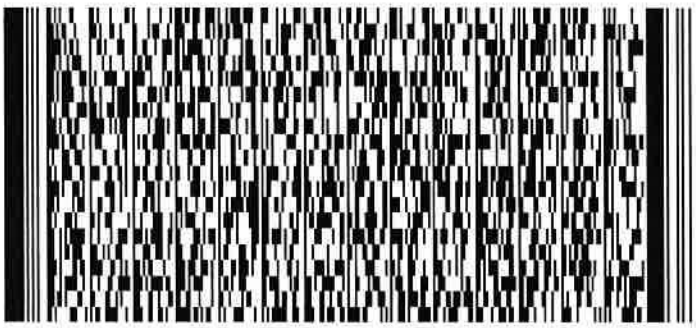
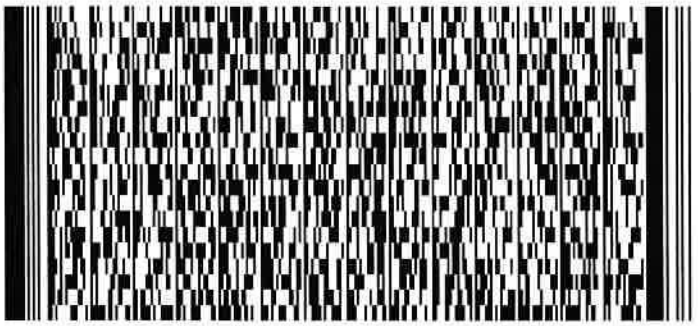
Part 1 Annual Maintenance ONLY **第一部 只適用於年檢事項**	In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Amenity Block 1	Conforms with FSD Requirements	06/06/2023	05/06/2024
28	Sprinkler System	Amenity Block 1	Conforms with FSD Requirements	06/06/2023	05/06/2024

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development, No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☒ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
15	Fire Detection System	Amenity Block 2	Replacement of Defective 4in-input module = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	05/09/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

The Defect Rectification Works of Previous FS251 Ref. No.: 10403230324 issued on 19 June 2023.

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 06/09/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

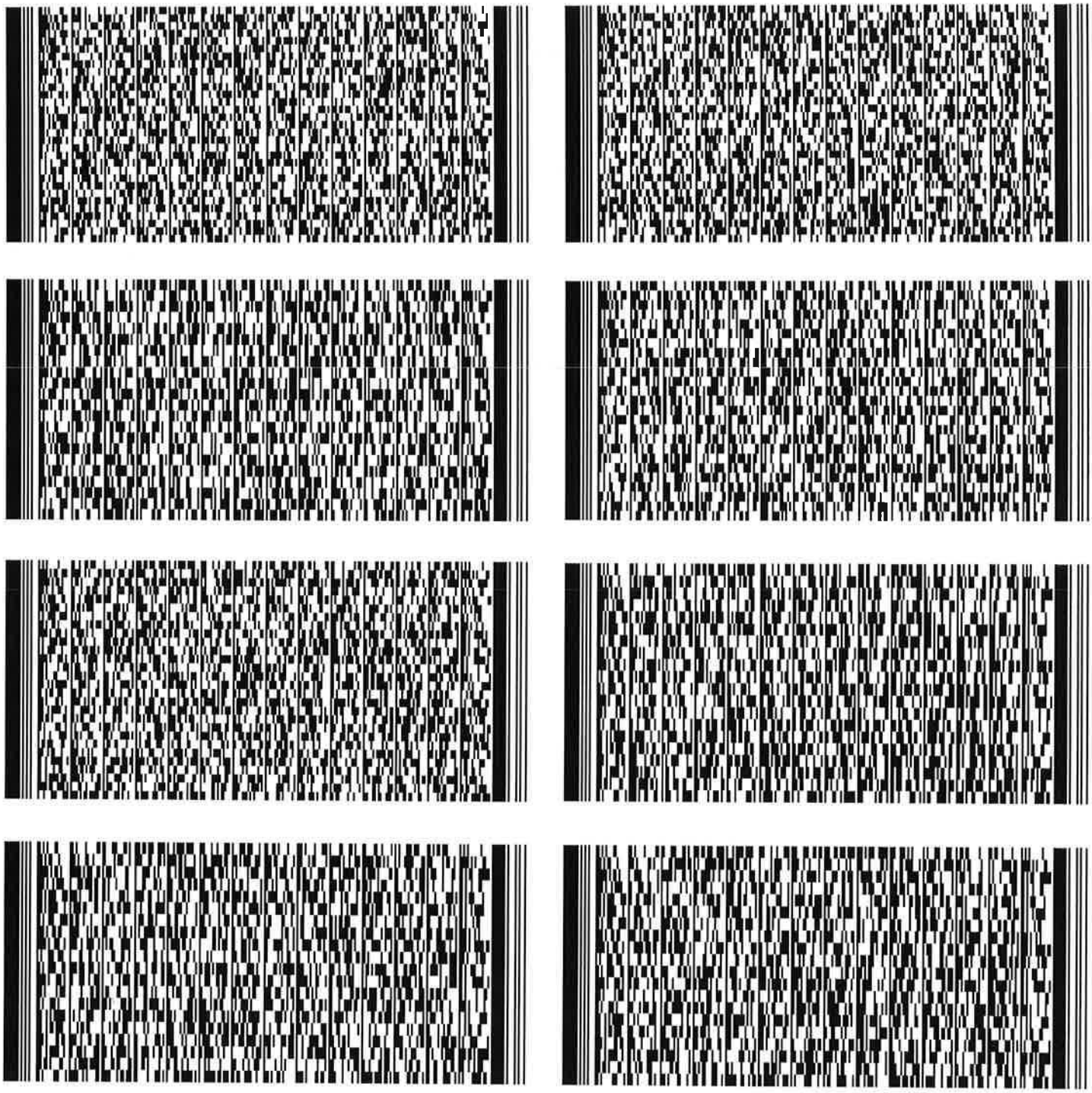
F.S. 251 (Rev. 01/2012)
0db4-8a43-71ea-3eb7-3e6c-6b8d-07dc-bd44

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



FSD Ref.: 消防處檔號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防（裝置及設備）規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Serial Number [redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital

Address 地址

Transitional Housing Development, No. 71 Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☒ Domestic 住宅 ☐ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System (MFA)	RS and MRC Room (Phase 1)	Replaced Broken Glass for Manual Call Point = 1 No.	Conforms with FSD Requirements	26/10/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

The Defect Rectification Works of Previous FS251 Ref. No.: 10403230325 issued on 19 June 2023

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: 姓名 Ng Kwok Po

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 [redacted]

Company Name: 公司名稱 Alliance Contracting Co. Ltd

Telephone: 聯絡電話 [redacted]

Date: 日期 26/10/2023

For FSD use only

☐ Inspected

☐ Key-in

☐ Verified

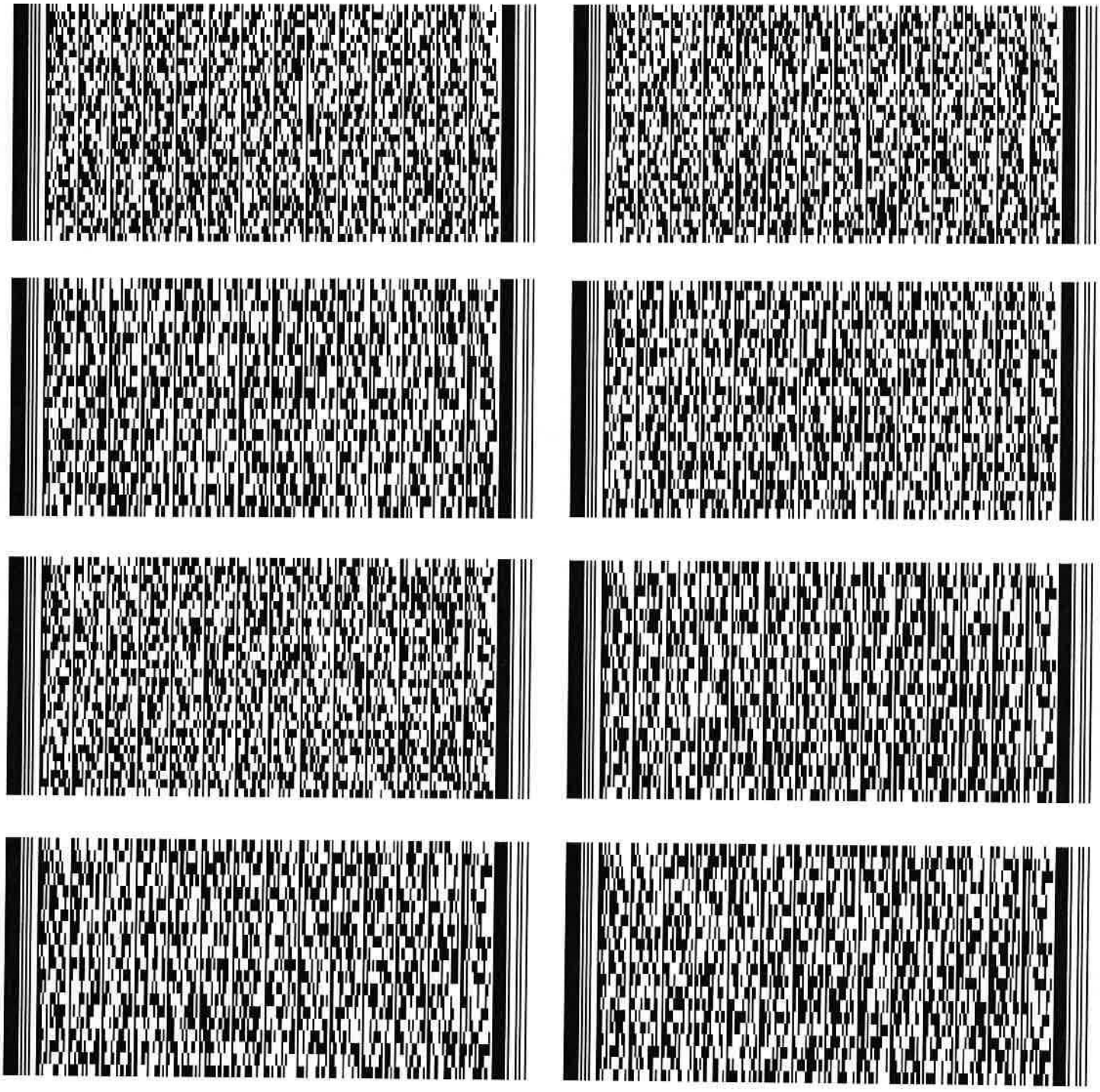
F.S. 251 (Rev. 01/2012)
255f-76a8-558b-aadb-d9e7-4558-0871-e362

Serial Number

[redacted]

Name of Client 顧客姓名

Pok Oi Hospital



BY HAND AND BY EMAIL
(tpbsubmission@pland.gov.hk)
Our Ref : POH1/DM/2564/260157L
20 April 2026

Town Planning Board
15/F North Point Government Offices
333 Java Road
North Point, Hong Kong

Attention: Secretary of Town Planning Board

URBIS Limited
Planning, Urban Design, Landscape, Golf & Environmental Consultants

Dear Sir/Madam,

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years at Lots 472 (Part), 587 RP (Part), 591, 592, 600 (Part), 1276 (Part), 1277 RP,1318, 1321, 1322, 1324, 1325 S.A & S.B-E, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335 S.A, 1335 RP, 1336 RP, 1337 RP (Part), 1338 (Part), 1339 (Part), 1340, 1341 (Part), 1342 (Part) and 1343 RP (Part) in D.D. 106 and Adjoining Government Land at Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long
(Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

A/YL-KTS/1126 – SUBMISSION OF FURTHER INFORMATION 1

We are writing with respect to the submission of the captioned application and are pleased to submit herewith Further Information (FI) 1 with regard to that application as per the recent request from Planning Department.

Please kindly find attached four (4) hard copies of the following updated and revised item for your necessary action:

- Replacement Pages of Planning Statement;
- Supplementary Pages of Annex B-4 – Compliance with Approval Condition (d) under Application No. A/YL-KTS/960; and
- New Annex C - Latest Information on Occupancy Status (As of 2026.03.31).

Should you have any queries, please do not hesitate to contact Miss Samantha YUNG, Town Planner at URBIS Limited by phone at [redacted] or via email [redacted].

Yours faithfully
For and on behalf of URBIS Limited

David Morkel
MRTPI MHKIP MHKIUD RPP
Director

DM/SY/af

Encl.

錦田
Kam Tin

Section 16 Application for Temporary Transitional Housing Development for a Period of 3 Years (Renewal of Planning Approval under Application No. A/YL-KTS/960)

PLANNING STATEMENT

April 2026

LIST OF TABLES

Table 1.1	Status of Compliance with Each Condition Under the Approved Section 16 Application (No. A/YL-KTS/960)
Table 4.1	Major Development Parameters

LIST OF FIGURES

Figure 1.1	Site Location Plan
Figure 1.2	Outline Zoning Plans
Figure 1.3	Lot Index Plan
Figure 2.1	Aerial Photo of the Application Site
Figure 4.1	Approved Master Layout Plan
Figure 4.2	Approved Section and Elevation Plan
Figure 4.3	Typical Floor Plans of MiC Units
Figure 4.4	Photos of the Proposed Development
Figure 4.5	Approved Landscape Proposal

LIST OF ANNEXES

Annex A	Town Planning Board Approval Letter (ref. TPB/A/YL-KTS/960)
Annex B-1	Compliance with Approval Condition (a) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex B-2	Compliance with Approval Condition (b) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex B-3	Compliance with Approval Condition (c) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex B-4	Compliance with Approval Condition (d) under Application No. A/YL-KTS/960
Annex C	Latest Information on Occupancy Status (As of 2026.03.31)

LIST OF ABBREVIATIONS

GFA	Gross Floor Area
NGO	Non-governmental Organisation
OZP	Outline Zoning Plan
"R(D)"	"Residential (Group D)"
TPB	Town Planning Board

2 Site Context and Features

2.1 SITE LOCATION AND EXISTING CONDITION

2.1.1 The Site is bounded by Kam Sheung Road to the west, Kam Shui South Road to the east, temporary structures to the north, and agricultural land with scattered temporary structures to the south (**Figure 2.1** refers).

2.1.2 The Site is currently occupied by Pok Oi Kong Ha Wai Village, a transitional housing development operated by the Applicant. The development includes eight 4-storey residential blocks and two 2-storey amenity blocks. Two amenity blocks are provided to accommodate social welfare amenities and shared services for the residents and those in the neighbourhood. Please refer to the latest information on occupancy status of the development in **Annex C**.

2.2 SURROUNDING DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT CONTEXT

2.2.1 The surrounding land use context is characterised by open storage yards, warehouses, vehicle parking, low-rise residential development, and agricultural land.

2.2.2 The Kam Sheung Road MTR Station is located within 1 km of the Site.

2.2.3 Factories, open storage yards, warehouses, and village houses at Ng Ka Tsuen with agricultural land are located to the north and northeast of the Site.

2.2.4 The Main Building, Entrance Gate and Servants' Quarters of Kong Ha Wai Mansion, which is listed as Grade 3 historic building, abuts the eastern boundary of the Site. Open storage yards, warehouses and village houses at Kam Tsin Wai are located to the east of the Site, whilst Shek Kong Barracks is located to further east across Shek Kong Airfield Road.

2.2.5 Agricultural land with scattered temporary structures, plant nurseries, village houses at Tin Sam San Tsuen and low-rise residential developments at The Scenicwoods, are located to the south and southeast of the Site.

2.2.6 Open storage yards, warehouses, vehicle parking, as well as low-rise residential development at Royal Gem, and institutional facilities (i.e. S.K.H. ST. Joseph's Church, Social Centre & Kindergarten) are located to the west of the Site. The proposed Public Housing Developments at Kam Tin South, Yuen Long is located to the further west.

Annex B-4

Compliance with Approval Condition (d) under Application No. A/YL-KTS/960

Project: Transitional Housing Development in D.D.106 at Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long, N.T.
Phase 1 (Block 1, 2, 3, 5, STP1 & Amenity Block 1)

AS-fitted Drawing Lists

Drawing No.:	Title:	Copies
Fire services		
8788-MLP-FS-0001	Fire services- legend, abbreviations and notes	1
KHW-FS-F0-02	Fire services- FH/HR & Sprinkler system schematic dia. For block 1	1
KHW-FS-F0-03	Fire services- FH/HR & Sprinkler system schematic dia. For block 2	1
KHW-FS-F0-04	Fire services- FH/HR & Sprinkler system schematic dia. For block 3	1
KHW-FS-F0-05	Fire services- FH/HR & Sprinkler system schematic dia. For block 5	1
KHW-FS-F0-10	Fire services- FH/HR & Sprinkler system schematic dia. For amenity block 1	1
8788-MLP-FS-1001	Fire services- FS water supply schematic diagram	1
8788-MLP-FS-1002	Fire services- Street fire hydrant system schematic diagram	1
KHW-FS-F0-13	Fire services- Automatic & manual fire alarm system schematic dia.	1
8788-MLP-FS-2001	Fire services- Master layout for fs water supply	1
8788-MLP-FS-2002	Fire services- Master layout for fs water supply (Part plan 1)	1
KHW-FS-F1-02	Fire services layout plan for block 1	1
KHW-FS-F1-03	Fire services layout plan for block 2 (Sheet 1 of 2)	1

KHW-FS-F1-04	Fire services layout plan for block 2 (Sheet 2 of 2)	1
KHW-FS-F1-05	Fire services layout plan for block 3	1
KHW-FS-F1-06	Fire services layout plan for block 5	1
KHW-FS-F1-13	Fire services layout plan for amenity Block 1 and part-plan of transformer RM & switch RM 1 and sewage treatment plant 1	1

LEGEND :

- SPRINKLER HEAD
- SPRINKLER CONTROL VALVE SET ASSEMBLY (AS SHOWN ON SCHEMATIC)
- F — FLOW SWITCH
- SPRINKLER HEAD (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- GATE VALVE
- GATE VALVE (WITH VALVE PIT BY MAIN CONTRACTOR)
- GATE VALVE (N.C.)
- P — GATE VALVE WITH PADLOCK IN OPEN POSITION
- F — GATE VALVE WITH HAND WHEEL REMOVED C/W BRASS PLUG CAP AT OUTLET
- GATE VALVE WITH PADLOCK IN OPEN/CLOSE POSITION C/W INSTALLATION MONITORING FACILITY TO SPRINKLER CONTROL PANEL
- GLOBE VALVE
- GLOBE VALVE (N.C.)
- ANTI-POLLUTION VALVE
- WR — GLOBE VALVE WITH HAND WHEEL REMOVED
- b — BALL VALVE
- LS — DRAIN VALVE (LOCKED SHIELD TYPE GATE VALVE)
- D — DRAIN VALVE (GATE VALVE)
- D — PIPELINE DRAIN VALVE (BALL VALVE) WITH HOSE BIB C/W PLUG OFF
- LP — PRESSURE REDUCING VALVE
- NON-RETURN VALVE
- FIRE SERVICE INLET WITH A SEPARATE NON-RETURN VALVE BEHIND THE INLET (SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- HYDRANT OUTLET (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- 3 — BUTTERFLY VALVE WITH MONITORING FACILITY
- PRESSURE RELIEF VALVE
- GATE VALVE WITH PLUG (N.C.)
- BACKFLOW PREVENTOR
- FLEXIBLE CONNECTOR
- EXPANSION JOINT
- PLUG
- STRAINER, Y-TYPE
- STRAINER, BUCKET TYPE
- FM — FLOW METER
- BALL FLOAT VALVE
- BELL MOUTH SILENCE TUBE
- BOX TO HOUSE LEVEL CONTROL SWITCH
- P — PRESSURE SWITCH
- PRESSURE GAUGE C/W ø20 BALL VALVE
- WATER METER BY WATER SUPPLIES DEPARTMENT
- CHECK METER POSITION
- OF — LEVEL CONTROL SWITCH (TO ACTIVATE OVERFLOW)
- AR — LEVEL CONTROL SWITCH (TO ACTIVATE LOW LEVEL ALARM)
- 10% DROP — LEVEL CONTROL SWITCH (TO GIVE AN INDICATION BEFORE THE WATER STORAGE LEVEL DROPS MORE THAN 10% BELOW ITS NOMINAL FILL LEVEL)

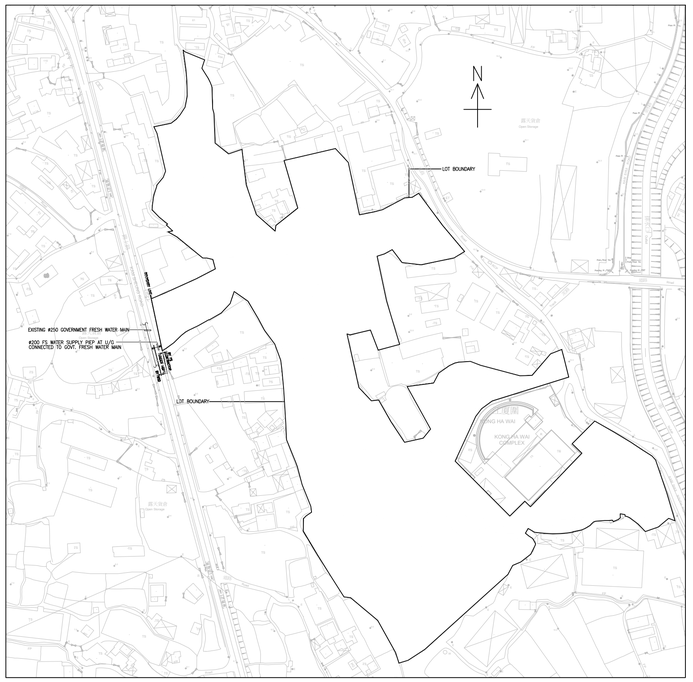
- FIXED TYPE HOSE REEL (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- HR — FIXED TYPE HOSE REEL (AS SHOWN ON PLAN)
- A.A.V. / LS — AUTOMATIC AIR VENT C/W LOCKED SHIELD TYPE GATE VALVE
- FH — HYDRANT OUTLET (SHOWN ON PLAN)
- FIRE SERVICE/SPRINKLER INLET (SHOWN ON PLAN)
- SPRINKLER CONTROL VALVE (SHOWN ON PLAN)
- PIPE SLEEVE AND VIBRATION ISOLATOR (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- STREET FIRE HYDRANT
- VORTEX INHIBITOR
- UNDERGROUND PIPEWORK
- ABOVE GROUND PIPEWORK
- P.P — PROVING PIPE
- H — HEAT DETECTOR
- S — SMOKE DETECTOR
- SB — SMOKE DETECTOR (SOUNDER BASE)
- MANUAL CALL POINT
- FIRE ALARM BELL
- WATER ALARM GONG
- M — MASTER FIRE ALARM BELL
- WP — MANUAL CALL POINT (WEATHERPROOF TYPE)
- WP — FIRE ALARM BELL (WEATHERPROOF TYPE)
- V — VISUAL FIRE ALARM (CEILING MOUNTED)
- WP — VISUAL FIRE ALARM (WALL MOUNTED) (WEATHERPROOF TYPE)
- V — VISUAL FIRE ALARM (WALL MOUNTED)
- REMOTE INDICATOR
- AFA PANEL / PUMP PANEL

ABBREVIATION :

T-B	TOP TO BOTTOM
L-R	LEFT TO RIGHT
H/L	HIGH LEVEL
L/L	LOW LEVEL
U/G	UNDERGROUND
T/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
A.F.F.L.	ABOVE FINISHED FLOOR LEVEL
A.S.F.L.	ABOVE STRUCTURAL FLOOR LEVEL
PRV	PRESSURE REDUCING VALVE
FRP OR FRR	FIRE RESISTANCE RATING
RSJ	ROLLED STEEL JOINT
NC/N.C.	NORMALLY CLOSED
NO/N.O.	NORMALLY OPEN
FH/HR	FIRE HYDRANT/HOSE REEL
SFH	STREET FIRE HYDRANT

GENERAL NOTES

1. ALL DIMENSIONS AND DATUM LEVELS AS SHOWN ON THIS SET OF DRAWINGS ARE IN MILLIMETERS AND METERS RESPECTIVELY, UNLESS OTHERWISE SPECIFIED AND ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE.
2. FOR MATERIAL OF PIPES, REFER SCHEDULE OF PIPE MATERIAL SHOWN ON THIS DRAWING, UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
3. THE NON-METALLIC PART OF THE FRESH & FIRE SERVICES WATER PIPE WORKS AND FITTINGS INCLUDING VALVES, EXPANSION JOINTS, FLEXIBLE CONNECTORS AND ETC, SHALL COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF BS 6920.
4. ALL PIPES AND FITTINGS SHALL BE SUITABLE FOR THE REQUIRED WORKING PRESSURE OF THE SYSTEM.
5. ALL PIPES RUN UNDER EMERGENCY VEHICULAR ACCESS/DRIVEWAY SHALL BE 1000MM MINIMUM BELOW GROUND LEVEL, WHILE UNDER PAVEMENT SHALL BE 600MM MINIMUM BENEATH THE FORMATION LEVEL.
6. THE ANNULAR SPACE BETWEEN PIPEWORK AND PIPE SLEEVE SHALL BE SEALED UP WITH APPROPRIATE MATERIAL AT PIPE PENETRATION THROUGH FIRE-RESISTING/ NON FIRE-RESISTING WALL / SLAB.
7. 6mm THICK NEOPRENE OR RUBBER ISOLATION PAD SHALL BE PROVIDED BETWEEN THE PIPE BRACKET AND THE UP-FEED PIPE RISER FROM OUTSIDE PUMP ROOM TO WHERE THE FLEXIBLE CONNECTOR IS INSTALLED AND AT THE INCOMING MAINS UP TO THE FLEXIBLE JOINT.
8. NO WATER PIPE SHALL BE EMBEDDED IN LOAD BEARING STRUCTURAL ELEMENTS SUCH AS COLUMNS, BEAMS AND SLABS IN LONGITUDINAL DIRECTION.
9. EXPANSION BELLOW OR ANTI-VIBRATION JOINT SHALL BE APPLIED TO WATER PIPES AT BUILDING EXPANSION JOINTS.
10. GATE VALVE INSTALLED U/G IN EXTERNAL AREA SHALL BE C/W VALVE CHAMBER AND C.I. COVER.
11. ALL VALVES/ STOPCOCKS SHALL HAVE THE SAME NOMINAL SIZE AS THE PIPE TO WHICH THEY ARE INSTALLED UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
12. ALL VALVES FOR EACH TYPE OF WATER MAINS SHALL BE LABELED FOR IDENTIFICATION.
13. ALL WASHOUT / DRAIN PIPE OF WATER TANKS SHALL BE DIRECTED TO THE NEAREST FLOOR DRAIN AND SHALL BE WELL PLUGGED.
14. WARNING PIPE SHALL BE INSTALLED AT A LEVEL BELOW THE OVERFLOW PIPE AND EXTENDED TO OUTSIDE OF THE BUILDING PERIPHERY.
15. PERMANENT DISPLAY BOARD FOR WATER METER ARRANGEMENT AT EACH WATER METER CABINET SHALL BE PROVIDED.
16. FLOOR DRAIN SHALL BE PROVIDED FOR ALL PUMP ROOMS.



SITE LOCATION PLAN

SCHEDULE OF PIPE MATERIALS

APPLICATION	MATERIAL
UNDER GROUND INSTALLATION	
PIPE DIAMETER 150MM AND BELOW	DUCTILE IRON PIPE OR GALVANIZED STEEL (HEAVY GRADE)
PIPE DIAMETER ABOVE 150MM	DUCTILE IRON PIPE
ABOVE GROUND INSTALLATION	
PIPE DIAMETER 150MM AND BELOW	GALVANIZED STEEL PIPE (MEDIUM GRADE)
PIPE DIAMETER ABOVE 150MM	DUCTILE IRON PIPE
OVERFLOW AND WARNING PIPE AT ALL WATER TANK	GALVANIZED STEEL PIPE (MEDIUM GRADE)

JOINT & FITTING SCHEDULE

PIPE SIZE	JOINT
UP TO ø50mm	SCREWED JOINTS SHALL HAVE TAPERED THREADS TO BSEN 10226-1:2004 OR ISO 7-1:1994
LARGER THAN ø50mm TO ø150	MECHANICAL PIPE COUPLING (UNDER SEPARATE SUBMISSION)
LARGER THAN ø150mm	FLANGES SHALL BE RAISED FACE TO BSEN1092-1:2007, BSEN 1092-2:1997, BSEN 1092-3:2003 AND BSEN 1515-1:2000.

SPECIFICATION FOR PIPE MATERIALS

MATERIAL	SPECIFICATION
DUCTILE IRON PIPES	COMPLY WITH BS EN 545, BE COATED WITH METALLIC ZINC AND BITUMEN FINISHING EXTERNALLY TO BS EN 545 AND LINED WITH CEMENT MORTAR INTERNALLY. EPOXY COATING SHALL BE COMPLIED WITH BS EN 14901 AND BE IN ACCORDANCE WITH SPECIFICATION.
GALVANIZED STEEL PIPES	BELOW GROUND INSTALLATION: COMPLY WITH BS EN 10255 WITH SCREWING TO BS EN 10226-1 (HEAVY GRADE) AND BE IN ACCORDANCE WITH SPECIFICATION UNLESS OTHERWISE SPECIFIED. ABOVE GROUND INSTALLATION: COMPLY WITH BS EN 10255 WITH SCREWING TO BS EN 10226-1(MEDIUM GRADE) AND BE IN ACCORDANCE WITH SPECIFICATION UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	APVD	CHKD	DRWN

CLIENT: 博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT: 協基北京控股有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2883 9566 F 852-3013 1799 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL / M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER: aurecon

QUANTITY SURVEYOR: ARCADIS

PLANNING CONSULTANT: TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT: Otherland Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT: 志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT: AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR: 聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT: 馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT: WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT: 張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT: JRP 灃信

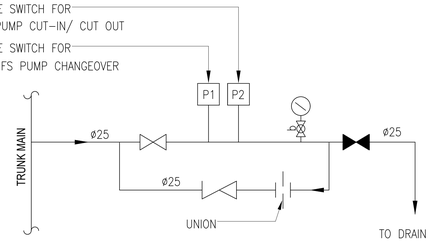
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR: Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR: Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

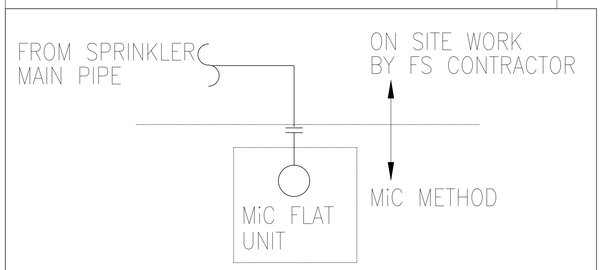
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – LEGEND, ABBREVIATIONS AND NOTES

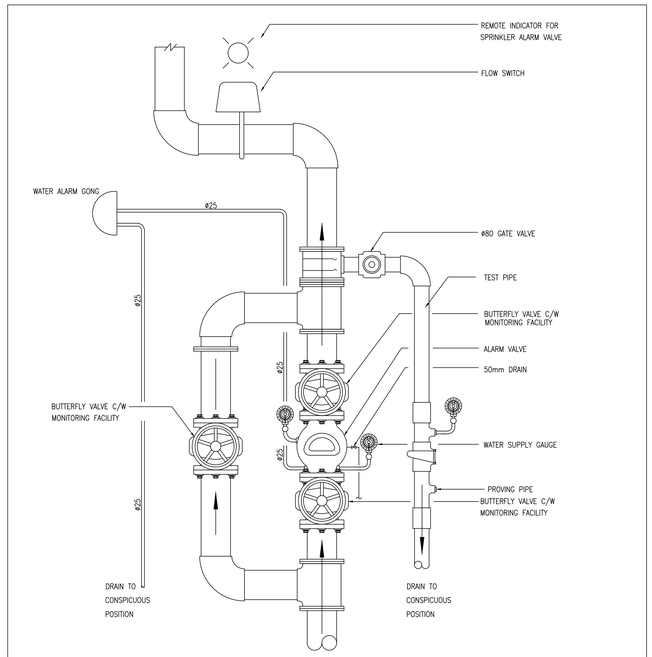
DATE: 7/2021	SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (.Y)	CHECKED: (.Q)	DESIGNED: (.J) REVIEWED: (.B)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/0001	REV. NO.



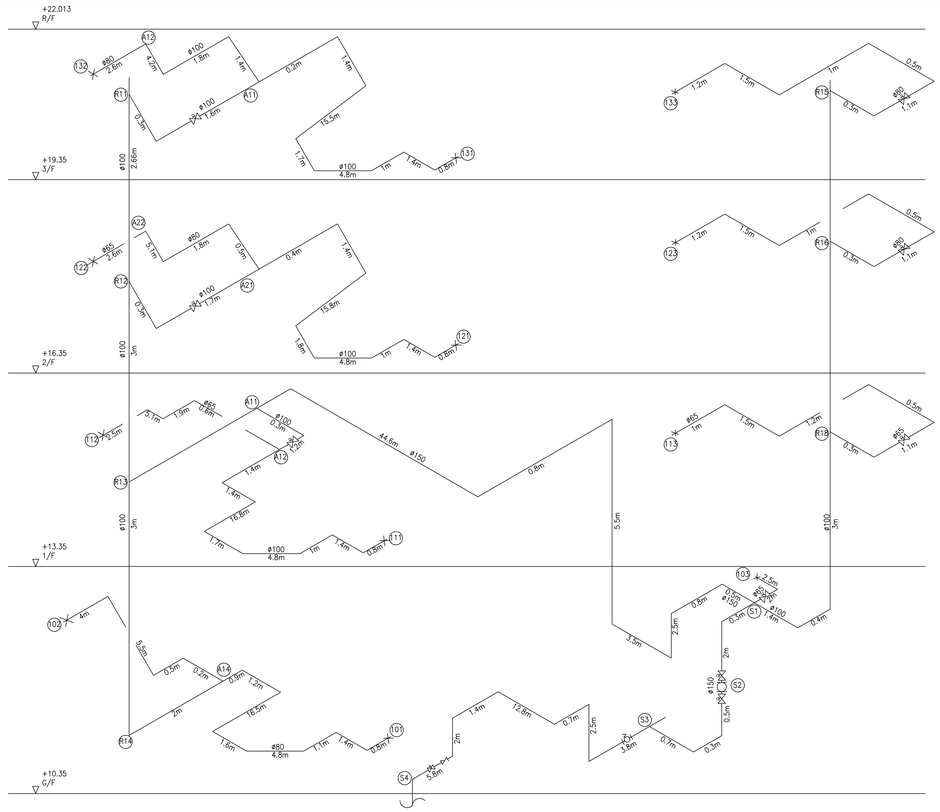
DETAIL "A"
PRESSURE SWITCH ASSEMBLY



DETAIL "B"
SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT

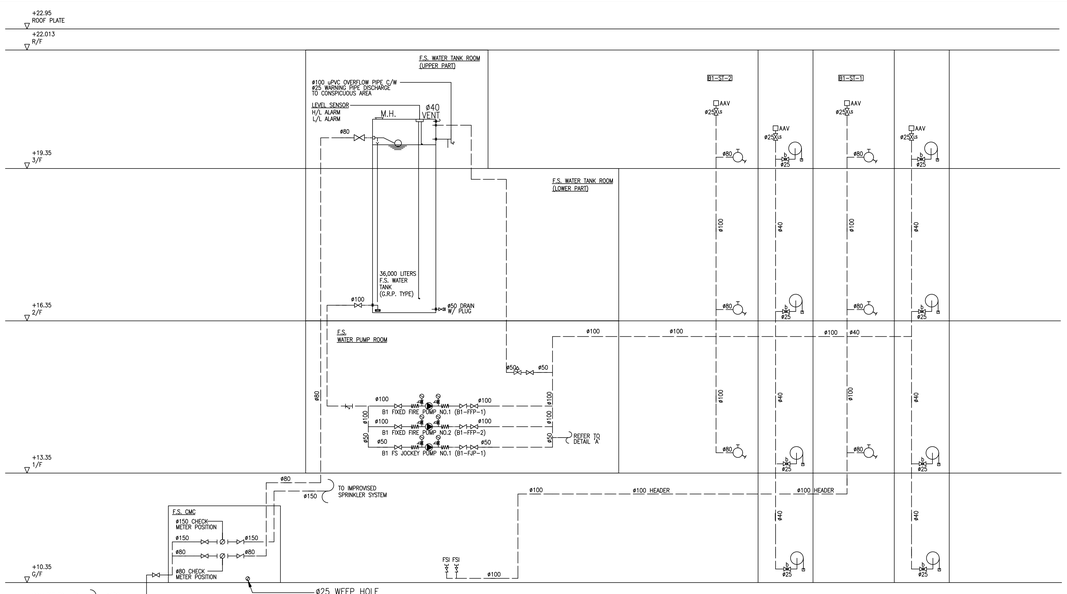


DETAIL "C"
SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE

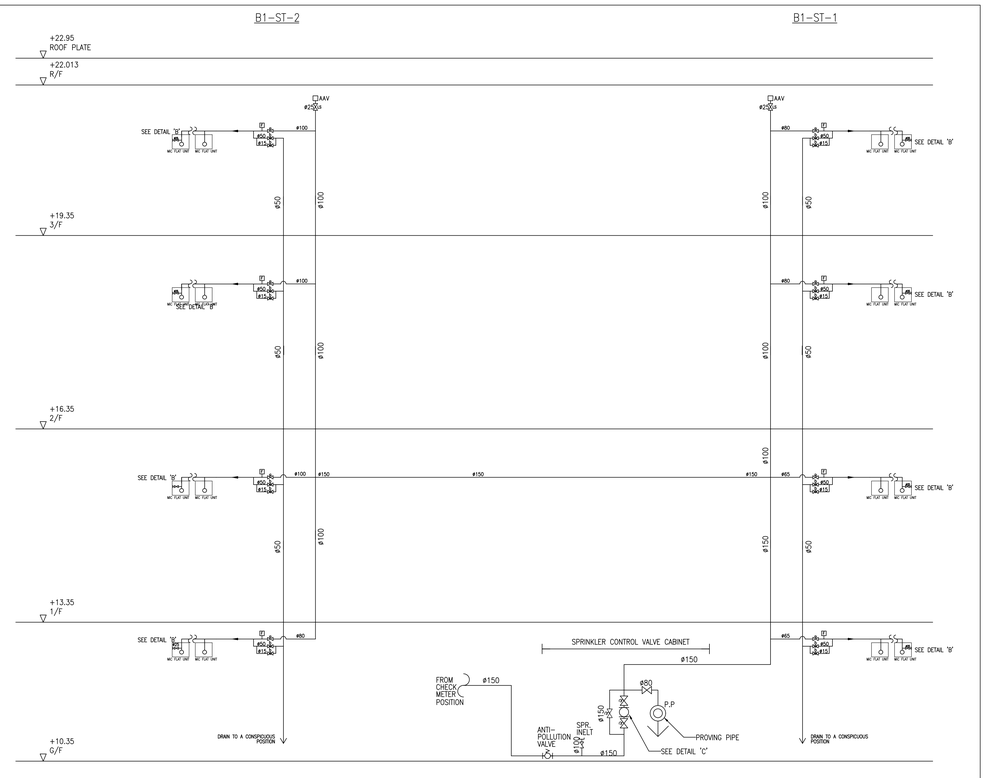


ISOMETRIC DIAGRAM
(BLOCK 1)

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP	6.5 6	0 900	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	⩾55
FS JOCKEY PUMP	7.5 7	0 900	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	⩾55



FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 1)



IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 1)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	REVIEWED

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
德力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

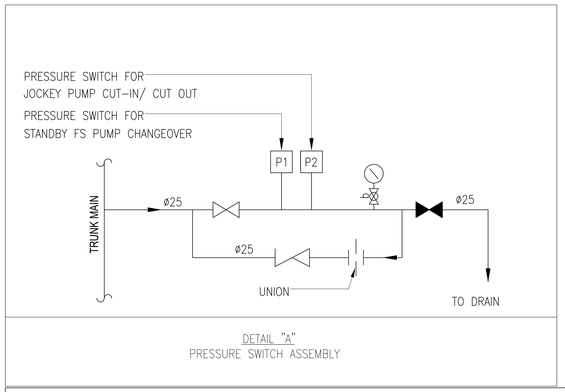
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd

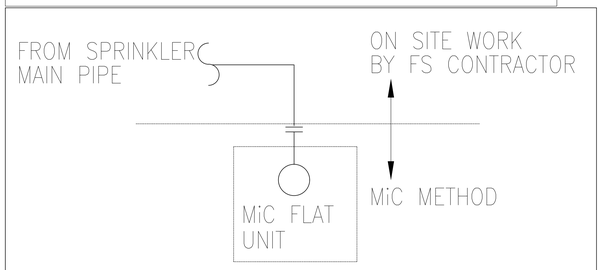
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR & SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 1

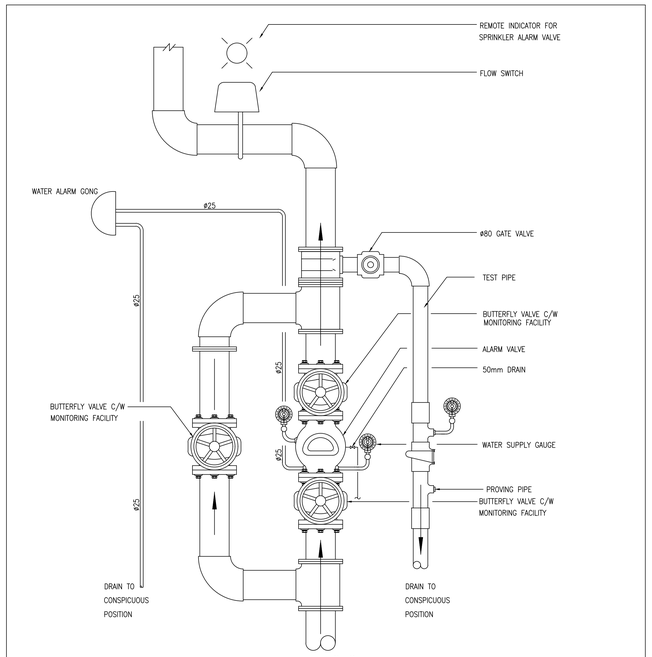
DATE: 04/2021	SCALE: N.T.S.	
DRAWN: (x)	CHECKED: (x)	DESIGNED: (x) REVIEWED: (x)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F0-02	REV. NO. -



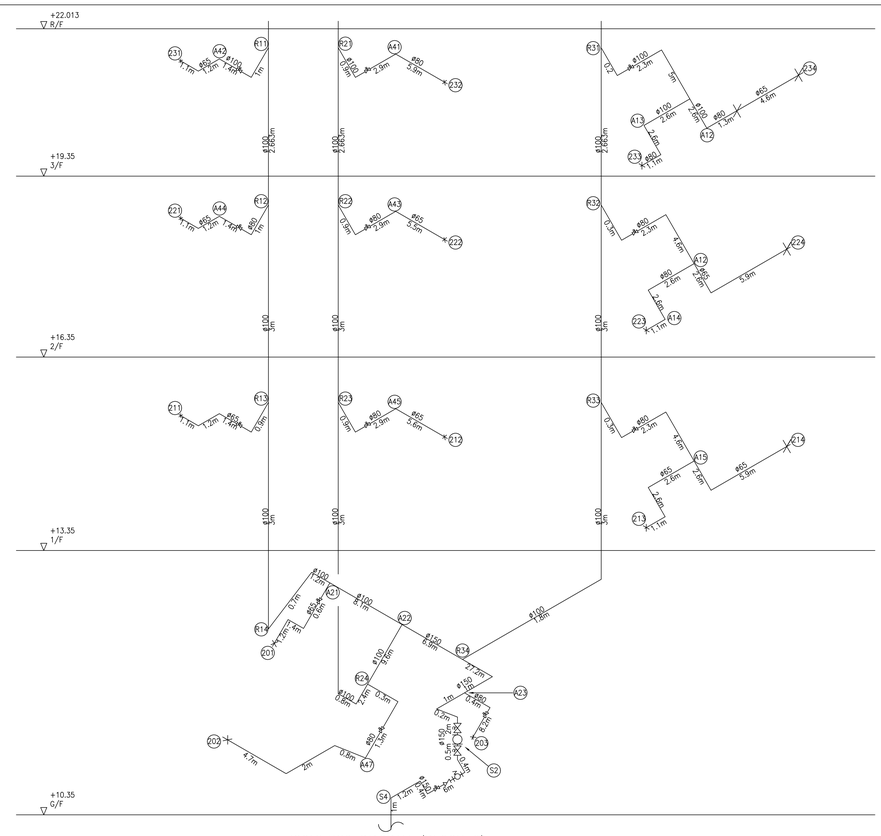
DETAIL "A"
PRESSURE SWITCH ASSEMBLY



DETAIL "B"
SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT



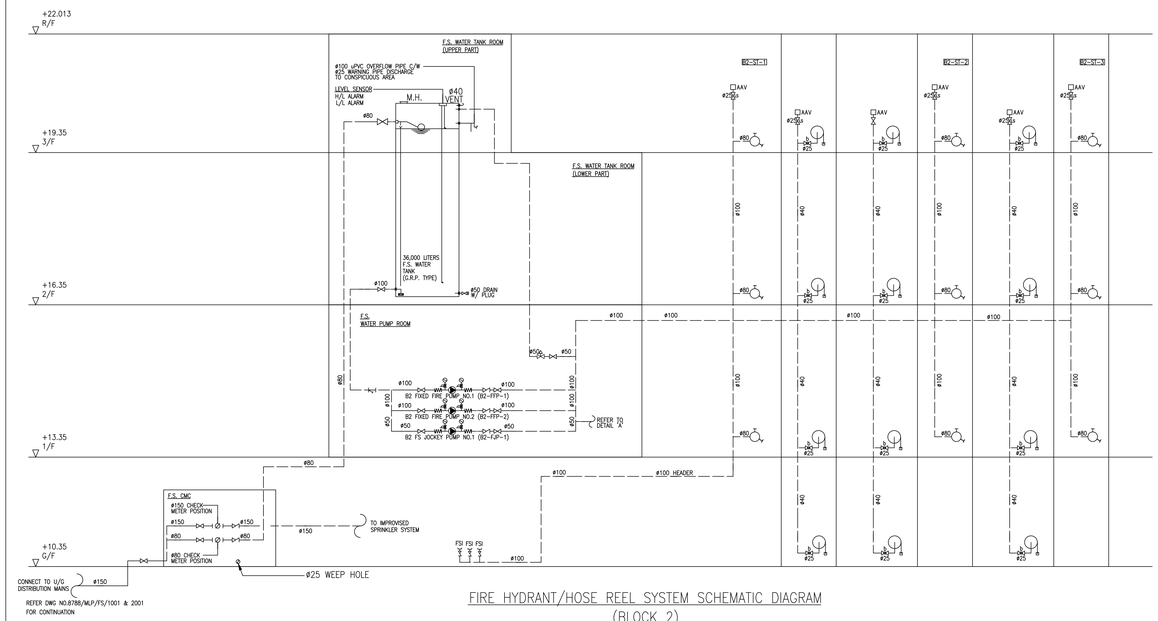
DETAIL "C"
SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



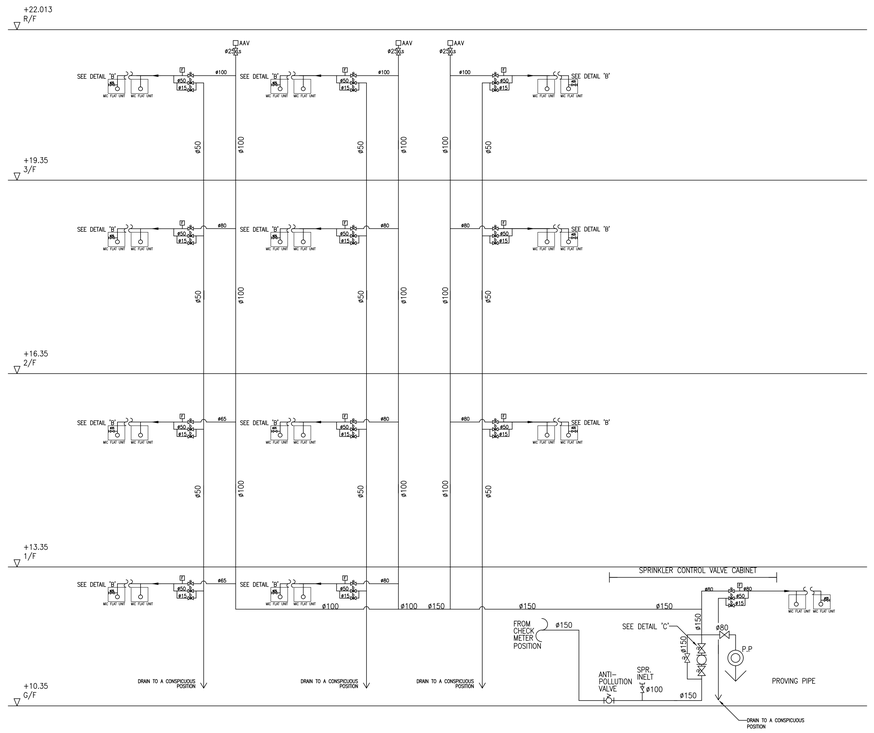
ISOMETRIC DIAGRAM (BLOCK 2)

PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP	6.5	0	HORIZONTAL END SUCTION,	22.0	⩾55
B2 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B2-FFP-1) - DUTY	6	900	CENTRIFUGAL, 2900 rpm		
B2 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B2-FFP-2) - STANDBY					
FS JOCKEY PUMP	7.5	0	VERTICAL MULTI-STAGE	2.2	⩾55
B2 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B2-FJP-1)	7	900	CENTRIFUGAL, 2900 rpm		



FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 2)



IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 2)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	DESIGNED	CHECKED	REVIEWED

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/
AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/f, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E /
GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD
GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD
M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澄信

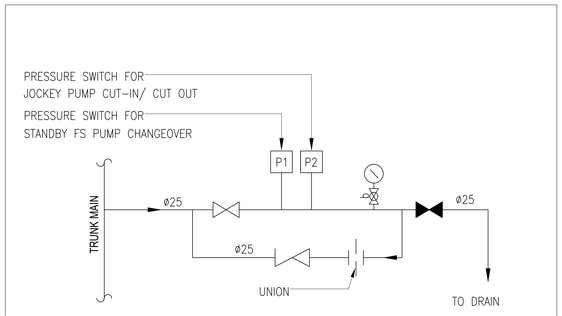
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee
Fire Protection Ltd.

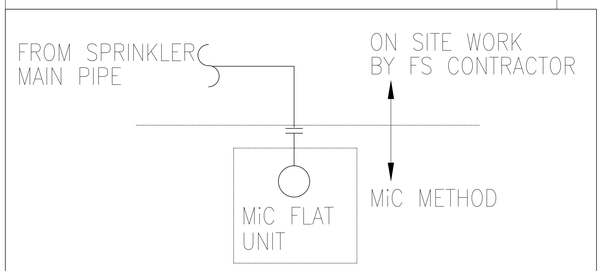
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING
DEVELOPMENT AT KONG
HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES -
FH/HR & SPRINKLER
SYSTEM SCHEMATIC DIA.
FOR BLOCK 2

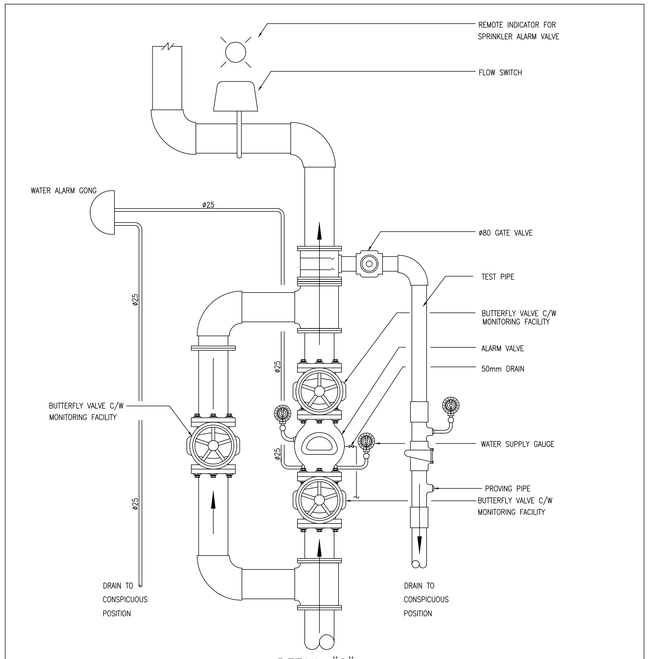
DATE: 04/2021		SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (Y)	CHECKED: (O)	DESIGNED: (J)	REVIEWED: (S)
JOB NO.	DRAWING NO.		REV. NO.
32560	KHW/FS/FD-03		-



DETAIL "A"
PRESSURE SWITCH ASSEMBLY



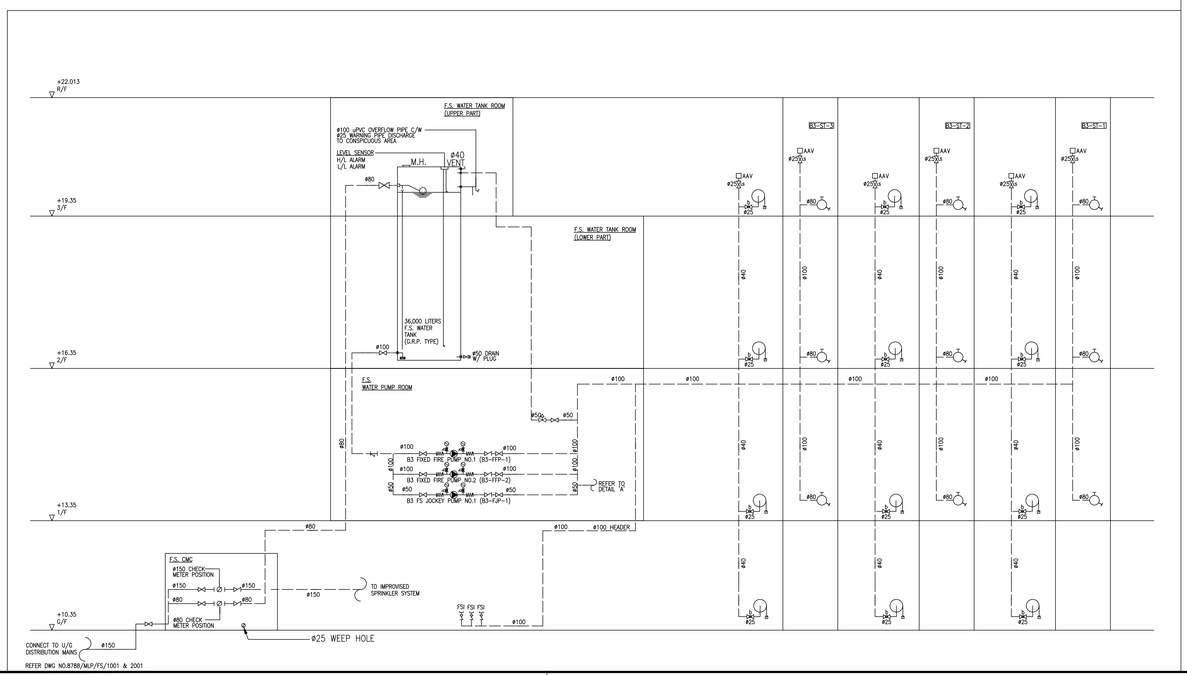
DETAIL "B"
SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT

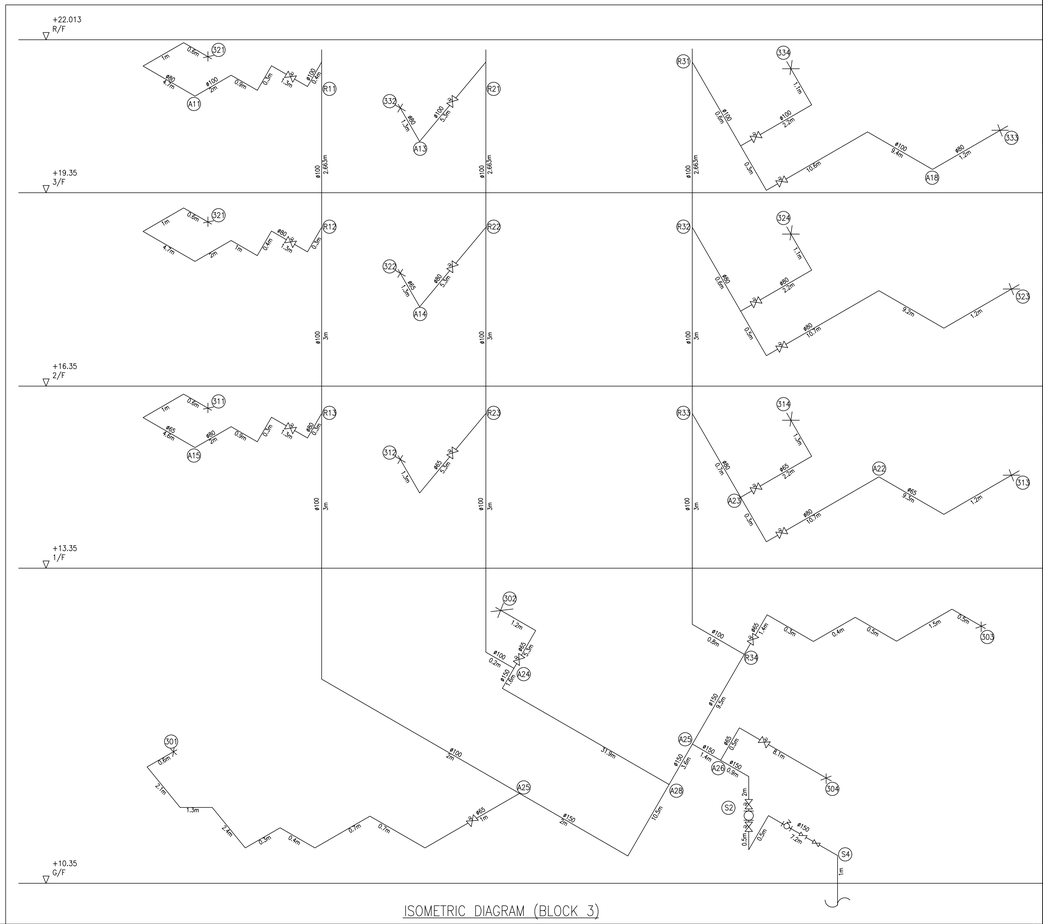


DETAIL "C"
SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE

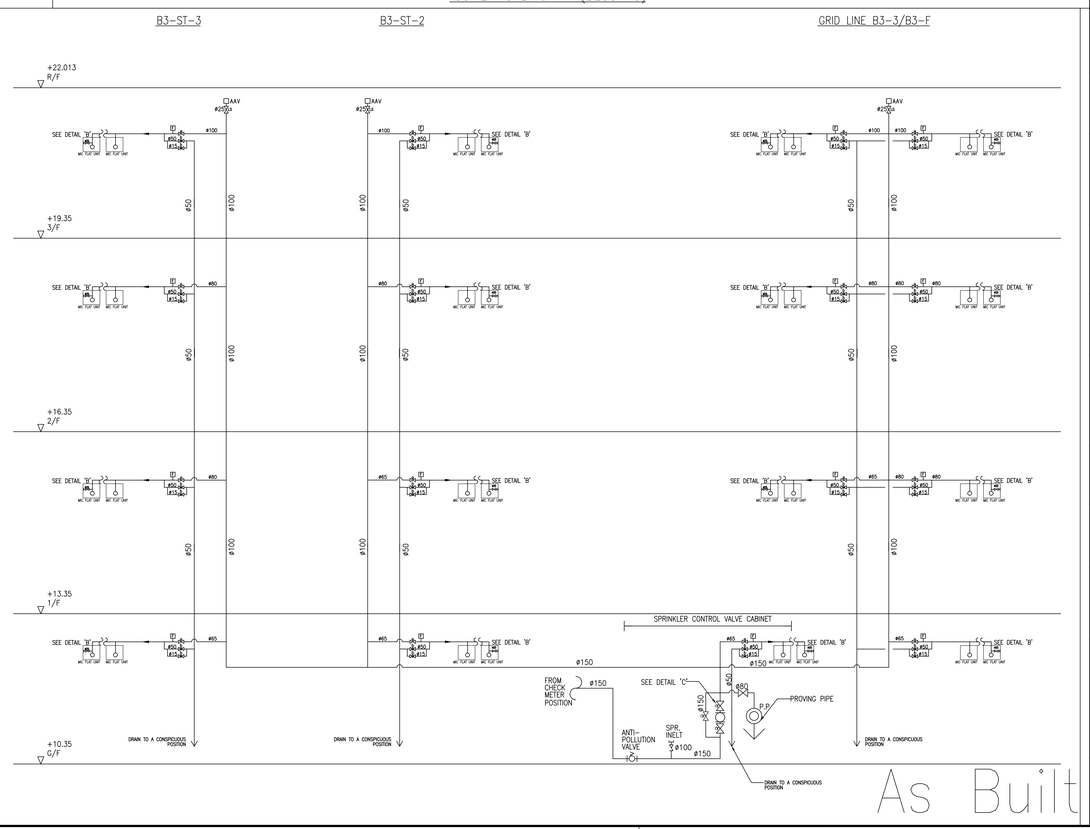
PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP	6.5	0	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	≥55
B3 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B3-FFP-1) – DUTY	6	900			
B3 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B3-FFP-2) – STANDBY					
FS JOCKEY PUMP	7.5	0	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	≥55
B3 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B3-FJP-1)	7	900			





ISOMETRIC DIAGRAM (BLOCK 3)



As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	DESIGNED	CHECKED

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP
濬信

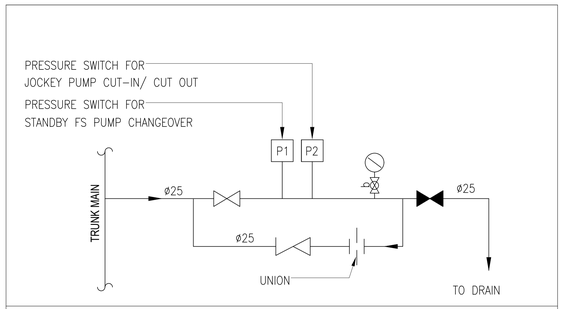
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee
Fire Protection Ltd.

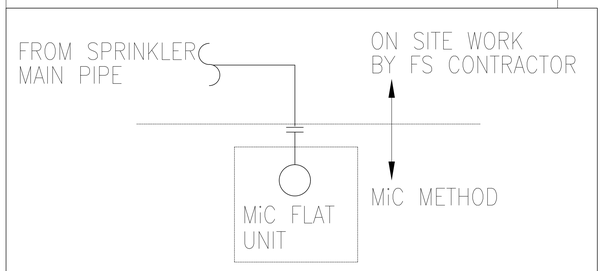
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR & SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 3

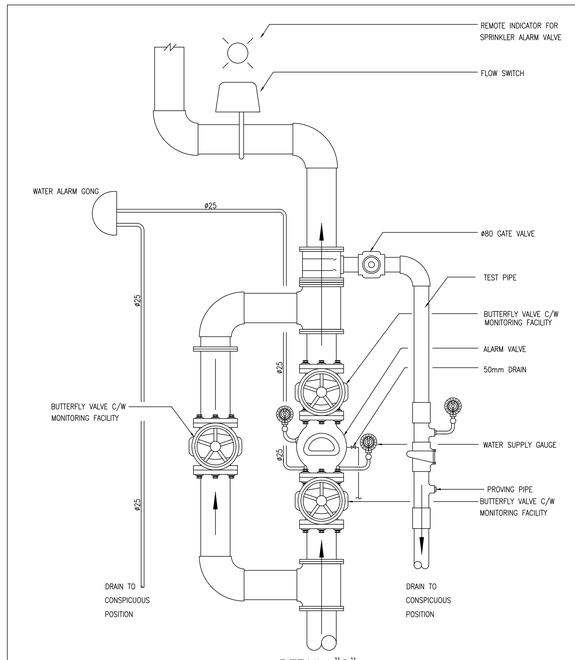
DATE: 04/2021	SCALE: N.T.S.
DRAFTED: (✓)	CHECKED: (✓)
DESIGNED: (✓)	REVIEWED: (✓)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F0-04
REV. NO. -	



DETAIL "A"
PRESSURE SWITCH ASSEMBLY



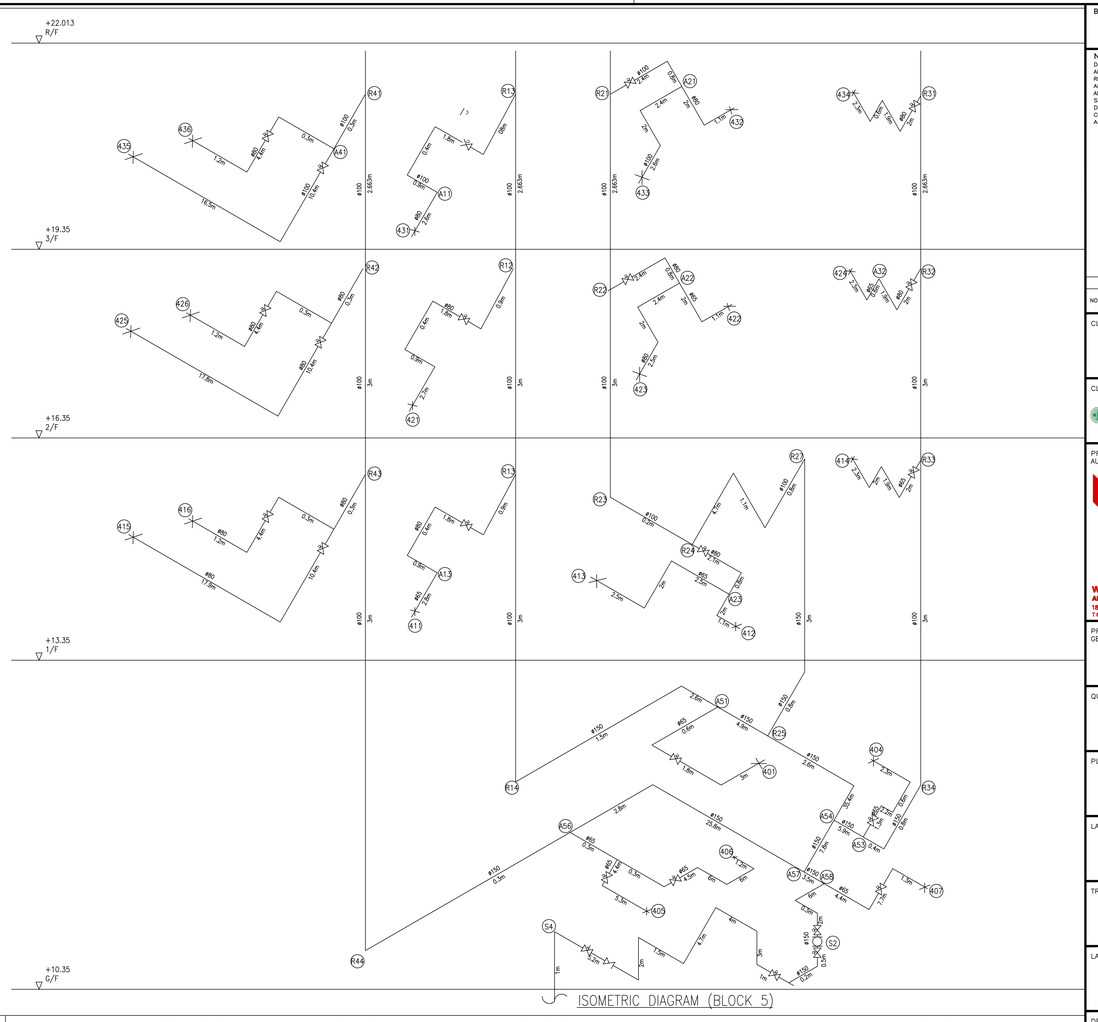
DETAIL "B"
SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT



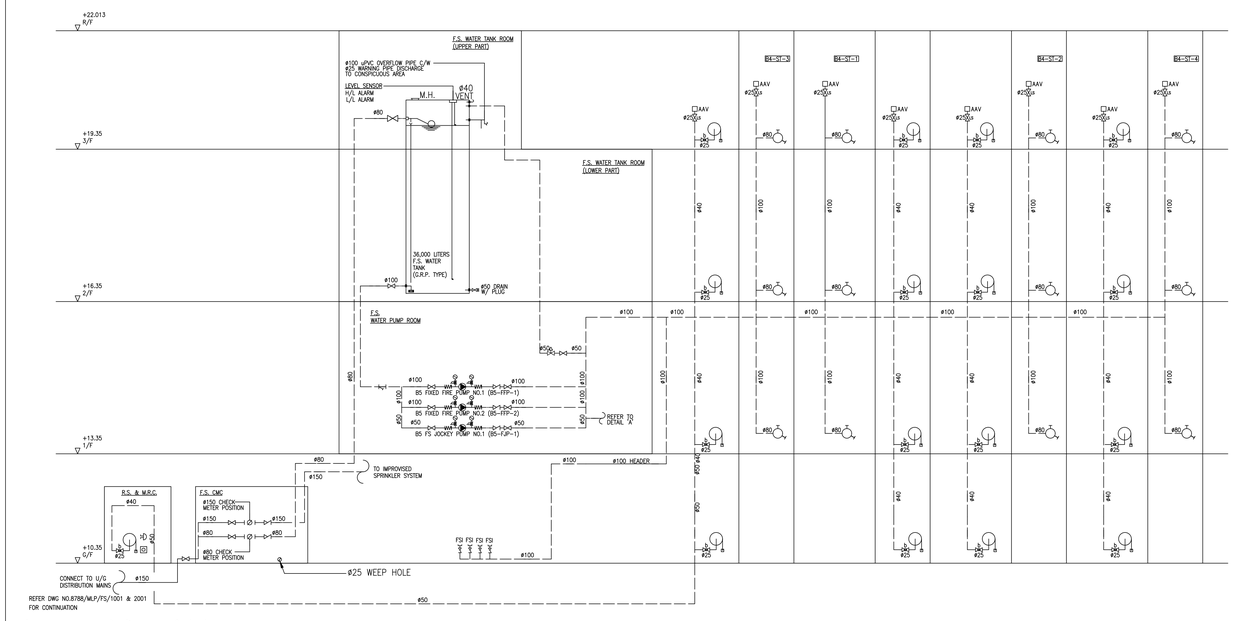
DETAIL "C"
SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE

PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP B5 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B5-FFP-1) – DUTY B5 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B5-FFP-2) – STANDBY	6.5 6	0 900	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	⩾55
FS JOCKEY PUMP B5 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B5-FJP-1)	7.5 7	0 900	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	⩾55

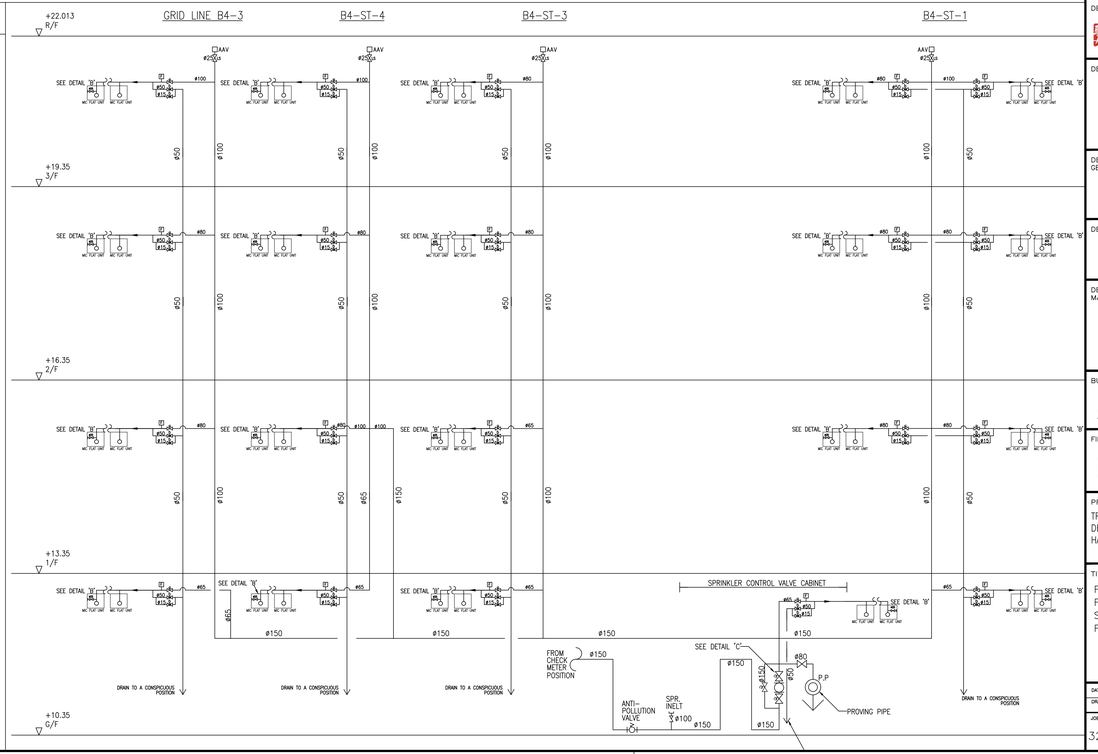


ISOMETRIC DIAGRAM (BLOCK 5)



As Built

FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 5)



B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	DESIGNED	REVIEWED

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/
AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E /
GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD
GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD
M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

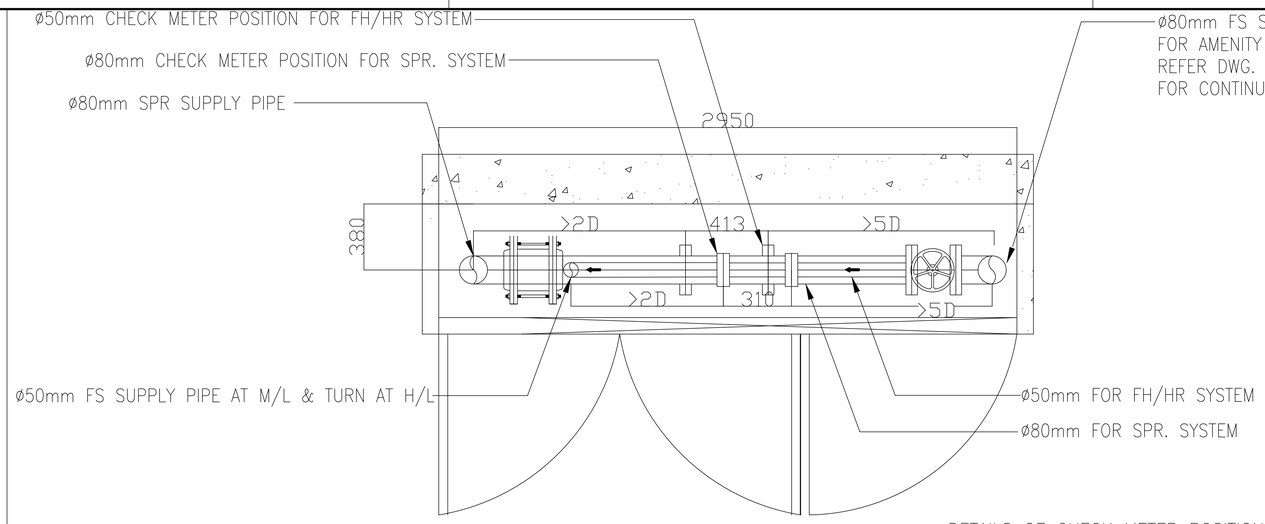
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

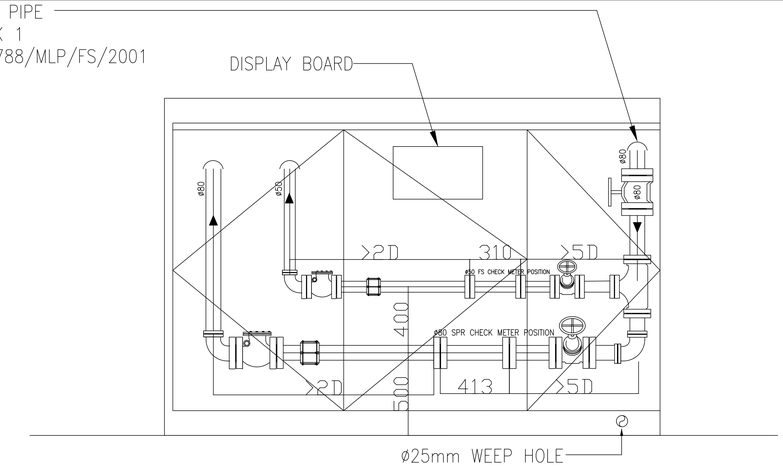
FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee
Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING
DEVELOPMENT AT KONG
HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES –
FH/HR & SPRINKLER
SYSTEM SCHEMATIC DIA.
FOR BLOCK 5

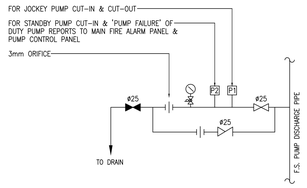
DATE: 04/2021	SCALE: N.T.S.
DRAWN: (Y. Y.)	CHECKED: (Y. Q.)
DESIGNED: (J.)	REVIEWED: (J.Q.)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F0-05
REV. NO. -	





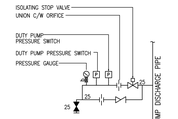
DETAILS OF CHECK METER POSITION (AMENITY BLOCK 1)

FIRE HOSE REEL PUMP SCHEDULE			
PUMP DESIGNATION	PRESSURE (BAR)	FLOW (L/min)	PUMP SPEED (RPM)
AM1-FSP-01 (DUTY)	5.5	60	2900
AM1-FSP-02 (STANDBY)	5.5	60	2900
FIRE HOSE REEL JOCKEY PUMP SCHEDULE			
AM1-FJP-01	6.0	30	2900

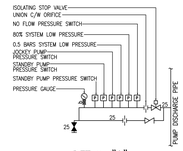


DETAIL "A"
TYPICAL DETAIL OF PRESSURE SWITCH ASSEMBLY FOR F.S. PUMP

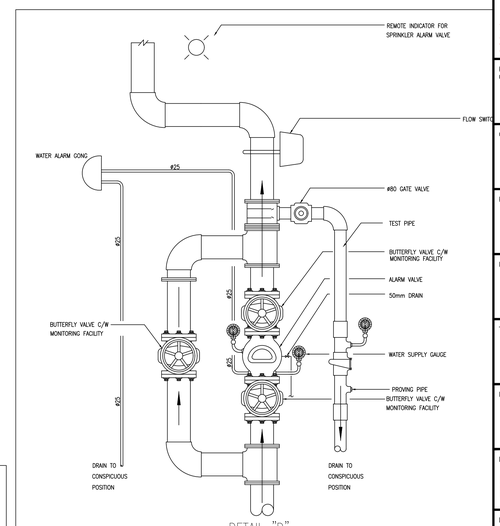
SPRINKLER PUMP SCHEDULE			
PUMP DESIGNATION	PRESSURE (BAR)	FLOW (L/min)	PUMP SPEED (RPM)
SPRINKLER MAIN PUMP			
AM1-SPP-01 (DUTY)	1.4/2.9/3.2	2250/1350/1100	2900
AM1-SPP-02 (STANDBY)	1.4/2.9/3.2	2250/1350/1100	2900
SPRINKLER JOCKEY PUMP			
AM1-SJP-01	5.0	30	2900



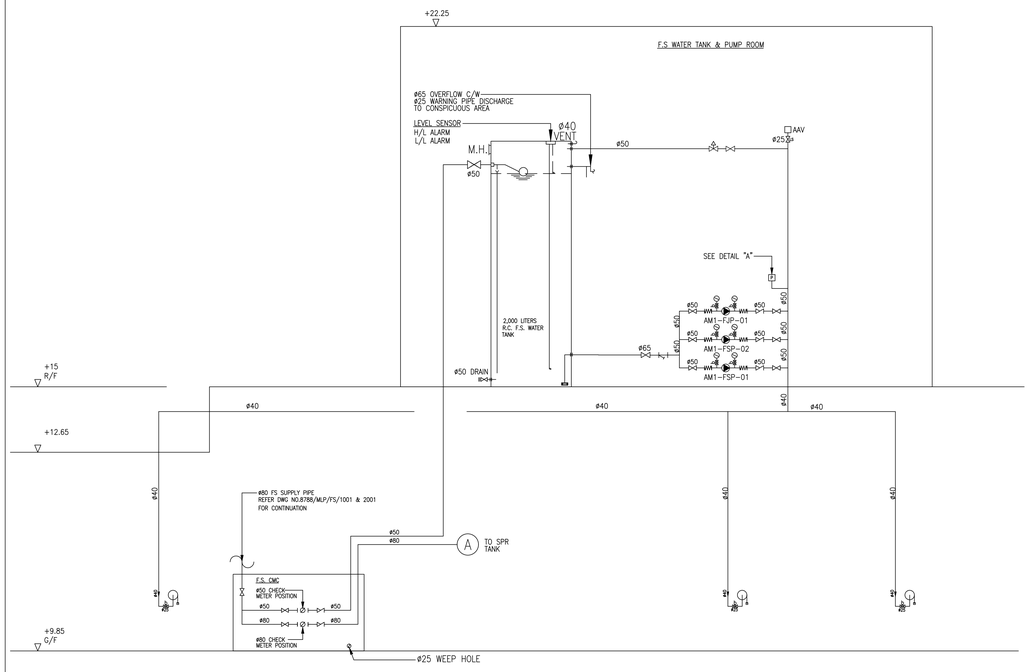
DETAIL "B"
TYPICAL DETAIL OF PRESSURE SWITCH ASSEMBLY FOR SPRINKLER MAIN PUMP



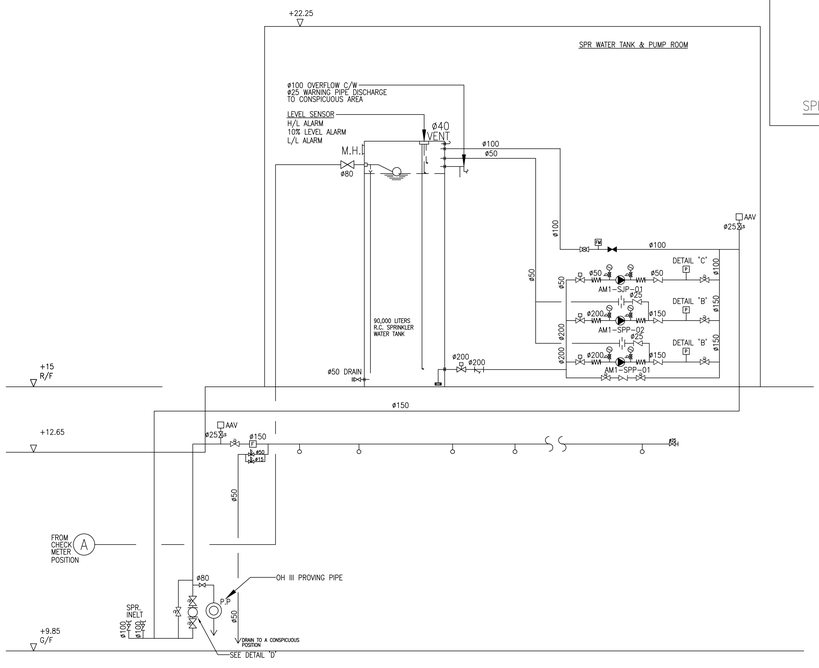
DETAIL "C"
TYPICAL DETAIL OF PRESSURE SWITCH ASSEMBLY FOR SPRINKLER JOCKEY PUMP



DETAIL "D"
SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



FIRE HYDRANT/ HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(AMENITY BLOCK 1)



AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(AMENITY BLOCK 1)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	DESIGNED	REVIEWED

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/f, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
德力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濬信

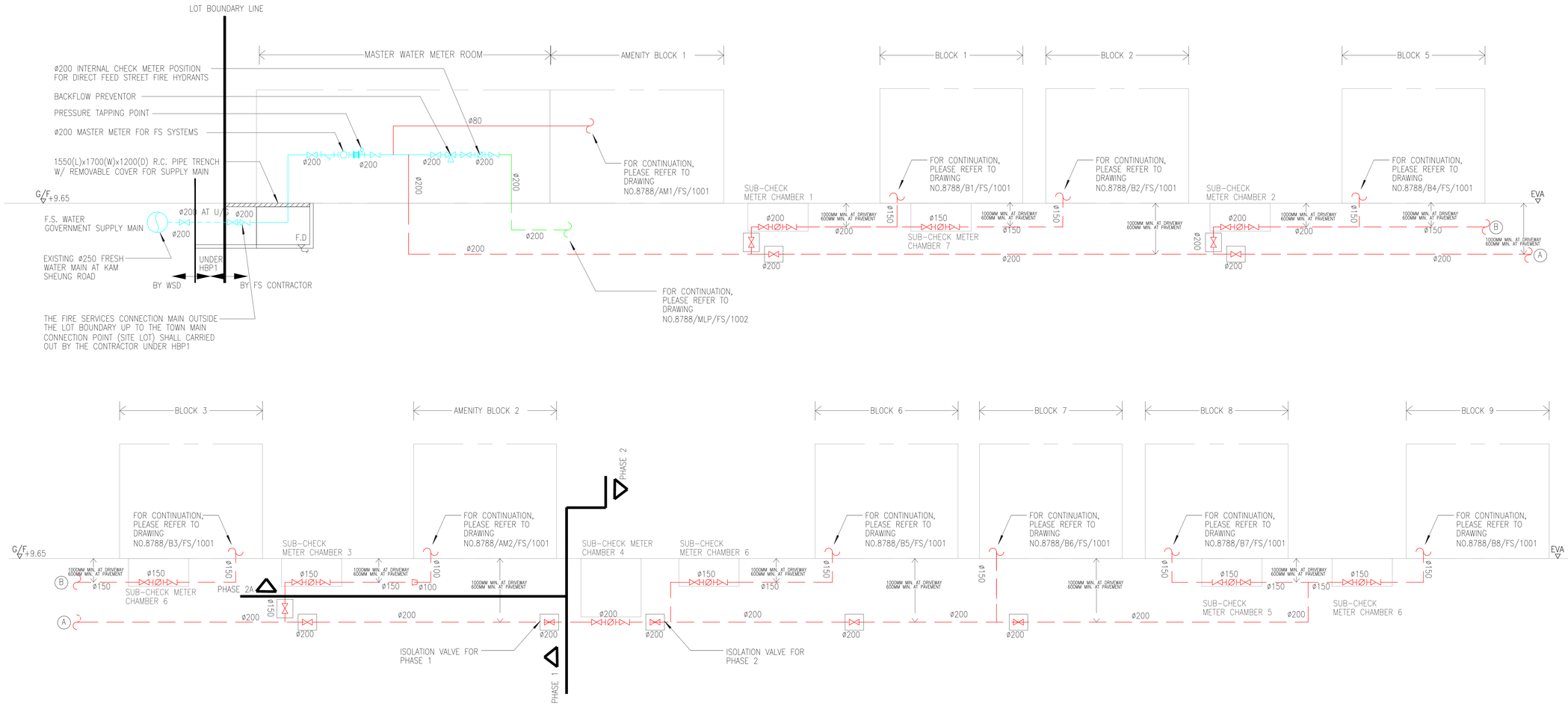
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR & SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR AMENITY BLOCK 1

DATE: 04/2021		SCALE: N.T.S.	
DRAWN: (K.Y.)	CHECKED: (L.O.)	DESIGNED: (J.)	REVIEWED: (S.)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F0-10		REV. NO. -



As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NO.	DATE	REVISIONS			
3	4/22	WSD RE-SUBMISSION			
2	9/21	WSD RE-SUBMISSION			
1	7/21	WSD RE-SUBMISSION			
0	5/21	WSD SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL, M&E AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

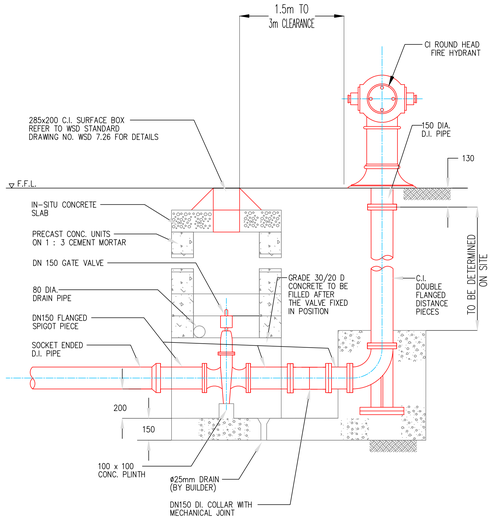
DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

MIC SUPPLIER
ALUHOUSE 鋁遊家

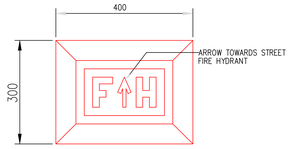
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FS WATER SUPPLY SCHEMATIC DIAGRAM

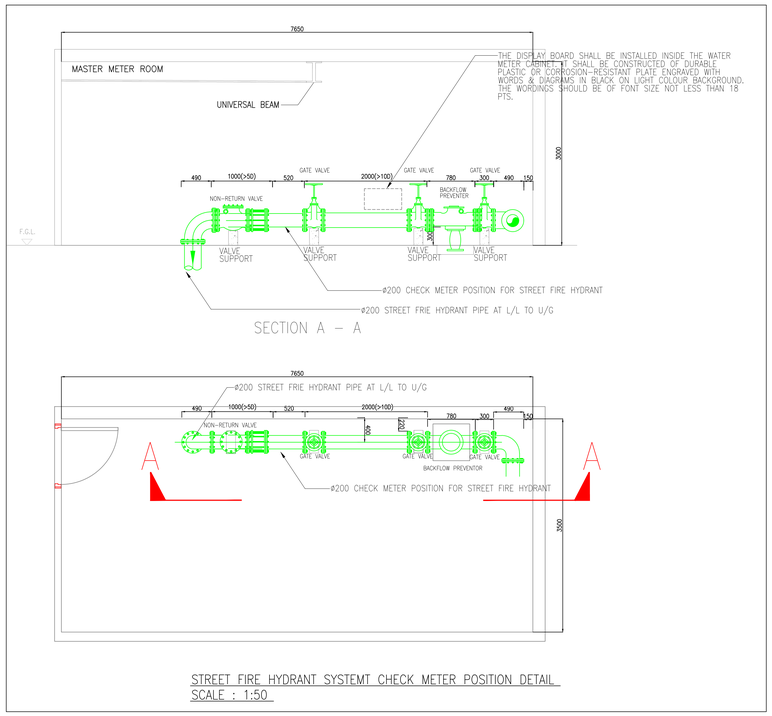
DATE: 4/2022		SCALE: N.T.S. (A1)	
DRAFTED: (AY)	CHECKED: (BT)	DESIGNED: (AY)	REVIEWED: (BT)
JOB NO.	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/1001		REV. NO. 3



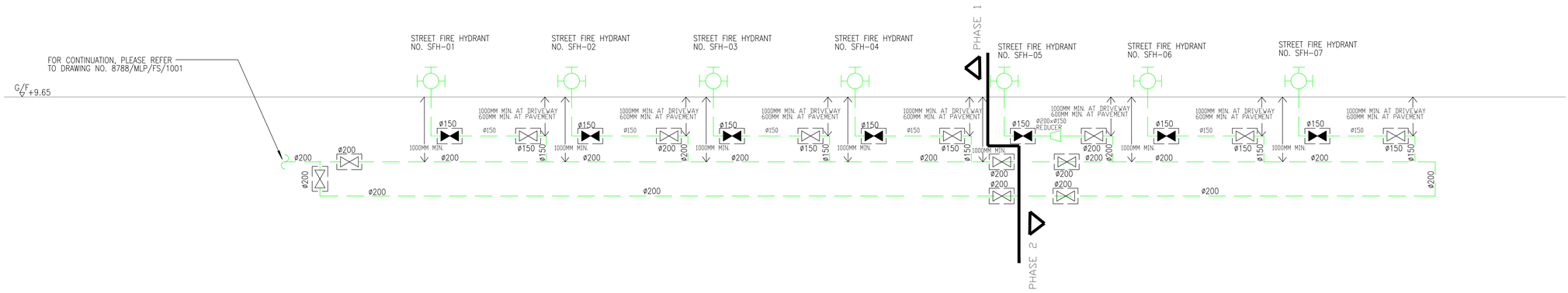
DETAIL B: DETAIL DRAWING OF STREET FIRE HYDRANT



STANDARD C.I. VALVE COVER FOR
STREET FIRE HYDRANT VALVE



STREET FIRE HYDRANT SYSTEMT CHECK METER POSITION DETAIL
SCALE : 1:50



As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NO.	DATE	REVISIONS	ARCH	M&E	C&S
3	4/22	WSD RE-SUBMISSION			
2	9/21	WSD RE-SUBMISSION			
1	7/21	WSD RE-SUBMISSION			
0	5/21	WSD SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院
Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/
AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E /
GEOTECHNICAL, M&E AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD
GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD
M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濃信

MIC SUPPLIER
ALUHOUSE 鋁遊家

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING
DEVELOPMENT AT KONG
HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES –
STREET FIRE HYDRANT
SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM

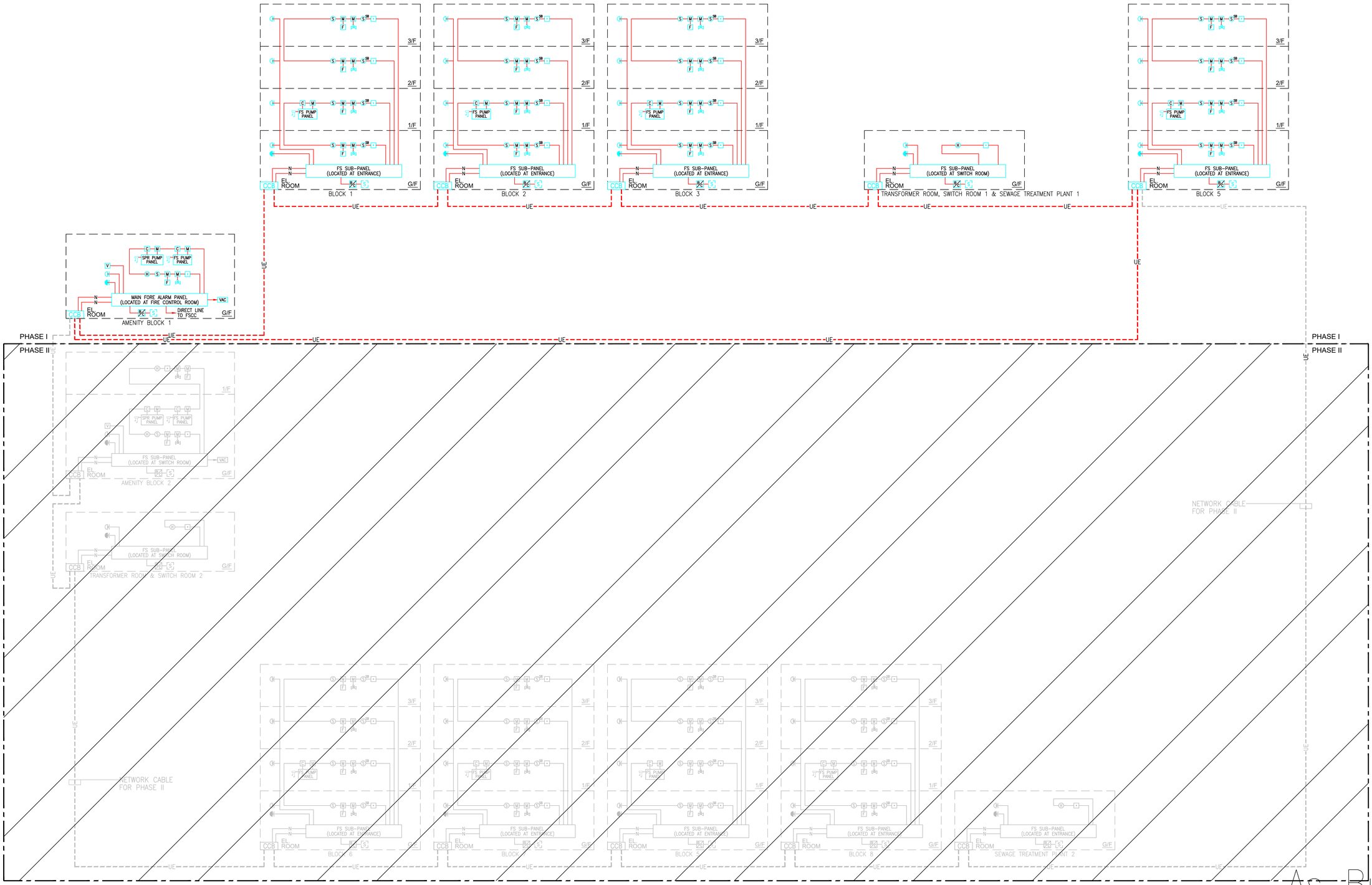
DATE: 4/2022		SCALE: N.T.S. (A1)	
DRAFTED: (AY)	CHECKED: (BT)	DESIGNED: (AY)	REVIEWED: (BT)
JOB NO.	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/1002		REV. NO. 3

LEGEND:

(H)	HEAT DETECTOR	C	CONTROL MODULE	VAC	VAC CONTROL UNIT
(S)	SMOKE DETECTOR	M	MONITORING MODULE		BATTERY & CHARGER
(S)SB	SMOKE DETECTOR C/W SOUNDER BASE		SUBSIDIARY VALVE	S	FUSED SPUR UNIT
	BREAK GLASS UNIT (MANUAL CALL POINT)	F	SPR FLOW SWITCH	CCB	CABLE CHANGE BOX
	FIRE ALARM BELL		LEVEL SWITCH	--UE--	U/G NETWORK CABLE
	MASTER FIRE ALARM BELL	V	VISUAL FIRE ALARM UNIT		

REMARK:

1. ALL FIRE DETECTOR, CONTROL/MONITORING MODULE ARE C/W BUILT-IN FAULT ISOLATOR.



As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	APVD'D	CHECKED	DRAWN

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2883 8866 F 852-3171 7199 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

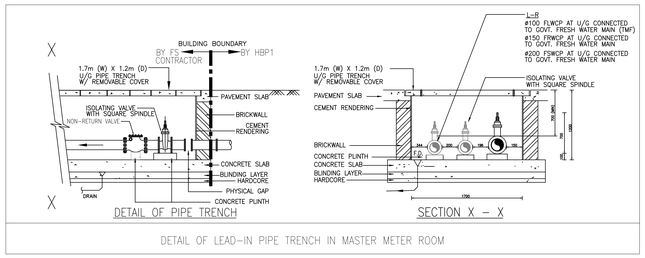
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – AUTOMATIC & MANUAL FIRE ALARM SYSTEM SCHEMATIC DIA.

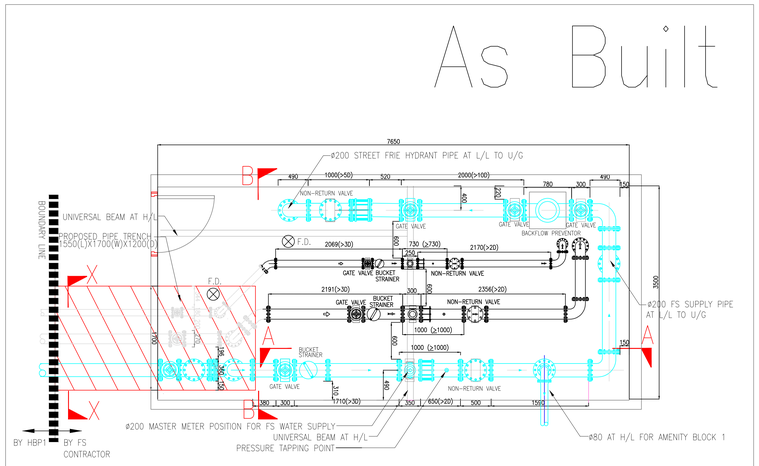
DATE: 04/2021	SCALE: N.T.S.	
DRAWN: (Y)	CHECKED: (Q)	DESIGNED: (J) REVIEWED: (JZ)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/FD-13	REV. NO. -



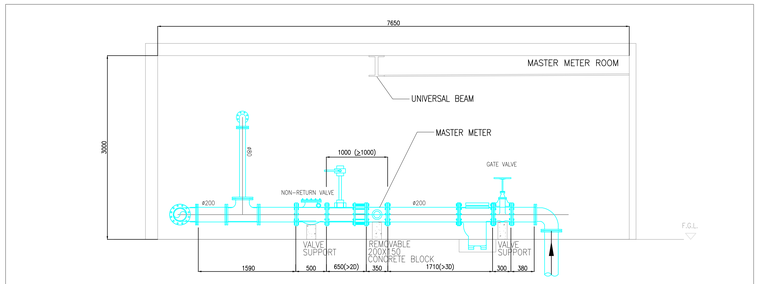
DETAIL OF LEAD-IN PIPE TRENCH IN MASTER METER ROOM

DETAILS OF PRESSURE TAPPING POINT

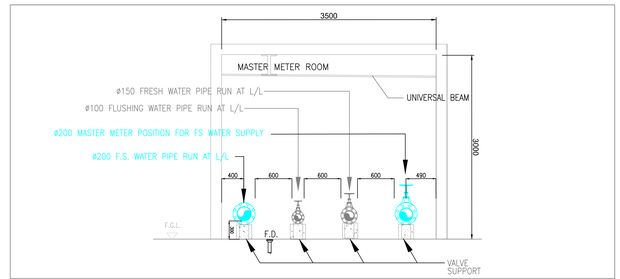
NOTES :
1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS EXCEPT OTHERWISE STATED.
2. ALL WELDS ARE MARKED THUS ◣.



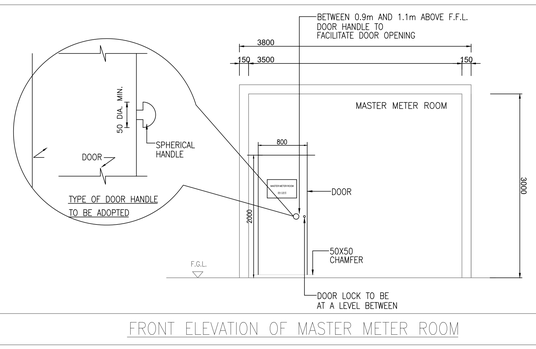
DETAIL LAYOUT FOR MASTER METER ROOM (1:50)



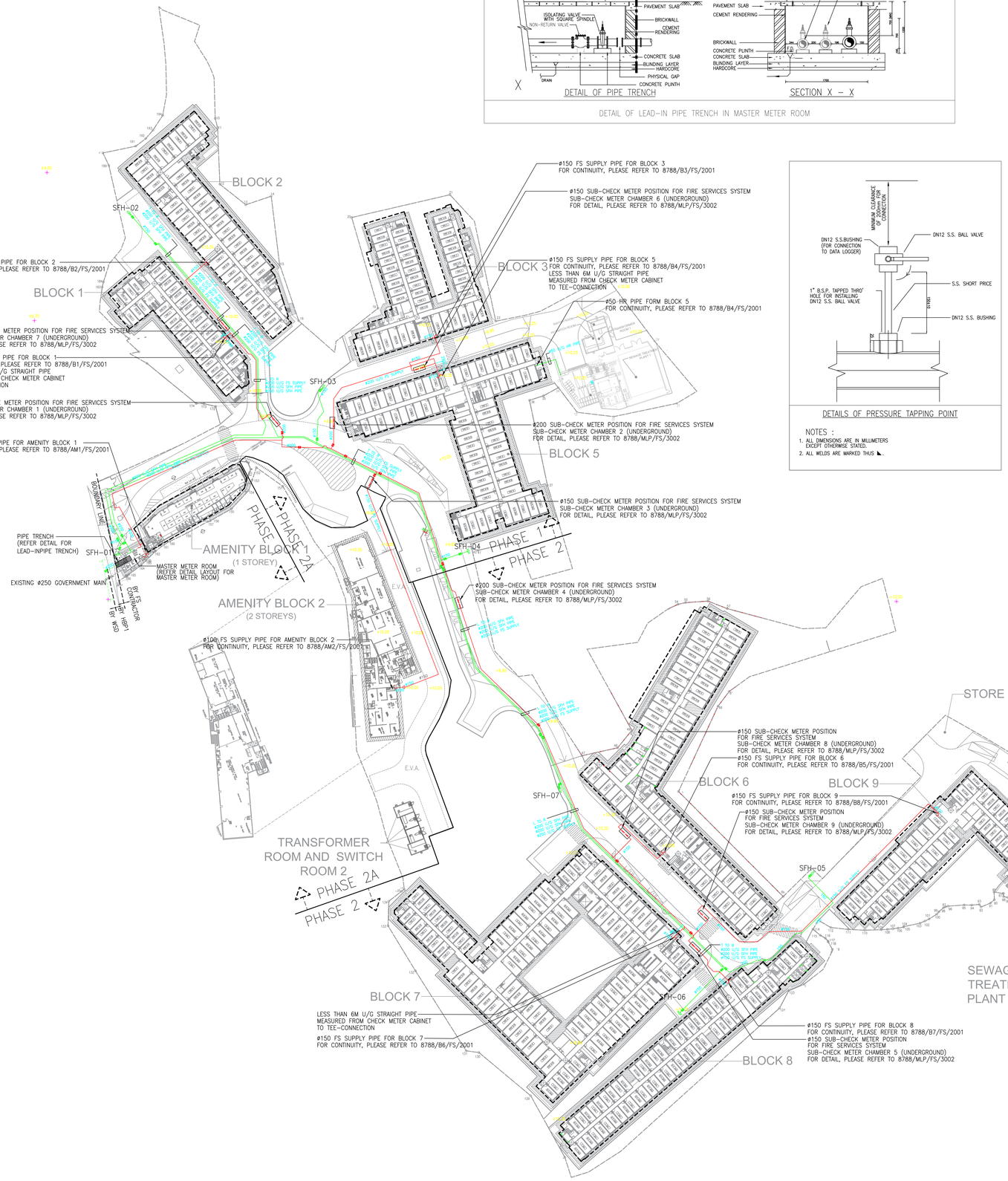
SECTION A–A



SECTION B–B



FRONT ELEVATION OF MASTER METER ROOM



B.D. REFERENCE NUMBER:

NO.	DATE	REVISIONS	ARCH	C&S	M&E
3	4/22	WSD RE-SUBMISSION			
2	9/21	WSD RE-SUBMISSION			
1	7/21	WSD RE-SUBMISSION			
0	5/21	WSD SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL, M&E AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 灃信

MIC SUPPLIER
ALUHOUSE 鋁遊家

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – MASTER LAYOUT FOR FS WATER SUPPLY

DATE:	4/2022	SCALE:	1:800 (A1)
DRAFTED: (A2)	CHECKED: (B2)	DESIGNED: (A2)	REVIEWED: (B2)

JOB NO.	DRAWING NO.	REV. NO.
	8788/MLP/FS/2001	3

As Built

BLOCK 1

BLOCK 2

BLOCK 3

BLOCK 5

AMENITY BLOCK 1
(1 STOREY)

AMENITY BLOCK 2
(2 STOREYS)

PHASE 1

PHASE 2

PHASE 2A

SFH-01

SFH-02

SFH-03

SFH-04

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 2
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B2/FS/2001

Ø150 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 7 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 1
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B1/FS/2001
LESS THAN 6M U/G STRAIGHT PIPE
MEASURED FROM CHECK METER CABINET
TO TEE-CONNECTION

Ø200 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 1 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

Ø80 FS SUPPLY PIPE FOR AMENITY BLOCK 1
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/AM1/FS/2001

PIPE TRENCH
(REFER DETAIL FOR
LEAD-INPIPE TRENCH)

MASTER METER ROOM
(REFER DETAIL LAYOUT FOR
MASTER METER ROOM)

EXISTING Ø250 GOVERNMENT MAIN

BY FS CONTRACTOR
BY HBP1
BY WSD

Ø100 FS SUPPLY PIPE FOR AMENITY BLOCK 2
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/AM2/FS/2001

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 3
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B3/FS/2001

Ø150 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 6 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 5
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B4/FS/2001
LESS THAN 6M U/G STRAIGHT PIPE
MEASURED FROM CHECK METER CABINET
TO TEE-CONNECTION

Ø50 HR PIPE FORM BLOCK 5
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B4/FS/2001

Ø200 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 2 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

Ø150 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 3 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

Ø200 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 4 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

SWITCH ROOM
HV SWITCH ROOM
TRANSFORMER ROOM 1
SEWAGE TREATMENT PLANT 1
E.V.A.
BOUNDARY LINE

B.D. REFERENCE NUMBER:

NO.	DATE	REVISIONS
3	4/22	WSD RE-SUBMISSION
2	9/21	WSD RE-SUBMISSION
1	7/21	WSD RE-SUBMISSION
0	5/21	WSD SUBMISSION

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/
AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E /
GEOTECHNICAL, M&E AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD
GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

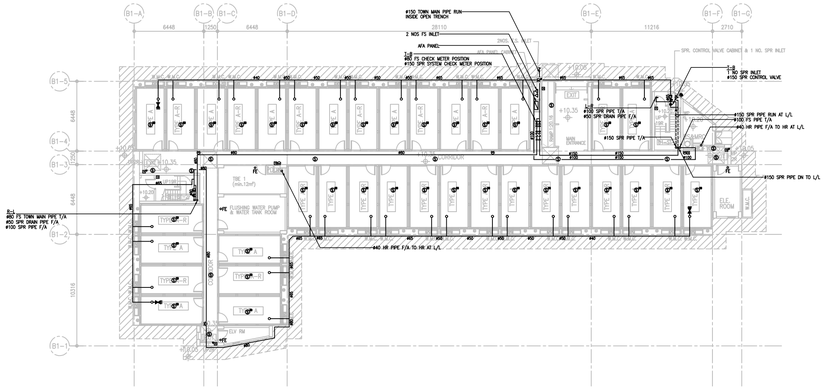
DESIGN & BUILD
M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濃信

MIC SUPPLIER
ALUHOUSE 鋁遊家

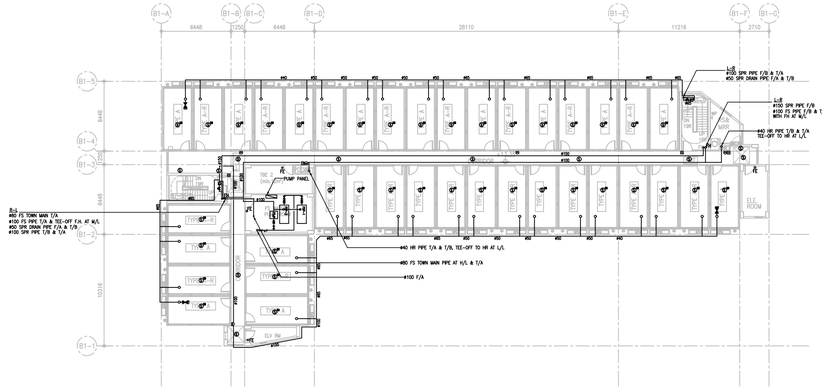
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING
DEVELOPMENT AT KONG
HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES –
MASTER LAYOUT FOR FS
WATER SUPPLY
(PART PLAN 1)

DATE:	SCALE:	
4/2022	1:400 (A1)	
DRAFTED:	CHECKED:	DESIGNED: / REVIEWED:
(AY)	(BT)	(AY) / (BT)
JOB NO.	DRAWING NO.	REV. NO.
	8788/MLP/FS/2002	3



G/F PLAN (BLOCK 1)



1/F PLAN (BLOCK 1)

2/F PLAN (BLOCK 1)

3/F PLAN (BLOCK 1)

R/F PLAN (BLOCK 1)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	APPVD	CHKD	DRAWN

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
協基地產地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2883 8866 F 852-3013 1399 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬森(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 瀅信

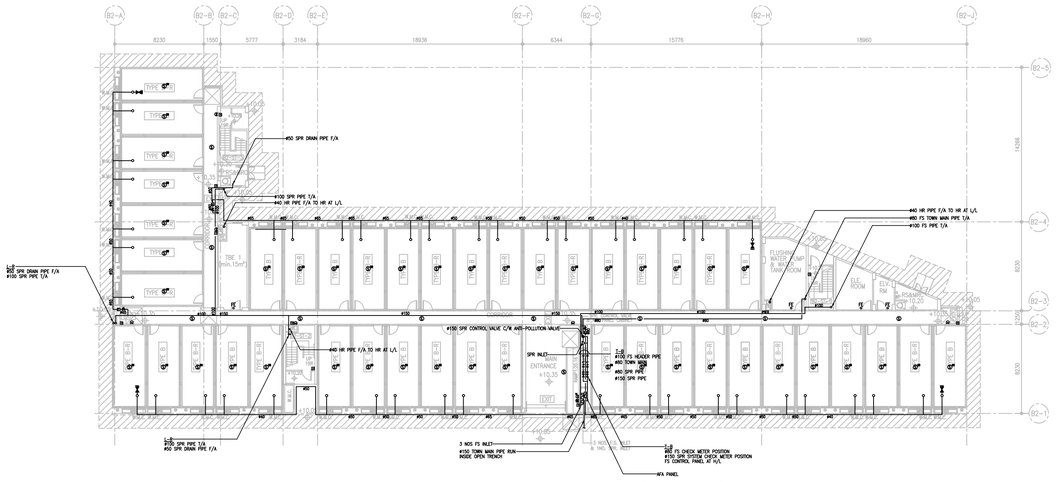
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

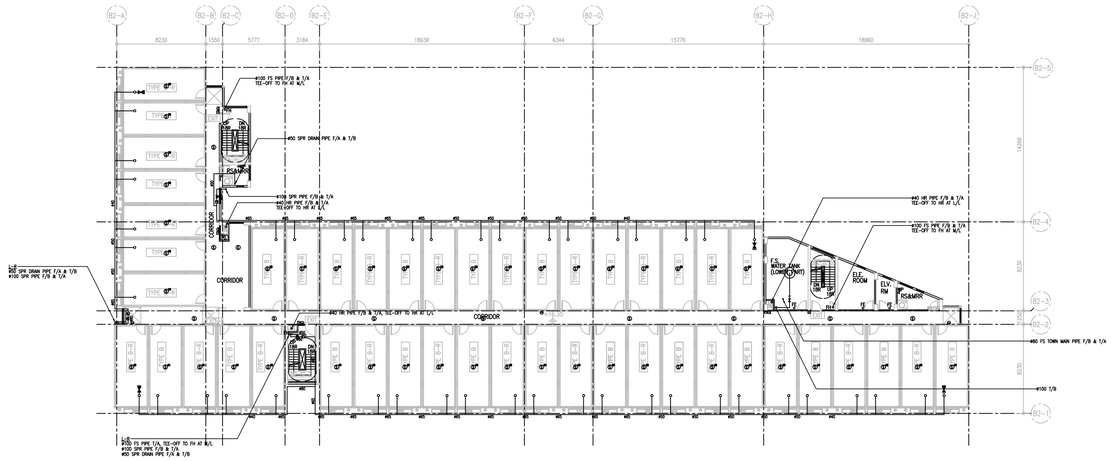
FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

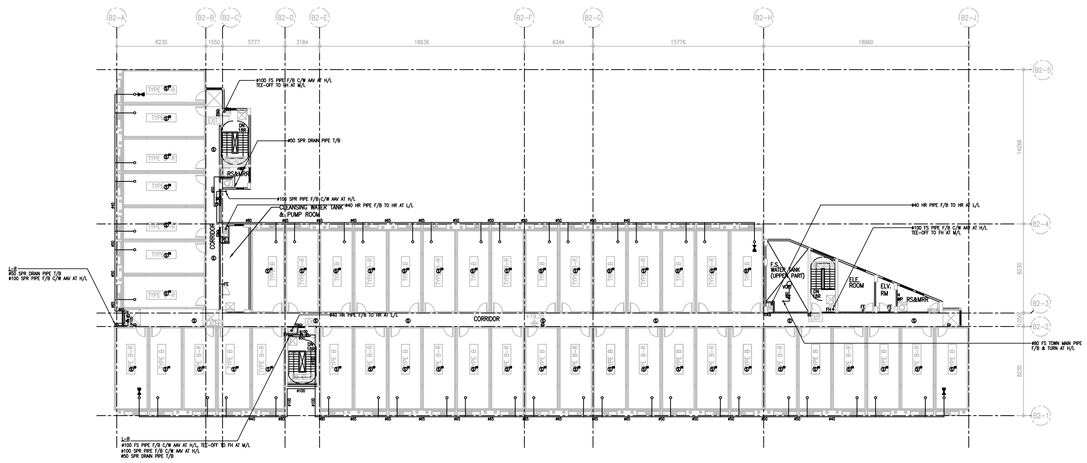
TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 1

DATE: 04/2021	SCALE: 1:200	
DRAWN: (Y)	CHECKED: (B)	DESIGNED: (J)	REVIEWED: (B)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F1-02	REV. NO. -


B2-A
B2-B
B2-C
B2-D
B2-E
B2-F
B2-G
B2-H
B2-J
B2-5
B2-4
B2-3
B2-2
B2-1
8230
1500
5777
3184
18936
6344
15776
18960
14266
8535
1200
8535
TYPE 6
TYPE 5
TYPE 4
TYPE 3
TYPE 2
TYPE 1
#50 SPR DRAIN PIPE F/A
#100 SPR PIPE T/A
#40 HR PIPE F/A TO HR AT L/L
#40 HR PIPE F/A TO HR AT L/L
#100 SPR PIPE T/A
#50 SPR DRAIN PIPE F/A
#150 SPR CONTROL VALVE C/W ANTI-POLLUTION VALVE
#40 HR PIPE F/A TO HR AT L/L
SPR INLET
#100 FS HEADER PIPE
#80 DRAIN NOZ
#80 SPR PIPE
#100 SPR PIPE
3 NOS FS INLET
#150 TOWN MAIN PIPE RUN INSIDE OPEN TRENCH
#100 FS QUICK WATER PASSION
#150 SMS SYSTEM CHECK VALVE POSITION FS CONTROL PANEL AT 1/L/L
W/S PANEL
#40 HR PIPE F/A TO HR AT L/L
#80 FS TOWN MAIN PIPE T/A
#100 FS PIPE T/A
#40 HR PIPE F/A TO HR AT L/L
#80 FS TOWN MAIN PIPE F/A
#100 SPR PIPE T/A
#50 SPR DRAIN PIPE F/A
MAIN ENTRANCE +10.35
EXIT
CORRIDOR
FLUSHING WATER TANK & PUMP ROOM
E.V. ROOM
ELV. LIFT PIT
SCAMEC
PIPE DUCT
TBE +10.15m²
TBE +10.15m²
TBE +10.15m²



2/F PLAN (BLOCK 2)



3/F PLAN (BLOCK 2)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	APVD'D	CHK'D	DRN'N

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
協基北置地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2883 8866 F 852-3413 7388 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬荊(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

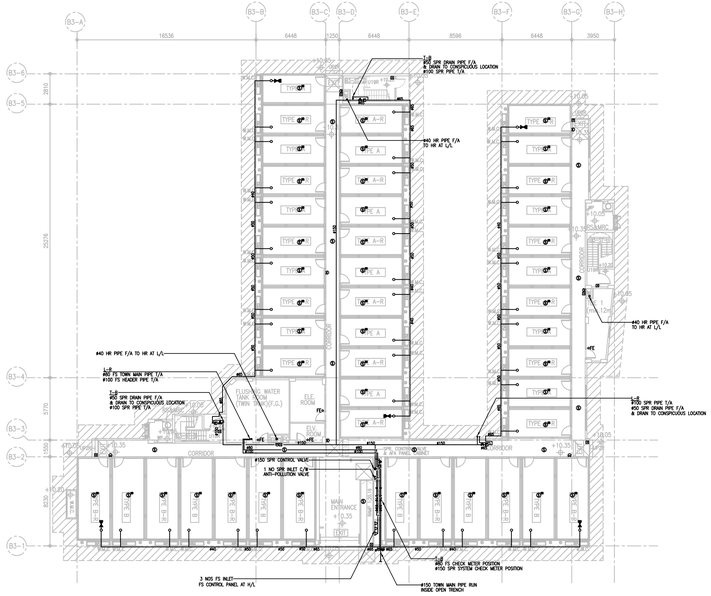
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

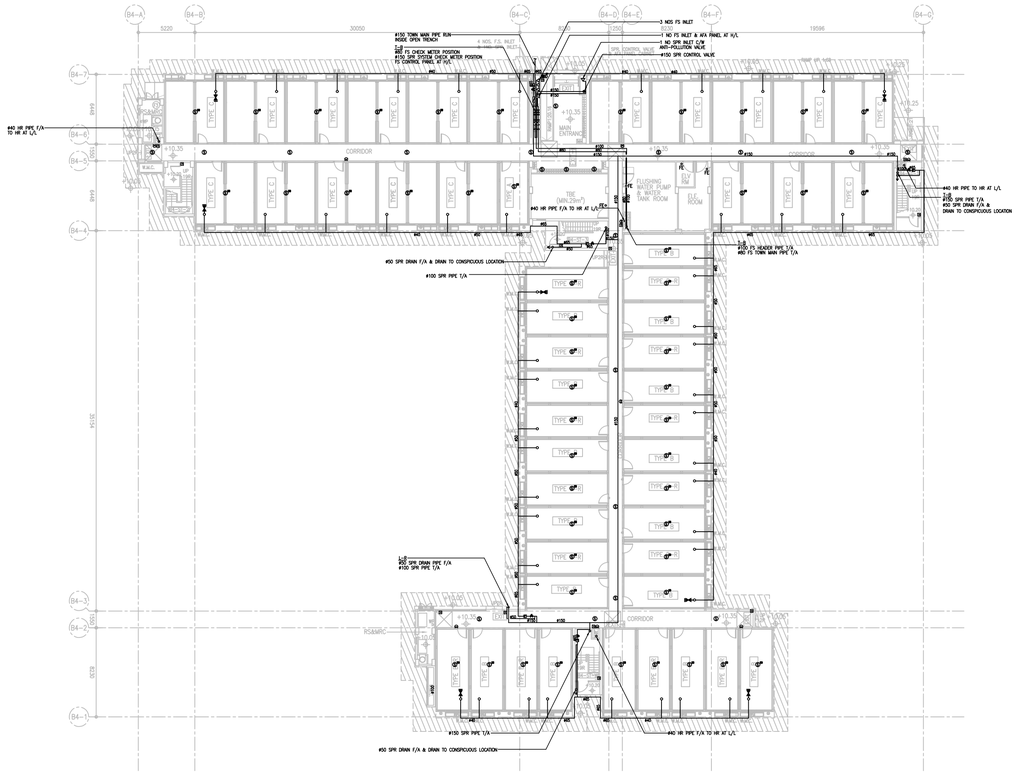
FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

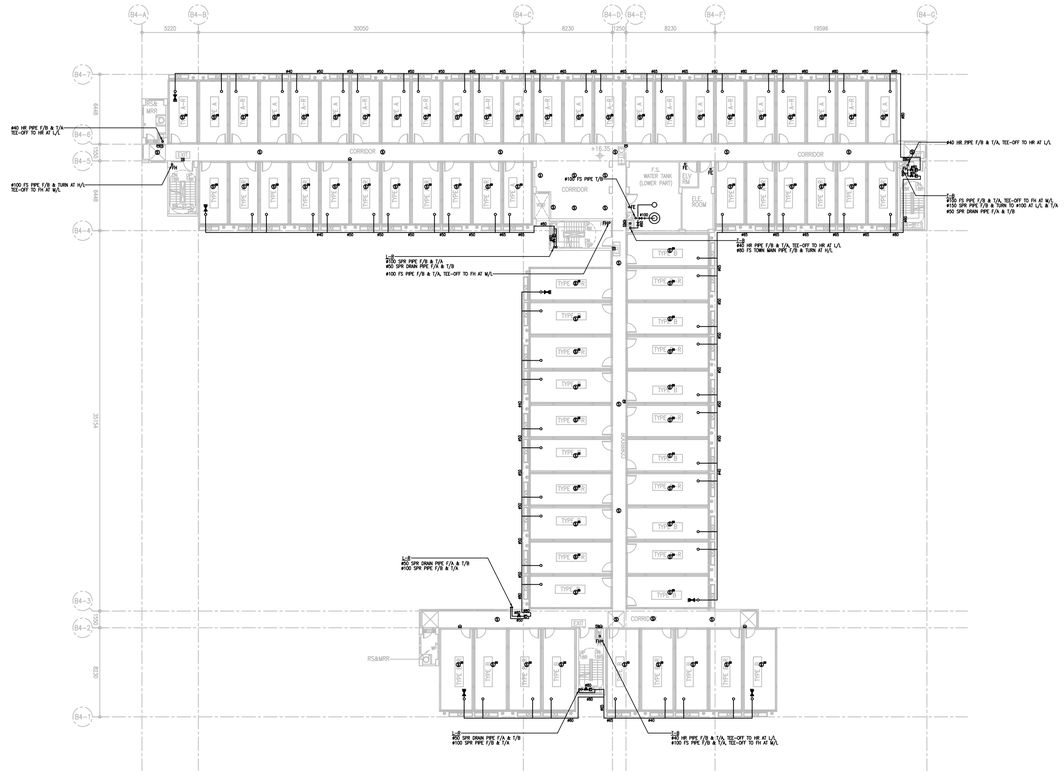
TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 2 (SHEET 2 OF 2)

DATE: 04/2021	SCALE: 1:200
DRAWN: (Y)	CHECKED: (B)
DESIGNED: (J)	REVIEWED: (B)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F1-04
REV. NO. -	

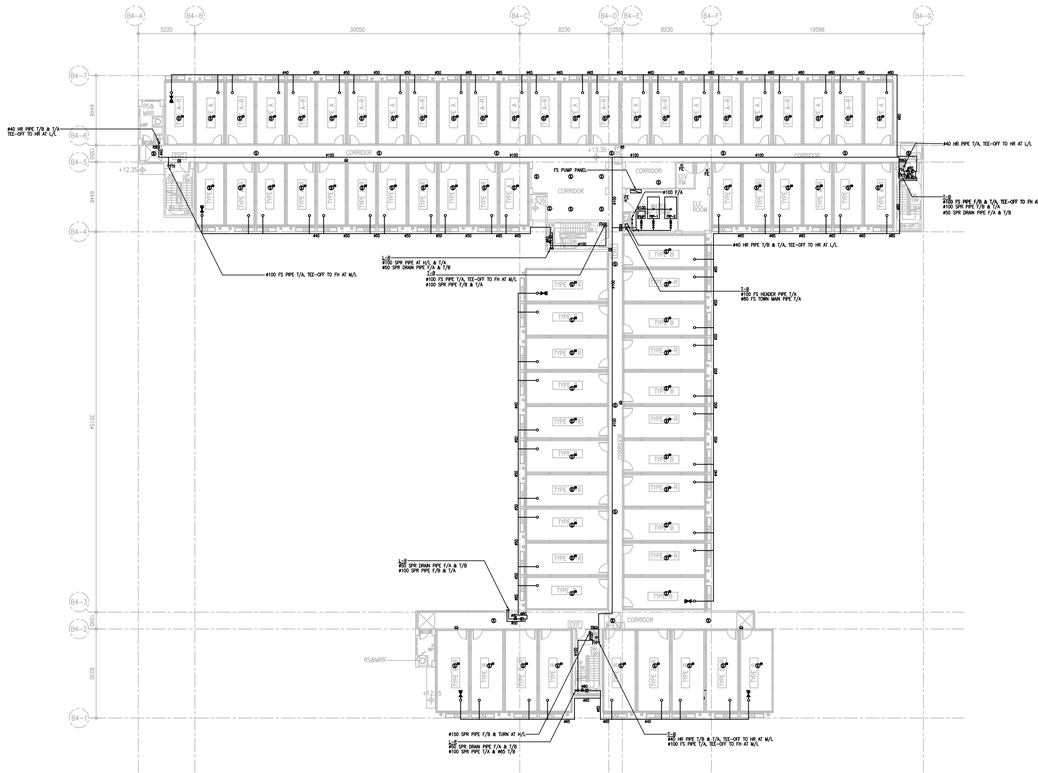

B3-A
B3-B
B3-C
B3-D
B3-E
B3-F
B3-G
B3-H
16536
6448
1250
6448
8596
6448
3950
B3-6
B3-5
B3-4
B3-3
B3-2
B3-1
3810
25376
3770
1500
8530
TYPE A
TYPE A-R
TYPE A1
TYPE A2
TYPE A3
CORRIDOR
LIFT 1
LIFT 2
LIFT 3
LIFT 4
LIFT 5
LIFT 6
LIFT 7
LIFT 8
LIFT 9
LIFT 10
LIFT 11
LIFT 12
LIFT 13
LIFT 14
LIFT 15
LIFT 16
LIFT 17
LIFT 18
LIFT 19
LIFT 20
LIFT



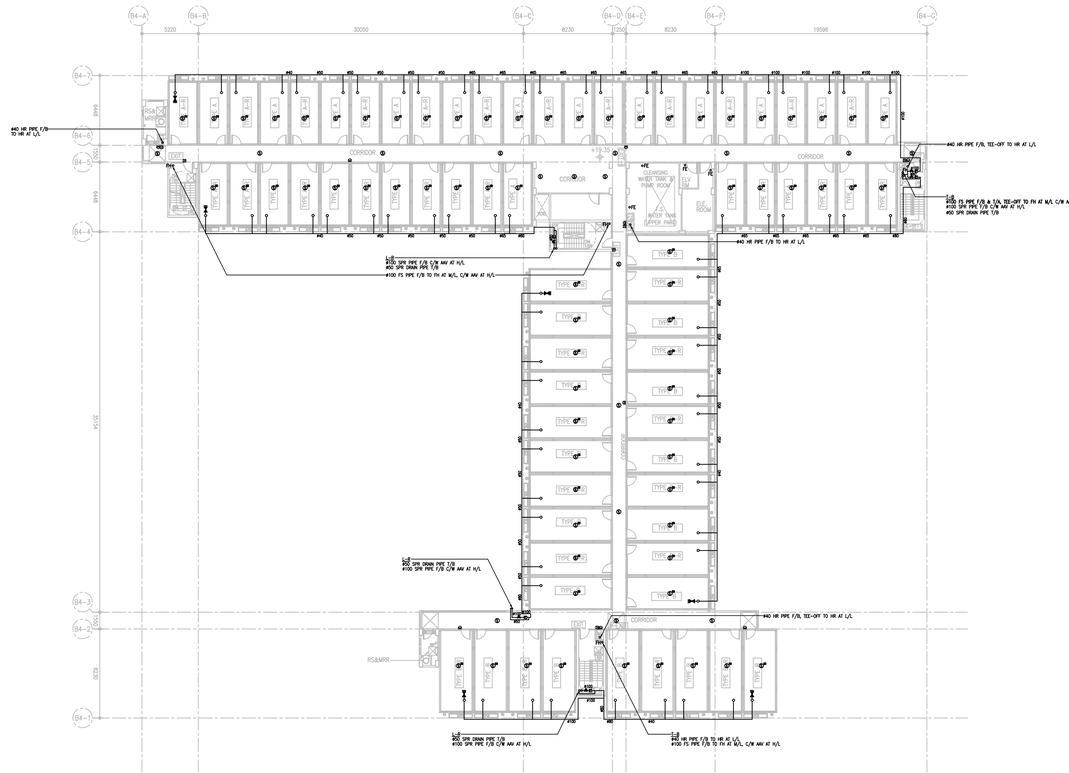
G/F PLAN (BLOCK 5)



2/F PLAN (BLOCK 5)



1/F PLAN (BLOCK 5)



3/F PLAN (BLOCK 5)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	APVD'D	CHECKED	DRAWN

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2883 8866 F 852-3013 7199 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬鞍(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

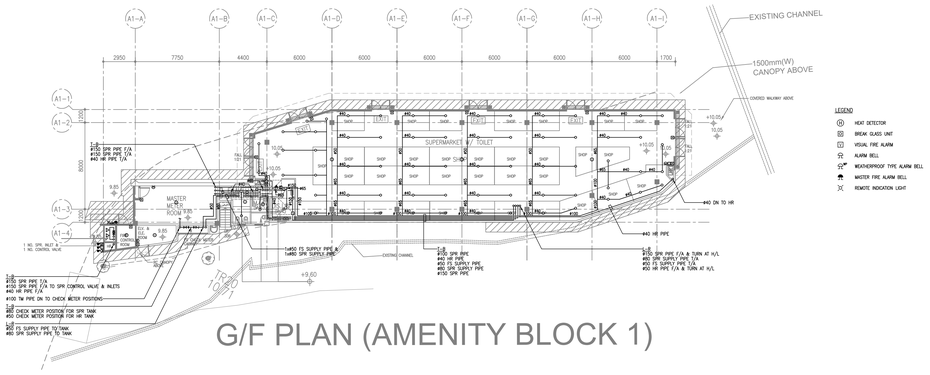
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd

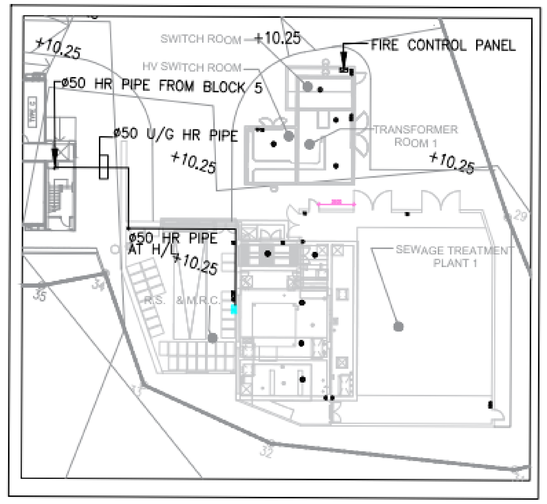
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 5

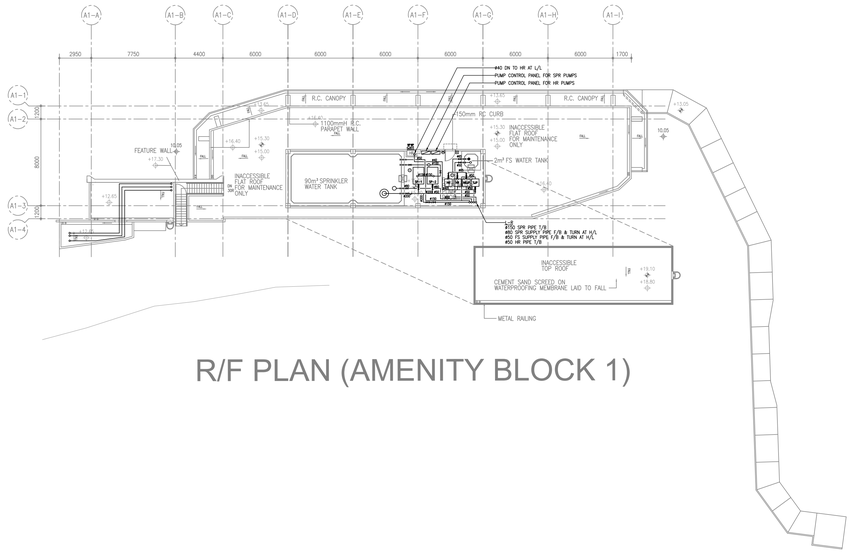
DATE: 04/2021	SCALE: 1:200	
DRAFTED: (Y)	CHECKED: (Q)	DESIGNED: (J)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F1-06	REV. NO. -



G/F PLAN (AMENITY BLOCK 1)



PART–PLAN OF TRANSFORMER RM & SWITCH RM 1 AND SEWAGE TREATMENT PLANT 1 (1:200)



R/F PLAN (AMENITY BLOCK 1)

As Built

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	REVIEWED

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&C / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

BUILDING SERVICES SUB–CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB–CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR AMENITY BLOCK 1 AND PART-PLAN OF TRANSFORMER RM & SWITCH RM 1 AND SEWAGE TREATMENT PLANT 1

DATE: 04/2021	SCALE: 1:200	
DRAFTED: (Y.Y.)	CHECKED: (O.S.)	DESIGNED: (J.J.)	REVIEWED: (J.J.)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F1-13	REV. NO. -

10.2 FS As-fit Drawings

Item	Drawing No.	Rev	Description
1	8788/MLP/FS/P2/0001	1	FIRE SERVICES – LEGEND, ABBREVIATIONS AND NOTES (PHASE 2)
2	8788//FS/B06/001	1	FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 6
3	8788//FS/B07/001	1	FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 7
4	8788//FS/B08/001	1	FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 8
5	8788//FS/B09/001	1	FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 9
6	KHW/FS/P2/F0-013	1	FIRE SERVICES – AUTOMATIC & MANUAL FIRE ALARM SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM AT BLOCK 6, 7, 8, 9 & SEWAGE TREATMENT PLANT 2 (PHASE 2)
7	KHW/FS/F1-07	1	FIRE SERVICES – FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 6 (SHEET 1 OF 2)
8	KHW/FS/F1-08	1	FIRE SERVICES – FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 6 (SHEET 2 OF 2)
9	KHW/FS/F1-09	1	FIRE SERVICES – FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 7 (SHEET 1 OF 2)
10	KHW/FS/F1-10	1	FIRE SERVICES – FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 7 (SHEET 2 OF 2)
11	KHW/FS/F1-11	1	FIRE SERVICES – FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 8
12	KHW/FS/F1-12	1	FIRE SERVICES – FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 9 AND SEWAGE TREAMANT PLANT 2
13	8788/MLP/FS/001	1	FIRE SERVICES – FS WATER SUPPLY SCHEMATIC DIAGRAM (PHASE 2)
14	8788/MLP/FS/002	1	FIRE SERVICES – STREET FIRE HYDRANT SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM (PHASE 2)
15	8788/MLP/FS/2001	1	FIRE SERVICES – MASTER LAYUOT PLAN FOR FS WATER SUPPLY
16	8788/MLP/FS/2003	1	FIRE SERVICES – MASTER LAYUOT PLAN FOR FS WATER SUPPLY (PART PLAN 2)

LEGEND :

- SPRINKLER HEAD
- SPRINKLER HEAD UNDER FALSE CEILING
- SPRINKLER CONTROL VALVE SET ASSEMBLY (AS SHOWN ON SCHEMATIC)
- FLOW SWITCH
- SPRINKLER HEAD (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- GATE VALVE
- GATE VALVE (WITH VALVE PIT BY MAIN CONTRACTOR)
- GATE VALVE (N.C.)
- GATE VALVE WITH PADLOCK IN OPEN POSITION
- GATE VALVE WITH HAND WHEEL REMOVED C/W BRASS PLUG CAP AT OUTLET
- GATE VALVE WITH PADLOCK IN OPEN/CLOSE POSITION C/W INSTALLATION MONITORING FACILITY TO SPRINKLER CONTROL PANEL
- GLOBE VALVE
- GLOBE VALVE (N.C.)
- ANTI-POLLUTION VALVE
- GLOBE VALVE WITH HAND WHEEL REMOVED
- BALL VALVE
- DRAIN VALVE (LOCKED SHIELD TYPE GATE VALVE)
- DRAIN VALVE (GATE VALVE)
- PIPELINE DRAIN VALVE (BALL VALVE) WITH HOSE BIB C/W PLUG OFF
- PRESSURE REDUCING VALVE
- NON-RETURN VALVE
- FIRE SERVICE INLET WITH A SEPARATE NON-RETURN VALVE BEHIND THE INLET (SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- HYDRANT OUTLET (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- BUTTERFLY VALVE WITH MONITORING FACILITY
- PRESSURE RELIEF VALVE
- GATE VALVE WITH PLUG (N.C.)
- BACKFLOW PREVENTOR
- FLEXIBLE CONNECTOR
- EXPANSION JOINT
- PLUG
- STRAINER, Y-TYPE
- STRAINER, BUCKET TYPE
- FLOW METER
- BALL FLOAT VALVE
- BELL MOUTH SILENCE TUBE
- BOX TO HOUSE LEVEL CONTROL SWITCH
- PRESSURE SWITCH
- PRESSURE GAUGE C/W ø20 BALL VALVE
- WATER METER BY WATER SUPPLIES DEPARTMENT
- CHECK METER POSITION
- LEVEL CONTROL SWITCH (TO ACTIVATE OVERFLOW)
- LEVEL CONTROL SWITCH (TO ACTIVATE LOW LEVEL ALARM)
- LEVEL CONTROL SWITCH (TO GIVE AN INDICATION BEFORE THE WATER STORAGE LEVEL DROPS MORE THAN 10% BELOW ITS NOMINAL FILL LEVEL)

- FIXED TYPE HOSE REEL (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- FIXED TYPE HOSE REEL (AS SHOWN ON PLAN)
- AUTOMATIC AIR VENT C/W LOCKED SHIELD TYPE GATE VALVE
- HYDRANT OUTLET (SHOWN ON PLAN)
- FIRE SERVICE/SPRINKLER INLET (SHOWN ON PLAN)
- SPRINKLER CONTROL VALVE (SHOWN ON PLAN)
- PIPE SLEEVE AND VIBRATION ISOLATOR (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- STREET FIRE HYDRANT
- VORTEX INHIBITOR
- UNDERGROUND PIPEWORK
- ABOVE GROUND PIPEWORK
- PROVING PIPE
- HEAT DETECTOR
- SMOKE DETECTOR
- SMOKE DETECTOR (SOUNDER BASE)
- MANUAL CALL POINT
- FIRE ALARM BELL
- WATER ALARM GONG
- MASTER FIRE ALARM BELL
- MANUAL CALL POINT (WEATHERPROOF TYPE)
- FIRE ALARM BELL (WEATHERPROOF TYPE)
- VISUAL FIRE ALARM
- VISUAL FIRE ALARM (WALL MOUNTED) (WEATHERPROOF TYPE)
- VISUAL FIRE ALARM (WALL MOUNTED)
- REMOTE INDICATOR
- AFA PANEL / PUMP PANEL

ABBREVIATION :

T-B	TOP TO BOTTOM
L-R	LEFT TO RIGHT
H/L	HIGH LEVEL
L/L	LOW LEVEL
U/G	UNDERGROUND
T/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
A.F.F.L.	ABOVE FINISHED FLOOR LEVEL
A.S.F.L.	ABOVE STRUCTURAL FLOOR LEVEL
PRV	PRESSURE REDUCING VALVE
FRP OR FRR	FIRE RESISTANCE RATING
RSJ	ROLLED STEEL JOINT
NC/N.C.	NORMALLY CLOSED
NO/N.O.	NORMALLY OPEN
FH/HR	FIRE HYDRANT/HOSE REEL
SFH	STREET FIRE HYDRANT

FIRE SERVICES NOTES FOR PHASE 2

1.0 DOMESTIC BLOCKS (BLOCK 6, 7, 8 AND 9)

1.1 INDEPENDENT FIRE HYDRANT AND HOSE REEL (FH/HR) SYSTEMS ARE TO BE PROVIDED FOR DOMESTIC BLOCKS (BLOCK 6, 7, 8 AND 9) RESPECTIVELY.

1.2 INDEPENDENT 36M3 FS WATER TANK, WILL BE PROVIDED FOR INDIVIDUAL DOMESTIC BLOCK TO SUPPLY THE RESPECTIVE FH/HR SYSTEM. WATER SUPPLY TO EACH WATER TANK WILL BE FED FROM GOVERNMENT TOWN MAIN.

1.3 F.S. INLETS, FH/HR ARE TO BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON PLANS. THE F.S. INLETS SERVING EACH DOMESTIC BLOCK SHALL BE INTER-CONNECTED RESPECTIVELY.

1.4 THERE SHALL BE SUFFICIENT HYDRANTS AND HOSE REELS ON EACH FLOOR, FIRE HYDRANTS SHALL BE PROVIDED IN ALL REQUIRED STAIRCASE ENCLOSURES. HOSE REELS SHALL BE PROVIDED TO ENSURE THAT EVERY PART OF THE BUILDING CAN BE REACHED BY A LENGTH OF NOT MORE THAN 30M OF HOSE REEL TUBING. INSTALLATION SHALL COMPLY WITH CODES OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INSPECTION, TESTING AND MAINTENANCE OF INSTALLATIONS AND EQUIPMENT 2012 (FSD COP) & FSD CIRCULAR LETTER NO. 2/2013.

1.5 INDEPENDENT MANUAL FIRE ALARM SYSTEM TO BE PROVIDED THROUGHOUT THE EACH DOMESTIC BLOCK AND TO BE INCORPORATED IN THE RESPECTIVE FH/HR SYSTEM. THE ALARM SYSTEM SHALL BE ACTIVATED AS FOLLOWS: -

(a) ON ACTUATION OF ANY MANUAL FIRE ALARMS (BREAKGLASS UNITS) LOCATED WITHIN THE DOMESTIC BLOCK, ONLY THE ALARM BELLS AND FIXED FIRE PUMP OF THE INVOLVED DOMESTIC BLOCK SHALL BE ACTIVATED.

(b) THE ZONING OF FIRE ALARM SYSTEM AT DOMESTIC BLOCK SHOULD BE IN ACCORDANCE WITH FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/1996.

1.6 FOR EACH DOMESTIC BLOCK, A COMBINED F.S. SUB-PANEL SHALL BE USED FOR MANUAL ALARM SYSTEM AND F.S. PROVISIONS FOR OPEN KITCHEN INSIDE FLAT UNIT AND PROVIDED ON G/F ENTRANCE LOBBY OF EACH DOMESTIC BLOCK. THE FIRE ALARM SIGNALS AND SYSTEM STATUS SIGNALS FROM EACH DOMESTIC BLOCK WILL BE REPEATED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL LOCATED INSIDE FIRE CONTROL ROOM AT AMENITY BLOCK 1.

1.7 NO FIRE DETECTION SYSTEM WILL BE PROVIDED FOR DOMESTIC BLOCKS EXCEPT UNIT WITH OPEN KITCHEN AND THE CORRIDOR AREA OUTSIDE THESE UNIT.

1.8 THE IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM, DESIGNED TO BE ORDINARY HAZARD 1 (OH1), WILL BE DIRECTLY FED FROM THE GOVERNMENT TOWN MAIN. SPRINKLER PROTECTION SHALL BE PROVIDED FOR THE OPEN KITCHEN AREA OF EACH DOMESTIC FLAT IN ACCORDING TO THE ITEM 9.2 APPENDIX A IN PART II OF FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/1996.

1.9 HOSE REEL SYSTEM OF DOMESTIC BLOCK 9 SHALL BE EXTENDED TO CONNECT THE HOSE REEL IN THE R.S. & M.R.C. AREA ADJACENT TO BLOCK 9. FIXED FIRE PUMP OF BLOCK 9 AND THE ALARM BELL IN R.S. & M.R.C. AREA AND BLOCK 9 SHALL BE ACTIVATED UPON ACTUATION OF THE MANUAL FIRE ALARM (BREAKGLASS UNIT) IN THE R.S. & M.R.C. AREA AND BLOCK 9.

1.10 NO SPRINKLER HEAD SHALL BE PROVIDED AT THE TOP OF REFUSE CHUTE IN DOMESTIC BLOCK.

1.11 SPRINKLER CONTROL VALVE SET AND SPRINKLER INLET AT EACH BLOCK SHALL BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON PLANS.

1.12 VENTILATION / AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEM WILL NOT BE PROVIDED FOR DOMESTIC BLOCKS.

SITE LOCATION PLAN

2.0 M&E PLANT ROOMS (SEWAGE TREATMEWNT PLANT ROOM 2)

2.1 INDEPENDENT FIRE DETECTION SYSTEM WITH ASSOCITAED F.S. SUB-PANEL AND FIRE ALARM SYSTEM ARE TO BE PROVIDED FOR SEWAGE TREATMENT PLANT ROOM 2 AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH BS 5839 PART 1: 2002+A2 :2008 AND FSD CIRCULAR LETTER 1/2009, 3/2010 EXCEPT E&M PIPE DUCT/CABINET/ TRENCH.

2.2 WHEN A VENTILATION / AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEMS IS PROVIDED, IT SHALL COMPLY WITH CURRENT FSD'S CODES OF PRACTICE 2012 EDITION AS WELL AS CIRCULAR LETTERS NO. 2/2005.

2.3 5KG CO2 PORTABLE FIRE EXTINGUISHER WILL BE PROVIDED AS INDICATED ON LAYOUT PLAN.

2.4 EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH B.S. 5266 PART 1 : 2016, BSEN 1838 : 2013 AND FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/2021 THROUGHOUT THE BUILDING.

3.0 GENERAL FS PROVISIONS

3.1 ONE (1) MAIN FIRE CONTROL PANEL (ALSO USE AS FIRE ALARM PANEL OF AMENITY BLOCK 1) SHALL BE PROVIDED FOR THE ENTIRE DEVELOPMENT AND LOCATED AT FIRE CONTROL ROOM AT AMENITY BLOCK 1; ALL FIRE ALARM SIGNALS FROM EACH DOMESTIC BLOCK, AMENITY BLOCK AND EACH E&M PLANT BUILDING SHALL BE TRANSMITTED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL.

3.2 INDIVIDUAL F.S. SUB-PANEL WILL BE PROVIDED FOR EACH DOMESTIC BLOCK, AMENITY BLOCK 2, AND THE E&M PLANT BUILDING(S) TO RECEIVE ITS RESPECTIVE FIRE ALARM SIGNALS AND TRANSMITTED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL LOCATED AT AMENITY BLOCK 1.

3.3 DIRECT TELEPHONE LINK TO THE F.S. C.C. FOR THE SPRINKLER SYSTEM, AUTOMATIC / MANUAL FIRE ALARM AND FIRE DETECTION SYSTEMS SHOULD BE PROVIDED. AT THE MAIN FIRE ALARM PANEL AT AMENITY BLOCK 1

3.4 5KG CO2 PORTABLE FIRE EXTINGUISHER WILL BE PROVIDED AS INDICATED ON PLAN.

3.5 9 LITRE H2O FIRE EXTINGUISHER TO BE PROVIDED IN THE REFUSE ROOM / CHAMBER AS INDICATED.

3.6 THE CURRENT HKFSD STANDARD REQUIREMENTS FOR TRANSFORMER AND SWITCHGEAR (NP/101) ARE TO BE COMPLIED WITH WHERE APPLICABLE ON PLAN.

4.0 OTHER REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL AND MECHANICAL SYSTEM

4.1 EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH B.S. 5266 PART 1 : 2016, BSEN 1838 : 2013 AND FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/2021 THROUGHOUT THE AMENITY BLOCKS AND DOMESTIC BLOCKS EXCEPT DOMESTIC FLAT UNITS. EMERGENCY LIGHTING IS CONNECTED TO PUBLIC ELECTRICITY AND BACK UP BY BATTERY AND SHALL BE CAPABLE OF MAINTAINING FOR A PERIOD NOT LESS THAN 2 HOURS. (3 HOURS FOR ALL BLOCKS)

4.2 ESSENTIAL POWER SUPPLY TO FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM, AND SPRINKLER SYSTEM WILL BE CONNECTED TO PRIMARY AND SECONDARY POWER SUPPLY.

(a) SECONDARY SOURCE OF POWER SUPPLY FOR FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM, ALL FIRE ALARM PANELS AND SPRINKLER SYSTEM SHALL BE TAKEN FROM UPSTREAM OF THE MAIN ELECTRICAL SWITCH OF THE DEVELOPMENT, EMERGENCY LIGHTING AND EXIT SIGN SHALL BE BACKED UP BY SECONDARY BATTERY.

(b) NO EMERGENCY GENERATOR WILL BE PROVIDED FOR THE DEVELOPMENT.

4.3 SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED TO ENSURE THAT ALL EXIT ROUTES FROM ANY FLOOR WITHIN EACH BUILDING ARE CLEARLY INDICATED.

4.4 NO STAIRCASE PRESSURIZATION SYSTEM SHALL BE PROVIDED.

4.5 NO SMOKE EXTRACTION SYSTEM SHALL BE PROVIDED.

4.6 SUFFICIENT STREET FIRE HYDRANT SHALL BE PROVIDED ALONG INTERNAL EVA. WATER SUPPLY FOR STREET HYDRANT TO THE DEVELOPMENT WILL BE DIRECTLY CONNECTED FROM EXISTING GOVERNMENT WATER MAIN LOCATED AT KAM SHEUNG ROAD WHICH IS NEAR THE RUN-IN ENTRANCE TO THE DEVELOPMENT.

5.0 DANGEROUS GOODS

5.1 ANY INTENDED STORAGE OR USE OF DANGEROUS GOODS AS DEFINED IN CHAPTER 295 OF THE LAWS OF HONG KONG SHOULD BE NOTIFIED TO THE DIRECTOR OF FIRE SERVICES.

5.2 APPLICATION IN RESPECT OF ALL DANGEROUS GOODS, WILL BE SUBMITTED SEPARATELY TO THE FIRE PROTECTION REGIONAL OFFICE.

5.3 CHEMICAL STORAGE ROOM SHALL BE STORAGE OF "SODIUM HYPOCHLORITE SOLUTIONS" FOR SEWAGE TREATMENT PLANT USE. THE MAXIMUM EXEMPT QUANTITY SHOULD FOLLOW "FIRE PROTECTION NOTICE NO.4 – DANGEROUS GOODS GENERAL", IF ANY.

6.0 OTHERS

6.1 ALL LININGS FOR ACOUSTIC AND THERMAL INSULATION PURPOSES IN DUCTINGS AND CONCEALED LOCATIONS SHALL BE OF CLASS 1 OR 2 RATE OF SURFACE SPREAD OF FLAME AS PER BRITISH STANDARD 476 : PART 7 OR ITS INTERNATIONAL EQUIVALENT, OR BE BROUGHT UP TO THAT STANDARD BY USE OF AN APPROVED FIRE RETARDANT PRODUCT.

6.2 ALL LININGS FOR ACOUSTIC, THERMAL INSULATION AND DECORATIVE PURPOSES WITHIN PROTECTED MEANS OF ESCAPE SHALL BE OF CLASS 1 OR 2 RATE OF SURFACE SPREAD OF FLAME AS PER BRITISH STANDARD 476 : PART 7 OR ITS INTERNATIONAL EQUIVALENT, OR BE BROUGHT UP TO THAT STANDARD BY USE OF AN APPROVED FIRE RETARDANT PRODUCT.

7.0 F.S. PROVISION FOR OPEN KITCHEN (COP FOR FIRE SAFETY OF BUILDING CLAUSE C13.4)

7.1 ADDRESSABLE TYPE SMOKE DETECTORS WITH SOUNDER BASE SHALL BE PROVIDED TO COVER THE ENTIRE OPEN KITCHEN AREA. THE FIRE SIGNAL OF SMOKE DETECTORS SHALL BE TRANSMITTED TO RESPECTIVE DOMESTIC BLOCK'S F.S. SUB-PANEL AND TRANSMITTED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL AT AMENITY BLOCK 1 BUT NOT TRANSMITTED TO THE FIRE SERVICES COMMUNICATION CENTRE.

7.2 ADDRESSABLE TYPE SMOKE DETECTOR ARE PROVIDED TO COVER THE LOBBY/ CORRIDOR AREA OUTSIDE DOMESTIC UNITS WITH OPEN KITCHEN. THE FIRE SIGNAL OF THE SMOKE DETECTOR SHALL BE TRANSMITTED TO RESPECTIVE DOMESTIC BLOCK'S F.S. SUB-PANEL AND TRANSMITTED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL AT AMENITY BLOCK 1 FOR TRANSMISSION TO F.S.C.C. VIA THE COMMON DIRECT TELEPHONE LINK.

7.3 F.S. SUB-PANEL WILL BE PROVIDED IN EACH DOMESTIC BLOCK ENTRANCE LOBBY TO INDICATE THE FIRE ALARM SIGNAL OF OPEN KITCHEN FROM THE RESPECTIVE DOMESTIC BLOCK.

7.4 FOR EACH DOMESTIC BLOCK, AN IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM DIRECTLY FED FROM THE GOVERNMENT TOWN MAIN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH LPC RULES BSEN 12845: 2003 AND FSD CIRCULAR LETTER 4/1996, 3/2006, 3/2012 FOR AUTOMATIC SPRINKLER INSTALLATIONS TO PROTECT DOMESTIC BLOCK'S OPEN KITCHEN AREA ONLY. THE OCCUPANCY FOR EACH DOMESTIC BLOCK WITH OPEN KITCHEN IS CLASSIFIED AS ORDINARY HAZARD GROUP 1.

7.5 NO WATER TANK & SPRINKLER PUMP SHALL BE PROVIDED TO IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM.

7.6 FOR EACH DOMESTIC BLOCK, F.S. SUB-PANEL SHALL BE PROVIDED AT ENTRANCE LOBBY TO INDICATE THE FLOOR UPON WHICH A SPRINKLER IS OPERATING.

7.7 FOR SPRINKLER HEADS PROVIDED IN FLATS WITH OPEN KITCHEN, THE ALARM SIGNAL SHALL BE RECEIVED BY THE RESPECTIVE F.S. SUB-PANEL AND TRANSMITTED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL AT AMENITY BLOCK 1 AND TO THE FIRE SERVICES COMMUNICATION CENTRE VIA THE COMMON DIRECT TELEPHONE LINK OF AMENITY BLOCK 1.

7.8 FIRE SAFETY MANAGEMENT PLAN FOR THE FLATS WITH OPEN KITCHEN DESIGN, TO BE ENDORSED BY THE DEVELOPER AND UNDERTAKEN BY THE PROPERTY MANAGEMENT AND WILL BE SUBMITTED TO FIRE SERVICES DEPARTMENT FOR ACCEPTANCE UNDER SEPARATE SUBMISSION.

7.9 THE FIRE SAFETY MANAGEMENT PLAN SHALL BE SUBMITTED AND ACCEPTED BY THE FIRE SERVICES DEPARTMENT PRIOR TO REQUEST FOR FSI ACCEPTANCE INSPECTION.

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL / M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濬信

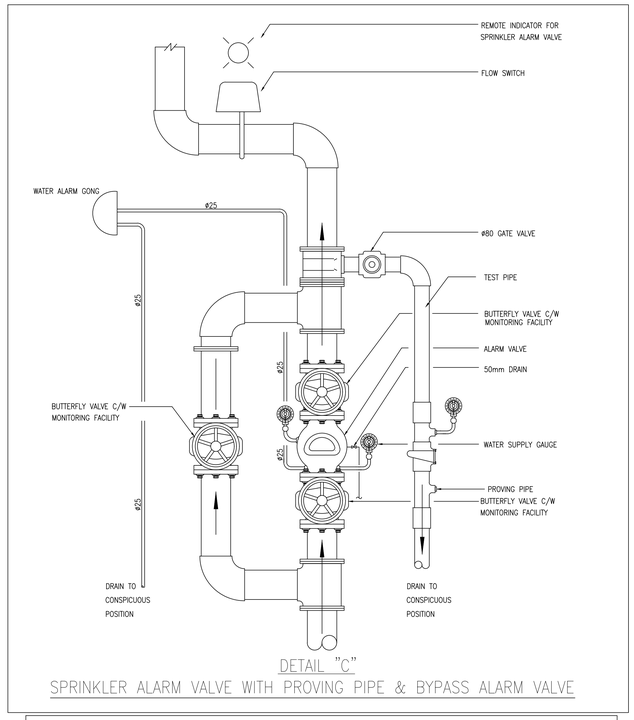
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protecti[redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

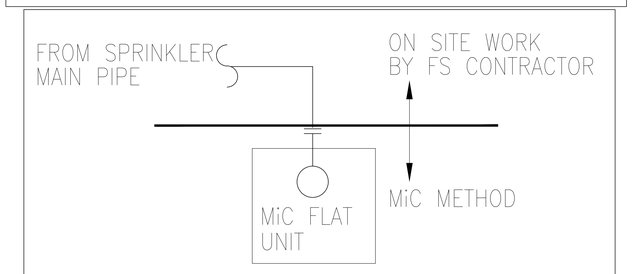
TITLE:
FIRE SERVICES – LEGEND, ABBREVIATIONS AND NOTES (PHASE 2)

DATE: 10/2022	SCALE: N.T.S.		
DRAFTED: (Y)	CHECKED: (Q)	DESIGNED: (Z)	REVIEWED: (Q)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/P2/0001	REV. NO. 1	



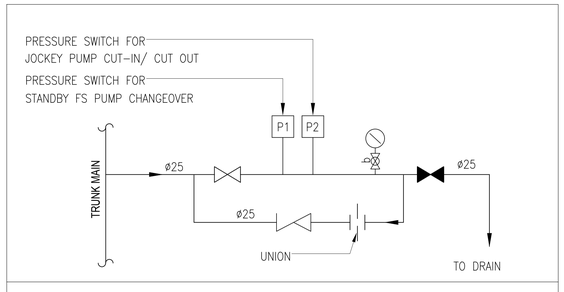
DETAIL "C"

SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



DETAIL "B"

SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT

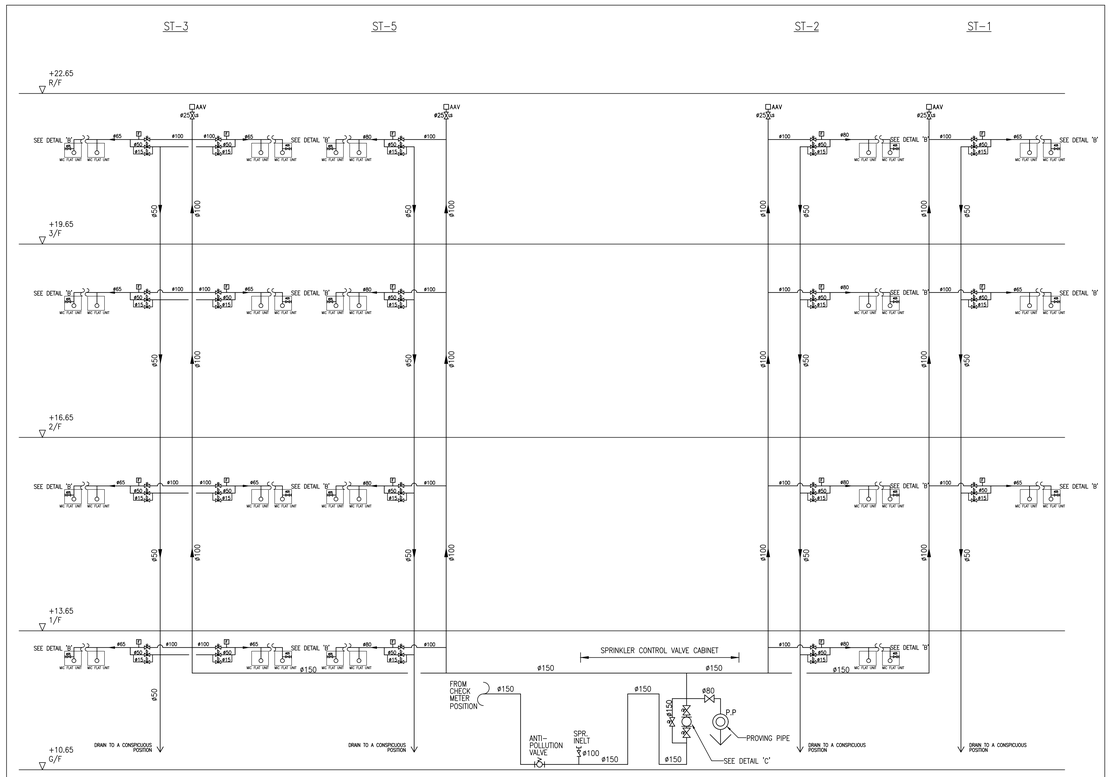


DETAIL "A"

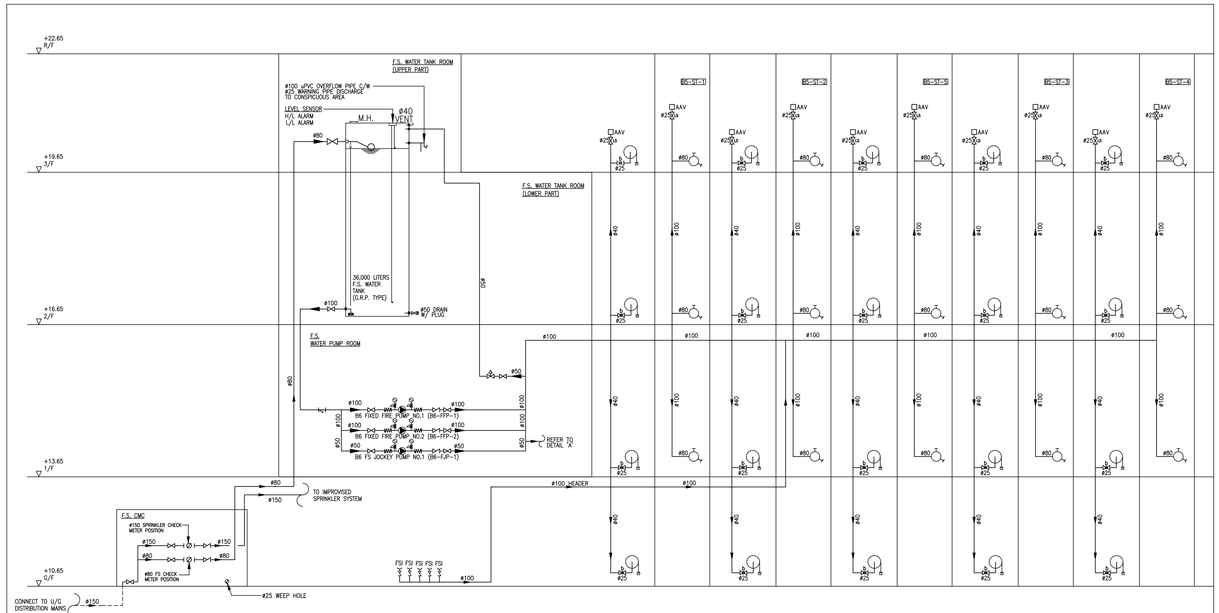
PRESSURE SWITCH ASSEMBLY

PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP B6 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B6-FFP-1) - DUTY B6 FIXED FIRE PUMP NO.2 (B6-FFP-2) - STANDBY	6.5 6	0 900	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	≥55
FS JOCKEY PUMP B6 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B6-FJP-1)	7.5 7	0 30	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	≥55



IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 6)



FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 6)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
0	11/22	FSD 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
協基地產地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
16/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2863 8888 F 852-2511 1738 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
勝力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

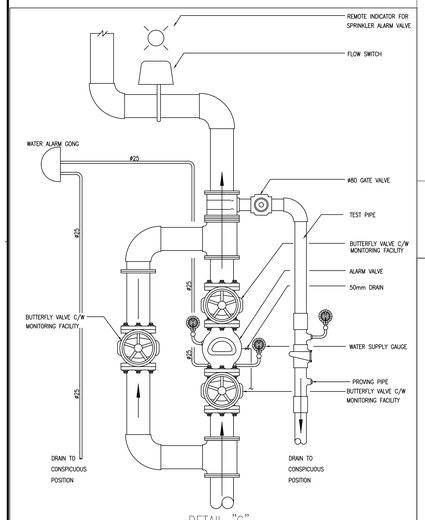
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR & SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 6

DATE: 11/2022	SCALE: N.T.S.	
DRAWN: (Y.Y)	CHECKED: (L.Q)	DESIGNED: (J.J)	REVIEWED: (E.S)
JOB NO. 8788	DRAWING NO. 8788/FS/B6/001	REV. NO. 1

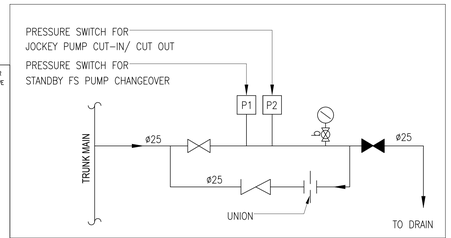
PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP	6.5	0	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	⩾55
B7 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B7-FFP-1) – DUTY	6	900			
B7 FIXED FIRE PUMP NO.2 (B7-FFP-2) – STANDBY					
FS JOCKEY PUMP	7.5	0	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	⩾55
B7 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B7-FJP-1)	7	30			



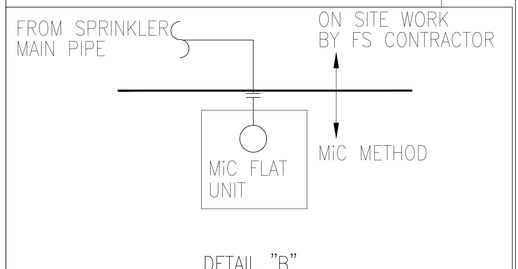
DETAIL "C"

SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



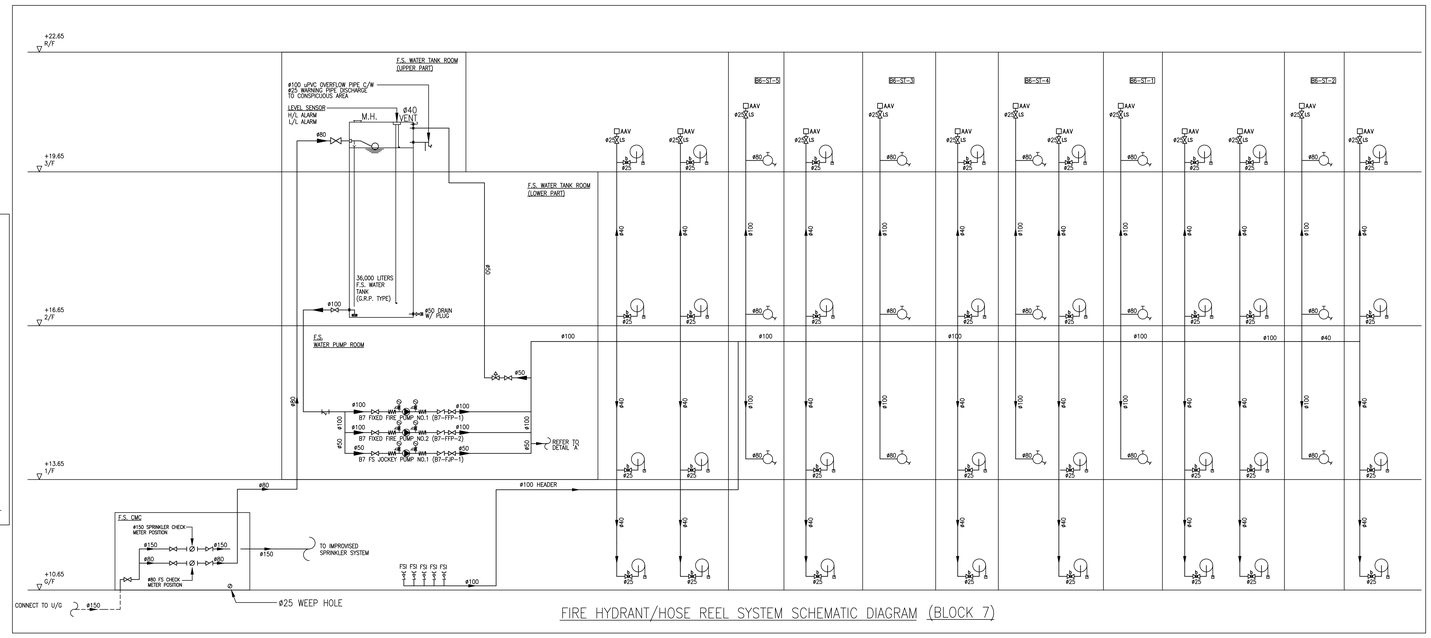
DETAIL "A"

PRESSURE SWITCH ASSEMBLY

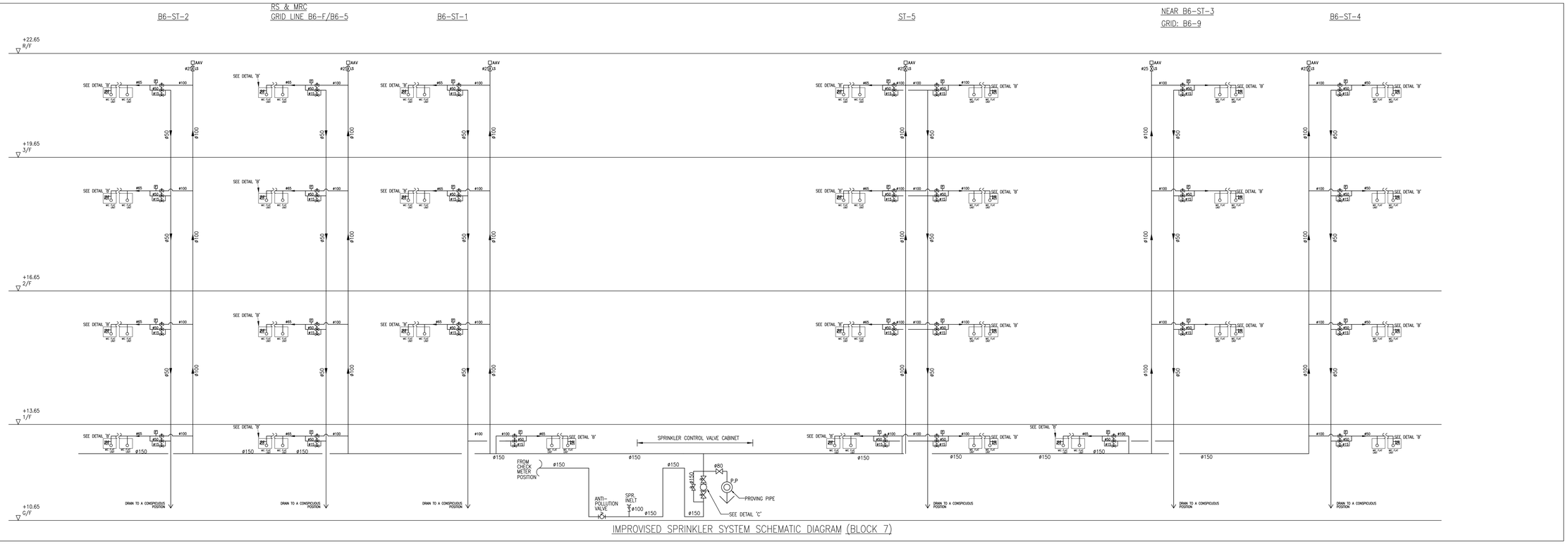


DETAIL "B"

SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT



FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM (BLOCK 7)



IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM (BLOCK 7)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
0	11/22	FSD 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2863 8888 F 852-2813 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
華力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

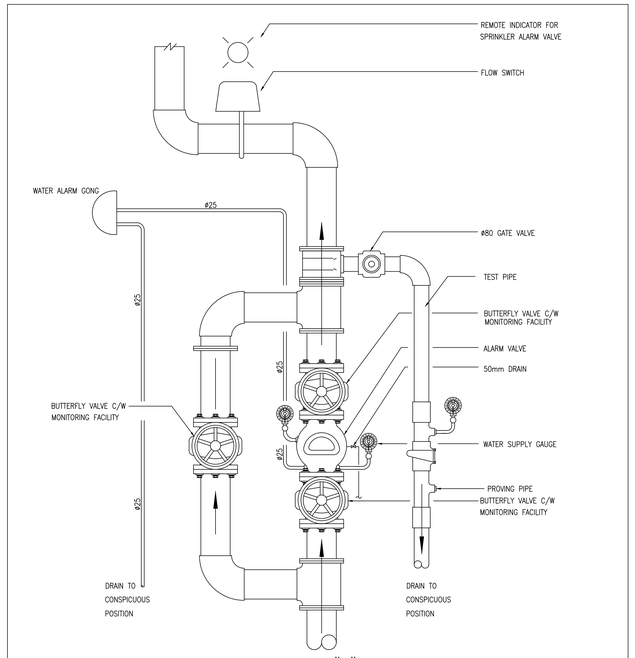
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

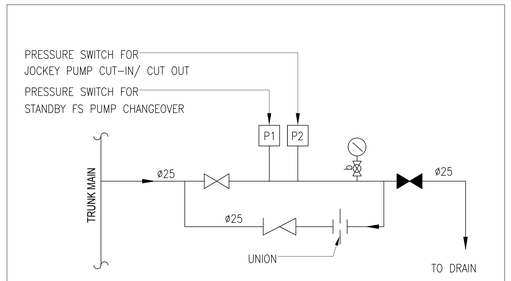
TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 7

DATE: 11/2022	SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (Y)	CHECKED: (Q)	DESIGNED: (J)
REVIEWED: (C)		
JOB NO. 8788	DRAWING NO. 8788/FS/B7/001	REV. NO. 1



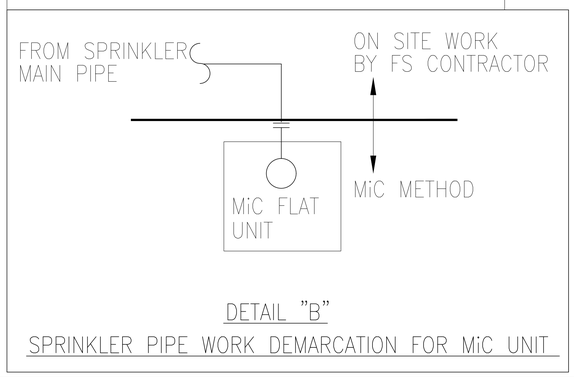
DETAIL "C"

SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



DETAIL "A"

PRESSURE SWITCH ASSEMBLY

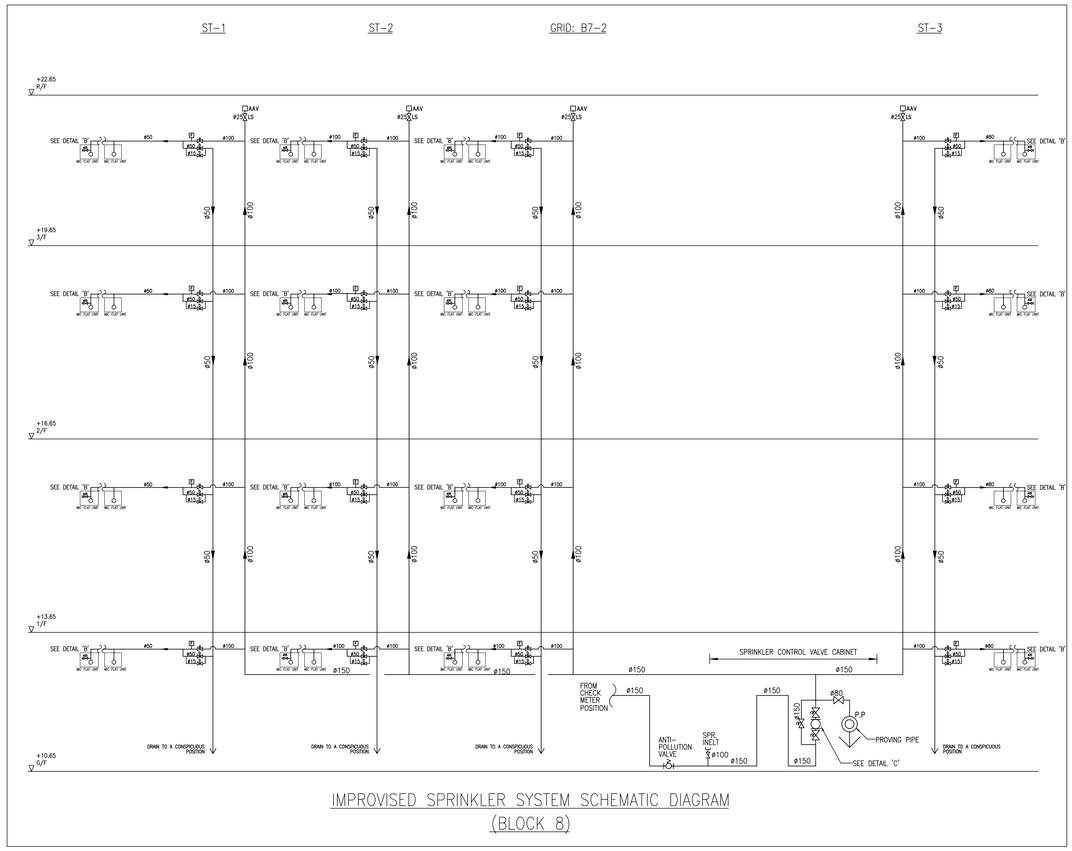


DETAIL "B"

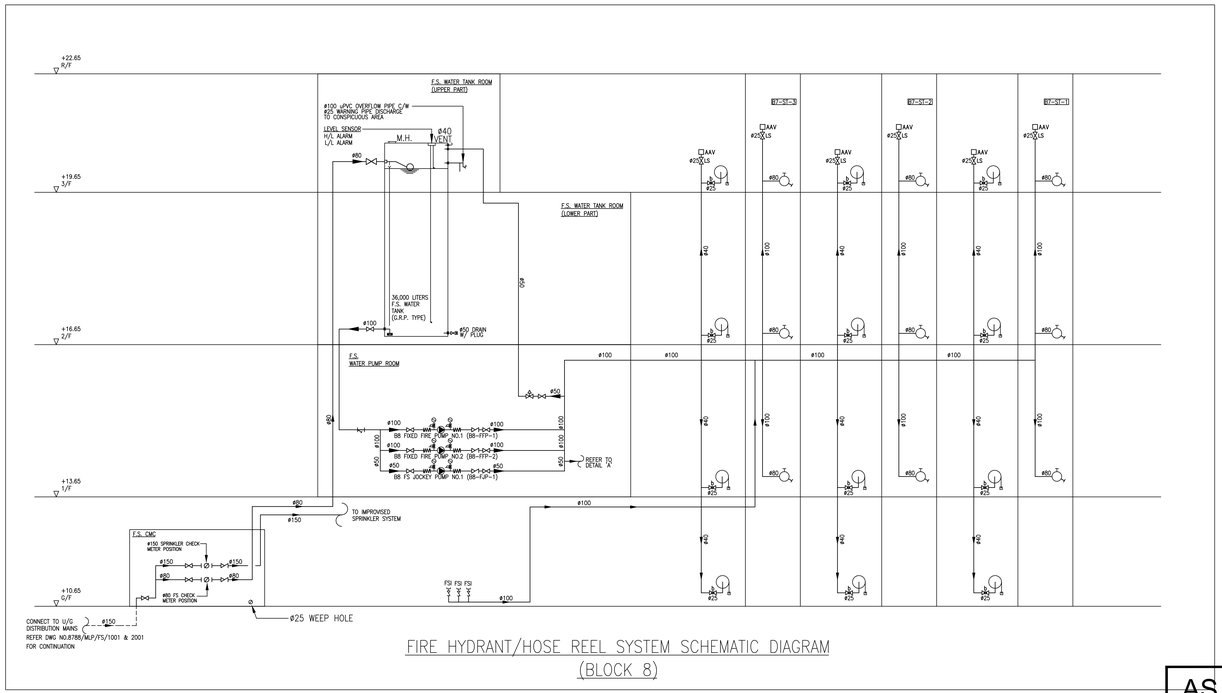
SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT

PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP B8 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B8-FFP-1) – DUTY B8 FIXED FIRE PUMP NO.2 (B8-FFP-2) – STANDBY	6.5 6	0 900	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	⩾55
FS JOCKEY PUMP B8 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B8-FJP-1)	7.5 7	0 30	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	⩾55



IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 8)



FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(BLOCK 8)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES

DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	REVIEWED
1	11/22	AS BUILT			
0	11/22	FSD 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2813 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海 (建築顧問) 有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 灃信

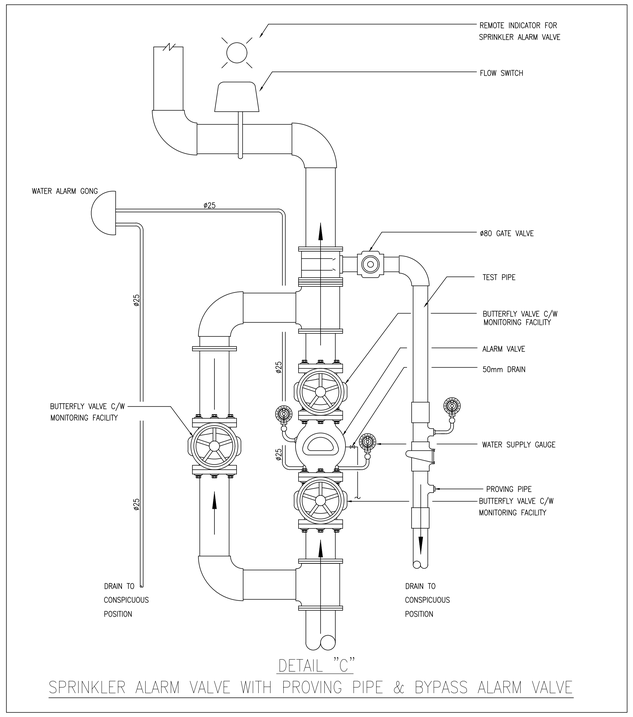
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

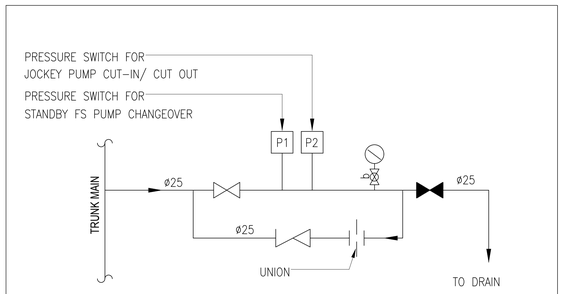
TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 8

DATE: 11/2022	SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (A)	CHECKED: (Q)	DESIGNED: (J)	REVIEWED: (C)
JOB NO. 8788	DRAWING NO. 8788/FS/B8/001	REV. NO. 1



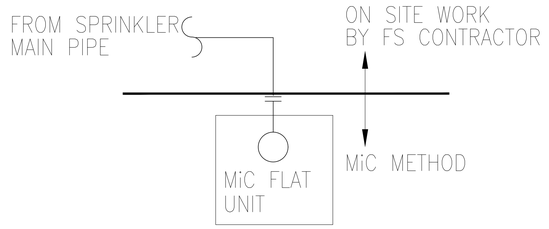
DETAIL "C"

SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



DETAIL "A"

PRESSURE SWITCH ASSEMBLY

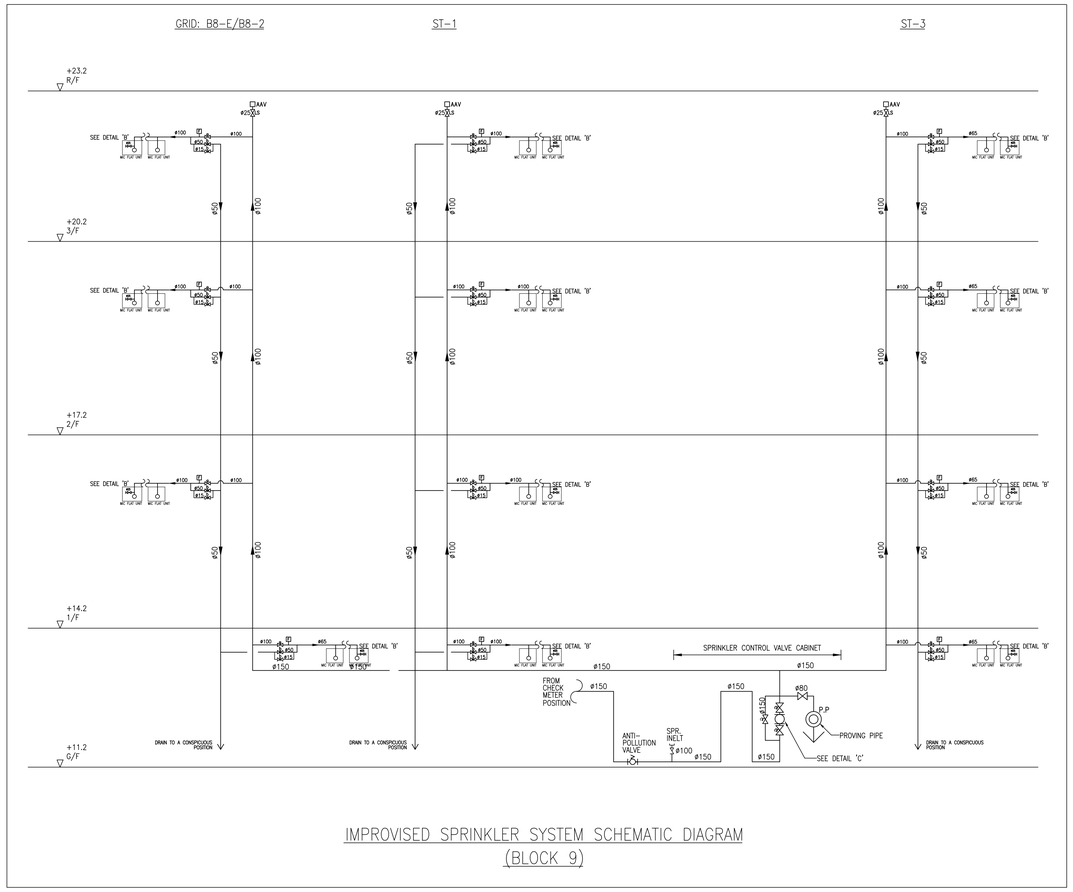


DETAIL "B"

SPRINKLER PIPE WORK DEMARCATION FOR MiC UNIT

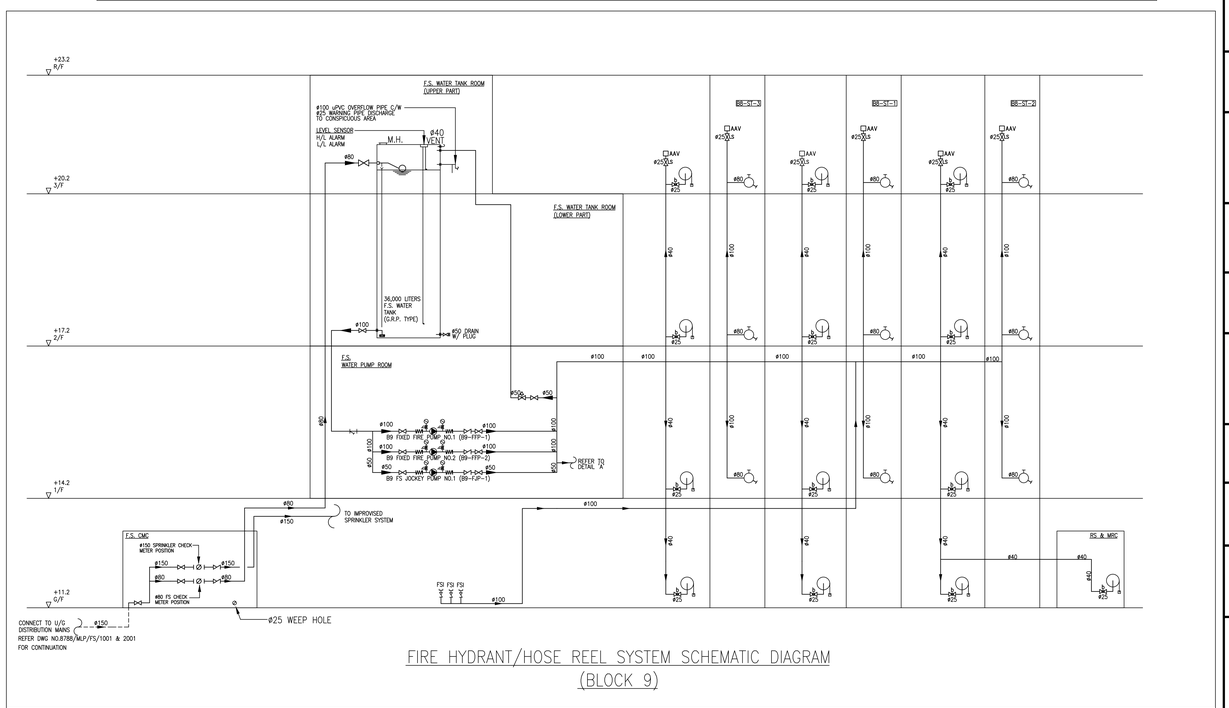
PUMP SCHEDULE

PUMP DESCRIPTION	PRESSURE (bar)	FLOW RATE (litres/min.)	PUMP TYPE	MOTOR POWER (kW)	EFFICIENCY (%)
FIXED FIRE PUMP B9 FIXED FIRE PUMP NO.1 (B9-FFP-1) – DUTY B9 FIXED FIRE PUMP NO.2 (B9-FFP-2) – STANDBY	6.5 6	0 900	HORIZONTAL END SUCTION, CENTRIFUGAL, 2900 rpm	22.0	≥55
FS JOCKEY PUMP B9 FS JOCKEY PUMP NO.1 (B9-FJP-1)	7.5 7	0 30	VERTICAL MULTI-STAGE CENTRIFUGAL, 2900 rpm	2.2	≥55



IMPROVISED SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM

(BLOCK 9)



FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM

(BLOCK 9)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
0	11/22	FSD 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL / M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濬信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIA. FOR BLOCK 9

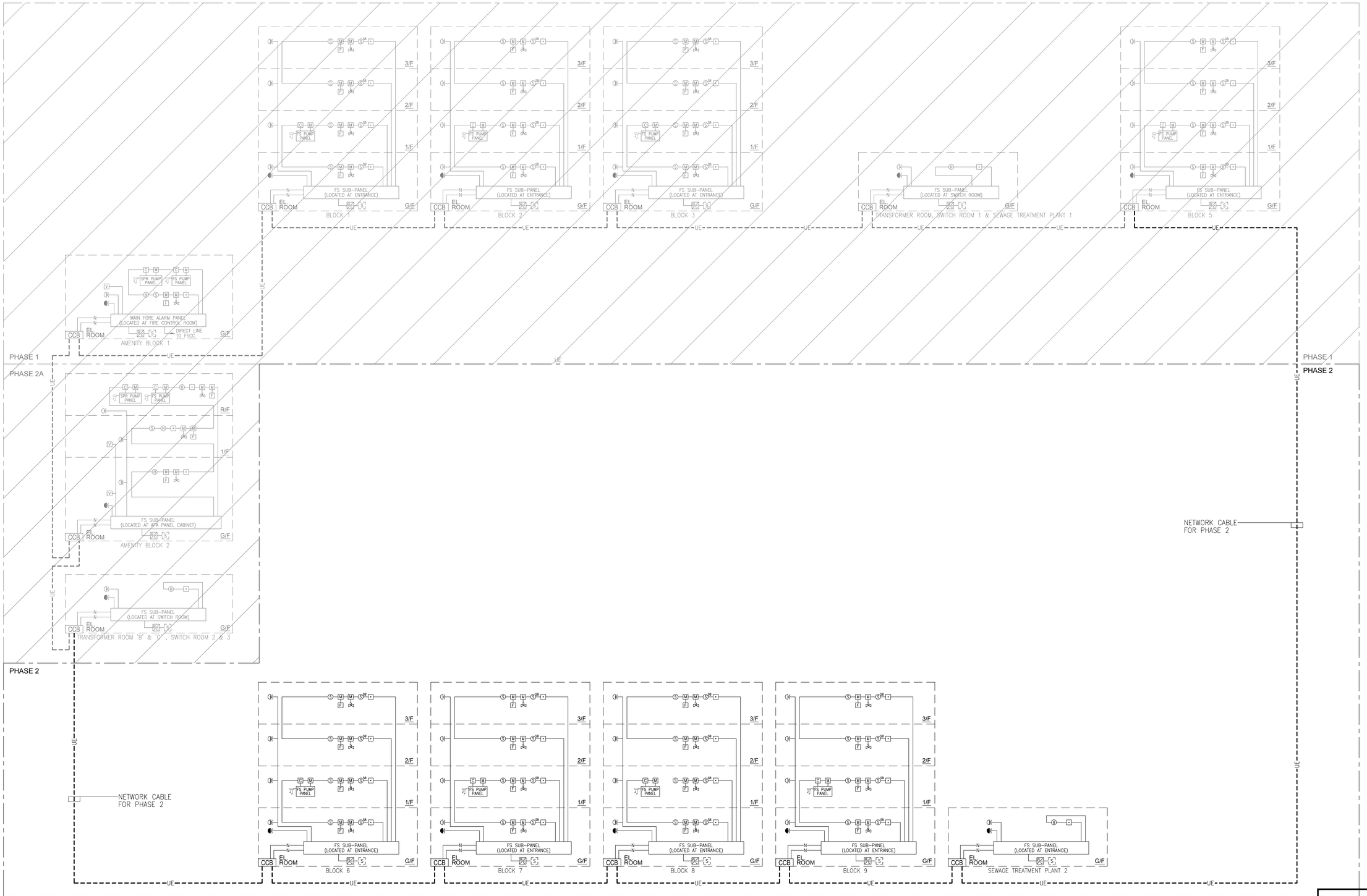
DATE: 11/2022	SCALE: N.T.S.		
DRAFTED: (Y.)	CHECKED: (S.)	DESIGNED: (Z.)	REVIEWED: (S.)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. 8788/FS/B9/001	REV. NO. 1	

LEGEND:

(H)	HEAT DETECTOR	[C]	CONTROL MODULE	[VAC]	VAC CONTROL UNIT
(S)	SMOKE DETECTOR	[M]	MONITORING MODULE	[BC]	BATTERY & CHARGER
(S)SB	SMOKE DETECTOR C/W SOUNDER BASE		SUBSIDIARY VALVE	[S]	FUSED SPUR UNIT
[O]	BREAK GLASS UNIT (MANUAL CALL POINT)	[F]	SPR FLOW SWITCH	[CCB]	CABLE CHANGE BOX
	FIRE ALARM BELL		LEVEL SWITCH	--UE--	U/G NETWORK CABLE
	MASTER FIRE ALARM BELL	[V]	VISUAL FIRE ALARM UNIT		

REMARK:

1. ALL FIRE DETECTOR, MANUAL CALL POINT AND CONTROL/MONITORING MODULE ARE C/W BUILT-IN FAULT ISOLATOR.



B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS, THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
協基地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2883 8888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃李鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澄信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protect [redacted]

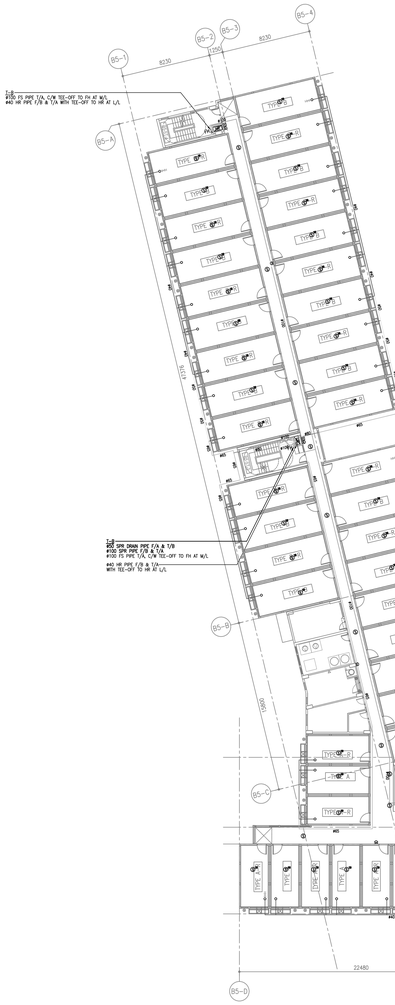
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – AUTOMATIC & MANUAL FIRE ALARM SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM AT BLOCK 6, 7, 8, 9 & SEWAGE TREATMENT PLANT 2 (PHASE 2)

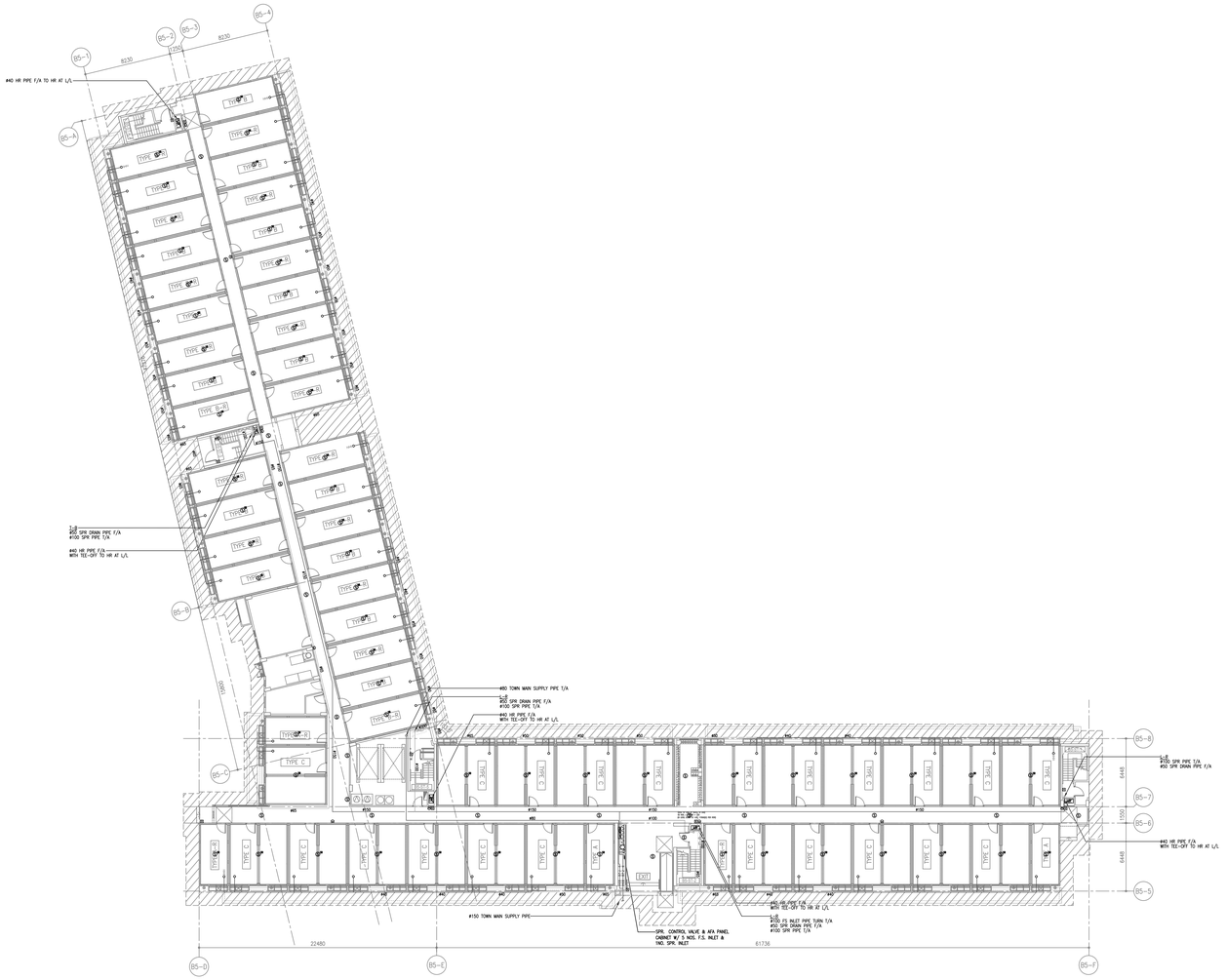
DATE:	SCALE:
10/2022	N.T.S.

DRAFTED:	CHECKED:	DESIGNED:	REVIEWED:
(K)	(S)	(J)	(S)

JOB NO.	DRAWING NO.	REV. NO.
32560	KHW/FS/P2/F0-13	0



1/F PLAN (BLOCK 6)



G/F PLAN (BLOCK 6)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	REVIEWED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WT
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海 (建築顧問) 有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

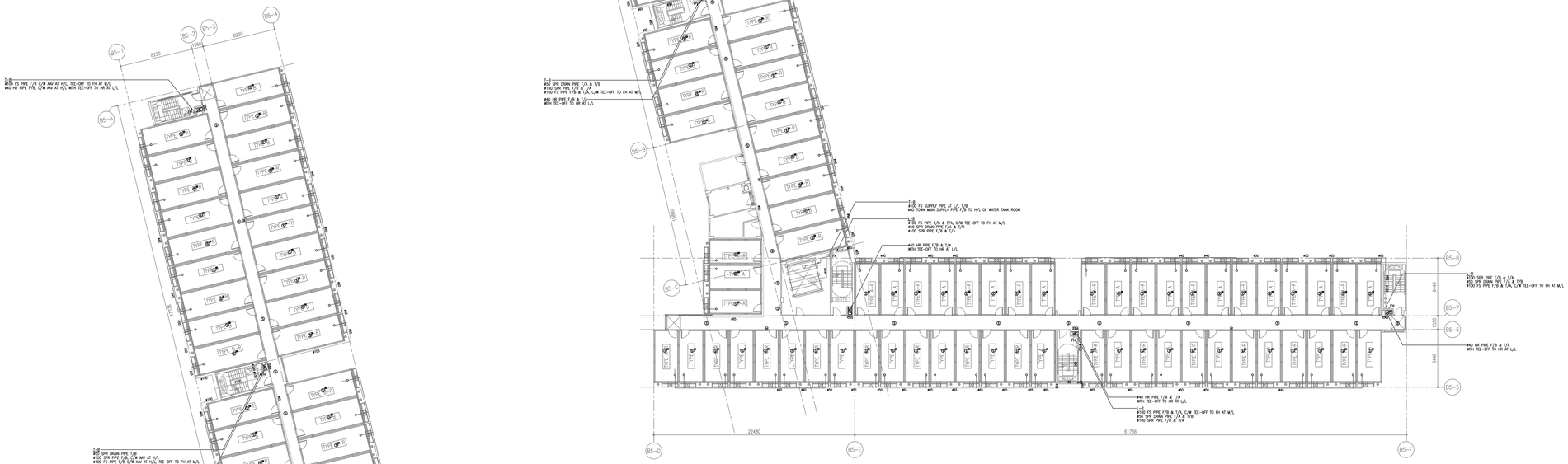
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 6 (SHEET 1 OF 2)

DATE: 10/2022	SCALE: 1:200@A0		
DRAFTED: (Y Y)	CHECKED: (C S)	DESIGNED: (J J)	REVIEWED: (C S)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F1-07	REV. NO. 1	



AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Tailoo Wan Road, Tailoo Shing, Hong Kong
T 852-2863 9088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

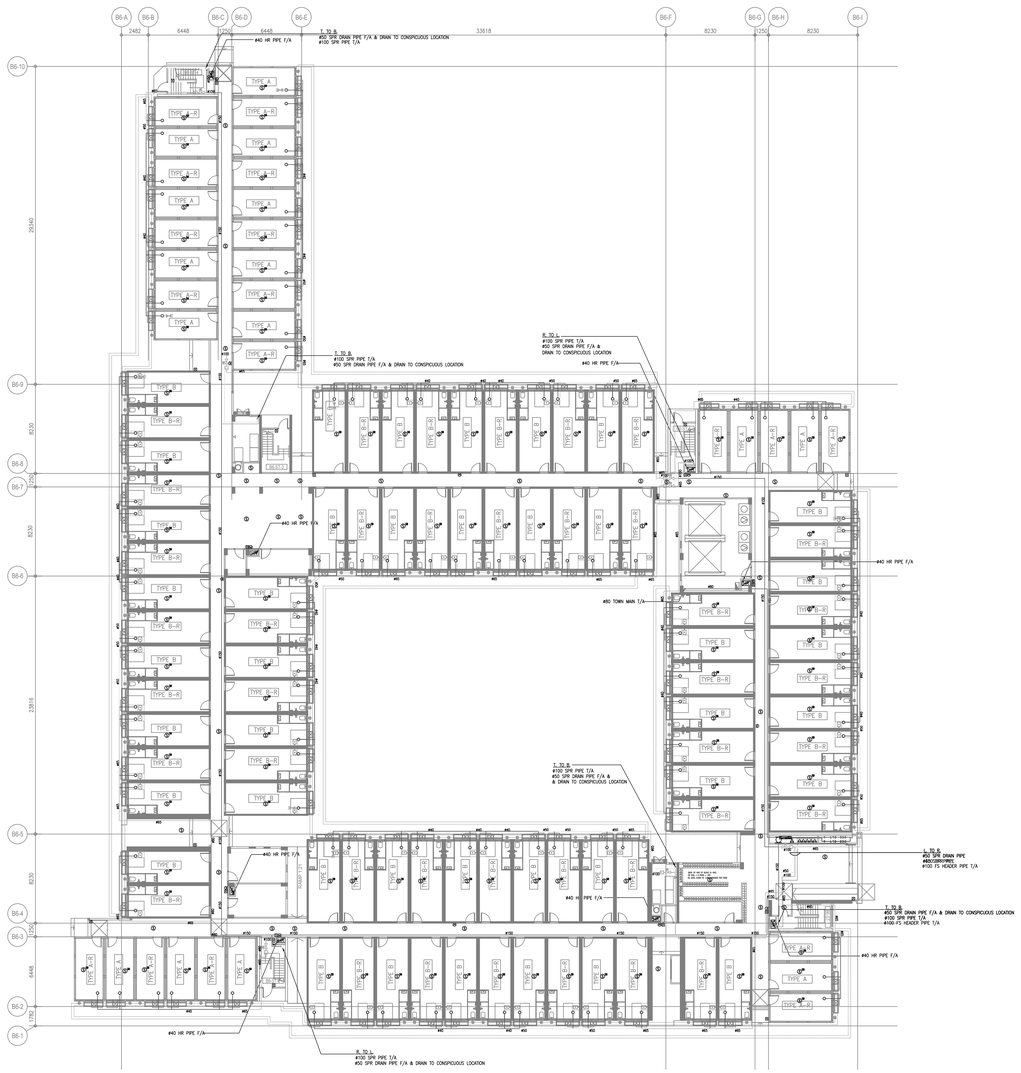
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

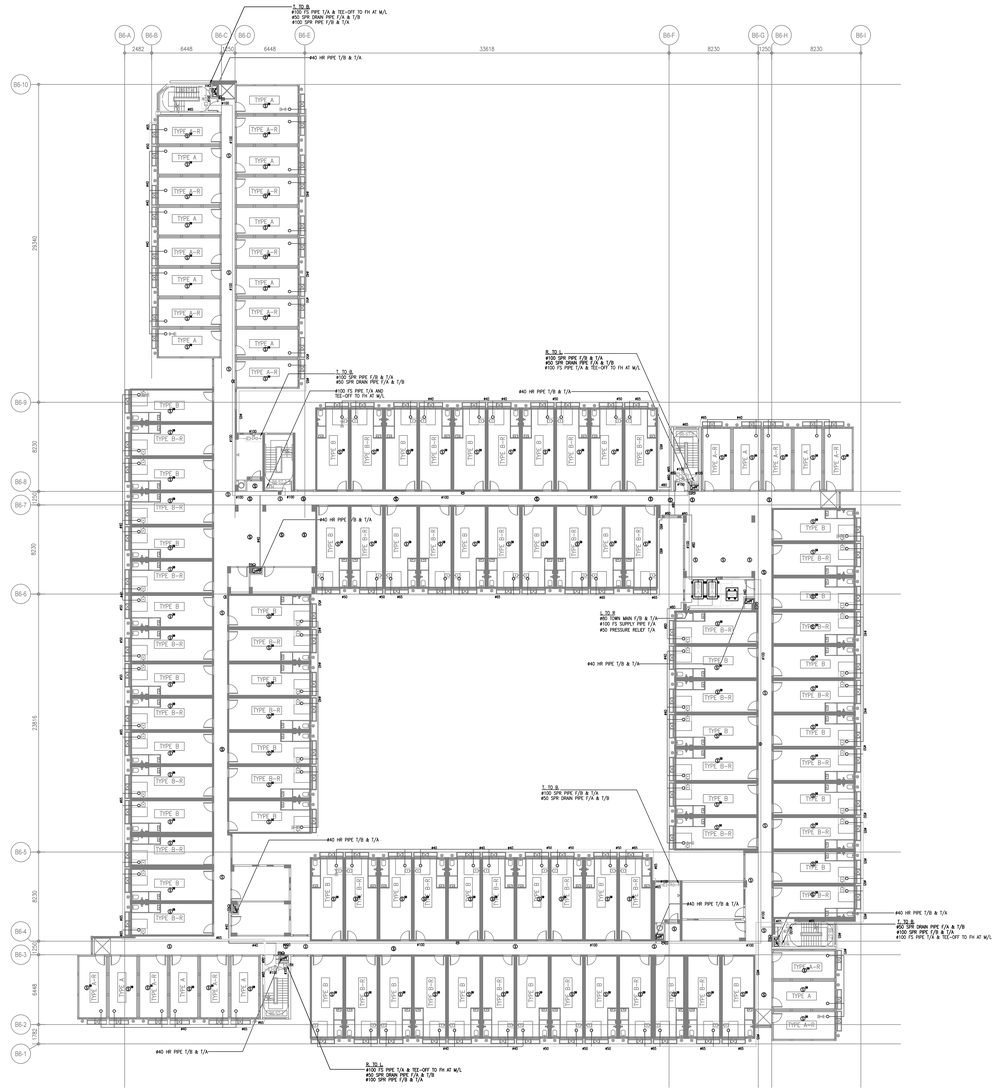
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 6 (SHEET 2 OF 2)

DATE: 10/2022		SCALE: 1:200@A0	
DRAFTED: (Y)	CHECKED: (G)	DESIGNED: (J)	REVIEWED: (G)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/F1-08		REV. NO. 1



G/F (BLOCK 7)



1/F (BLOCK 7)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS, THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	DESIGNED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
偉力建築有限公司
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

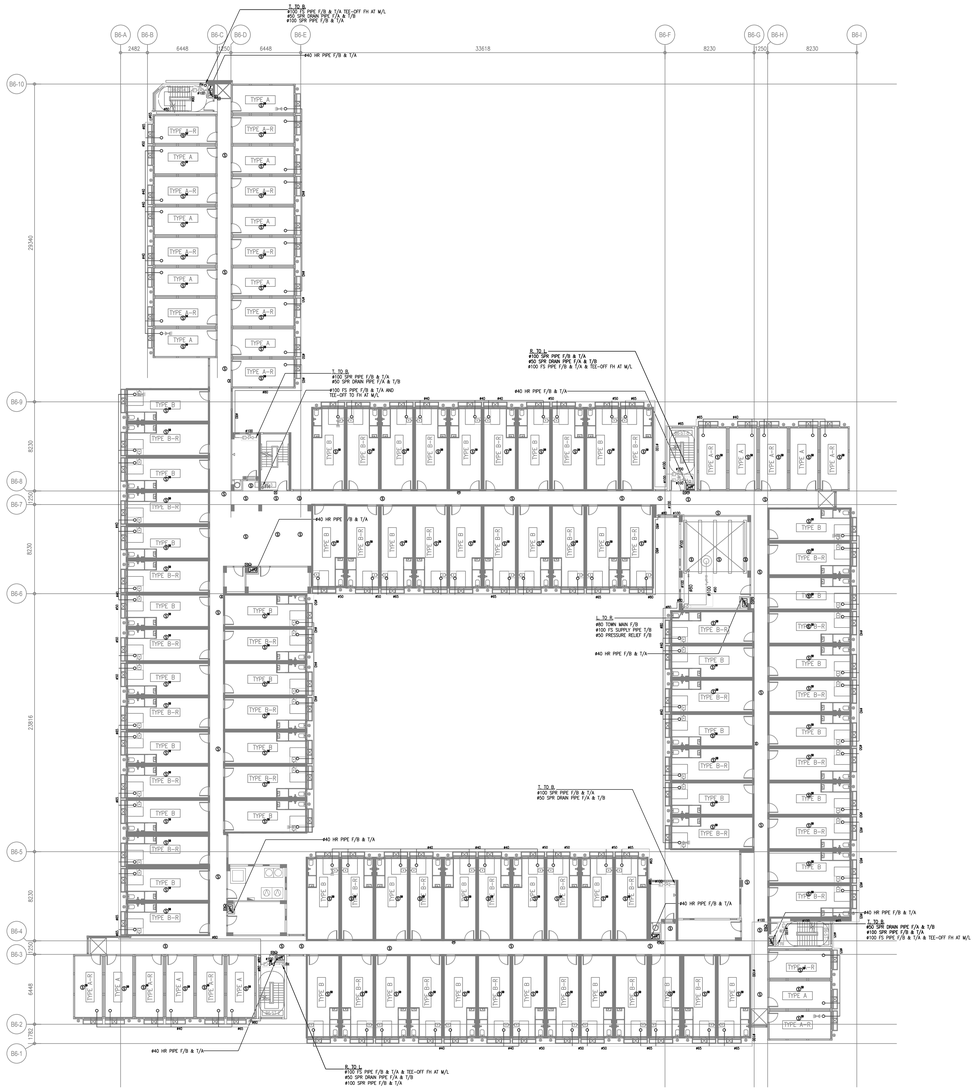
FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

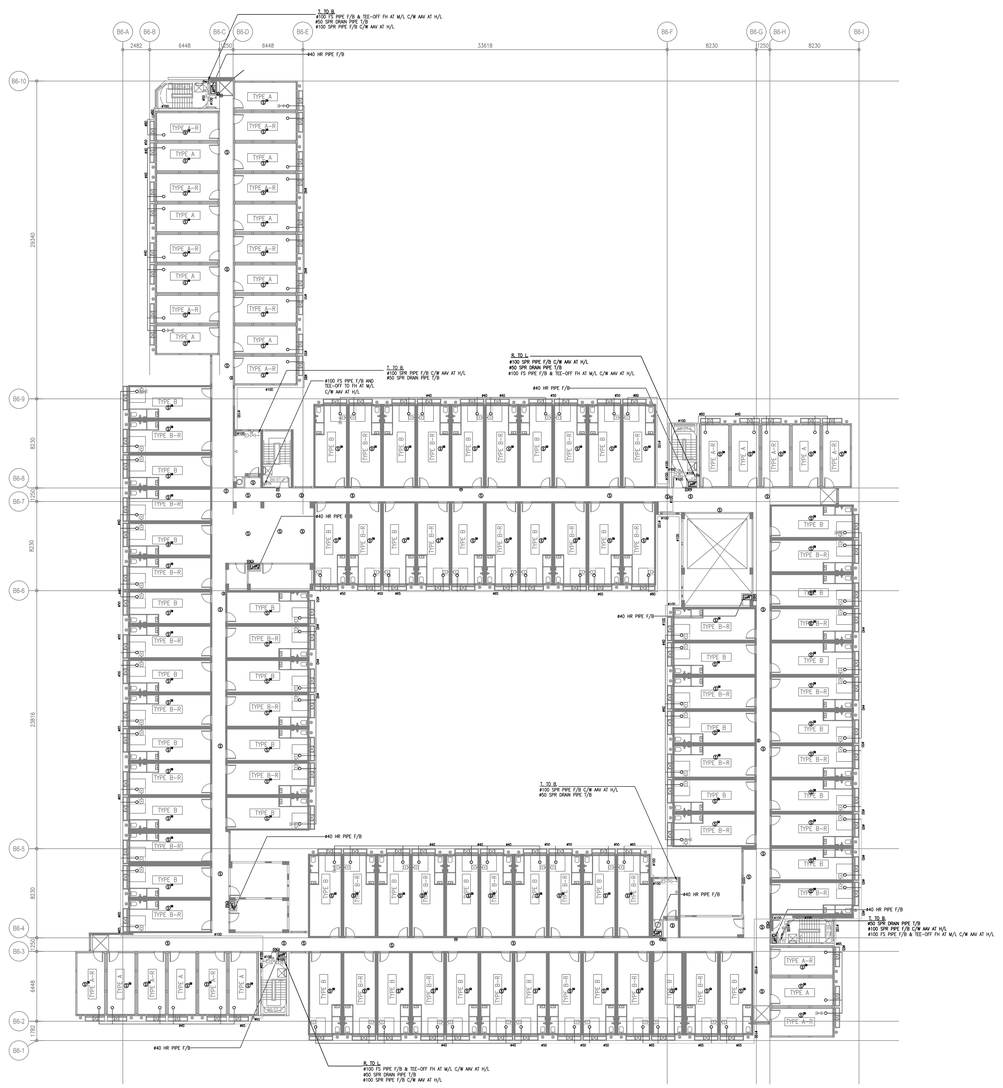
TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 7 (SHEET 1 OF 2)

DATE: 10/2022	SCALE: 1:200@A0
DRAFTED: (Y)	CHECKED: (Q)
DESIGNED: (J)	REVIEWED: (Q)

JOB NO.	DRAWING NO.	REV. NO.
32560	KHW/FS/F1-09	1



2/F (BLOCK 7)



3/F (BLOCK 7)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2863 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
勝力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

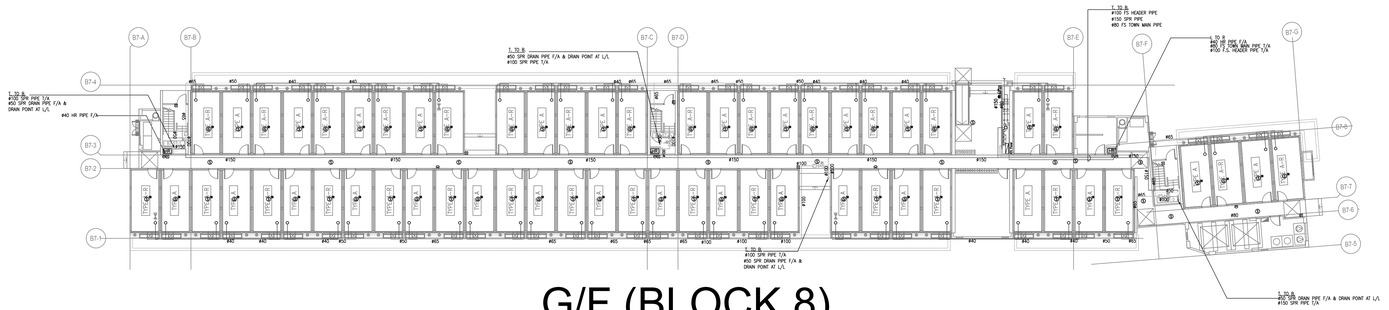
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

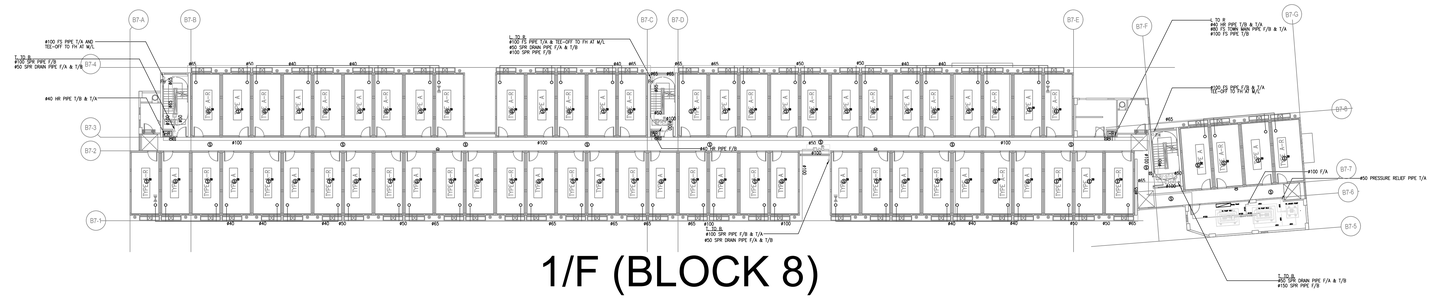
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 7 (SHEET 2 OF 2)

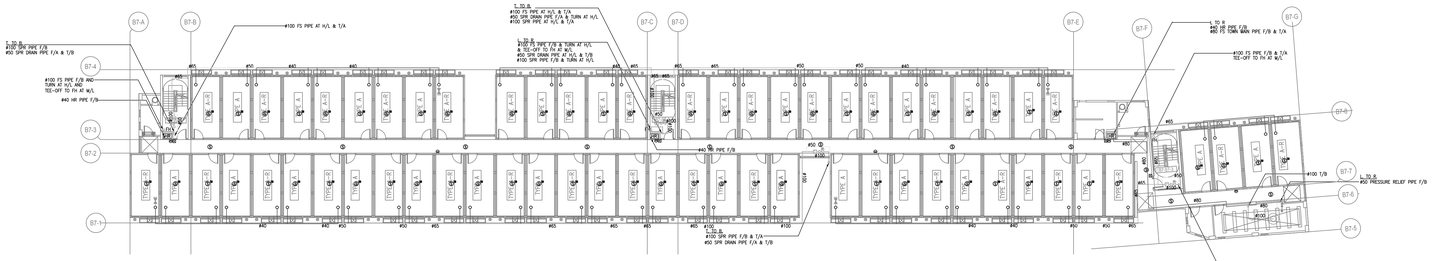
DATE: 010/2022		SCALE: 1:200@A0	
DRAFTED: (K Y)	CHECKED: (S Q)	DESIGNED: (J J)	REVIEWED: (S Q)
JOB NO.	DRAWING NO.		REV. NO.
32560	KHW/FS/F1-10		1



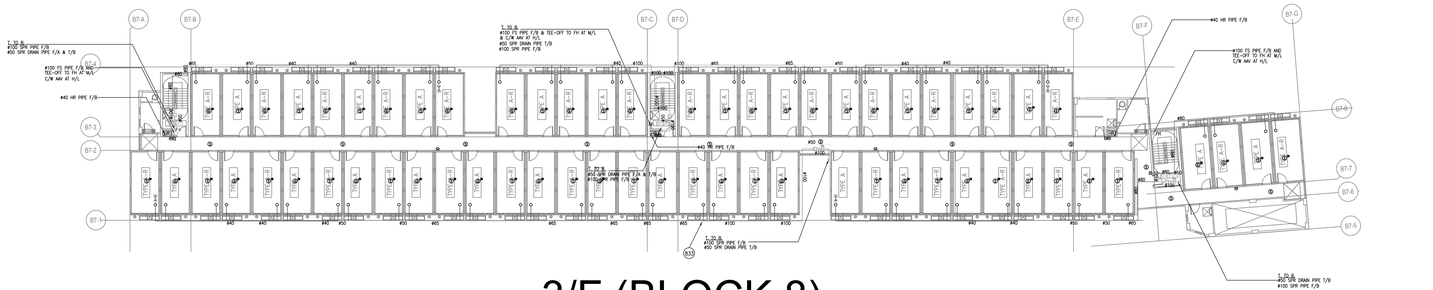
G/F (BLOCK 8)



1/F (BLOCK 8)



2/F (BLOCK 8)



3/F (BLOCK 8)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAFTED	CHECKED	DESIGNED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT				
--	10/22	FS 314 SUBMISSION				

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9088 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

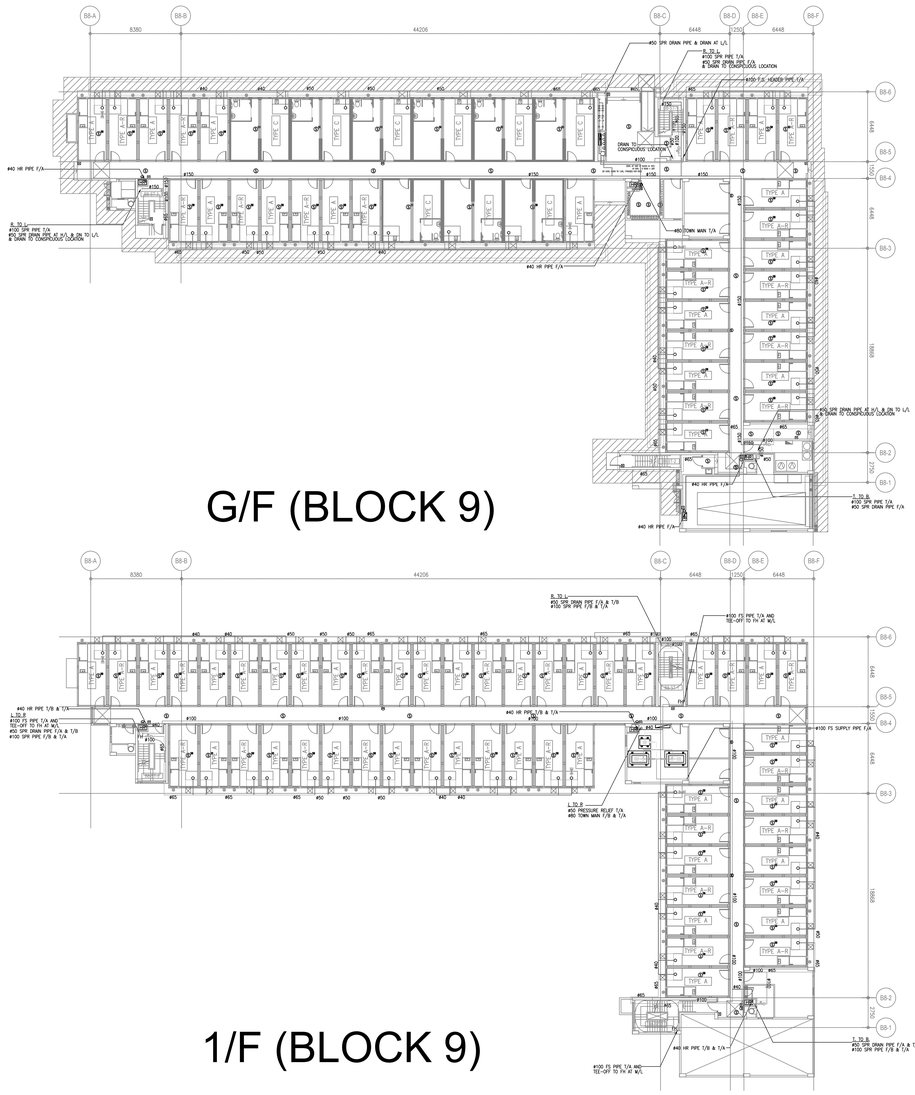
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

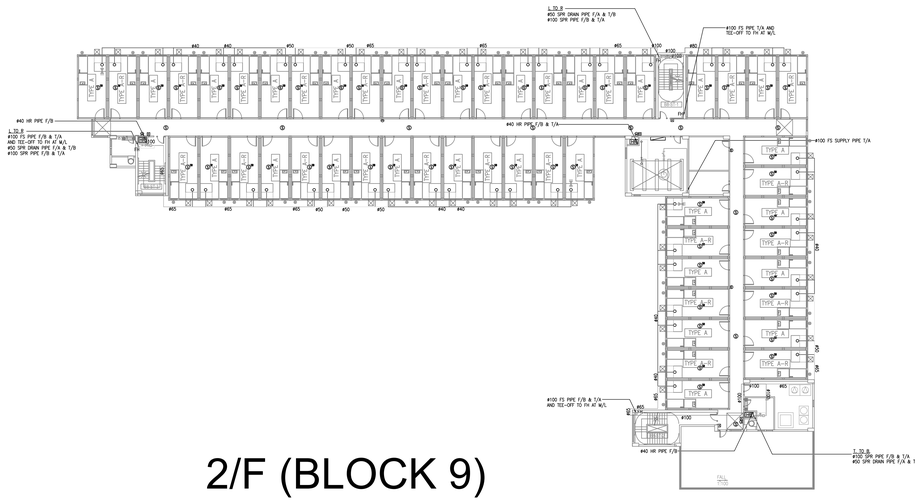
TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 8

DATE: 10/2022	SCALE: 1:200@A0	
DRAFTED: (Y Y)	CHECKED: (C S)	DESIGNED: (J J) / REVIEWED: (C S)
JOB NO.	DRAWING NO.	REV. NO.
32560	KHW/FS/F1-11	1

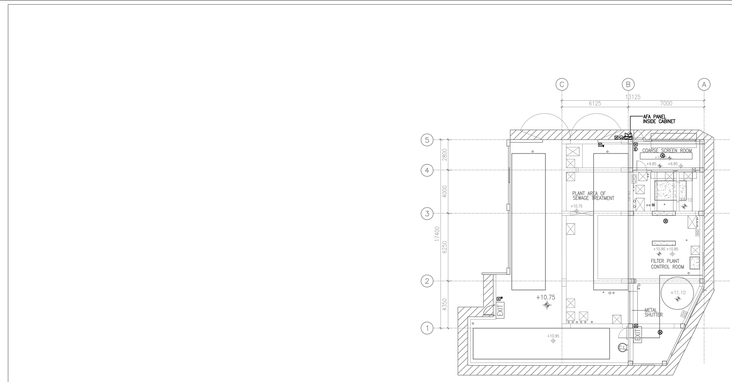


G/F (BLOCK 9)

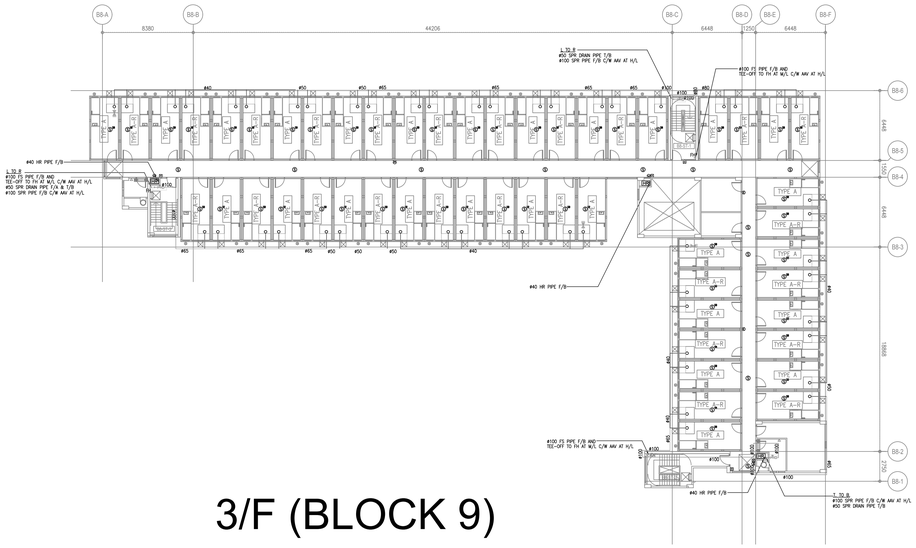
1/F (BLOCK 9)



2/F (BLOCK 9)



SEWAGE TREATMENT
PLANT ROOM 2 (SCALE 1:200)



3/F (BLOCK 9)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
華力建築有限公司
UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

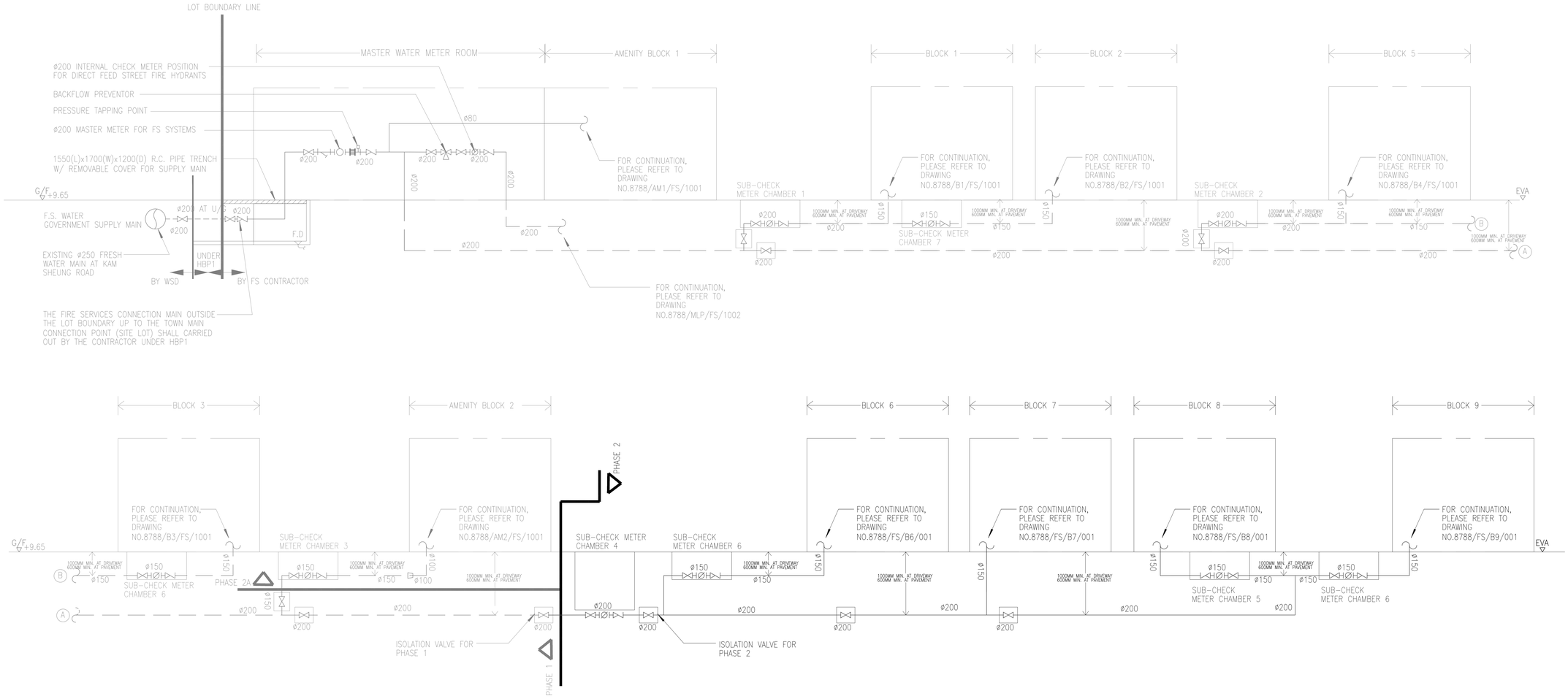
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES LAYOUT PLAN FOR BLOCK 9 & SEWAGE TREATMENT PLANT ROOM 2

DATE: 10/2022	SCALE: 1:200@A0
DRAFTED: (Y.)	CHECKED: (S)
DESIGNED: (Y.)	REVIEWED: (S)
JOB NO.	DRAWING NO. KHW/FS/F1-12
REV. NO. 1	



AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	CHECKED	DRAWN
1	11/22	AS BUILT		
–	10/22	FS 314 SUBMISSION		

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Tailoo Wan Road, Tailoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2573 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL / M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 灃信

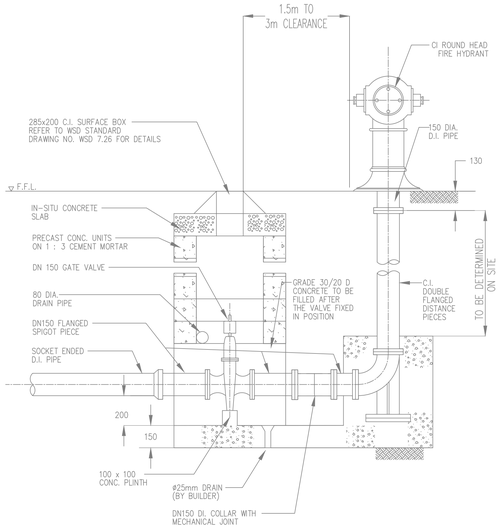
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

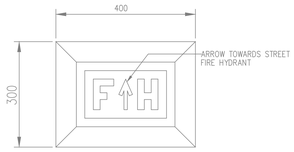
PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FS WATER SUPPLY SCHEMATIC DIAGRAM (PHASE 2)

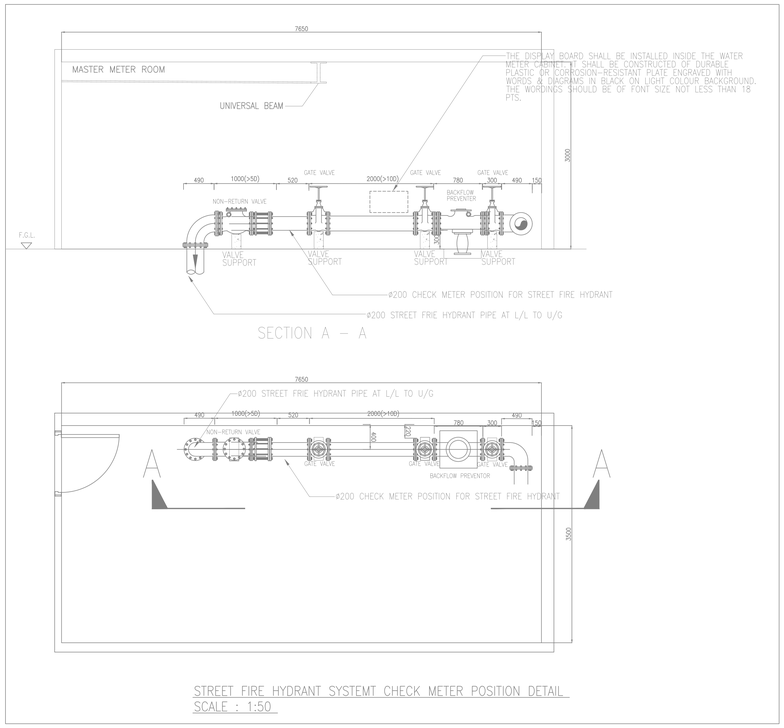
DATE: 10/2022		SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (V)	CHECKED: (K)	DESIGNED: (J)	REVIEWED: (G)
JOB NO.	DRAWING NO.		REV. NO.
8788	8788/MLP/FS/1001		1



DETAIL B: DETAIL DRAWING OF STREET FIRE HYDRANT

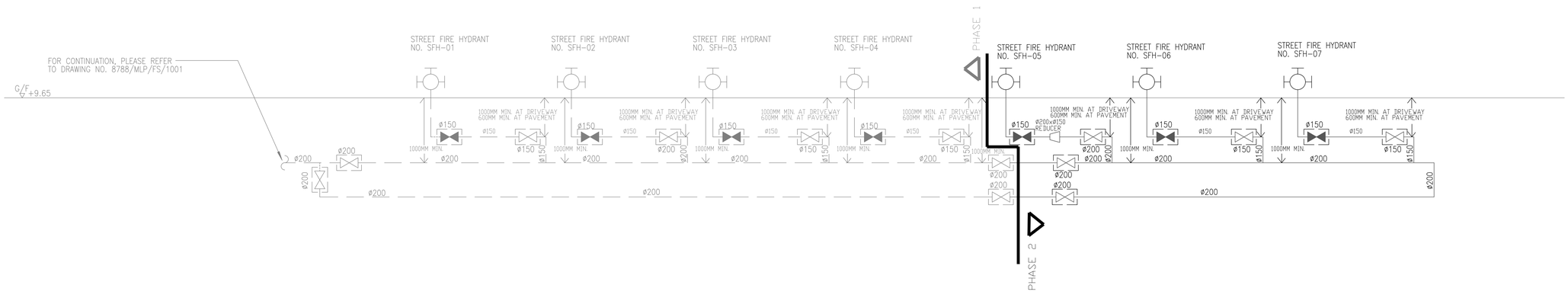


STANDARD C.I. VALVE COVER FOR
STREET FIRE HYDRANT VALVE



SECTION A - A

STREET FIRE HYDRANT SYSTEMT CHECK METER POSITION DETAIL
SCALE : 1:50



AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS, THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
協基地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 0888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/E CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

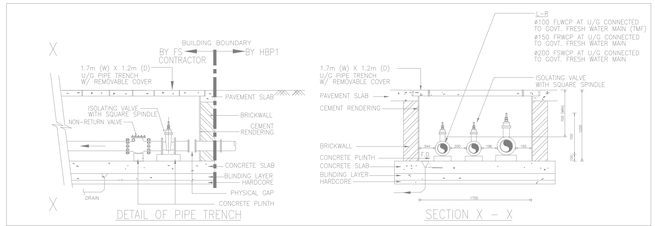
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – STREET FIRE HYDRANT SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM (PHASE 2)

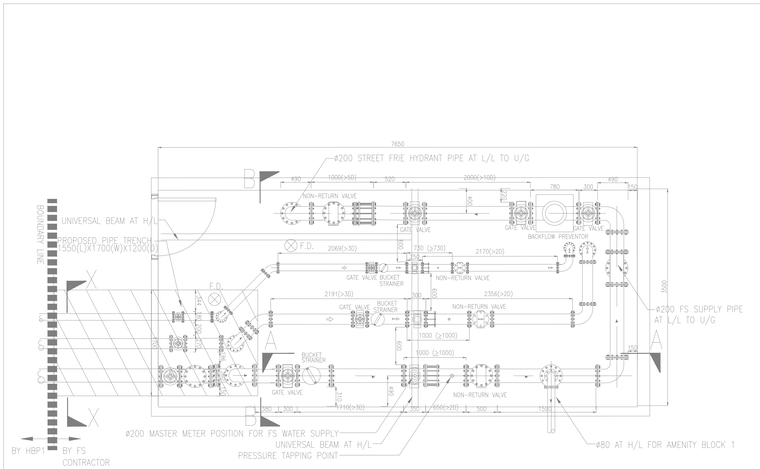
DATE: 10/2022		SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (v)	CHECKED: (cs)	DESIGNED: (zz)	REVIEWED: (cs)
JOB NO. 8788	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/1002	REV. NO. 1	



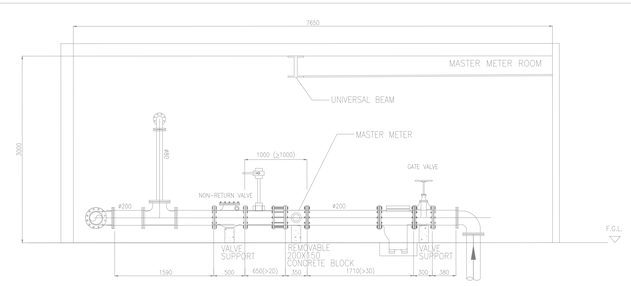
DETAIL OF LEAD-IN PIPE TRENCH IN MASTER METER ROOM

DETAILS OF PRESSURE TAPPING POINT

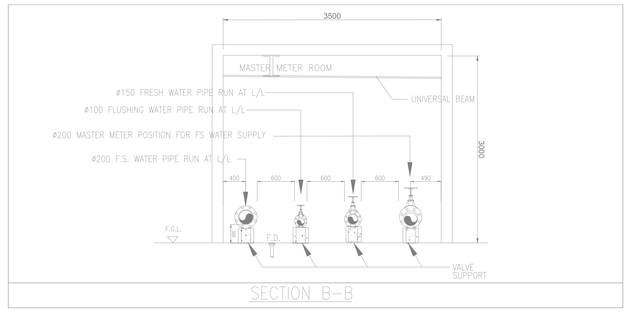
NOTES :
1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS EXCEPT OTHERWISE STATED.
2. ALL WELDS ARE MARKED THUS ◣



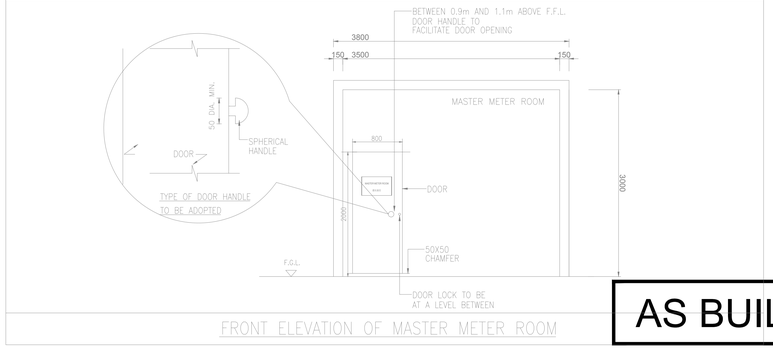
DETAIL LAYOUT FOR MASTER METER ROOM (1:50)



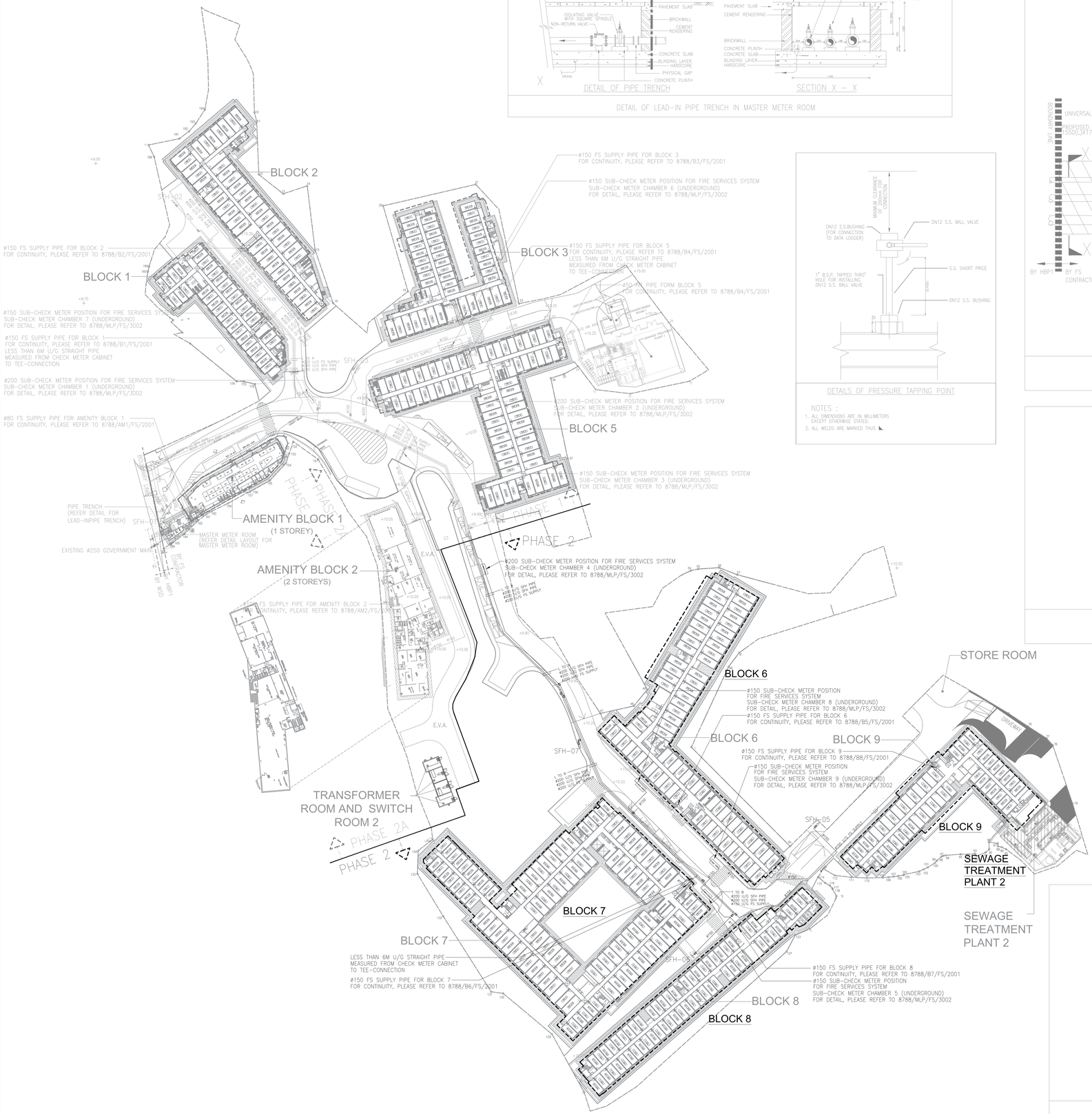
SECTION A–A



SECTION B–B



FRONT ELEVATION OF MASTER METER ROOM



AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS, THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	DESIGNED
1	11/22	AS BUILT			
–	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2813 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濬信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protecti

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – MASTER LAYOUT FOR FS WATER SUPPLY

DATE:	10/2022	SCALE:	1:800
DRAFTED: (J.Y.)	CHECKED: (K.S.)	DESIGNED: (J.Z.)	REVIEWED: (K.S.)
JOB NO.	DRAWING NO.		REV. NO.
32560	8788/MLP/FS/2001		1

OREY)

TY BLOCK 2
STOREYS)

PIPE FOR AMENITY BLOCK 2
PLEASE REFER TO 8788/AM2/FS/2001

PHASE 2

Ø200 SUB-CHECK METER POSITION FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 4 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

L TO R
Ø200 U/G SFH PIPE
Ø200 U/G SFH PIPE
Ø200 U/G FS SUPPLY

E.V.A.

BLOCK 6

Ø150 SUB-CHECK METER POSITION
FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 8 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 6
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B5/FS/2001

BLOCK 6

STORE ROOM

BLOCK 9

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 9
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B8/FS/2001

Ø150 SUB-CHECK METER POSITION
FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 9 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

DRIVEWAY

TRANSFORMER
ROOM AND SWITCH
ROOM 2

PHASE 2A

PHASE 2

SFH-07

SFH-05

BLOCK 9

SEWAGE
TREATMENT
PLANT 2

T TO B
Ø200 U/G SFH PIPE
Ø200 U/G SFH PIPE
Ø150 U/G FS SUPPLY

BLOCK 7

SFH-06

BLOCK 7

LESS THAN 6M U/G STRAIGHT PIPE
MEASURED FROM CHECK METER CABINET
TO TEE-CONNECTION

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 7
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B6/FS/2001

Ø150 FS SUPPLY PIPE FOR BLOCK 8
FOR CONTINUITY, PLEASE REFER TO 8788/B7/FS/2001

Ø150 SUB-CHECK METER POSITION
FOR FIRE SERVICES SYSTEM
SUB-CHECK METER CHAMBER 5 (UNDERGROUND)
FOR DETAIL, PLEASE REFER TO 8788/MLP/FS/3002

BLOCK 8

BLOCK 8

SEWAGE
TREATMENT
PLANT 2

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS, THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	DESIGNED
1	11/22	AS BUILT			
-	10/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
聯力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD MIC CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濬信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – MASTER LAYOUT FOR FS WATER SUPPLY (PART PLAN 2)

DATE: 10/2022	SCALE: 1:400	
DRAFTED: T.Y.	CHECKED: [redacted]	DESIGNED: [redacted]
JOB NO. 12560	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/2003	REV. NO. 1

Project: Transitional Housing Development in D.D.106 at Kong Ha Wai, Kam Tin, Yuen Long, N.T.
Phase 1 (Block 1, 2, 3, 5, STP1 & Amenity Block 1)

AS-fitted Drawing Lists

Drawing No.:	Title:	Copies
Fire services		
8788-MLP-FS-P2A-0001	Fire services- legend, abbreviations and notes (Phase 2A)	1
8788-MLP-FS-P2A-1001	Fire services- FH/HR and Sprinkler system schematic diagram for amenity block 2 (Phase 2A)	1
KHW-FS-P2A-F0-13	Fire services- Automatic & manual fire alarm system schematic diagram at amenity block 2 (Phase 2A)	1
KHW-FS-P2A-F1-13	Fire services- FS layout plan for amenity block 2 GF, transformer room B&C, switch room 2&3 (Phase 2A)	1
KHW-FS-P2A-F1-13A	Fire services- FS layout plan for amenity Block 2 1F RF, (Phase 2A)	1

LEGEND :

- SPRINKLER HEAD
- SPRINKLER HEAD UNDER FALSE CEILING
- SPRINKLER CONTROL VALVE SET ASSEMBLY (AS SHOWN ON SCHEMATIC)
- FLOW SWITCH
- SPRINKLER HEAD (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- GATE VALVE
- GATE VALVE (WITH VALVE PIT BY MAIN CONTRACTOR)
- GATE VALVE (N.C.)
- GATE VALVE WITH PADLOCK IN OPEN POSITION
- GATE VALVE WITH HAND WHEEL REMOVED C/W BRASS PLUG CAP AT OUTLET
- GATE VALVE WITH PADLOCK IN OPEN/CLOSE POSITION C/W INSTALLATION MONITORING FACILITY TO SPRINKLER CONTROL PANEL
- GLOBE VALVE
- GLOBE VALVE (N.C.)
- ANTI-POLLUTION VALVE
- GLOBE VALVE WITH HAND WHEEL REMOVED
- BALL VALVE
- DRAIN VALVE (LOCKED SHIELD TYPE GATE VALVE)
- DRAIN VALVE (GATE VALVE)
- PIPELINE DRAIN VALVE (BALL VALVE) WITH HOSE BIB C/W PLUG OFF
- PRESSURE REDUCING VALVE
- NON-RETURN VALVE
- FIRE SERVICE INLET WITH A SEPARATE NON-RETURN VALVE BEHIND THE INLET (SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- HYDRANT OUTLET (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- BUTTERFLY VALVE WITH MONITORING FACILITY
- PRESSURE RELIEF VALVE
- GATE VALVE WITH PLUG (N.C.)
- BACKFLOW PREVENTOR
- FLEXIBLE CONNECTOR
- EXPANSION JOINT
- PLUG
- STRAINER, Y-TYPE
- STRAINER, BUCKET TYPE
- FLOW METER
- BALL FLOAT VALVE
- BELL MOUTH SILENCE TUBE
- BOX TO HOUSE LEVEL CONTROL SWITCH
- PRESSURE SWITCH
- PRESSURE GAUGE C/W ø20 BALL VALVE
- WATER METER BY WATER SUPPLIES DEPARTMENT
- CHECK METER POSITION
- LEVEL CONTROL SWITCH (TO ACTIVATE OVERFLOW)
- LEVEL CONTROL SWITCH (TO ACTIVATE LOW LEVEL ALARM)
- LEVEL CONTROL SWITCH (TO GIVE AN INDICATION BEFORE THE WATER STORAGE LEVEL DROPS MORE THAN 10% BELOW ITS NOMINAL FILL LEVEL)

- FIXED TYPE HOSE REEL (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- FIXED TYPE HOSE REEL (AS SHOWN ON PLAN)
- AUTOMATIC AIR VENT C/W LOCKED SHIELD TYPE GATE VALVE
- HYDRANT OUTLET (SHOWN ON PLAN)
- FIRE SERVICE/SPRINKLER INLET (SHOWN ON PLAN)
- SPRINKLER CONTROL VALVE (SHOWN ON PLAN)
- PIPE SLEEVE AND VIBRATION ISOLATOR (AS SHOWN ON SCHEMATIC PIPING DIAGRAM)
- STREET FIRE HYDRANT
- VORTEX INHIBITOR
- UNDERGROUND PIPEWORK
- ABOVE GROUND PIPEWORK
- PROVING PIPE
- HEAT DETECTOR
- SMOKE DETECTOR
- SMOKE DETECTOR (SOUNDER BASE)
- MANUAL CALL POINT
- FIRE ALARM BELL
- WATER ALARM GONG
- MASTER FIRE ALARM BELL
- MANUAL CALL POINT (WEATHERPROOF TYPE)
- FIRE ALARM BELL (WEATHERPROOF TYPE)
- VISUAL FIRE ALARM
- VISUAL FIRE ALARM (WALL MOUNTED) (WEATHERPROOF TYPE)
- VISUAL FIRE ALARM (WALL MOUNTED)
- REMOTE INDICATOR
- AFA PANEL / PUMP PANEL

ABBREVIATION :

T-B	TOP TO BOTTOM
L-R	LEFT TO RIGHT
H/L	HIGH LEVEL
L/L	LOW LEVEL
U/G	UNDERGROUND
T/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
A.F.F.L.	ABOVE FINISHED FLOOR LEVEL
A.S.F.L.	ABOVE STRUCTURAL FLOOR LEVEL
PRV	PRESSURE REDUCING VALVE
FRP OR FRR	FIRE RESISTANCE RATING
RSJ	ROLLED STEEL JOINT
NC/N.C.	NORMALLY CLOSED
NO/N.O.	NORMALLY OPEN
FH/HR	FIRE HYDRANT/HOSE REEL
SFH	STREET FIRE HYDRANT

AS BUILT

SITE LOCATION PLAN

FIRE SERVICES NOTES FOR PHASE 2A

1.0 AMENITY BLOCK 2

1.1 INDEPENDENT FIRE HYDRANT AND HOSE REEL (FH/HR) SYSTEM SHALL BE PROVIDED FOR THE BUILDING IN ACCORDING TO FSD COP. A $27m^3$ F.S. WATER TANK (FH/HR SYSTEM) FOR AMENITY BLOCK 2 WILL BE PROVIDED.

1.2 F.S. INLETS FOR FH/HR SYSTEM ARE TO BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON THE PLAN. ALL FS INLETS WITHIN EACH BLOCK WILL BE INTER-CONNECTED.

1.3 THERE SHALL BE SUFFICIENT HYDRANTS AND HOSE REELS ON EACH FLOOR, FIRE HYDRANTS SHALL BE PROVIDED IN ALL REQUIRED STAIRCASE ENCLOSURES. HOSE REELS SHALL BE PROVIDED TO ENSURE THAT EVERY PART OF THE BUILDING CAN BE REACHED BY A LENGTH OF NOT MORE THAN 30M OF HOSE REEL TUBING. INSTALLATION SHOULD COMPLY WITH FSD COP & FSD CIRCULAR LETTER NO. 2/2013.

1.4 INDEPENDENT AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM EQUIPPED WITH A 90M3 WATER TANK, SHALL BE PROVIDED FOR AMENITY BLOCK 2. AUTOMATIC SPRINKLER INSTALLATIONS IN ACCORDANCE WITH L.P.C. RULES BS EN 12845 : 2003 AND FSD CIRCULAR LETTER 3/2006, 3/2012 TO PROTECT THE AMENITY BLOCK 2 EXCEPT ALL E&M PLANT ROOMS, PIPE DUCT AND E&M DUCTS/CABINETS/TRENCHES.

1.5 THE OCCUPANCY FOR THE AMENITY BLOCKS IS CLASSIFIED AS ORDINARY HAZARD GROUP 3 FOR AMENITY BLOCK 2 ACCORDING TO L.P.C. RULES.

1.6 THE SPRINKLER SYSTEM WILL BE DESIGNED THAT ACTUATION OF ANY ONE SPRINKLER HEAD WILL GIVE INDICATION, THROUGH ALARM FLOW SWITCH, TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL/ F.S. SUB-PANEL OF THE RESPECTIVE BUILDING.

1.7 F.S. SUB-PANEL SHALL BE PROVIDED INSIDE AFA PANEL CABINET OF AMENITY BLOCK 2 TO INDICATE THE FLOOR UPON WHICH A SPRINKLER IS OPERATING. ALL SPRINKLER ALARM SIGNALS IN AMENITY BLOCK 2 WILL BE REPEATED TO MAIN FIRE ALARM PANEL IN AMENITY BLOCK 1 FOR MONITORING AND TRANSMISSION TO F.S.C.C. VIA THE COMMON DIRECT TELEPHONE LINK.

1.8 SPRINKLER INLETS SHALL TO BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON THE PLANS AND SPRINKLER CONTROL VALVE SET SHOULD BE LOCATED INSIDE SPRINKLER CONTROL VALVE CABINET AS INDICATED ON PLANS.

1.9 INDEPENDENT MANUAL FIRE ALARM SYSTEM TO BE PROVIDED THROUGHOUT THE AMENITY BLOCK AND TO BE INCORPORATED IN RESPECTIVE FH/HR SYSTEM. THE ALARM SYSTEM SHALL BE ACTIVATED ON ACTUATION OF THE MANUAL FIRE ALARMS (BREAKGLASS UNITS), THE ALARM BELLS AND FIXED FIRE PUMP OF RESPECTIVE SYSTEM SHALL BE OPERATED. THE ALARM BELLS ON OTHER AREAS SHALL NOT BE ACTIVATED.

1.10 INDIVIDUAL FIRE DETECTION SYSTEM IS TO BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH BS 5839 PART 1 : 2002+A2: 2008 AND FSD CIRCULAR LETTER 1/2009, 3/2010 FOR E&M PLANT ROOMS, WATER METER ROOM AND THE AREAS NOT COVERED BY AUTOMATIC FIXED INSTALLATION EXCEPT PIPE DUCT, E&M DUCT/CABINET & TRENCH.

1.11 VISUAL FIRE ALARM SYSTEM WILL BE PROVIDED ACCORDING TO BARRIER FREE ACCESS 2008 REQUIREMENTS FOR RESPECTIVE BLOCK. INSTALLATION SHALL FOLLOW BS5839 PART 1 : 2002 + A2:2008 STANDARD AND CIRCULAR LETTER 2/2012.

1.12 WHEN A VENTILATION / AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEMS SHALL BE PROVIDED, IT SHALL COMPLY WITH CURRENT FSD'S CODES OF PRACTICE 2012 EDITION AS WELL AS CIRCULAR LETTERS NO. 2/2005.

1.13 AUDIO / VISUAL ADVISORY SYSTEM WILL NOT BE PROVIDED AS THE FLOOR AREA FOR ONE SINGLE OCCUPANCY DO NOT EXCEED 2000m2.

2.0 M&E PLANT ROOMS (TRANSFORMER ROOM 'B' AND 'C' AND LV SWITCH ROOM 2 & 3)

2.1 INDEPENDENT FIRE DETECTION SYSTEM WITH ASSOCITAED F.S. SUB-PANEL AND FIRE ALARM SYSTEM ARE TO BE PROVIDED FOR TRANSFORMER ROOM 'B' AND 'C' AND LV SWITCH ROOM 2 & 3 AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH BS 5839 PART 1: 2002+A2 :2008 AND FSD CIRCULAR LETTER 1/2009, 3/2010 EXCEPT E&M PIPE DUCT/CABINET/TRENCH. THE FIRE ALARM SIGNALS RECEIVED BY THE F.S. SUB-PANEL SHALL BE TRANSMITTED TO THE MAIN FIRE ALARM PANEL LOCATED AT AMENITY BLOCK 1. THE ALARM BELLS ON OTHER AREAS SHALL NOT BE ACTIVATED.

2.2 WHEN A VENTILATION / AIR CONDITIONING CONTROL SYSTEMS IS PROVIDED, IT SHALL COMPLY WITH CURRENT FSD'S CODES OF PRACTICE 2012 EDITION AS WELL AS CIRCULAR LETTERS NO. 2/2005.

2.3 5KG CO2 PORTABLE FIRE EXTINGUISHER WILL BE PROVIDED AS INDICATED ON LAYOUT PLAN.

2.4 EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH B.S. 5266 PART 1 : 2016, BSEN 1838 : 2013 AND FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/2021 THROUGHOUT THE BUILDING.

3.0 OTHER REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL AND MECHANICAL SYSTEM

3.1 EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH B.S. 5266 PART 1 : 2016, BSEN 1838 : 2013 AND FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/2021 THROUGHOUT THE AMENITY BLOCKS. EMERGENCY LIGHTING IS CONNECTED TO PUBLIC ELECTRICITY AND BACK UP BY BATTERY AND SHALL BE CAPABLE OF MAINTAINING FOR A PERIOD NOT LESS THAN 2 HOURS. (3 HOURS FOR ALL BLOCKS)

3.2 ESSENTIAL POWER SUPPLY TO FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM, AND SPRINKLER SYSTEM WILL BE CONNECTED TO PRIMARY AND SECONDARY POWER SUPPLY.

(a) SECONDARY SOURCE OF POWER SUPPLY FOR FIRE HYDRANT/HOSE REEL SYSTEM, ALL FIRE ALARM PANELS AND SPRINKLER SYSTEM SHALL BE TAKEN FROM UPSTREAM OF THE MAIN ELECTRICAL SWITCH OF THE DEVELOPMENT, EMERGENCY LIGHTING AND EXIT SIGN SHALL BE BACKED UP BY SECONDARY BATTERY.

(b) NO EMERGENCY GENERATOR WILL BE PROVIDED FOR THE DEVELOPMENT.

3.3 SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED TO ENSURE THAT ALL EXIT ROUTES FROM ANY FLOOR WITHIN EACH BUILDING ARE CLEARLY INDICATED.

3.4 NO STAIRCASE PRESSURIZATION SYSTEM SHALL BE PROVIDED.

3.5 NO SMOKE EXTRACTION SYSTEM SHALL BE PROVIDED.

3.6 SUFFICIENT STREET FIRE HYDRANT SHALL BE PROVIDED ALONG INTERNAL EVA. WATER SUPPLY FOR STREET HYDRANT TO THE DEVELOPMENT WILL BE DIRECTLY CONNECTED FROM EXISTING GOVERNMENT WATER MAIN LOCATED AT KAM SHEUNG ROAD WHICH IS NEAR THE RUN-IN ENTRANCE TO THE DEVELOPMENT.

4.0 OTHERS

4.1 ALL LININGS FOR ACOUSTIC AND THERMAL INSULATION PURPOSES IN DUCTINGS AND CONCEALED LOCATIONS SHALL BE OF CLASS 1 OR 2 RATE OF SURFACE SPREAD OF FLAME AS PER BRITISH STANDARD 476 : PART 7 OR ITS INTERNATIONAL EQUIVALENT, OR BE BROUGHT UP TO THAT STANDARD BY USE OF AN APPROVED FIRE RETARDANT PRODUCT.

4.2 ALL LININGS FOR ACOUSTIC, THERMAL INSULATION AND DECORATIVE PURPOSES WITHIN PROTECTED MEANS OF ESCAPE SHALL BE OF CLASS 1 OR 2 RATE OF SURFACE SPREAD OF FLAME AS PER BRITISH STANDARD 476: PART 7 OR ITS INTERNATIONAL EQUIVALENT, OR BE BROUGHT UP TO THAT STANDARD BY USE OF AN APPROVED FIRE RETARDANT PRODUCT.

4.3 THE HKFSD STANDARD REQUIREMENT FOR TRANSFORMER ROOMS SHALL BE COMPLIED WITH ON-FLAMMABLE SILICON FLUID- FILLED TYPE.

1 NO. 2000KVA TRANSFORMER EQUIPPED WITH NON-FLAMMABLE SILICONE FLUID FILLED TO BE INSTALLED IN TRANSFORMER ROOM 'B'.

1 NO. 2000KVA TRANSFORMER EQUIPPED WITH NON-FLAMMABLE SILICONE FLUID FILLED TO BE INSTALLED IN TRANSFORMER ROOM 'C'.

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

PIPE SIZE	COLOUR
20mm	ORANGE
25mm	GREEN
32mm	RED
40mm	PURPLE
50mm	YELLOW
65mm	LIGHT BLUE
80mm	DARK GREEN
100mm	LIGHT BROWN
150mm	BROWN
200mm	DARK BLUE

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	DESIGNED	REVIEWED
–	8/22	AS BUIT			
–	6/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL / M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
德力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

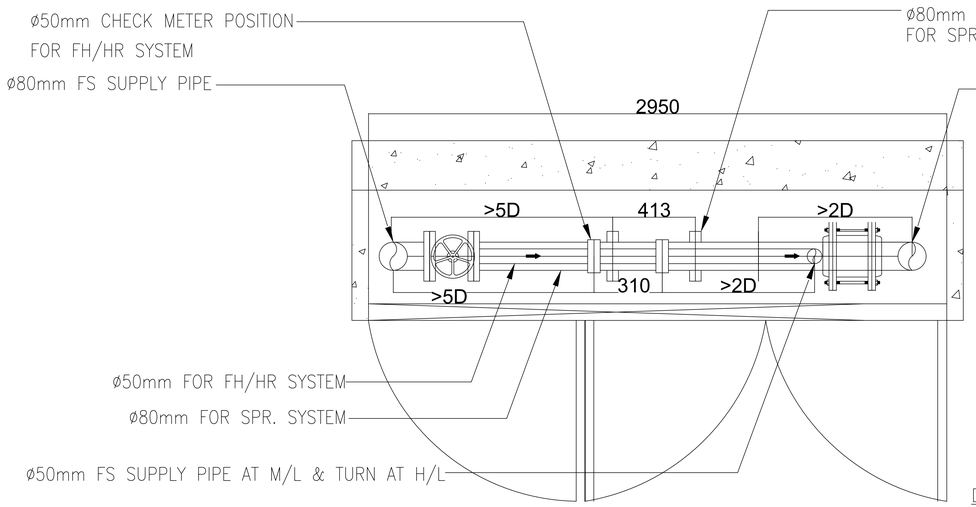
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

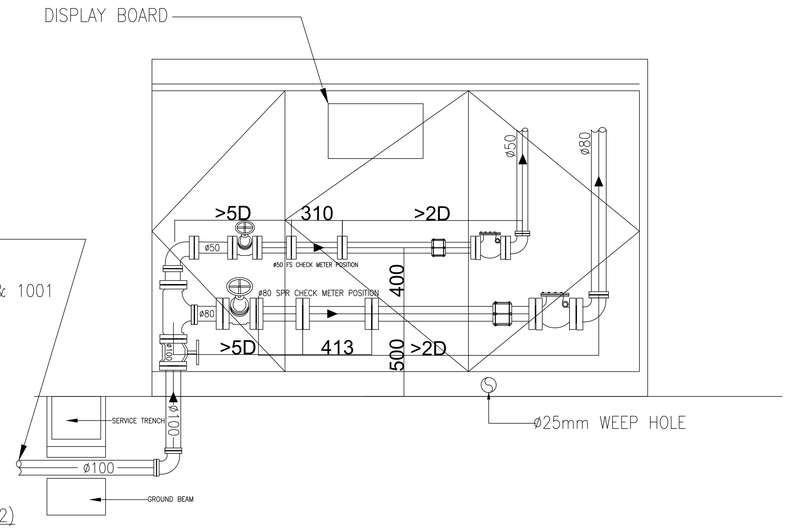
FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – LEGEND, ABBREVIATIONS AND NOTES (PHASE 2A)

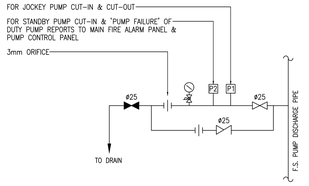
DATE: 08/2022	SCALE: N.T.S.		
DRAWN: (W)	CHECKED: (C)	DESIGNED: (J)	REVIEWED: (C)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/P2A/0001	REV. NO. A	





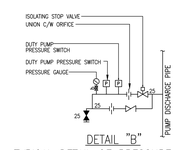
DETAILS OF CHECK METER POSITION (AMENITY BLOCK 2)

FIRE HYDRANT & HOSE REEL PUMP SCHEDULE			
PUMP DESIGNATION	PRESSURE (BAR)	FLOW (L/min)	PUMP SPEED (RPM)
AM2-FSP-01 (DUTY)	6.5	900	2900
AM2-FSP-02 (STANDBY)	6.5	900	2900
FIRE HYDRANT & HOSE REEL JOCKEY PUMP SCHEDULE			
AM2-FJP-01	8.0	30	2900

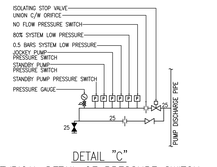


DETAIL "A"
TYPICAL DETAIL OF PRESSURE SWITCH
ASSEMBLY FOR F.S. PUMP

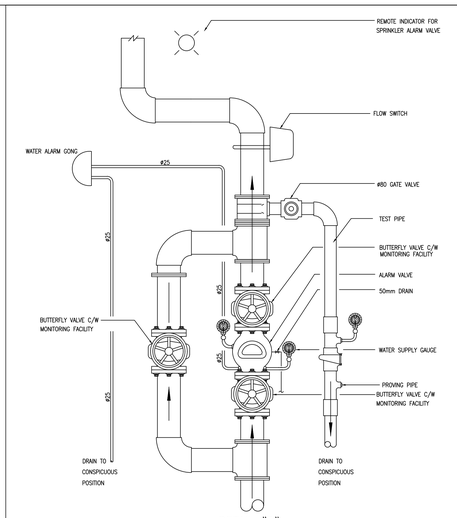
SPRINKLER PUMP SCHEDULE			
PUMP DESIGNATION	PRESSURE (BAR)	FLOW (L/min)	PUMP SPEED (RPM)
SPRINKLER MAIN PUMP			
AM2-SPP-01 (DUTY)	1.4/2.9/3.2	2250/1350/1100	2900
AM2-SPP-02 (STANDBY)	1.4/2.9/3.2	2250/1350/1100	2900
SPRINKLER JOCKEY PUMP			
AM2-SJP-01	5.0	30	2900



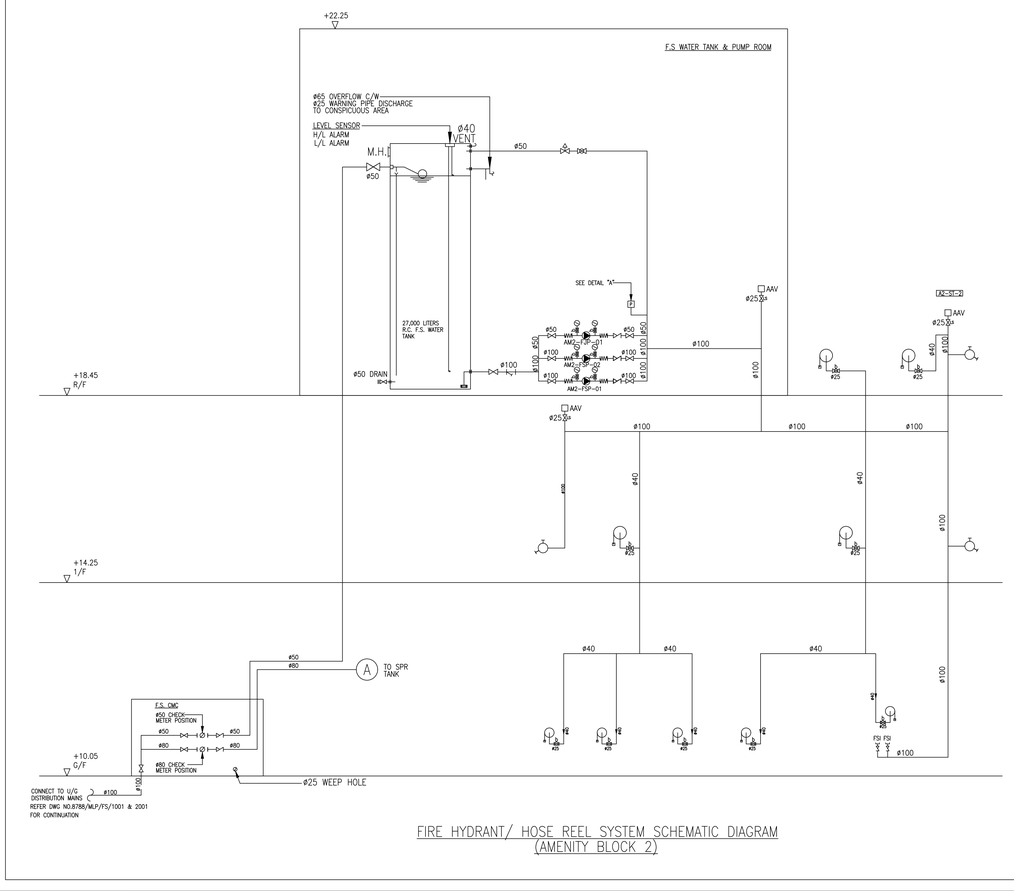
DETAIL "B"
TYPICAL DETAIL OF PRESSURE SWITCH
ASSEMBLY FOR SPRINKLER MAIN PUMP



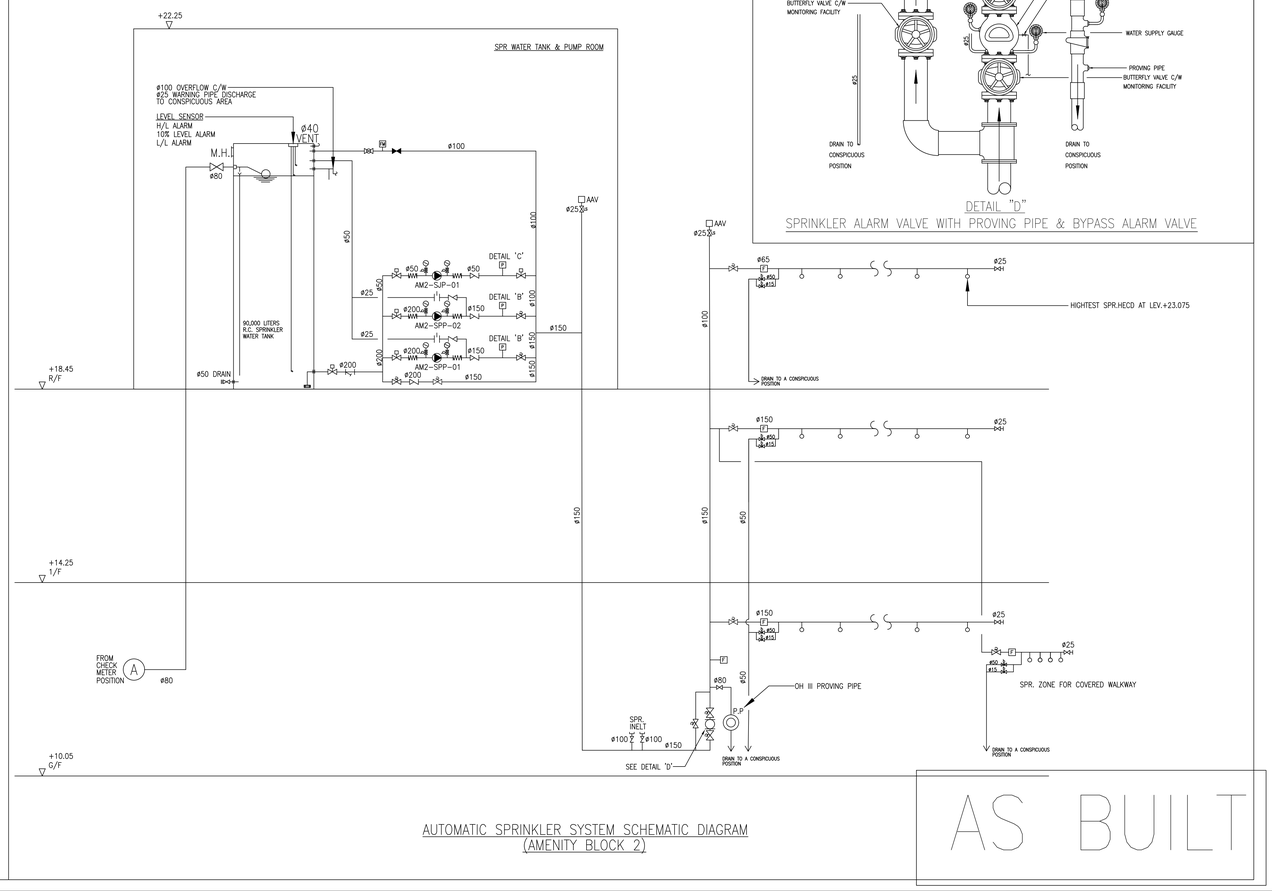
DETAIL "C"
TYPICAL DETAIL OF PRESSURE SWITCH
ASSEMBLY FOR SPRINKLER JOCKEY PUMP



DETAIL "D"
SPRINKLER ALARM VALVE WITH PROVING PIPE & BYPASS ALARM VALVE



FIRE HYDRANT/ HOSE REEL SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(AMENITY BLOCK 2)



AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM
(AMENITY BLOCK 2)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES
DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

PIPE SIZE	COLOUR
20mm	ORANGE
25mm	GREEN
32mm	RED
40mm	PURPLE
50mm	YELLOW
65mm	LIGHT BLUE
80mm	DARK GREEN
100mm	LIGHT BROWN
150mm	BROWN
200mm	DARK BLUE

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	REVIEWED
–	8/22	AS BUIT			
–	6/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
19/f, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
德力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD
GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG
CONSULTING ENGINEERS LIMITED
黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD
M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FH/HR AND SPRINKLER SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM FOR AMENITY BLOCK 2 (PHASE 2A)

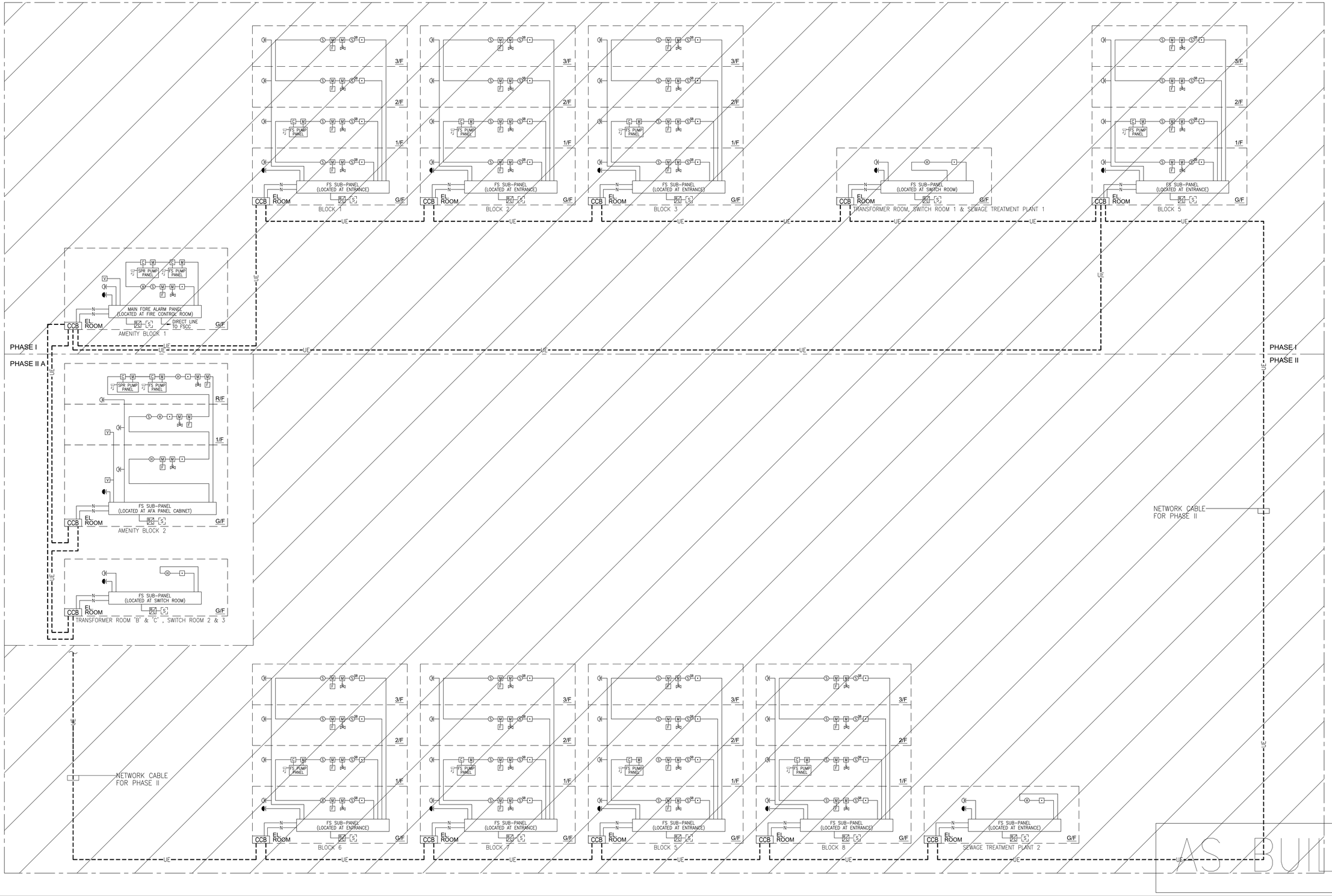
DATE: 08/2022	SCALE: N.T.S.	
DRAWN: (K Y)	CHECKED: (C Q)	DESIGNED: (K J)	REVIEWED: (K J)
JOB NO. 8788	DRAWING NO. 8788/MLP/FS/P2A/1001	REV. NO. A

LEGEND:

(H)	HEAT DETECTOR	C	CONTROL MODULE	VAC	VAC CONTROL UNIT
(S)	SMOKE DETECTOR	M	MONITORING MODULE		BATTERY & CHARGER
(S)^{SB}	SMOKE DETECTOR C/W SOUNDER BASE		SUBSIDIARY VALVE	S	FUSED SPUR UNIT
	BREAK GLASS UNIT (MANUAL CALL POINT)	F	SPR FLOW SWITCH	CCB	CABLE CHANGE BOX
	FIRE ALARM BELL		LEVEL SWITCH	UE	U/G NETWORK CABLE
	MASTER FIRE ALARM BELL	V	VISUAL FIRE ALARM UNIT		

REMARK:

1. ALL FIRE DETECTOR, MANUAL CALL POINT AND CONTROL/MONITORING MODULE ARE C/W BUILT-IN FAULT ISOLATOR.



AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES

DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	DESIGNED
–	8/22	AS BUIT			
–	6/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
協基地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/f, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2893 9888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ M&E / GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
偉力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海 馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澧信

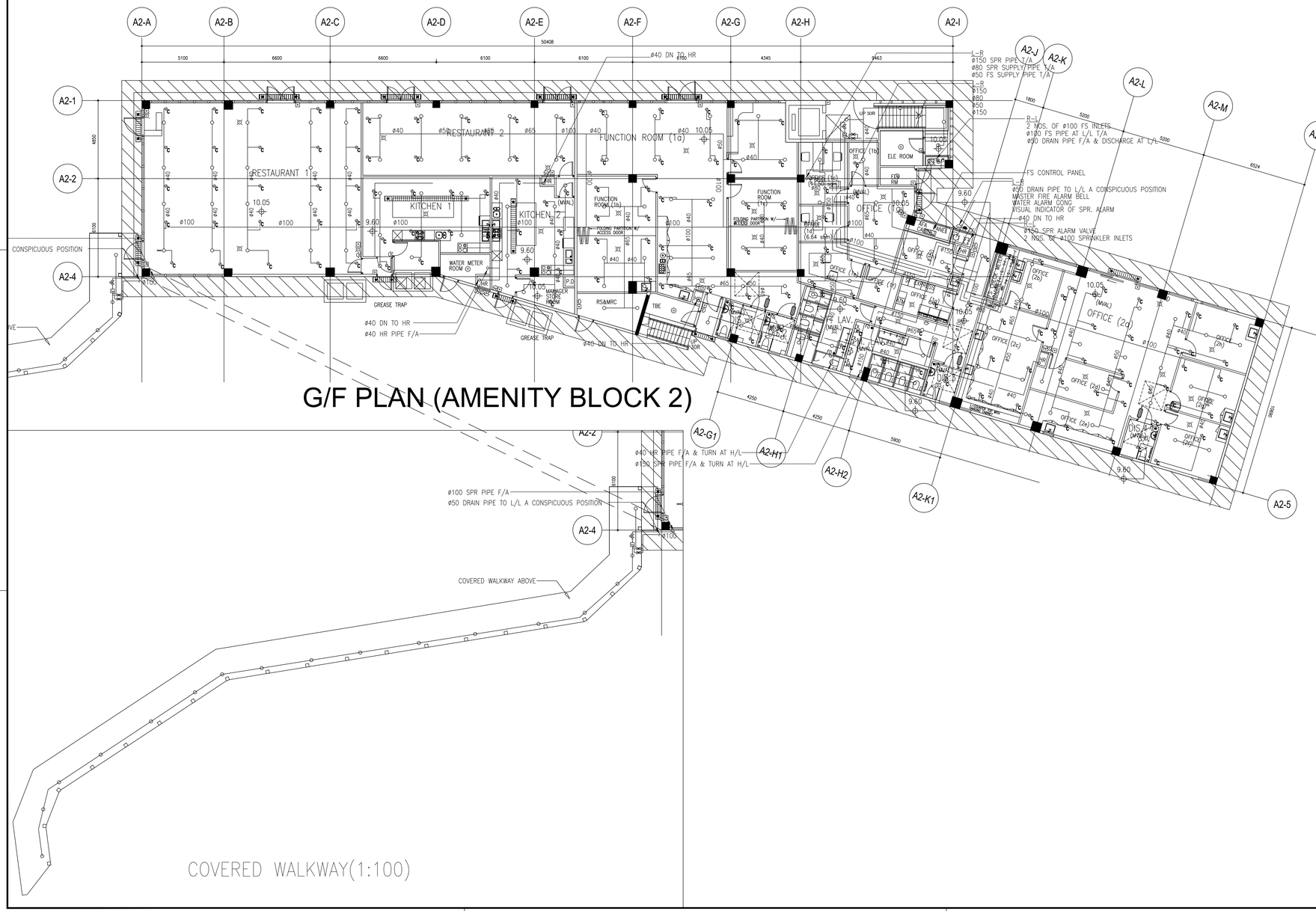
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

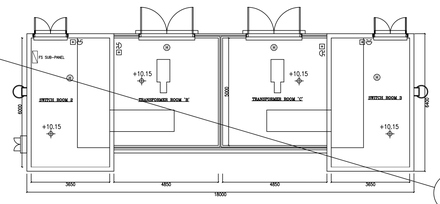
TITLE:
FIRE SERVICES – AUTOMATIC & MANUAL FIRE ALARM SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM AT AMENITY BLOCK 2 (PHASE 2A)

DATE: 08/2022		SCALE: N.T.S.	
DRAFTED: (Y.)	CHECKED: (Q.)	DESIGNED: (J.)	REVIEWED: (Q.)
JOB NO.	DRAWING NO.		REV. NO.
32560	KHW/FS/P2A/F0-13		A



G/F PLAN (AMENITY BLOCK 2)

COVERED WALKWAY(1:100)



TRANSFORMER ROOM 'B' & 'C' ,
SWITCH ROOM 2 & 3 AT G/F

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES

DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

PIPE SIZE	COLOUR
20mm	ORANGE
25mm	GREEN
32mm	RED
40mm	PURPLE
50mm	YELLOW
65mm	LIGHT BLUE
80mm	DARK GREEN
100mm	LIGHT BROWN
150mm	BROWN
200mm	DARK BLUE

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	REVIEWED
–	8/22	AS BUIT			
–	6/22	FS 314 SUBMISSION			

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
恒基兆業地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/f, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
德力建基有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司 Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司 Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 澄信

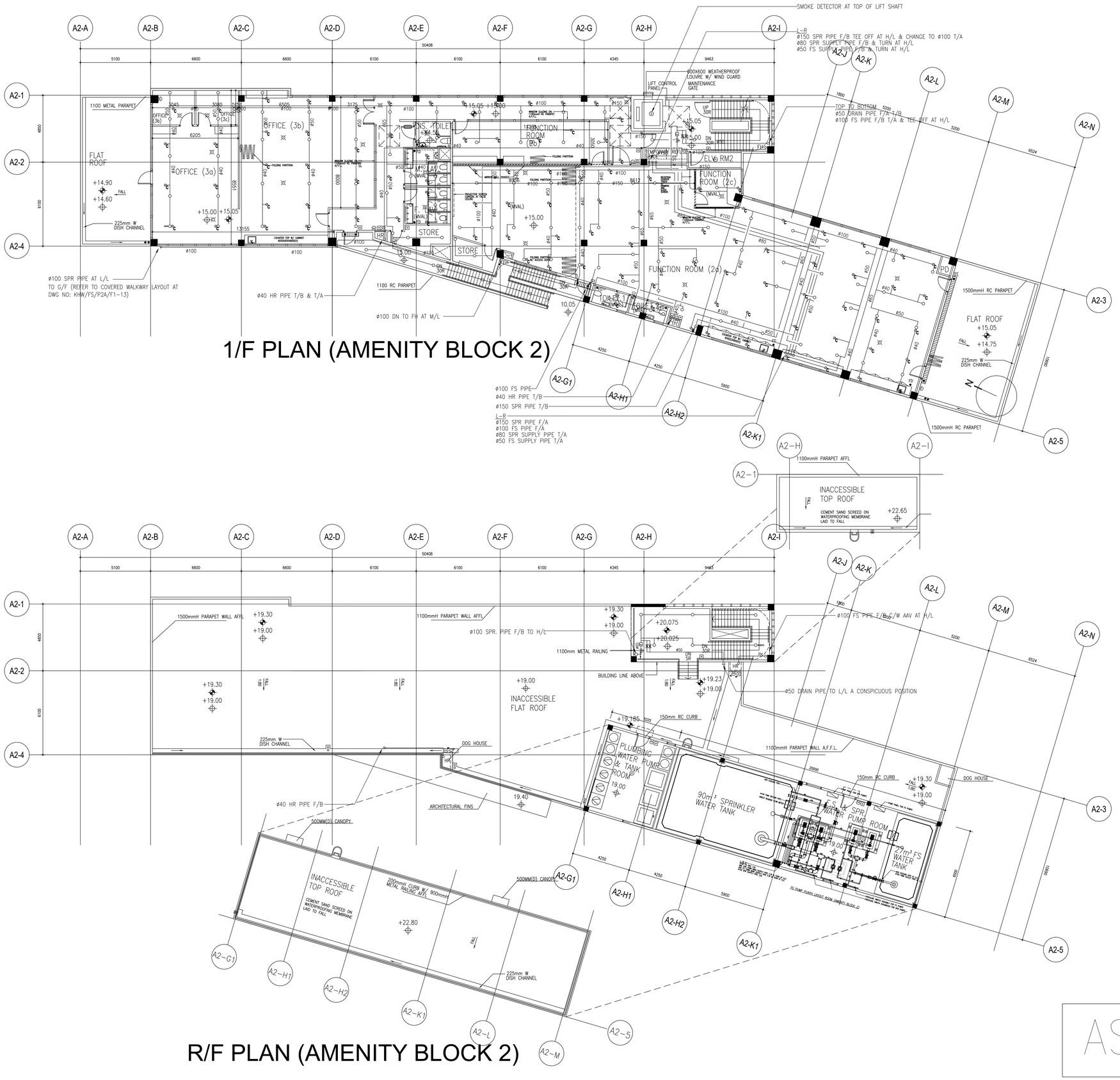
BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd. [redacted]

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd. [redacted]

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES –
FS LAYOUT PLAN FOR AMENITY BLOCK 2 GF , TRANSFORMER ROOM B & C, SWITCH ROOM 2 & 3 (PHASE 2A)

DATE: 08/2022	SCALE: 1:100		
DRAWN: (-)	CHECKED: (-)	DESIGNED: (-)	REVIEWED: (-)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/P2A/F1-13		REV. NO. A



1/F PLAN (AMENITY BLOCK 2)

R/F PLAN (AMENITY BLOCK 2)

AS BUILT

B.D. REFERENCE NUMBER:

NOTES

DO NOT SCALE DRAWING, FIGURED DIMENSIONS ARE TO BE FOLLOWED.
READ THIS DRAWING IN CONNECTION WITH GENERAL ARCHITECTURAL PLANS, STRUCTURAL PLANS, AND OTHER RELATED DRAWINGS. THE ARCHITECT SHALL BE NOTIFIED IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY FOUND THEREIN.
COPYRIGHT OF THIS DRAWING RESERVED BY ARCHITECT.

PIPE SIZE	COLOUR
20mm	ORANGE
25mm	GREEN
32mm	RED
40mm	PURPLE
50mm	YELLOW
65mm	LIGHT BLUE
80mm	DARK GREEN
100mm	LIGHT BROWN
150mm	BROWN
200mm	DARK BLUE

NO.	DATE	REVISIONS	DRAWN	CHECKED	DESIGNED	REVIEWED
–	8/22	AS BUIT				
–	6/22	FS 314 SUBMISSION				

CLIENT:
博愛醫院 Pok Oi Hospital

CLIENT:
鴻基地產地產有限公司 HENDERSON LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

PROJECT ARCHITECT/ AUTHORIZED PERSON:

WONG TUNG & PARTNERS LIMITED
ARCHITECTS & PLANNERS
18/f, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
T 852-2803 8888 F 852-2513 1728 www.wongtung.com

PROJECT STRUCTURAL/ GEOTECHNICAL AND CIVIL ENGINEER:
aurecon

QUANTITY SURVEYOR:
ARCADIS

PLANNING CONSULTANT:
TOWNLAND

LANDSCAPE CONSULTANT:
Otherland
Landscape | Planning | Urban Design

TRAFFIC CONSULTANT:
志達顧問有限公司 CTA Consultants Limited

LAND SUPPLY/MUNICIPAL CONSULTANT:
AECOM

DESIGN & BUILD CONTRACTOR:
構力建築有限公司 UNISTRESS BUILDING CONSTRUCTION LTD.

DESIGN & BUILD ARCHITECT:
馬海(建築顧問)有限公司
Spence Robinson Limited

DESIGN & BUILD GEOTECHNICAL ENGINEERING CONSULTANT:
WONG & CHENG CONSULTING ENGINEERS LIMITED 黃鄭顧問工程師有限公司

DESIGN & BUILD M/C CONSULTANT:
張耀新建築工程師有限公司
Wilson & Associates Ltd

DESIGN & BUILD M&E ENGINEER CONSULTANT:
JRP 濬信

BUILDING SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Alliance Contracting Co., Ltd.

FIRE SERVICES SUB-CONTRACTOR:
Lee Yu Kee Fire Protection Ltd.

PROJECT:
TRANSITIONAL HOUSING DEVELOPMENT AT KONG HA WAI, KAM TIN

TITLE:
FIRE SERVICES – FS LAYOUT PLAN FOR AMENITY BLOCK 2 1F RF, (PHASE 2A)

DATE: 08/2022	SCALE: 1:100	
DRAFTED: (Y.)	CHECKED: (O)	DESIGNED: (J.)	REVIEWED: (J.)
JOB NO. 32560	DRAWING NO. KHW/FS/P2A/F1-13A	REV. NO. A

Annex C

Latest Information on Occupancy Status

(As of 2026.03.31)

Latest Information On Occupancy Status (As of 2026.03.31)

Unit Type 戶型	1-2 peoople unit 1-2人單位	3-4 people unit 3-4人單位	5-6 people unit 5-6人單位	Total 總計
Number of Units 單位供應數目	1124	824	50	1998
Total Number of Tenants 租戶總計	1108	739	44	1891
Occupancy Rate 入住率	99%	90%	88%	95%